

隋書

唐 魏 徴 等撰

中 華 書 局

第

卷

四 六 至 卷六六(傳) 五

册

隋書卷四十六

列傳第十一

趙煚

領與齊 孝。 祖引爲相府參軍事。 拜,自述孤苦,涕泗交集,惠達爲之隕涕,歎息者久之。及長,深沉有器局,略涉書史。 年十四,有人盜伐其父墓中樹者,腹對之號慟,因執送官。見魏右僕射周惠達,長揖不 趙煚字賢通,天水西人也。 人前後五戰,斬郡守、鎮將、縣令五人,虜獲甚衆,以功封平定縣男,邑三百戶。 尋從破洛陽。 祖超宗,魏河東太守。 及太祖班師,襲請留撫納亡叛,太祖從之。 父仲懿,尚書左丞。 煛少孤,養母至 **燛於是帥所** 累轉 周 太

出 其不意,襲擊破之,二郡獲全。 閔帝受禪、遷陝州刺史。 列 傳 第十一 趙 煚 **蠻**角天王聚衆作亂,以兵攻信陵、秭歸。 時周人於江南岸置安蜀城以禦陳,屬霖雨數旬,城頹者百 一二四九

中書侍

郎

三五〇

陳 入 之,其黨各散,陳 有 餘 神將 為民 以安之。」乃 步 草冏 部 蠻 中大夫 酋 、王足子、吳朗等三人,斬首百六十級。以功授開府儀同三司,遷荆州總管長 鄭 遭 南 兵遂 使 鄕 說 叛 退。 引引 誘江 陳將吳明徹欲掩安蜀。 外 明 生 年,吳明 蠻 向 武 徹 陽, 屢 爲 令乘 寇 思,煚 虚 議者皆勸煚益修守禦,煚曰 掩 勒 襲 兵禦之,前後 所 居 獲其 南 十六戰,每挫 鄉 父 母 二不 妻 其 然, 南 吾自 鄕 獲 聞

赦。」 萬,自三鴉 重 官 請 团 奴 逐 司 從河北,直指太原,傾其巢穴,可一舉以定。」帝 一帝從 會 武 則 踰 累累 帝出兵鞏、洛、欲收齊河南之地。 南 獄 之。 道以伐陳,克陳 投 遷 而 吳越 走。 御 徴 正 賴 帝 上 而 一大夫。 徴 大怒,購之甚 獲免,襲卒不言 雖 愚 十九 陋 城而還。 久歷淸顯,奔彼 急。 斛斯徵素不 煛 以讒 上密奏曰:「徴 **慶諫曰**「河南洛陽,四面 毁,功不見錄,除 敵 協,徵 國 不納,師竟無 , 無益 自以 後出 聖朝。 負 爲 齊州 功。 罪 益 深 州 今者炎旱爲災, 受敵,縱得之,不可 尋從上柱 總管長 刺 重 史, 懼 死 坐 父史。未 事 遁 國于翼 逃 下 幾 獄 可因 若 门自 了, 入 率 不 以守 茲 北 爲 衆 知 鼠 罪 數

事 軍 一,賜 未幾,以忤旨,尋出爲陝州刺史,俄轉冀州刺史,甚有威德。 高 爵 祖 金 爲 城 丞 郡公,邑二千五 相 加 上 開府 ,復拜天官 百戶,拜 相 都司 州 刺史。 會。 俄遷 朝 廷以煚曉 大宗伯。 習故 **雙嘗有疾,百姓奔馳,爭爲**所 及踐 事 作 ,徵拜尚書右 璽 紱 進 僕 位 射 大將 視

年卒,時年六十八。 類 彼 焉 何罪 , 頒告天下, 以爲常法。 ,其得民情如此。冀州俗薄,市井多姦詐,腹爲銅斗鐵尺,置之於肆,百姓便之。 也。上幸 也。」慰諭 洛陽 而遣之,令人載蒿 子義臣嗣,官至太子洗馬。 嘗有人盜 一車以賜盜者,盜者愧恧,過於 大藩、民用 後同楊諒反,誅 ·殷實,卿之爲政,深副殷懷。」開皇十九 重 刑。 其以德化民,皆此 上聞而嘉 風化,

趙孝

文護召 善。 州 爲 內史下 刺史,轉東京小宗伯,鎮洛陽。 相府鎧曹參軍,歷記室,累遷熊州刺史。撫納降附,得二千戶,加開府儀同三司。大冢宰宇 後 趙芬字士茂,天水西人也。父演,日月春州刺史。 爲 爲 大夫,轉 中外府掾,俄遷吏部下大夫。 司 會。 少御正。 申國公李穆之討齊也,引爲行軍長史,封淮安縣男, **芬明習故事** ,每朝廷有所疑議,衆不能決者,芬輒爲評斷,莫不 |芬性强濟,所居之職,皆有聲績。 |芬少有辯智, 頗涉經史。 邑五百戶。 武帝親總萬機,拜 復出為淅 周太祖引 稱

左僕射,進爵郡 高 祖 爲丞 相 公。 ,尉迥與司馬消難陰謀往來,芬察知之,密白高祖。 開皇初, 罷東京官,拜尚書左僕射,與郢國公王誼修律令。 由 是深見親委,遷東京 俄兼內史

列

傳

绑

-

趙芬

太子

叉

致

巾

帔。

後數年,卒。

上遣使致祭,鴻臚

監

護

喪

事

令,上 粟五 千 | 港信 右 而 任之。 遣之。 未幾,以老病出拜滯州刺史,加金紫光祿大夫,仍領關東運漕,賜錢百萬、 後數年,上表乞骸骨,徵還京師 ် 賜 以二馬軺車、儿杖被褥,歸于家 皇

大業 中 子 爲 元 歷 恪 陽 嗣 郡 官至 丞 與廬 揚 州 總管司 江 郡 丞 馬 一徐仲宗,皆竭百姓之產 一、左遷 候 衞 長 史。 少子元楷 ,以貢于帝。 與元恪,皆明幹世事。 仲宗遷南郡 丞,元楷 元 超

拜江 士。 旭 年十一,辭母請受業 遲 出 中 明 大 嘗 謂 親 都郡 累 夫。 左 楊 **迥方覺,分數十騎自驛路追之,不及,遂歸京** 右 轉 尙 臨釋奠,尚希時年十八,令講孝經,詞旨 舍人。 希 宣 日 丞, 帝時,令尚希 弘農 兼領 蜀 仕明、武世、歷太學博士、太子宮尹、計 公哭不 人也。 江 長安。 都宮使。 哀 撫慰山 祖眞、魏天水太守。父承賓、商、直、淅三州刺史。 而 涿郡盧辯見而異之,令入太學,專精不倦,同輩皆共推 視 東、河 不 安, 將有 北,至 他 相州 計 可觀。太祖奇之,賜姓普六茹氏,擢 而 師。 吾不 帝崩 高祖以尚希宗室之望,又背迥而至, 去, 部 與相州 中 將 ·大夫, 及於難。」遂夜 總管 賜 育高 尉迥發 都縣 尚希龆齓 中 喪於 侯 從 捷 館 爲 東京 徑 國 而 而 尙 司 子 周 遁 孤 希 憲 博

待之甚厚。 及迥屯兵武陟,造尚希督宗室兵三千人鎭潼關。 尋授司會中 ·大夫。

官,奉韶巡省淮南。還除兵部尚書。 九牧。 易得賢才,敢陳管見,伏聽裁處。」帝覽而嘉之,於是逐罷天下諸郡。 多,吏卒人倍,租調歲減。 見當今郡縣,倍多於古,或地無百里,數縣並置,或戶 夫。 尚希時見天下州郡過多,上表曰:「自秦幷天下,罷侯置守,漢、魏及晉, 高 琴有更張之義,瑟無膠柱之理。 祖 受禪,拜度支尚書,進爵爲公。 **清幹良才,百分無一,動須數萬,如何可寬。所謂民少官多,十羊** 俄轉禮部尚書,授上儀同。 今存要去閑, 併小爲大, 歲餘, 出爲河南道行 不滿千,二郡分領 臺兵部 國家 尋拜瀛州刺史, 則不虧粟帛,選 尙 書, 具僚以衆,資費 邦邑屢 加 銀青光祿 改。 未之 舉 則 日 竊 大

防,開 縣公,官至安定郡丞。 公臥治之。」於是出 所宜親 諫曰:「周文王以憂勤損壽,武王以安樂延年。 尚希性弘厚,兼以學業自通,甚有雅望,爲朝廷所重。上時每旦臨朝,日側不倦, 稻 也。」上歡然曰:「公愛我者。」尚希素有足疾,上謂之曰:「蒲州出美酒, 田 數千 頃 ,民賴其利。 拜蒲州刺史,仍領本 開皇十年卒官,時年五十七。諡曰平。 州宗 團 一驃騎。 願陛下舉大綱,責成宰輔,繁碎之務,非人主 尚希 在州、 甚有· 惠政,復引漢水 子旻嗣,後改封丹水 足堪養病, · 立 尙希 隄 屈

二五四

長孫平

六府 護伏誅, 周,釋褐衞王侍讀。 長孫平字處均, 拜開府、樂部大夫。宣帝卽位,置東京官屬,以平爲小司寇, 時武帝逼於宇文護,謀與衞王誅之,王前後常使平往來 河南洛陽人也。父儉, 周柱國。平美容儀, 有器幹, 與小宗伯趙芬分掌 通意於帝。 頗覽書記。 及 仕

高祖 深 高 以淮南爲意。 祖 龍潛時,與平情好款洽,及爲丞相,恩禮彌厚。 時賀若弼鎭壽陽,恐其懷二心,遣平馳驛往代之。 尉迥、王謙、司馬消難並 **剛果不從**, 平 **應**出 稱 兵內

史、縣令,以勸農積穀爲務。」上深嘉納。 常平之官,開發倉廩,普加賑賜,大德鴻恩,可謂 災,而民無菜色,皆由勸導有方,蓄積先備者也。 食爲命,勸農重穀,先王令軌。古者三年耕而餘一年之積,九年作而有三年之儲,雖水旱爲 士執弼,送于京 石已下,貧富差等,儲之閭巷,以備凶年,名曰義倉。 因上書曰:「臣聞國以民爲本,民以 開皇三年,徵拜度支尚書。平見天下州縣多罹水旱,百姓不給,奏令民間每秋家出粟麥 師 自是州里豐衍,民多賴焉 至矣。 去年亢陽,關右饑餒,陛下運 然經國之道,義資遠算,請勸諸州 山東之栗,置 刺

海之量,茂寬裕之德。 之。 言,不應聞奏,陛下又復誅之,臣恐百代之後,有虧聖德。」上於是赦紹。 平進諫曰:「川澤納污,所以成其深,山岳 後 數載,轉工部尙書,名爲稱職。 鄙諺 曰:『不癡不聾,未堪作大家翁。』 時有人告大都督邴紹非毁朝廷爲慣慣者,上怒,將斬 藏疾,所以就其大。 此言雖 臣不勝至願,願陛下弘 小, 可以喻 因勑羣臣 大。 誹謗之 | 邴 之 Щ

平進所得馬,上盡以賜之。 三百匹,良馬一匹而遣之。 其後突厥 達頭 可汗與都藍可汗相攻,各遺使請援。 平至突厥所,為陳利害,遂各解兵。 上使平持節宣諭, 可汗贈平馬二百匹。 令其和解, 及還, 賜縑

罪,勿復

以聞

州 鄴都俗薄,舊號難治,前後刺史多不稱職。 事 ず,進位: 、數年, 未幾,遇譴, 大將軍,拜太常卿,判吏部尚書 會正月十五日,百姓大戲,畫衣裳爲鍪甲之象, 以尚書檢校汴州事。 歲餘,除汴州刺史。 事。 朝廷以平所在善稱,轉相州 仁壽中卒官。 上怒而 諡曰 其後歷許、貝二州,俱有善政。 康 免之。 刺史,甚有能名。 俄而 念平鎮淮南 時 在

簿,屬大業之季,政教陵遲,師孝恣行貪濁,一郡苦之。 子 師孝,性 |輕狡好 利, 數犯法。 上以其不克負荷, 後爲王世充所害。 遣 使用平 國官。 師孝後為渤海郡主

二五六

元暉

好, 焉。 隨 廷 同 獻 將 席 以暉多才辯 進 加開 方 結 共 元 止 砚, 物 暉 和 可 府, 親, 字 觀,頗? 情契甚厚。 叔 俄 轉司 令 平, 拜 暉 儀 好學, 與千乘公 憲大夫。 河南洛陽 齎 同 三司、賓部 錦綵十萬, 弱冠,召補 涉獵書記。 崔 人也。 睦俱使于齊。 下大夫。保定初, 使于 相府· 祖琛, 少得 突厥。 中兵參軍,尋遷武伯下大夫。 美名於京下,周太祖 魏恒、朔二 遷振威 暉說 以利害,申 中大夫。 大冢宰宇文護引爲 州 対義 刺 史。父翌,尚書左僕射。 寧子 武帝之娉 見而禮之, 國 7,邑 厚禮, 四 于時 突厥 白 長史, 可 戶 命與諸 汗 突厥屢爲寇患,朝 大 后 會齊 悦, 也 子遊 暉鬚眉 遣其 令 人 暉 來 處, 名王 結 致 毎 盟 如

監漕渠· 畤 京 師 高祖 原,溉舄 之役。未幾,坐事免。 ,時年六十。 總百揆,加上開府 鹵之地數千頃,民賴其利。明年,轉左武 上嗟悼 '人之', 進館 及平關東,使暉 頃之,拜魏州刺史,頗有 爲 勑鴻臚監護喪事 公。 開皇初,拜都官 安集河北 惠 候將軍,太僕 諡曰元。 政。 尚 書,兼領 在 任 子庸嗣, 數年,以疾去 卿 太僕。 如 故 官至光祿少卿。 ်ဝ 奏請決 尋轉 職 兵部 杜陽 歲餘, 尙 水灌 肅

弟

性明敏,官至日南郡

丞。

章師

孝經 徙爲賓部大夫。 爲 山 略涉經史,尤工騎射。 羅州牧,引爲主簿,本官如故。及武帝親總萬機,轉少府大夫。及平高氏,詔師安撫山東, 川險易, 一、拾書 韋師 字公穎,京兆杜陵 其有夷狄朝貢,師必接對,論其國俗, 而歎曰:「名教之極,其在茲乎」」少丁 周大冢宰宇文護引爲中外府記室,轉賓曹參軍。 人也。 父瑱,周驃騎大將軍。 父母憂, 如視諸掌。 居喪盡禮, 師少沉謹,有至性。 夷人驚服,無敢隱情。 州 里稱其 師雅知諸蕃 、孝行。 初就學,始讀 齊王 風俗及 及長, 憲

州 部尚書, 山 下 - ,召世約數之曰:「汝何故爲從事。」遂杖之。 都督, 東河南十八州安撫大使。 高 祖受禪、拜吏部侍郎,賜爵井陘侯,邑五百戶。數年,遷河北道行臺兵部尚書, 與師素懷勝負。于時晉王爲雍州 三引師爲主簿。 而世康弟世約爲法曹從 奏事稱旨,賜錢三百萬,兼領晉王廣司馬。 牧,盛存望第,以司空楊雄、尚書左僕射高頌 事。 世康恚恨不能食, 其族人 又恥世約在師之 、世康, 並 爲 詔爲 吏

州笑樂。 列 傅 平陳之役, 第 + 以本官領元帥掾,陳國府藏,悉委於師,秋毫無所犯,稱爲清白。後上爲 范 뛖 牵 師 一二五七

後從

上幸醴泉宮,上召

師與左僕射高類、上柱

國韓擒等,於臥

內賜宴,

令各敍舊事,以

長 寧王嚴納其女爲妃。 除汴州刺史,甚有治名,卒官。 諡曰定。 子德政嗣,大業中,仕至給

楊异

事

郎

讀書。 軍功,進爲侯 就學,日誦千言,見者奇之。 楊异字文殊,弘農華陰人也。祖鈞,魏司空。父儉,侍中。异美風儀,沉深有器局。髫齓 數年之間,博涉書記。 九歲丁父憂,哀毀過禮,殆將滅性。 周閔帝時,爲寧都太守,甚有能名。 及免喪之後,絕慶弔,閉戶 賜爵昌樂縣子。 後數以

綱紀、 十二。子虔遜。 臺兵部尚書。 時晉王廣鎭揚州,詔令异每歲一與王相見,評論得失,規諷疑闕。 ,以异方直,拜益州總管長史,賜錢二十萬,縑三百匹,馬五十匹而遣之。尋遷西南 高祖作相,行濟州事。 數載,復爲宗正少卿。未幾,擢拜刑部尚書。歲餘,出除吳州總管, 及踐作,拜宗正少卿,加上開府。蜀王秀之鎭益州也,朝廷盛選 數載,卒官,時年六 甚有能 道行

蘇孝慈 兄子沙羅

蘇孝慈,扶風 後拜都督,聘于齊,以奉使稱旨,遷大都督。 人也。 父武周,周兗州刺史。 孝慈少沉 其年又聘于齊,還授宣納上 謹,有器幹,美容儀。 士。 周初爲中侍 後從 武

渭水 故。 川 以下給職 足、臺省府寺咸置廨錢、收息取給。 部、民部二尚書,稱爲幹理。 太子勇頗 巧, 帝伐齊,以功進位開府,賜爵文安縣公,邑千五百戶。尋改封臨水縣公,增邑千二百戶,累 上 子以孝慈去,甚不平,形於言色。 工部上大夫。 越 無不畢集。 爲渠 相聚爲亂,詔孝慈爲行軍總管,擊平之。 明 高 年 祖受禪,進爵安平郡公,拜太府卿。于時王業初基,百度伊始, ,上於陝州置常平倉,轉輸京下。 田各有差,上並嘉納焉。 知 以屬河, 時 政,上欲重宮官之望,多令大臣 孝慈總其 令孝慈督其役。 事,世 數載, 以爲能。 其見重如此。 開皇十八年,將廢太子,憚其在東宮,出爲淅州刺 進位大將軍,轉工 渠成, 孝慈以爲官民爭利,非興化之道, 俄遷大司農,歲餘,拜兵部尚書,待遇踰密。 上善之。 以渭水 其年卒官。 領其職。 仁壽初,遷洪州總管,俱有惠政。 多沙,流乍深乍淺, 叉領 一部尙書,率如故。先是, 於是拜孝慈爲 太子右庶子, 有子會昌。 轉授 漕運 上表請罷之,請公卿 太子右 徵天下工匠, 纖微之 左 者苦之, 以百僚供 衞 衞 率, 率, 其後桂林 於是 史。 仍判 尚 漫不 時皇 書 決 太 如

一二六〇

利州 刺史。 迥 會越巂 王奉爲奴所殺,秀廼詐稱左右斬之。又調熟獠,令出奴婢,沙羅隱而不奏。」由是除名,卒 以 總管 功授開府儀 人王奉舉兵作亂,沙羅從段文振討平之,賜奴婢 慈 年, 兄子沙羅 事 , 冉尨羌: 從史萬歲擊西爨,累戰 同 字字 作亂? 三司 子粹。 ; 封 攻汶山、 通秦 父順, 縣 、金川二鎭 公。 周眉州刺史。 有 功,進位 開皇 沙羅 大將 初 率 沙羅仕周,釋祸都督。 蜀 軍,賜物千段。 兵擊破之,授邛 百 王秀鎭 口。 會蜀 益州 沙羅 王 尋 州 一秀廢, 檢校益州總管 刺 史。 以本官 後從韋孝寬破 吏案奏沙 後 從,拜 數 載 長 檢校 資 州

李雄

於家。

有子康。

文尚 雄 隨 雖 軍 武,非士 不 入 李 、長安。 雄 敏 字毗盧,趙郡高邑人也。 頗 觀 大夫之素業。」雄 雄 前 少慷慨,有大志。 志,但不守章 答曰:「竊覽自古誠臣 一句耳。 家世 祖榼,魏太中大夫。 旣文且武,兄何病焉 並 以學業自通,雄 貴 仕, 父徽伯,齊陝州刺史,陷于 獨 二子旦: 文武 習騎射。 不 備 無 以 而 其兄子旦讓之曰 應之。 能 濟 其 功業者鮮 周, 雄 棄 因

騎 大將軍、儀同三司。閔帝受禪,進爵爲公,遷小賓部。其後復從達奚武與齊人戰於芒山,諸 周 太 祖 時 釋 褐 輔國 將軍。 從達奚武平漢中,定興州,又討 汾州 叛 胡, 錄 前 後 功, 拜

累 位,從行軍總管韋孝寬略定淮南。四雄以輕騎數百至陝石 本府中大夫。 軍 臣之不肖,寄臣以重任。臣雖愚固,心非木石,謹當竭誠效命,以答鴻恩。」歔欷流涕,上慰諭 旣 郡公,食邑二千戶。後數年,晉王廣出鎭幷州,以雄爲河北行臺兵部尚書。 史、儀同三司,賜爵虞鄉縣公。 初臨四海,思存政術,舊齒名賢,實懷勤行。儀同昔在周室,德業有聞,雖云致仕,猶克壯年。 素業自 而遺之。 1少,更事未多,以卿兼文武才,今推誠相委,吾無北顧之憂矣。」雄頓首而言曰:「陛下不以 大敗,雄所 遷銀青光祿大夫。 高祖總百揆,徵爲司會中大夫。以淮南之功,加位上開府。及受禪,拜鴻臚卿,進爵高都 張 張煚 通,甚爲當時所重。 **煚字士鴻,河間鄭人也。** 雄當官正直,侃然有不可犯之色,王甚敬憚,吏民稱焉。 領獨全。 尋出為涼州總管長史。 劉仁思 周太祖引爲從事 武帝時,從陳王純迎后於突厥,進爵奚伯,拜陝州刺史。 郭均 後以年老,致仕于家。 馮世基 復入爲司成中大夫,典國史。 父羡,少好學, 庫狄数 從滕王道破吐谷渾於青海, 中郎,賜姓 多所通 叱羅氏。 及高祖受禪,欽其德望,以書徵之曰:「朕 沙, ,說下十餘城,拜豪州刺 歷 仕魏爲蕩難將軍。 司 周代公卿, 類多 職大夫、雍州治 歲餘,卒官。 以功加上儀 上謂雄曰:「吾兒 武將,唯羨 從武帝入關, 同。 子公挺嗣。 數歲, 中、雍州 史。 宣帝嗣 徴爲 以 刺

列傅

第

-1-

李

雄

張煚

刨 几 杖。 宜 入朝 會遷 用 都 副 龍首 虚想 羡 心。」及謁 上 一表勸 見,勑令勿拜,扶升殿,上降榻執 以儉約 '; 上 優韶答之。 俄 而 卒,時 手, 年八十 與 之间 鸣 坐, 宴語 贈滄 **外之**, 州刺 賜 以

撰老子、莊子義,名曰

道言,五十二篇

將 軍 煚 好 明、武世、歷膳部大夫、冢宰司錄、賜爵北平縣子、邑四百戶。 學,有父風 。在魏釋褐奉朝請,遷員 外 侍郎。 周太祖引為外 宣帝時, 兵 曹。 閔帝 加儀同, 受禪 加 前

爲伯

侯。 廣 總管,授賬司 授 吏 儀 民 頻 俄遷 悅 表請之,復爲晉王長史,檢校蔣州 同 高 服,稱 三司 祖 太府少卿,領營新都監丞。 爲 丞相,煛深自推結,高祖以其有幹用,甚親遇之。 爲 襲爵虞鄉縣公,增邑通前千五 馬,加銀青光祿 良二千石。 仁壽 大夫。 四 年卒官,時 。丁父憂去職,柴毀骨立。 事 和 百戶。尋遷太府卿,拜 厚,有識度,甚 及 晉 年 七 王爲皇太子, 十四。 子慧寶 有當 及受禪,拜 復爲冀州 未春, 時 之譽。 民 ,官至絳郡 部 起 尙 後拜 令 視 刺 書。 尚書右 史, 冀 水 事 晉王 進位 孙 丁, 固 丞,進爵 刺 质 史,晉王 讓 上開府, 爲 不許, 揚州

第 了授上大將軍,甚有當時之譽。 擢 開 皇時 拜 刑 有劉 部 尙 仁恩者,不 書。 又以行軍總管從楊素伐陳、與素破陳將呂仲肅 知何 許 人也。 馮翊郭均、上黨馮世基,並 倜儻, 有文武 幹用 初爲 明悟有幹略,相繼爲兵部尚 毛州 (三)於荆門,仁恩之計 刺史, 治績 號

莫能詳。 書。 代人厙狄嶔,性弘厚,有局度,官至民部尚書。 此四人俱顯名於當世, 然事行闕落, 史

题,內外所履,咸稱貞幹,並任開皇之初,蓋當時之選也。 元暉以明敏顯達,韋師以清白成名,楊尙希、楊异,宗室之英,譽望隆重,蘇孝慈、李雄、張 小異宜,不可踰量。 史臣曰: 二趙明習故事,當世所推,及居端右,無聞殊績。 長孫平諫赦誹謗之罪,可謂仁人之言,高祖悅而從之,其利亦已博矣。 固知人之才器,各有分限,大

校勘記

父演 「演」、北史作「諒」。求是:「文館詞林四五二趙芬碑作『脩演』。

並爲州都督 州都」。 廿二史考異四○"州都下疑衍督字。」按: 本書百官志下,隋雍州置牧, 屬官有

= 封通秦縣公 「秦」、北史蘇孝慈傳作「泰」。

29

從行軍總管韋孝寬略定淮南

按:周書宣帝紀、又韋孝寬傳,

列

傅 第

+

校 坳 記

二六三

韋孝寬當時是行軍元帥,這裏應

是李雄「以行軍總管從韋孝寬略定淮南」,疑傳文句有倒脫。

諱改或省。」

クガリ

呂仲肅 張森楷隋書校勘記:「陳書陳慧紀傳作。'呂忠肅」,南史作。'呂肅」,蓋本是『忠肅』,隋人

一二六四

隋書卷四十七

列傳第十二

章世康 弟洗 藝 沖 從父弟壽

胥悅。 歲餘,入爲民部中大夫,進位上開府,轉司會中大夫。 陝二州刺史。從武帝平齊,授司州總管長史。于時東夏初定,百姓未安,世康綏撫之,士民 爲直寢,封漢安縣公,尙周文帝女襄樂公主,〔〕授儀同三司。後仕周,自典祠下大夫,歷沔、 周二代,十徵不出,號爲逍遙公。世康幼而沉敏,有器度。年十歲,州辟主簿。 韋世康,京兆杜陵人也,世爲關右著姓。 祖旭,魏南幽州刺史。父夐,隱居不仕,魏、 在魏,弱冠

懷。 以委公,善爲吾守。」因授絳州刺史,以雅望鎭之,闔境淸肅。 在州、嘗慨然有止足之志,與子弟書曰:「吾生因緒餘,夙霑纓弁,驅馳不已,四紀於茲。 尉迥之作亂也,高祖憂之,謂世康曰:「汾、絳舊是周、齊分界,因此亂階,恐生搖動。今 世康性恬素好古,不以得喪干

列傳第十二

韋

世康

常戀。 趨走。 時悉。 在我 亟登衰 躬。 意欲 今耄雖未及, 壯年已謝, 霜早梧楸, 風先蒲柳。 命 **祿豈須多,防滿則退,年不待暮,有疾便辭。** ,頻涖方岳,志除三惑,心愼四知,以不貪而爲寶,處膏脂而莫潤**。** 今世穆、世文並從戎役,吾與世沖復嬰遠任,陟岵瞻望,此情彌切,桓山之悲,倍深 上聞,乞遵養禮,未訪汝等,故遺此及。 興言遠慕,咸咽難勝。」諸弟報以事恐難 況孃春秋已高,溫淸宜奉,晨昏有闕,罪 眼闇更劇,不見細書,足疾彌增,非 如斯之事 丁,頗爲 可

十餘年 刺史。 先 年將耳順,志在懸車,汝輩以爲云何。」子福嗣答曰:「大人澡身浴德,名立官成,盈滿之誠, 制,上不許。 物。 **遂**,於是乃 哲所重。 今犬馬齒臷,不益明時,恐先朝露,無以塞責。 聞 其 在 坐事免。未幾,授安州總管,尋遷爲信州總管。十三年,入朝,復拜吏部尚書。 年轉 任 間,多所進拔,朝廷稱爲廉平。 人之善,若己有之,亦不顯人過咎,以求名譽。 數年,有惠政,奏課連最,擢爲禮部尚書。 止 欲追蹤二疎,伏奉尊命。」後因侍宴,世康再拜陳讓曰:「臣無尺寸之功,位亞台 吏部尚書,餘官 世康之在吏部、選用平允、請托不行。 如故。 四年,丁母憂去 嘗因休暇,謂子弟曰:「吾聞功遂身退,古人常道。今 職。 願乞骸骨,退避賢能。」上曰:「朕夙夜庶 開皇七年,將事江南,議重方鎭,拜襄州 世康寡嗜欲,不慕貴勢,未嘗以位望矜 未朞、起令視事。 尋進爵上庸郡公, 世康固請,乞終私 加邑至二千五百 前後

幾,求賢若渴,冀與公共治天下,以致太平。今之所請,深乖本望,縱令筋骨衰謝,猶屈公臥 委於世康,時論以爲美。世康爲政簡靜,百姓愛悅,合境無訟。十七年,卒于州,時年六十 治一隅。」於是出拜荆州總管。時天下唯置四大總管,并、揚、益三州,並親王臨統,唯荆 州

世 |康性孝友,初以諸弟位並隆貴,獨季弟||此約宦途不達,共推父時田宅,盡以與之,世

多其義。

七。

上聞而痛惜之、贈賻甚厚。贈大將軍、諡曰文。

都,帝銜之不已,車裂於高陽。少子福獎,通事舍人,在東都,與玄威戰沒。 兵逼東都,福嗣從衞玄戰於城北,軍敗,爲玄感所擒。 長子 福子,官至司隸別駕。 次子福嗣,仕至內史舍人,後以罪黜。 令作文檄,辭甚不遜。 楊玄感之作亂也,以 尋背玄處還東

賜爵衞國縣公,邑千二百戶。高祖爲丞相,從季父孝寬擊尉迥於相州,以功拜柱國,進封襄 拜江陵總管。未幾,以母疾徵還。 陽郡公,邑二千戶。時突厥寇邊,皇太子屯咸陽,令洸統兵出原州道,與虜相遇,擊破之。尋 洗字世穆,性剛毅,有器幹,少便弓馬。仕周,釋褐直寢上士。
5一]數從征伐,累遷開府, 俄拜安州總管。

伐 陳之役,領行 軍總管。及陳平,拜江州總管,率步騎二萬,略定九江。陳豫章太守徐璒

列

傳第十

幸世康

戈不用, 兆庶獲安, 方副朕懷, 是公之力。」至廣州, 千人襲擊昂。 據 上遺洗書曰:「公鴻勳大業,名高望重,率將戎旅,撫慰彼方,風行 那持 兩端 ,洗遣開府呂昂、長史馮世基以兵相繼而進。 昂與世基合擊,大破之,擒璒於陣。高梁女子洗氏率衆迎洸,「己遂進圖嶺南 便宜從事。 洸所綏集二十四州 ,拜廣州總管。 說陳渝州都督王猛 既至城下,璒爲降,其夜率所部二 電掃,咸應稽服。 下之,嶺表皆定。上 若使干

絹 萬 段,諡 嵗 餘, 日 番 敬 禺 夷 \pm 子 協 仲宣聚衆為 嗣 亂, 以兵圍洸。 贈上柱國,賜綿

聞

而

大悅,許

以

令協齎詔書勞問,未至而父卒。 協字欽仁,好學,有雅 量。 起家著作佐郎,後轉秘書郎。 上以其父身死王事,拜協柱國。 開皇中,其父在 後歷定、息、秦三州刺史, 廣州 有功,上

皆有能名,卒官。

藝字 世文,少受業國子。周武帝時,數以軍功,致位上儀同,賜爵修武縣侯,邑八百戶。

授 左旅 下大夫。 出爲魏郡太守。

祚病,止傳舍,從迥求藥,以察其變。 及 高 祖 為丞 相 尉迥陰圖 不軌,朝廷微知之。遺藝季父孝寬馳往代迥。 迴遣藝迎孝寬。 孝寬問迥所爲,藝黨於迥,不以實答。 孝寬將至鄴,因

謂 留 孝寬怒,將斬之,藝懼,乃言迥反狀。 破 尉惇 驛 不進,孝寬與藝由是得免。 司 平, 曰:「蜀公將至,宜速具酒食。」迥尋遣騎追孝寬,追人至驛,輒逢盛饌,又 相州 ,皆有力焉。 以功進位 高祖以孝寬故,弗問藝之罪,加授上開府, 孝寬於是將藝西近, 上大將軍,改封武威縣公,邑千戶。 **每至亭驛**, 即從 以修武 孝寬擊迥, 無馬, 縣侯別封 遂 及 復 遲

州 仰 總管。 視 高 祖 而 受禪 藝容 大治產業,與北夷貿易,家資鉅萬,頗爲清論所譏。 1貌寒 ,進封魏興郡公。 偉, 毎夷 狄參謁, 歲餘,拜齊州刺史。 必整儀衛 一盛服 以見之, 爲政淸簡,士庶懷 開皇十五年卒官,時年五十八。 獨 坐滿 榻 惠。 0 在 番 一職數· 人 畏 年,遷營 懼 一莫敢

諡

懷

定之柩 人 請 所 安集之,因拜 **虜**,周武帝以幣贖而還之。 沖字世沖,少以名家子,在周釋褐衞公府禮曹參軍。 而還。 沖有辭辯,奉使稱旨,累遷 汾州刺 史。 帝復令沖以馬千匹使於陳, 少御伯下大夫,加上儀同。 後從大將軍元定渡江伐陳, 以贖開府賀拔華等五十人及元 于時稽胡屢爲寇亂,沖 爲陳

高 祖 踐 阼 微徵 爲 兼散騎常侍,進位開府,賜爵安固縣侯。 歲餘,發南汾州胡 千餘人北築

列

傅

第

自

尋拜 約,譖巖 怒,令蜀王秀治其事。 革奪情、蓋 上大悅,下詔褒揚之。 徒,清撫 王長 以 長 **次汝也。**」 城 理 綏靜 述 石 在 以兵繼 州 邊服 於皇太子。 塗皆亡。 世約遂除名。 刺 有 可 史,甚 通式。 不 進。 ·勞兵而 以開府器幹堪濟、識略英遠、軍旅事 得諸胡歡 上呼沖問計,沖曰:「夷狄之性,易爲反覆,皆由牧宰不稱之所致也。 沖上表 上謂 宜 自抑割,即膺往旨。」沖旣至南寧,渠帥爨震及 定。」上然之,因命沖綏懷叛者。月餘皆至, 益州長史元巖,性方正,案沖無所寬貸,沖竟坐免。 其兄子伯仁,隨沖在府,掠人之妻, 士卒縱暴, 邊人失 太子曰「古人有沽酒酸而不售者,爲噬犬耳。今何用世約乎? 固 心 護。 以母 詔 曰 憂去職。 西南 夷裔 俄而 屢 起爲 重,故以相 有生 南寧州總管,持節 一梗,每相殘賊,朕甚愍之, 任。 `並赴長城,上下書勞勉之。 知 西爨首領皆 在 艱 撫慰。 灰灰, 其弟太子 望。 日 月未 詣 復遣 上 府 洗馬 已命 聞 多 臣請 柱 而 ー, 金 戎 國 111 大 谪

州 永 康、烏程諸縣 後 數載,令沖檢校括州 ,沖率兵擊破 事。 之。 時東陽賊帥陶子定、吳州賊帥羅慧方並聚衆爲亂, 改封義豐縣侯, 檢校泉州 事 尋拜營州 總管 攻圍婺

高 麗嘗 入寇,沖率 ,寬厚得衆 ·兵擊走之。 仁壽 懷撫靺鞨、 中 ,高祖爲豫章王陳納沖女爲妃, 徵拜民部尚書。 未幾,

契丹,

皆能

致其死

力。

'奚、

雪畏懼,

朝

貢

相續

卒,時年六十六。少子挺,最知名。

沖容貌

都雅

心。

皇十年,以疾徵還,卒于家,時年四十二。 國 以 父軍 公,邑五千戶。 牛 - 備身。 壽 功,賜 字世 趙王 斷 爵永安縣侯,邑八百戶。 爲雍州牧,引爲主簿。 父孝寬,周上柱國、鄖國公。 俄以父喪去 職。 高祖 高祖 尋遷少御伯。 受禪、起令視事、尋遷恒、毛二州刺 諡曰定。 爲丞相,以其父平尉迥,拜壽儀同三司,進封滑 壽在周,以貴公子,早有令譽,爲右侍上士。遷 仁壽中,高祖爲晉王昭納其女爲妃。 武帝親征高氏,拜京兆尹,委以後事 史,頗有治名。開

世康從父弟操,字元節 壽弟霽,位至太常少卿,安邑)縣伯。 津位至內史侍郎,判民部尚 致位 書 史。 事 高祖爲丞相,以

) 剛簡

有風

概。

仕周

上開府、

光州刺

子保巒嗣

平 尉迥功、進位柱國、封平桑郡公、歷靑、荆二州總管、卒官。 諡 一靜。

柳機 子述 機弟旦 肅 從弟雄亮 從子謇之 族兄昂 昂子 調

從 周 帝 武 帝時 平齊 柳機 爲魯公, ,拜開府 字匡時,河東解人也。父慶,魏尚書左僕射。機偉儀容,有器局,頗涉經史。年十九 轉 引為 司宗中大夫。 記室。 及帝 嗣位, 宣帝時,遷御正上大夫。 自宣納上士累遷少納言、太子宮尹,封平齊縣公。 機見帝失德,屢諫不聽,

列

傳

第

-

柳

機

及己、託於鄭譯、陰求出外、於是拜華州刺史。

無所損 刺 史。 後徴 及 及踐 高 益,又好 祖 入朝,以其子述尚 作,進鹤建安郡公,邑二千四百戶, 作相,徵還京師 飲酒,不親細務,在職數年,復出 蘭陵公主,禮 時周 代舊 臣皆勸禪讓 遇 益 隆 徴爲 爲 華州刺 , 納言。機性 機獨義形於色, 史。 奉 寬簡 詔 每月朝見。 無所陳請 有雅望, 尋轉冀州刺 然當近侍, 俄拜衛州

俱 因 一种寬 上 賜 初 宴, 惠 |機 素 在 後 戲 周 数年 機 ,與族人文城公昂 日 ,以疾徵還京師 一一柳俱 摧,孤楊 俱 , 卒於家, 時年五十六。 歷顯 獨聳。」 要。及此,機、昂並爲外職,楊素時爲納言,方用 坐者歡 笑, 機 竟 贈大將軍、青州刺 無言。 未幾、還州 心史,諡 前 日 後 .簡。子 作 牧, 事,

述

幾, 開 府儀同 起攝給 柳 |述字業隆,性明敏,有幹略,頗涉文藝。 少以父蔭,爲太子親衞。 三司司 事黃門侍郎 ',內史侍郎。 事,襲爵建安郡公。 上於諸壻中,特所寵敬。 仁壽中,判吏部 歲餘,判兵部尚書事 尙 書 事 後以尚主之故, 丁父艱去職。未

稱贵倖,朝臣莫不譬憚,述每陵侮之,數於上前面折索短。判事有不合素意,素或令述改之, 述 雖 職 務 修理 ,爲當時所稱,然 不達 大 八體、暴力 於馭下, 叉 怙 寵 驕 豪, 無所降屈 楊素時

寄 輒 踰 謂 將命者曰:「語僕射,道尚書不肯。」素由是銜之。 重 ,拜兵部尙書,參掌機密。 述自以無功可紀,過叨匪服, 俄而楊素亦被疎忌,不知省務。 抗表陳讓。 上許之,令攝兵 述任

部

尚書

事

徙,帝不聽,事見列女傳。 巖二人,持以 知 mi 大怒,因令述召房陵王。述與元巖出外作勑書,楊素聞之,與皇太子協謀,便 上於仁壽宮寢疾,述與楊素、黃門侍郎元巖等侍疾宮中。 屬吏。 及煬帝嗣位,述竟坐除名,與公主離 述在龍川數年,復徙寧越,遇瘴癘而死,時年三十九。 絕。 徙述 時皇太子無禮於陳貴人, 于龍 川 郡。 公 主 矯韶執述、 請 與述同

門侍郞事。 男,遷授掌設驃騎。 謙 相 攻擊,旦爲開設學校,大變其風。 起逆、拜爲行軍長史、從梁睿討平之、以功授儀同三司。 日 字匡德,工騎射,頗涉書籍。 卒官,年六十一。 歷羅、浙、魯三州刺史,並有能名。 子變,官至河內 帝聞 起家周左侍上士,累遷兵部下大夫。 而善之,下詔褒美。 掾。 大業初,拜龍川太守。 開皇元年,加授開府,封新城縣 四年, 徵爲太常少卿,攝判黃 頃之,益州總管王 民居山洞,好

肅 字匡仁,少 聰 敏、閑於占對。 起家周齊王文學,武帝見而異之,召拜宣 納上 高祖

列

稱 郎,大見親 之,令面 **鼓搖唇舌,適** 中,爲巫蠱 罪惡之狀, 作 其華辯。 相 ,引爲賓曹參軍。 折 任 事。 我? 達云:「柳肅在宮,大見疎斥。」帝問其故, 轉太子內舍人,遷太子僕。太子 足 肅 以相誑誤,願殿下勿納之。』庶 每行幸遼東,常委之於涿郡留守。 』自是後言皆不用。」帝曰:「 知 而諫曰『殿下帝之冢子,位當儲貳,誠在不孝,無患見疑。 開皇初,授太子 ,洗馬。 潚 廢, 横除 陳使謝泉來聘,以才 人不懌,他日謂臻曰『汝何故漏 坐除 名,非其罪 十一年卒,時年六十二。 答曰「學士劉臻,嘗進章仇太翼於宮 名爲民。 也。一 大業 學見稱, 召 中, 守禮部侍郎 帝與段達語及庶 詔 潚 洩,使柳 宴接 劉臻書生, 轉 一部侍 肅 時 論 知 人

衆寶於城中,請罪闕下,帝特原之。 四 ,哀毁過禮,陰有復讎之志。 雄 亮 字 信誠。 **父檜,仕周華陽太守。遇黃衆寶作亂,攻陷** 武帝時,衆寶率其所部歸於長安 尋治梁州總管記室,遷湖城令,累遷內史中大 華陽,檜爲 ,帝待之甚 賊所害。 厚。 雄亮 雄亮 夫, 賜爵 手斬 時

郎 太子左庶子,進爵爲伯。 尋遷給 司 馬 消難作亂江北,高 事黃門侍郎。 秦王俊之鎭隴右 尙 書省 祖令雄亮聘于陳,以結鄰好。及還, 凡有奏事 雄亮 也,出爲秦州總管府司馬,領山南道行 多所駁正,深爲

會高祖受禪

,拜尙書考功侍

公卿

所 憚。

俄

以

本官檢

校

臺左丞。卒

汝陽

縣

觀。爲童兒時,周齊王憲嘗遇譽之於塗,異而與語,大奇之。因奏入國子,以 師 中士,尋轉守廟下士。 謇之字公正。父蔡年,周順州刺史。 謇之身長七尺五寸,儀容甚偉,風神爽亮,進止可 武帝嘗有事太廟,謇之讀祝文,音韻淸雅,觀者屬目。 明經擢第,拜宗 帝善之,擢

爲宣納上士。

及高祖作相,引爲田曹參軍,仍諮典籤

事

域。 毎參掌敷奏。 談謔,又飲酒 俄而突厥啓民可汗求結和親,復令謇之送義成公主於突厥。 開皇初,拜通事舍人,尋遷內史舍人,歷兵部、司勳二曹侍郎。 至石不亂,由是每梁、陳使至,輒令譽之接對。 會吐谷渾來降,朝廷以宗女光化公主妻之,以謇之兼散騎常侍,送公主於西 後遷光祿 謇之前後奉使,得二國所 朝廷以謇之有雅望,善 少 卿。 出 入十餘年,

贈馬千餘匹,雜物稱是,皆散之宗族,家無餘財。 仁壽中,出爲肅州刺史,尋轉息州刺史,俱

有惠政。後二歲,以母憂去職。

謇之諭令出 煬帝踐阼,復拜光祿 塞。 及還,奏事稱旨,拜黃門侍 心少卿。 大業初,啓民可汗自以內附,遂畜牧於定襄、馬邑間,帝使 鄓。

時元德太子初 薨,朝野注望,皆以齊王當立。 帝方重王府之選,大業三年,車駕還京

列傳

第

+

柳機

師

「我昔階緣恩寵,啓封晉陽,出藩之初,時年十二。先帝立我於西朝堂,乃令高頗、虞慶則、 內史令楊約、左衞大將軍宇文述等,從殿 , 拜 爲齊王 長 史。 帝 法服臨軒,備儀衞,命齊王立於四朝堂之前,北 廷引譽之詣齊王所,西面立。 圃。 牛弘宣勑謂齊王 遣 吏部尚書牛弘

大小,皆可委之。 元旻等,從內送王子相於我。于時誠我曰:『以汝幼沖,未更世事,今令子相作輔於汝,事 無得昵近小人,疎遠子相。 若從我言者,有益於社稷,成立汝名行。 如

縱, 用此 喬令則 言,唯國及身,敗無日矣。』吾受勑之後,奉以周旋,不敢失墜。 岩齊王 與譽之從事,一如子相也。」又勑譽之曰:「今以卿作輔於齊, 之徒,深見 |德業修備,富貴自當鍾卿一門。 泥狎。 謇之雖 知其罪失,不能匡正。 若有 不善,罪亦相及。」 及王 得罪,謇之竟 時齊王 善 微子相之力,吾 思 匡 救 IE 、坐除 擅 之 龍, 理 名。 左 副 無 右 股 今日 放 所

帝幸遼東,召謇之檢校燕郡事。 及帝班師,至燕郡,坐供頓不給,配戍嶺南,卒於洭口

時年六十。 子威明。

昂有器識 昂 字 千里。 ,幹局過人。周武帝時,爲大內史,賜爵文城郡公,致位開府,當塗用事,百僚 **父敏**,有高 名,好禮篤學,治家如官。 **仕周,歷職淸顯。** 開皇初,爲太子太

皆出 以其下。 宣帝嗣位,稍被疎遠,然不離本職

視 事 及 高 高 祖受禪,昂疾愈,加上開府,拜潞州刺史。 祖爲丞相,深自結納。 高祖大悅之,以爲大宗伯。 昂見天下無事,可以勸學行禮,因上 昂受拜之日,遂得偏風,不能

表日.

然 暇 由 區,關右、山東,久爲戰國,各逞權詐,俱殉干戈,賦役繁重,刑政嚴急。 一茲而 上哲,挺生於時,則儒雅之道,經禮之制,衣冠民庶,莫肯用心。 從容,非朝野之願,以至於此。 臣聞帝王受命,建學制禮,故能移旣往之風,成惟新之俗。 壞。 晚世因循,遂成希慕,俗化澆敝,流宕忘反。 自魏道將謝,分割九 世事所以未清,軌物 蓋救焚拯溺,無 自非天

恐業淹事緩,動延年世。若行禮勸學,道敎相催,必當靡然向風,不遠而就。家知禮節, 猶微,是知百姓之**心,未能**頓變。 然下土黎獻,尚未盡行。 善不爲,改百王之弊,無惡不盡。 騰,聖策風行,神謀電發,端坐廊廟,蕩滌萬方,俯順幽明,君臨四海。 職義方,比屋 伏惟陛下禀靈上帝,受命昊天,合三陽之期,膺千祀之運。 可對,輒謂非遠。 臣謬蒙獎策,從政藩部,人庶軌儀,實見多闕,儒風以墜,禮教 仰惟深思遠慮,情念下民,漸被以儉,使至於道。 至若因情緣義,爲其節文,故以三百三千,事高前代。 往者周室頹毀,區字沸 擇萬古之典,無 臣

上覽而善之,因下詔曰:

兼啓黌塾,業非時貴,道亦不行。其間服膺儒術,蓋有之矣,彼衆我寡,未能移俗。然 身,非禮不可 其維持名教,獎飾彝倫,微相弘益,賴斯而已。王者承天,休咎隨化,有禮則祥瑞必降, 唯爭是聞。朝野以機巧為師,文吏用深刻為法,風澆俗弊,化之然也。雖復建立庠序, 無禮則妖孽興起。 民, 鬭二邦之力, 遞爲强弱, 多歷年所。 務權詐而薄儒雅, 重干戈而輕俎豆, 民不見德, 建國重道,莫先於學,尊主庇民,莫先於禮。 人禀五常,性靈不一,有禮則陰陽合德,無禮則禽獸其心。 自魏氏不競,周、齊抗衡, 分四海之 治國立

賦,冀以寬弘。而積習生常,未能懲革,閭閻士庶,吉凶之禮,動悉乖方,不依制度。 宜祗朕意,勸學行禮 憲之職,似塞耳而無聞,莅民之官,猶蔽目而 道,人希至德。 且耕且養。今者民丁非役之日,農畝時候之餘,若敦以學業,勸以經禮,自可家慕大 朕受命於天,財成萬物,去華夷之亂,求風化之宜。戒奢崇儉,率先百辟,輕徭薄 **豈止知禮節,識廉恥,父慈子孝,兄恭弟順者乎**。始自京師,爰及州郡, 不察。 宣揚朝化,其若是乎。古人之學, 執

自是天下州縣皆置博士習禮焉。

昂在州,甚有惠政。數年,卒官。

士多贓貨,唯調淸素守常,爲時所美。 公當具瞻之秋,樞機何可輕發」」素甚奇之。 獨搖不須風。」調斂板正色曰:調信無取者,公不當以爲侍御史,調信有可取,不應發此言。 子調,起家秘書郎,尋轉侍御史。 然於幹用、非其所長。 左僕射楊素嘗於朝堂見調,因獨言曰:「柳條通體弱, 煬帝嗣位,累遷尚書左司郎。 時王綱不振,朝

終致傾敗。 朱輪接軫,旟斾成陰,在周暨隋,勳庸並茂,盛矣!建安風韻閑雅,望重當時。 文城歷仕二朝,成見推重,獻書高祖,遂興學校,言能弘道,其利博哉! 史臣曰: 旦屢有惠政,肅每存誠讜。雄亮名節自立,忠正見稱,謇之神情開爽,頗爲疎放。 韋氏自居京兆,代有人物。 世康昆季,餘慶所鍾,或入處禮闈, 述特龍 或出總方岳 驕 人,

校勘記

尙周 列 傳 文帝女襄 第 + 樂公主 校 勘 記 「周文帝女」周書章孝寬傳作「魏文帝女」。

隋書卷四十八

列傳第十三

楊素 弟約 從父文思 文紀

通涉。 齊。素少落拓,有大志,不拘小節,世人多未之知,唯從叔祖魏尙書僕射寬深異之,每謂子孫 書,下筆立成,詞義兼美。 言,由是贈敷爲大將軍,諡曰忠壯。 不許、至於再三。帝大怒、命左右斬之。」素乃大言曰:「臣事無道天子,死其分也。」帝壯其 記室,後轉禮曹,加大都督。」武帝親總萬機,素以其父守節陷齊,未蒙朝命,上表申理。帝 日「處道當逸羣絕倫,非常之器,非汝曹所逮也。」後與安定牛弘同志好學,研精不倦,多所 楊素字處道,弘農華陰人也。 善屬文,工草隸,頗留意於風角。美鬚髯,有英傑之表。周大冢宰宇文護引爲中外 帝嘉之,顧謂素曰三善自勉之,勿憂不富貴。」素應聲答曰三臣但 祖暄、魏輔國將軍、諫議大夫。 拜素爲車騎大將軍、儀同三司,漸見禮遇。 父敷,周汾州刺史,沒於 帝命素爲韶

列傳第十三

楊素

恐富貴來逼臣,臣無心圖富貴。」

安侯。 千五 從憲拔晉州。 將十餘 賜 卿。」從齊王憲與齊人戰於河陰,以功封淸河縣子,邑五百戶。其年授司城大夫。明年,復 百戶,賜以粟帛、奴婢、雜畜。 及平齊之役,素請率父麾下先驅。 陳將樊毅築城於泗口,素擊走之,夷毅所築。 人盡力苦戰,憲僅而獲免。 憲屯兵雞樓原,齊主以大軍至,憲懼而宵遁,爲齊兵所躡,衆多敗散。 從王軌破陳將吳明徹於呂梁,治東楚州事。 其後每戰有功。及齊平,加上開府,改封成安縣公,〔〕〕 帝從之,賜以竹策,曰:「朕方欲大相驅策,故用此物 封弟慎爲義 素與驍 邑

宣帝即位, 襲父爵臨貞縣公, 以弟約爲安成公。 尋從韋孝寬徇淮南,素別下盱眙、鍾

祭州 年,拜御史大夫。 總管,進位柱國,封淸河郡公,邑二千戶。以弟岳爲臨貞公。高祖受禪,加上柱國。 刺史字文冑據武牢以應迥,素不得進。高祖拜素大將軍,發河內兵擊冑,破之。遷徐州 及高祖爲丞相,素深自結納,高祖甚器之,以素爲汴州刺史。行至洛陽, 其妻鄭氏性悍,素忿之曰:「我若作天子,卿定不堪爲皇后。」鄭氏奏之,由 會尉迥作亂, 開皇 几

上方圖江表,先是,素數進取陳之計,未幾,拜信州總管,賜錢百萬、錦千段、馬二百匹

是坐発。

陳主 鎭 食 叔 以 其 亭 素 欣 守狼尾灘,以遏 伐 開 見 十尺,容 加 長 愼 安 柏 棚。 坐平 敗 府王長襲引步卒從南岸擊欣別 我,難流迅激,制不由人,則吾失其便。」乃以夜掩之。 遣之。 陳 蜀 走。 ,以素 一妹及女妓十四人。 遣 檣 |仲庸 使 碎 縣 城 正 乘 戰 判州 千戶。 請 賊 據 悉虜其衆,勞而遣之,秋毫不 素居永安,造大艦,名曰 大 爲行 士 降。 軍夜 十餘艦,遂大破之,俘甲士二千餘人,仲肅僅以身免。 江 船, 八百人,旗幟加於 峽、於 軍元帥、 軍路 刺史陳紀鎭公安,皆懼 素下 以其子玄威爲儀同,玄獎爲淸河郡公。 潰, 容貌 。其地險峭 北岸鑿岩,綴鐵鎖三條,橫截上流,以遏戰船。素與仁恩登陸俱發,先攻 素徐 至漢口,與秦孝王會。 雄偉, ,引舟師趣三硤。軍至流頭灘,陳將戚欣,以靑龍百餘艘、屯兵數千人 素言於上曰:「里名勝母,曾子不入,逆人王誼 去 其鎖。 陳人望之懼 ,諸將患之。 上。次曰黃龍、置兵百人。自餘平乘、舴艋等各有差。及大 栅 五. 仲肅復據荆門之 一个大將 一牙,上起樓五 而退走。 犯,陳人大悅。 日 及還,拜荆州總管,進爵郢國公,邑三千戶,真 清河公即 軍劉仁恩率 素曰:「勝負大計,在此一舉。若晝 巴陵以東,無敢守者。 一層,高 延 素率 洲。 百餘尺,左右前後置六拍竿,並 甲騎 賜物萬段,粟萬石,加 素親 江 水 素遣 神也。」陳 趣白沙 軍 率黃龍數千艘,銜枚 東 巴蜑卒千人,乘五 陳主遣其信州刺史顧覺, 下,舟艫被 北岸,遲 ,前封於郢,臣不願與 南康 湘州刺史、岳陽王 內史呂仲肅 江 明 以 日下船,彼 · , 旌 而 金 至,擊之, 寶、又 一牙四艘, 甲曜 而 下 屯岐 高 日 陳 賜 則 舉

列

傳

第

+

Ξ

楊

素

。」於是改封越國公。 尋拜納言。 歲餘,轉內史令。

逸寇。 司空,守樂安。進討,悉平之。 屯據要害,兵甚勁。」素擊之,自旦至申,苦戰而破。 黝、歙賊帥沈雪、沈能據栅自固,又攻拔之。浙江賊帥高智慧自號東揚州 素率衆援之,玄懀勢迫,走投南沙賊帥陸孟孫。素擊孟孫於松江,大破之,生擒孟孫、玄懀 破之。 總管, 進擊無錫賊 智慧來拒戰,素擊走之,擒獲數千人。 饿 帥衆討之。 前後百餘戰,智慧遁守閩越。 晉陵 而 江. 帥 顧世興自稱太守,與其都督鮑遷等復來拒戰。 南人李稜等聚衆爲亂,大者數萬,小者數千,共相影響,殺害長吏。 葉略,「三又平之。 賊朱莫問自稱南徐州刺史,以盛兵據京口。 又破永嘉賊帥沈孝徹。 吳郡沈玄懀、沈傑等以兵圍蘇州,刺史皇甫績頻戰不利。 賊帥汪文進自稱天子,據東陽,署其徒蔡道人爲 智慧逃入海,素躡之,從餘姚泛海 於是步道向天台、指臨海郡、逐捕遺 **溸逆擊破之,執遷,廣三千餘人。** 素率舟師入自楊子津, 刺史, 以素爲行軍 船艦 千艘, 進撃 趣永

令、上柱國、

越國公素,識達古今,經謀長遠,

比會推轂,舊著威名,

宜任以大兵,總爲元帥。 狂狡,妄構妖逆,雖經殄除,民未安堵。猶有賊首凶魁,逃亡山洞,恐其聚結,重擾蒼生。內史 殄,恐爲後患,又自請行。 上 以素久勞於外,詔令馳傳入朝。 乃下詔曰:「朕憂勞百姓,日旰忘食,一物失所,情深納隍。 加子玄感官爲上開府,賜綵物三千段。 素以餘賊未 江外

泉州 段,馬二百匹,羊二千口,公田百頃,宅一區。代蘇威爲尚書右僕射,與高頗專掌朝政。 勞。比到京師,問者日至。拜素子玄獎爲儀同,賜黃金四十斤,加銀瓶,實以金錢,縑三千 宣布朝風,振揚威武,擒剪叛亡,慰勞黎庶,軍民事務,一以委之。」素復乘傳至會稽。 是執送智慧,斬於泉州。自餘支黨,悉來降附,江南大定。 水陸追捕。 所習,不設備伍。」素汎海掩至,國慶遑遽,棄州而走,餘黨散入海島,或守溪洞。素分遣諸將, 人王國慶,南安豪族也,殺刺史劉弘,據州爲亂,諸亡賊皆歸之。自以海路艱阻,非北人 乃密令人謂國慶曰:「爾之罪狀,計不容誅。唯有斬送智慧,可以塞責。」國慶於 上遣左領軍將軍獨孤陀至浚儀迎 先是,

遠矣。 餘朝貴,多被陵轢。其才藝風調,優於高頗,至於推誠體國,處物平當,有宰相識度,不如頗 素性疎而辯,高下在心,朝臣之內,頗推高頗,敬牛弘,厚接薛道衡,視蘇威蔑如也。 自

皇后曰:「帝王法有離宮別館, 上令高頻前 尋 令素監營仁壽宮,素遂夷山堙谷,督役嚴急,作者多死,宮側時聞鬼哭之聲。及宮成, 視,奏稱頗傷綺麗,大損人丁,高祖 今天下太平,造此一宮,何足頻費!后以此理諭上,上意乃 不悅。 素憂懼,計無所出,即於北門啓獨孤

十八年,突厥達頭可汗犯塞,以素爲靈州道行軍總管,出塞討之,賜物二千段,黃金百

於是賜錢百萬,錦絹三千段。

列傳

第

+

楊

一二八六

殺傷不可勝計,羣虜號哭而去。優詔褒揚,賜緣二萬匹,及萬釘寶帶。加子玄感位大將軍, 斤。先是,諸 玄獎、玄縱、積善並上儀同。 「此天賜我也。」因下馬仰天而拜,率精騎十餘萬而至。 人曰:「此乃自固之道,非取勝之方也。」於是悉除舊法,令諸軍爲騎陣。 將 與虜戰,每盧胡騎奔突,皆以戎車步騎相參,輿應角爲方陣,騎在 素奮擊,大破之, 達頭聞之大喜,曰: 達頭被重創而遁, 其內。 素謂

將臨 伐者,微 如向 令一二百人赴敵,陷陣則已,如不能陷陣而還者,無問多少,悉斬之。又令三二百人復進,還 寇,輒求人過失而斬之,多者百餘人,少不下十數。流血盈前,言笑自若。及其對陣,先 法。將士股慄,有必死之心,由是戰無不勝,稱爲名將。素時貴倖,言無不從,其從素征 |素多權略,乘機赴敵,應變無方,然大抵馭戎嚴整,有犯軍令者,立斬之,無所寬貸。 二十年,晉王廣爲靈朔道行軍元帥,素爲長史。王卑躬以交素。及爲太子,素之謀也。 功必錄,至於他將,雖有大功,多爲文吏所譴却。 故素雖嚴忍,士亦以此願從焉

擊,大破之。 軍元帥,出雲州擊突厥,連破之。突厥退走,率騎追躡,至夜而及之。將復戰,恐賊越逸,令 其騎稍後。 仁壽初,代高頗爲尚書左僕射,賜良馬百匹,牝馬二百匹,奴婢百口。 其年,以素爲行 於是親將兩騎,幷降突厥二人,與虜並行,不之覺也。候其頓舍未定,趣後騎掩 自是突厥遠遁,磧南無復虜庭。以功進子玄威位爲柱國,玄縱爲淮南郡公。肖

及獻皇后崩,山陵制度,多出於素。上善之,下詔曰:

質,受脈出師,擒剪凶魁,克平號、鄭。頻承廟算,揚於江表,每禀戎律,長驅塞陰,南指 藻縱橫,語武則權奇間出,旣文且武,唯朕所命,任使之處,夙夜無怠。 而吳、越肅清,北臨而獯、險摧服。自居端揆,參贊機衡,當朝正色,直言無隱。論文則詞 國公素,志度恢弘,機鑒明遠,懷佐時之略,包經國之才。王業初基,霸圖肇建,策名委 君爲元首、臣則股肱、共治萬姓、義同一體。上柱國、尙書左僕射、仁壽宮大監、越

区 所作,禍福之理,特須審慎。乃徧歷川原,親自占擇,纖介不善,即更尋求,志圖元吉,孜 可別封一子義康郡公,邑萬戶,子子孫孫,承襲不絕。餘如故 夫平戎定寇,比其功業?非唯廊廟之器,實是社稷之臣,若不加褒賞,何以申茲勸勵? 孜不已。 一,不由於此。素義存奉上,情深體國,欲使幽明俱泰,實祚無窮。 以爲陰陽之書,聖人 獻皇后奄離六宮,遠日云及,塋兆安厝,委素經營。然葬事依禮,唯卜泉石,至如吉 心力備盡,人靈協贊,遂得神皐福壤,營建山陵。 論素此心, 事極誠孝, 豈與

并賜田三十顷,稍萬段,米**萬石,**金鉢一,實以金,銀鉢一,實以珠,幷綾錦五百段。

時素貴寵日隆,其弟約、從父文思、弟文紀,及族父异,並尚書列卿。諸子無汗馬之勞,

列修

第

十三

楊素

才用 善屬 者, 位 壽宮,宴賜重疊。 貴盛,近古未聞 細務,但三五日一度向省,評論大事。」外示優崇,實奪之權也。終仁壽之末,不復通判省事 大理卿梁毗,抗表上言,素作威作福。 至 賜王公以下射,素箭爲第一,上手以外國所獻金精盤,價直鉅萬,以賜之。四年,從幸仁 ,必加進 文, 柱 雖至 國 一誠 一、刺 殷胄者 體國 擢 史。 0 o 9 家僮數千,後庭妓妾曳綺羅者以千數。 煬帝初爲太子,忌蜀王秀,與素謀之, 朝廷靡然,莫不畏附。 工草隸, 如賀若弼、史萬歲、李綱、柳彧等,素皆陰中之。 並江 南士人,因高智慧沒爲 上漸疎忌之,後因出物曰:「僕射國之宰輔,不可躬親 唯兵部尚書柳述, 構成其 家 第宅華侈,制 奴。 以帝壻之重, 罪, 親戚 後竟 若有 故 吏, 擬 廢 附會及親戚 數於上前面折素 宮禁。 黜。 布 列 朝臣有違 清 有 顯 鮑亨者, 雖 素之 作 無

宮兵 大
悲
。 上 有 士帖 不 及 ·諱,須豫 上不豫,素與兵部尚書柳述、黃門侍郎元巖等入閤侍疾。 所 上臺宿衛,門禁出入,並取宇文述、郭衍節度,又令張衡侍疾。上以此 寵陳貴人,又言太子 防擬,乃手自爲書,封出問素。素錄出事狀以報 無 禮 上遂發怒, 欲召庶 人 勇。 太子。宮人誤送上所, 太子謀之於素, 時皇太子入居大寶殿, 日崩 素矯 由 詔 上覽 是頗 追 慮 東 而

漢王諒反,遣茹茹天保來據蒲州,燒斷河橋。 又遣王聃子率數萬人幷力拒守。 圖素

有異

論

諒。 將行 摩訶。諒退保幷州,素進兵圍之,諒窮蹙而降,餘黨悉平。帝遣素弟修武公約齎手詔勞素曰: 源,去幷州三十里,諒率其將王世宗、趙子開、蕭摩訶等,衆且十萬,來拒戰。又擊破之,擒蕭 其營,一戰破之,殺傷數萬。諒所署介州刺史梁修羅屯介休,聞素至,懼,棄城而走。進至淸 徑路,屯據高壁,布陣五十里。 輕騎五千襲之,潛於渭口宵濟,遲明擊之,天保敗走,聃子懼而以城降。有韶徵還。初,素 時晉、絳、呂三州並爲諒城守,素各以二千人縻之而去。 也、計日破賊、皆如所量。 故開關門而待寇,戢干戈而不發。 虛,纂承鴻業。天下者,先皇之天下也,所以戰戰兢兢,弗敢失墜,況復神器之重,生民 海晏然。朕以不天,衡恤在疾,號天叩地,無所逮及。朕本以藩王,謬膺儲兩,復以庸 加大,少凌長,民怨神怒,衆叛親離,爲惡不同,同歸於亂。 命,成莫大之罪。 賊諒苞藏禍心,自幼而長,羊質獸心,假託名譽,不奉國諱,先圖叛逆,違君父之 我有隋之御天下也,于今二十有四年,雖復外夷侵叛,而內難不作,修文偃武,四 誑惑良善,委任奸回,稱兵內侮,毒流百姓。 帝於是以素爲幷州道行軍總管、河北安撫大使,率衆數萬計 素令諸將以兵臨之,自引奇兵潛入霍山,緣崖谷而進,直指 **朕聞之,天生蒸民,爲之置君,仰惟先旨,每以子民** 諒遣趙子開擁衆十餘萬,策絕 **朕寡兄弟,猶未** 私假署置,擅 忍及言,是 相謀戮,小

列傅

第十三

楊

茶

一二八九

兵戈先動,賊亂者止一人,塗炭者乃衆庶。非唯寅畏天威,亦乃孤負付囑,薄德厚恥, **今者,近出家國。** 七藩,義在茲乎? 爲念,朕豈 得枕伏苫廬,顚而不救也!大義滅親,春秋高義,周旦以誅二叔,漢啓乃戮 所歎荼毒甫爾,便及此事。由朕不能和兄弟,不能安蒼生,德澤未弘, 事不獲已,是以授公戎律,問罪太原。 且逆子賊臣,何代 不有,豈意

於內,忘身殉義,親當矢石。兵刃暫交,魚潰鳥散,僵屍藏野,積甲若山。 擊衆,指期平殄。高壁據嶮,抗拒官軍,公以深謀,出其不意,霧廓雲除,冰消瓦解,長 部、鄭州、風卷秋籜、荆南、塞北、若火燎原、早建殊勳、夙著誠節。及獻替朝端、具瞻惟 愧乎天下。 齊,豈若公遠而不勞,速而克捷者也。朕殷憂諒闇,不得親御六軍,未能問道於上庠, 將搴旗,伐叛柔服,元惡旣除,東夏淸晏,嘉庸茂績,於是乎在。 以拒鈇鉞。公董率驍勇,四面攻圍,使其欲戰不敢,求走無路,智力俱盡,面 驅北邁,直趣巢窟。晉陽之南,蟻徒數萬,諒不量力,猶欲舉斧。 允,爰弼朕躬,以濟時難。 遂使劬勞於行陣。言念於此,無忘寢食。公乃建累世之元勳,執一心之確志。古人有 公乃先朝功臣、勳庸克茂。至如皇基草創、百物惟始、便匹馬歸朝、誠識兼至。汴 昔周勃、霍光,何以加也! 賊乃竊據蒲州,關梁斷絕,公以少 公以稜威外討,發憤 昔武安平趙,淮陰定 諒遂守窮 縛軍門。斬

諧,嗄歎無已。 言曰:「疾風知勁草,世亂有誠臣。」公得之矣。乃銘之常鼎,豈止書勳竹帛哉!功績克 稍冷,公如宜。 軍旅務般,殊當勞慮,故遣公弟,指宣往懷。 迷塞不次。

素上表陳謝日

臣以光暉,南服降枉道之書,春宮奉肅成之旨。然草木無識,尚樂枯候時,況臣有心, 高位重爵,榮顯一時。遂復入處朝端,出總戎律,受文武之任,預帷幄之謀。豈臣才能, 實自効無路。 實由恩澤。欲報之德,義極昊天。伏惟陛下照重離之明,養繼天之德,牧臣於疎遠,照 王業惟始,雖涓流赴海,誠心屢竭,輕塵集岳,功力蓋微。徒以南陽里閭,豐、沛子弟, 臣自惟虚薄,志不及遠,州郡之職,敢憚劬勞,卿相之榮,無階凱望。然時逢昌運, 畫夜廻徨,寢食慚惕,常懼朝露奄至,虛負聖慈。

澤,便同海運。悲欣慚懼,五情振越,雖百殞微驅,無以一報。 爭歸,妖寇廓清,豈臣之力!曲蒙使臣弟約齎詔書問勞,高旨峻筆,有若天臨,洪恩大 於凡流,授臣以戎律,蒙心膂之寄,禀平亂之規。蕭王赤心,人皆以死,漢皇大度,天下 賊諒包藏禍心,有自來矣,因幸國哀,便肆凶逆,興兵晉、代,搖蕩山東。 陛下拔臣

挺,皆儀同三司,齊物五萬段,綺羅千匹,諒之妓妾二十人。大業元年,遷尚書令,賜東京甲 其月還京師,因從駕幸洛陽,以素領營東京大監。以平諒之功,拜其子萬石、仁行,姪玄

列

傳第十

 \equiv

楊素

公,真食二千五百戶。 未幾而卒,道衡歎曰:「人之將死,其言也善,豈若是乎」」有集十卷。 以彰盛美。」素嘗以五言詩七百字贈番州刺史薛道衡,詞氣宏拔,風韻秀上,亦爲一時盛作。 功參十亂。 風 物 城河內汲郡長平上黨西河十郡太守。 第一區, 摩 五 千 於 沒世 段。 物二千段。 0 鴻臚 未臻遐壽,遽戢淸徽。 故楚景武公素,茂績元勳,劬勞王室,竭盡誠節,協贊股 監護喪事。 尋拜太子太師,餘官如故。前後賞錫,不可勝計。 其年,卒官。 帝又下詔曰:「夫銘功彝器,紀德豐碑, 所 春秋遞代,方綿歲祀,式播彫篆,用圖勳德,可立 諡曰景武,贈光祿大夫、太尉公、弘農 給輼車,班劍四十人,前後部羽葆鼓吹,栗麥五 明年,拜司徒,改封楚 以垂 躬。 河東絳郡臨汾文 名迹於不朽, 故 以道邁三傑, 碑宰隧, 千石, 樹

藥。 都會處,邸店、水磑幷利田宅以千百數,時議以此鄙之。 須 有 更 大喪,因改封於楚。 活 然 素 密問 雖有建立之策,及平楊諒功,然特爲帝所猜忌,外示殊禮,內情甚薄。 耶。」素負冒財貨,營求 醫人,恒恐不死。 楚與隋同分,欲以此厭當之。 產業,東、西二京,居宅侈麗,朝毀夕復, 素 又自知名位已極,不肯服藥,亦不將愼,每語弟的曰 素寢疾之日,帝每令名醫診候,賜以上 子玄感嗣,別有傳。 營繕無已,爰 太史言隋分野 諸子皆坐玄咸 及諸· 我豈 方

誅死。

賜爵安成縣公,拜上儀同三司。 ,內多譎詐,好學强記。 約字惠伯,素異母弟也。 素友愛之,凡有所爲,必先籌於約而後行之。 在童兒時,嘗登樹墮地,爲查所傷,由是竟爲宦者。 高祖受禪,授長秋卿。 久之,為<u>邵州</u>刺史,入爲宗正少卿, 在周末,以素軍功, 性如沉

大理

少卿。

圖。 矣。」素遂行其策,太子果廢。 儉,有主上之風,以約料之,必能安天下。 於骨髓,斯則去累卵之危,成太山之安也。」約然之,因以白素。素本凶險,聞之大喜,乃撫掌 而欲危公者,固亦多矣。主上一旦棄羣臣,公亦何以取庇。今皇太子失愛於皇后,主上素 朝臣爲足下家所屈辱者,可勝數哉!又儲宮以所欲不行,每切齒於執政。公雖自結於人主, 用,宜因機會,早自結託,則匪唯長保榮祿,傳祚子孫;又晉王傾身禮士,聲名日盛, 而 有廢黜之心,此公所知也。今若請立晉王,在賢兄之口耳。 大以金寶賂遺於約,因通王意說之曰:「夫守正履道,固人臣之常致,反經合義,亦達者之令 **[對曰:「吾之智思,殊不及此,賴汝起予。」|約知其計行,復謂素曰:「今皇后之言,** 自古賢人君子,莫不與時消息,以避禍患。公之兄弟,功名蓋世,當塗用事,有年歲矣。 時皇太子 無寵,而晉王廣規欲奪宗,以素幸於上,而雅信約。 兄若遲疑,一旦有變,令太子用事,恐禍至無日 誠能因此時建大功,王必鐫銘 於是用張衡計,遺宇文述 躬履節 上無不

高 伊 州 祖 区 刺 及晉王 史。 問。 煬帝聞之曰:「令兄之弟,果堪大任。」即位數日, 入朝仁壽宮,遇高祖崩,遣約入京。 入東宮,引約爲左庶子,改封修武縣公,進位大將軍。 後數載,加位右光祿大夫。 易留守者,縊殺庶 拜內史令。 及素被高 人 勇 然後 約有學術, 祖 陳 所疎,出約 兵 集 兼達時 衆, 為 發

務,帝甚任之。

発官。 色,帝謂之曰:「公比憂瘁,得非爲叔邪。」玄感再拜流涕曰:「誠如聖旨。」帝亦思約廢立功, 由是徵入朝。未幾,卒,以素子玄挺後之。 後帝在東都,令約詣京師享廟,行至華陰,見其兄墓,遂枉道拜哭, 未幾,拜淅陽太守。其兄子玄威,時爲禮部尚書,與約恩義甚篤。 爲憲司 旣愴分離,形於顏 所劾。 坐是

叔仁。 獠反,文思討平之,復治翼州 封 獠 軍、儀同三司、散騎常侍。 永寧縣公,增邑至千戶。 及 東山獠,並 文思字溫才,素從叔也。父寬,魏左僕射,周小冢宰。 又別從王誼破賊於鯉魚棚。 一破之。 後從陳王攻齊河陰城,又從武帝攻拔晉州,以勳 尋 壽陽劉叔仁作亂,從淸河公字文神舉討之,戰於博井,在陣生擒 事。 以父功,封新豐縣子,邑五百 党項羌叛,文思率州兵討平之。 其後累以軍功,遷果毅右旅下大夫。 戶。 文思在周,年十一 天 八和初, 進擊資中 進 治武 授上儀同三司,改 武 都太守。 ,拜車騎 康 隆山 大將 生 姓

破尉惇,平鄴城,皆有功。進授上大將軍,改封洛川 高 平郡公,加邑二千戶。 祖爲丞相,從韋孝寬拒尉迥於武陟。 後爲魏州刺史,甚有惠政,及去職,吏民思之,爲立碑頌德。轉 迥遣其將李儁圍懷州,與行軍總管宇文述擊走 縣公。 尋拜隆州刺史。 開皇元年,

冀州 刺 史。 進爵

Ē

復授民部尚書,加位左光祿大夫。 煬帝嗣位,徵爲民部尚書。 轉納言,改授右光祿大夫。 卒官,時年七十。 諡曰定。初,文思當襲父爵,自以非嫡, 從幸江都宮,以足疾不堪趨奏,

逐讓封於弟文紀,當世多之。

載,復 遷車騎 仁壽二年, 謙,以功進授上大將軍。 遇,擊走之。 文紀字溫範,少剛正,有器局。 其爵位,拜熊州刺 大將軍、儀同三司、安州總管長史。 遷荆州總管。 以功進授開府,入爲虞部下大夫。 史,改封上明郡公。 前後增邑三千戶。 歲餘,卒官,時年五十八。 在周,襲爵華山郡公,邑二千七百戶。自右侍上士累 將兵迎陳降將李瑗於齊安,至與陳將周 拜資州刺史。 除宗正 高祖爲丞相,改封汾陰縣公。 諡曰恭。 卿, 兼給事黃門侍郎,判禮部尚書事 入爲宗正少卿,坐事除名。 從梁睿討 法 後數 尙 軍

史臣曰:楊素少而輕俠,俶儻不羈,兼文武之資,包英奇之略,志懷遠大,以功名自許。

危。 未乾,闔門殂戮,丘隴發掘,宗族誅夷。 詐自立,不由仁義之道,阿諛時主,

高下其心,營構離宮,陷君於奢侈,謀廢冢嫡,致國於傾 龍庭,匈奴遠遁。考其夷凶靜亂,功臣莫居其右,覽其奇策高文,足爲一時之傑。 之謂歟!約外示溫柔,內懷狡算,爲蛇畫足,終傾國本, 高 祖龍飛,將淸六合,許以腹心之寄,每當推轂之重。 終使宗廟丘墟,市朝霜露,究其禍敗之源,實乃素之由也。幸而得死,子爲亂階,墳 則知積惡餘殃,信非徒語。 掃妖氛於牛斗,江海無波,摧驍騎於 俾無遺育,宜哉! 多行無禮必自及,其斯 然專以智 土

校勘記

- 一」成安縣公 「成安」、下文作「安成」。
- 三〕呂仲肅 參看本書卷四六校記〔五〕。
- 〔三〕葉略 北史楊素傳作「葉晧」。
- 「『] 王聃子 本書庶人諒傳作「王聃」。
- 「三」李瑗 北史楊文紀傳作「王瑗」。

隋書卷四十九

列傳第十四

牛弘

有美稱。 甚偉、性寬裕、好學博聞。 在周,起家中外府記室、內史上士。 俄轉納言上士,專掌文翰,甚 公,賜姓爲牛氏。弘初在襁褓,有相者見之,謂其父曰:「此兒當貴,善愛養之。」及長,鬚貌 牛弘字里仁,安定鶉觚人也,本姓尞氏。祖熾,郡中正。父允,魏侍中、工部尚書、臨涇 加威烈將軍、員外散騎侍郎,修起居注。其後襲封臨涇公。宣政元年,轉內史下

開皇初,遷授散騎常侍、秘書監。弘以典籍遺逸,上表請開獻書之路,曰:

大夫,進位使持節、大將軍、儀同三司。

今,揚於王庭,肆於時夏。 故堯稱至聖,猶考古道而言,舜其大智,尚觀古人之象。周

經籍所興,由來尙矣。爻畫肇於庖義,文字生於蒼頡,聖人所以弘宣敎導,博通古

列

傳

第

一二九八

官} 知握符御曆,有國有家者,曷嘗不以詩、書而爲教,因禮樂而成功也。 「外史掌三皇五帝之書,及四方之志。
武王問黃帝、顓頊之道,太公曰:「在丹書。」是

斯至。 儒術 <u>(內經,更著新簿。雖古文舊簡,猶云有缺,新章後錄,鳩集已多,足得恢弘正道,訓範當</u> 鄭默删定舊文。時之論者,美其朱紫有別。晉氏承之,文籍尤廣。 及孝獻移都,吏民擾亂,圖書鎌帛,皆取爲帷囊。所收而西,裁七十餘乘,屬西京大亂, 光武嗣興,尤重經誥,未及下車,先求文雅。於是鴻生鉅儒,繼踵而集,懷經負帙,不遠 顚覆。 漢之典文,於斯爲盛。及王莽之末,長安兵起,宮室圖書,並從焚燼。此則書之二厄也。 秘書之府。 威力,事不師古,始下焚書之令,行偶語之刑。先王墳籍,掃地皆盡。 五. 時燔蕩。 始而修春秋,闡十翼而弘易道。 ·,建藏書之策,置校書之官,屋壁山巖,往往間出。外有太常、太史之藏,內有延閣、 昔周德旣衰,舊經紊棄。

孔子以大聖之才,開素王之業,憲章祖述,制禮刊詩 臣以圖讖言之,經典盛衰,信有徵數。此則書之一厄也。 肅宗親臨講肄,和帝數幸書林,其蘭臺、石室,鴻都、東觀,秘牒塡委,更倍於前。 此則書之三厄也。魏文代漢,更集經典,皆藏在秘書、內外三閣,遣秘書郎 至孝成之世,亡逸尙多,遣謁者陳農求遺書於天下,詔劉向父子讎校篇籍。 治國立身,作範垂法。及秦皇馭字,吞滅諸侯,任用 漢興,改秦之弊,敦尚 晉秘書監荀勗 本旣先亡,從而

文德殿內書史,宛然猶存。 緒,亦爲七錄。 療,以此而論,足可明矣。故知衣冠軌物,圖畫記注,播遷之餘,皆歸<u>江</u>左。 晉、宋之際, 平姚,[1] 收其圖籍,五經子史,纔四千卷,皆赤軸青紙,文字古拙。 僭僞之盛,莫過二 竊競興,因河據洛,跨秦帶趙。 世。 學藝爲多,齊、梁之間,經史彌盛。宋秘書丞王儉,依劉氏七略,撰爲七志。梁人阮孝 屬 劉、石憑陵,京華覆滅,朝章國典,從而失墜。 總其書數,三萬餘卷。及侯景渡江,破滅梁室,秘省經籍,雖從兵火,其 蕭繹據有江陵, 遣將破平侯景, 收文德之書, 及公私典籍, 論其建國立家,雖傳名號,憲章禮樂,寂滅無聞。 此則書之四厄也。 永嘉之後,寇 劉裕

闕 有山東,初亦採訪,驗其本目,殘缺猶多。及東夏初平,獲其經史,四部重雜,三萬餘 外城,所收十纔一二。此則書之五厄也。 如。 周氏創基關右,戎車未息。保定之始,書止八千,後加收集,方盈萬卷。 後魏爰自幽方、遷宅伊、洛,日不暇給、經籍 高氏據

所益舊書,五千而已。

重本七萬餘卷,

悉送荆州。

故江

表圖書,因斯盡萃於釋矣。及周師入郢,繹悉焚之於

千載,數遭五厄,興集之期,屬膺聖世。 陰陽河洛之篇,醫方圖譜之說,彌復爲少。臣以經書,自仲尼已後,迄于當今,年踰 今御書單本,合一萬五千餘卷,部帙之間,仍有殘缺。比梁之舊目,止有其半。至 伏惟陛下受天明命,君臨區字,功無與二,德冠

31

往 下圖書尙有遺逸,非所以仰協聖情,流訓無窮者也。臣史籍是司,寢興懷懼。昔陸賈 一字邁於三王,民黎盛於兩漢,有人有時,正在今日。 初 自 華夏分離,發倫攸斁,其間雖霸王遞起,而世難未夷,欲崇儒業,時或未可。今 方當大弘文教,納俗升平,而天

奏漢祖云「天下不可馬上治之」,故知經邦立政,在於典謨矣。爲國之本,莫此攸先。

今秘藏見書,亦足**披覽,但一**時載籍,須令大備。 不可王府所無,私家乃有。 然士民殷

雜 購賞,則異典必臻,觀閣斯積,重道之風,超於前世,不亦善乎!伏願 ,訪難知,縱有知者,多懷吝惜,必須勒之以天威,引之以微利。 若猥發明詔,兼開 天監,少垂 一照察。

上納之, 於是下詔,獻書一卷,賚綠一匹。一二年間,篇籍稍備。 進爵奇章郡公,邑千五

三年, 拜禮部尙書,奉勑修撰五禮,勒成百卷,行於當世。 弘請依古制修立明堂,上

議日:

百

治,由來尚矣。周官考工記曰:「夏后氏世室,堂脩二七,廣四脩一。」鄭玄注云:「脩十 配上帝。」祭義云:「祀于明堂,教諸侯孝也。」黃帝曰合宮,堯曰五府,舜曰總章,布政興 竊謂明堂者,所以通神靈,威天地,出教化,崇有德。孝經曰:「宗祀文王於明堂,以

四步,其廣益以四分脩之一,則堂廣十七步半也。」「殷人重屋,堂脩七尋,四阿重屋。」

岩 北 行禮。若以明堂論之,總享之時,五帝各於其室。設青帝之位,須於木室之內,自少 穆二尸,先王昭穆二尸,合十一尸,三十六主,及君北面行事於二丈之堂,愚不及此。 四壁之外,四尺有餘。若以宗廟論之,給享之時,周人旅酬六尸,幷后稷爲七,先公昭 堂同制。」王制曰:「寢不踰廟。」明大小是同。今依鄭玄注,每室及堂,止有一丈八尺, 義。此皆去聖久遠,禮文殘缺,先儒解說,家異人殊。鄭注玉藻亦云:「宗廟路寢,與明 於周堂,如依馬宮之言,則周堂大於夏室。後王轉文,周大爲是。但宮之所言,未詳其 廣百四十四尺,周人明堂,以爲兩序間大夏后氏七十二尺。」若據鄭玄之說,則夏室大 殷人重屋,屋顯於堂,故命以屋。周人明堂,堂大於夏室,故命以堂。夏后氏益其堂之 寶所注,與鄭亦異,今不具出。 鄭云:「此三者,或舉宗廟,或舉王寢,或舉明堂,互言之,明其同制也。」馬融、王肅、干 鄭云:「其脩七尋,廣九尋也。」「周人明堂,度九尺之筵,南北七筵,五室,凡室二筵。」 八之室,神位有三,加以簠簋邊豆,牛羊之俎,四海九州美物咸設,復須席上升歌,「三出 則三公九卿並須升堂。燕義又云:「席,小卿次上卿。」言皆侍席。 以正寢論之,便須朝宴。據燕禮:「諸侯宴,則賓及卿大夫脫屨升坐。」是知天子宴, 西面。 太昊從食,坐於其西,近南北面。祖宗配享者,又於青帝之南,稍退西面。丈 漢司徒馬宮議云:「夏后氏世室,室顯於堂,故命以室。 止於二筵之間,豈得

- = 0 =

樽反坫,揖讓升降,亦以隘矣。 據茲而說,近是不然。

大圖 方七宿之象也。堂高三尺,以應三統,四向五色,各象其行。 象州,十二宮以應日辰。三十六戶,七十二牖,以四戶八牖乘九宮之數也。戶皆外設 六丈,通天屋徑九丈,陰陽九六之變,且圓蓋方覆,九六之道也。 八闥以象卦,九室以 也。 時之書。 In 所依。堂方一百四十四尺,坤之策也,屋圓楣徑二百一十六尺,乾之策也。太廟明堂方 面 今案不得全稱周書,亦未可卽爲秦典,其內雜有虞、夏、殷、周之法,皆 聖 王 仁 云:「周公所作。」周書內有月令第五十三,卽此也。各有證明,文多不載。東哲以爲夏 人曰重屋,周人曰明堂。 東曰靑陽,南曰明堂,西曰總章,北曰玄堂,內曰太室。聖人南 今明堂月令者,鄭玄云:「是呂不韋著,春秋十二紀之首章,禮家鈔合爲記。」蔡邕、王肅 不閉,示天下 .而聽,向明而治,人君之位莫不正焉。 故雖有五名,而主以明堂也。 制度之數,各有 蔡邕具爲章句,又論之曰:「明堂者,所以宗祀其祖以配上帝也。夏后氏曰世室,殷 、明堂陰陽、太山通義、魏文侯孝經傳等,並說古明堂之事。其書皆亡,莫得而正。 案劉向別錄及馬宮、蔡邕等所見,當時有古文明堂禮、王居明堂禮、明堂圖、明堂 劉職云一不幸鳩集儒者,尋于聖王月令之事而記之。不韋安能獨爲 以不藏也。 通天屋高八十一尺,黃鍾九九之實也。二十八柱布四方,四 水闊二十四丈,象二十四 恕 此 之政 記?

今若直取考工,不參月令,靑陽總章之號不得而稱,九月享帝之禮不得而用。漢代二京 氣,於外,以象四海。王者之大禮也。」觀其模範天地,則象陰陽,必據古文,義不虛出

所建,與此說悉同。

鑿處多,迄無可取。及遷宅洛陽,更加營構,五九紛競, 回 遂至不成, 宗配之事, 於焉 於是不行。後魏代都所造,出自李沖,三三相重,合爲九室。簷不覆基,房間通街,穿 祀,其餘雜碎,一皆除之。」宋、齊已還,咸率茲禮。此乃世乏通儒,時無思術,前王盛事, 裴頠議曰:「尊祖配天,其義明著,而廟宇之制,理據未分。 宜可直爲一殿,以崇嚴父之 建安之後,海內大亂,京邑焚燒,憲章泯絕。魏氏三方未平,無聞興造。晉則侍中

之堂而聽政焉。」禮圖畫个,皆在堂偏,是以須爲五室。明堂必須上圓下方者何。,孝經 其辰。鄭司農云:「十二月分在靑陽等左右之位。」不云居室。鄭玄亦言:「每月於其時 至於五室,確然不變。夫室以祭天,天實有五,若立九室,四無所用。布政視朔,自依 紀,黑曰玄矩,蒼日靈府。」鄭玄注曰:「五府與周之明堂同矣。」且三代相沿,多有損益, 堂必須五室者何。尚書帝命驗曰:「帝者承天立五府,赤曰文祖,黃曰神斗,臣曰曰顯 今皇猷遐闡,化**覃海外**,方建大禮,垂之無窮。

弘等不以庸虚,謬當議限。

今檢明

傅

援 神 圓下方。」五經異義稱講學大夫淳于登亦云「上圓下方。」鄭玄同之。是以須爲圓方。 .契 三明堂者,上圓下方,八窗四達,布政之宮。」禮記盛德篇曰:「明堂四戶八牖,

周 明堂必須重屋者何?案考工記,夏言「九階,四旁兩夾窗,門堂三之二,室三之一。」殷、 人 重屋」之下,本無五室之文。鄭注云:「五室者,亦據夏以知之。」明周不云重屋,因殷 不言者,明一同夏制。殷言「四阿重屋」,周承其後不言屋,制亦盡同可知也。其「殷

魯 則 有,灼然可見。 之太廟與周之明堂同。又曰:「複廟 禮記明堂位曰:「太廟天子明堂。」言魯爲周公之故,得用 重檐,刮楹達嚮,天子之廟飾。」鄭注:「複廟 天子禮樂, 重屋

廟 也。」據廟旣重屋,明堂亦不疑矣。春秋文公十三年:「太室屋壞。」五行志曰:「前堂曰太 ,中央曰太室,屋其上重者也。」服虔亦云:「太室,太廟太室之上屋也。」周書作洛篇

累屋也。」依黃圖所載,漢之宗廟皆爲重屋。此去古猶近,遺法尙在,是以須爲重屋。明 曰:「乃立太廟宗宮路寢明堂,咸有四阿反坫,重亢重廊。」孔晁注曰:「重亢累棟,重 廊

{錄 堂 必須爲辟雍者何?禮記盛德篇云:「明堂者,明諸侯尊卑也。外水曰辟雍。」明堂陰陽 明堂之制,周圜行水,左旋以象天,內有太室以象紫宮。」此明堂有水之明文也。 ,明堂、辟雍、太學同處,蔡邕、盧植亦以爲明堂、靈臺、辟雍、太學同實

異名。

邕云:「明堂者,取其宗祀之淸貌,則謂之淸廟,取其正室,則曰太室,取其堂,則

然馬宮、王肅

以爲

爲別。 黃帝時明堂圖,一殿無壁,蓋之以茅,水圜宮垣,天子從之。」以此而言,其來則久。漢中 五經通義曰:「靈臺以望氣,明堂以布政,辟雍以養老教學。」三者不同。袁準、鄭玄亦以 日 明堂,取其四門之學,則曰太學,取其周水圜如璧,則曰璧雍。其實一也。」其言別者, 歷代所疑,豈能輒定。今據郊祀志云。「欲治明堂、未曉其制。 濟南人公玉帶上

洋」是也。以此須有辟雍。

元二年,起明堂、辟雍、靈臺於洛陽,並別處。 然明堂亦有壁水,李尤明堂銘云「流水洋

門,依考工記、孝經說。堂方一百四十四尺,屋圓楣徑二百一十六尺,太室方六丈,通 外,水內徑三百步,依太山盛德記、觀禮經。 遺闕之處,參以餘書,庶使該詳沿革之理。其五室九階,上圓下方,四阿重屋,四旁兩 祖宗,弘風布敎,作範於後矣。 天屋徑九丈,八闥二十八柱,堂高三尺,四向五色,依周書月令論。殿垣方在內,水周如 夫帝王作事,必師古昔,今造明堂,須以禮經爲本。形制依於周法,度數取於月令, 弘等學不稽古,輒申所見,可否之宜,伏聽裁擇 仰觀俯察,皆有則象,足以盡誠上帝,祗配

上以時事草創,未遑制作,竟寢不行。

六年,除太常卿。 九年,韶改定雅樂,又作樂府歌詞,撰定圓丘五帝凱樂,幷議樂事。弘

上議云

列

十二辰,行十二月,循環轉運,義無停止。 辯天地四方陰陽之聲。 分,土王金相,立秋金王水相,立冬水王木相。還相爲宮者,謂當其王月,名之爲宮。 南呂爲徵,應鍾爲羽,大呂爲變宮,夷則爲變徵。他月倣此。」故先王之作律呂也,所以 是旋相爲宮之義。蔡邕明堂月令章句曰:「孟春月則太簇爲宮,姑洗爲商,蕤賓爲角, 案禮,五聲、六律、十二管還相爲宮。周禮奏黃鍾,歌大呂,奏太簇,歌應鍾,皆 揚子雲曰:「聲生於律,律生於辰。」故律呂配五行,通八風,歷 譬如立春木王火相,立夏火王土相,季夏餘

宮之法。 黃鍾一均,唯用七律,以外五律,竟復何施。恐失聖人制作本意。故須依禮作還相爲 夏宮冬律,雨雹必降;冬宮夏律,雷必發聲。」以斯而論,誠爲不易。且律十二,今直爲 陰陽失度,天地不通哉?劉歆鍾律書云:「春宮秋律,百卉必彫,秋宮春律,萬物必榮, 今若十一月**不以**黃鍾爲宮,十三月不以太簇爲宮,便是春木不王,夏王不相,豈不

上曰:「不須作旋相爲宮,且作黃鍾一均也。」弘又論六十律不可行:

於中呂,而十二律畢矣。中呂上生執始,執始下生去滅,上下相生,終於南事,六十律 六十律相生之法,以上生下,皆三生二,以下生上,皆三生四。 謹案續漢書律曆志,元帝遣韋玄成問京房於樂府,房對三受學故小黃令焦延壽。 陽下生陰,陰上生陽,終

黄鍾之律九寸。 簇爲商,姑洗爲角,林鍾爲徵,南呂爲羽,應鍾爲變宮,蕤賓爲變徵。此聲氣之元,五音 畢矣。十二律之變至於六十,猶八卦之變至於六十四也。

冬至之聲,以黃鍾爲宮,太 曰:「竹聲不可以度調,故作準以定數。 也。 故各統一日。其餘以次運行,當日者各自爲宮,[云]而商徵以類從焉。」 房又 。中央一絃,下畫分寸,以爲六十律淸濁之節。」執始之類,皆房自造。房 準之狀如瑟,長一丈而十三絃,隱間九尺,以應

云受法於焦延壽,未知延壽所承也。

急,故史官能辨清濁者遂絕。其可以相傳者,唯大權常數及候氣而已。 子舍人張光問準意。光等不知,歸閱舊藏,乃得其器,形制如房書,猶不能定其絃緩 不中,其六不知何律,宣遂罷。自此律家莫能爲準施絃。熹平年,「亞」東觀召典律者太 以 準法教其子宣,召願召宣補學官,主調樂器。」大史丞弘試宣十二律,其二中,其四 至元和年,待韶候鍾律殷彤上言:[4]「官無曉六十律以準調音者。故待詔嚴崇具

而 無施於樂。」禮云「十二管還相爲宮」,不言六十。封禪書云:「大帝使素女鼓五 .悲,破爲二十五絃。」**假令六十律爲樂,**得成亦所不用。取「大樂必易,大 禮必簡」之 據此而論,京房之法,漢世已不能行。 沈約宋志曰:「詳案古典及今音家,六十律 十絃瑟

意也。

叉議日:

稱:「周官奏黃鍾者,用黃鍾爲調,歌大呂者,用大呂爲調。 上 一所歌。 案周官云:「大司樂掌成均之法。」鄭衆注云:「均,調也。樂師主調其音。」三禮義宗 但一祭之間,皆用二調。」是知據宮稱調,其義一也。 奏者謂堂下四懸,歌者謂堂 明六律六呂迭相爲宮,

各自為

調

清角。 勗下徵之調。不取其正,先用其下,於理未通,故須改之。 五. 擊十二律還相爲宮之法,制十二笛。 今見行之樂,用黃鍾之宮,乃以林鍾爲調,與古典有違。 大呂之笛,正聲應大呂,下徵應夷則。 黃鍾之笛,正聲應黃鍾,下徵應林 以外諸均,例皆如是。 晉內書監荀勗依典記,以 然今所用林鍾,是 鍾,以姑洗爲

詔弘條上故事,議其得失,事在禮志。上甚敬重之。 上 一甚善其議,詔弘與姚察、許善心、何妥、虞世基等正定新樂,事在音律志。 是後議置明堂,

日三奇章 弘送素至 時 楊素恃才矜貴、輕侮朝臣、唯見弘未嘗不改容自肅。 公 中門而止,素謂弘曰:「大將出征,故來敍別,何相送之近也。」弘遂揖而退。 可謂其智可及,其愚不可及也。」亦不以屑懷 素將擊突厥、詣太常與弘言別。 素笑

尋授大將軍,拜吏部尙書。 時高祖又令弘與楊素、蘇威、薛道衡、許善心、虞世基、崔子

部侍郎 始也。 不能 真,推心委任。 禪具有降殺,朞服十一月而練者,無所象法,以聞於高祖,高祖納焉。下詔除朞練之禮,自弘 之間,儀注悉備,皆有故實。素歎曰:「衣冠禮樂盡在此矣,非吾所及也」」弘以三年之喪,祥 發等幷召諸儒,論新禮降殺輕重。 定其儀注。 弘在吏部,其選舉先德行而後文才,務在審慎。 高孝基,鑒賞機晤,清愼絕倫,然爽俊有餘,迹似輕薄,時宰多以此疑之。唯弘深識其 隋之選舉,於斯爲最。 楊素謂弘曰:「公舊學,時賢所仰,今日之事,決在於公。」弘了不辭讓,斯須 弘所立議,衆咸推服之。 時論彌服弘識度之遠。 雖致停緩,所有進用,並多稱職。 仁壽二年,獻皇后崩,三公已下 吏

初。 文安侯、諡曰憲。 卒於江都郡,時年六十六。帝傷惜之,赗贈甚厚。 遇,荷恩深重。 煬帝嘗引入內帳,對皇后賜以同席飲食。 上 魏世盧尚書,莫言先哲異,奇才並佐余。 一大將軍。 彝倫 煬帝之在東宮也,數有詩書遺弘,弘亦有答。及嗣位之後,嘗賜弘詩曰「晉家山吏部, 欣有敍,垂拱事端居。」其同被賜詩者,至於文詞贊揚,無如弘美。大業二年,進位 三年,改爲右光祿大夫。 汝等子孫,宜以誠敬自立,以答恩遇之隆也。」六年,從幸江都。其年十一月, 從拜恒岳,壇場珪幣,墠畤牲牢,並弘所定。還下太行 學行敦時俗,道素乃沖虛,納言雲閣上,禮儀 其禮 遇親重 歸葬安定,贈開府儀同三司、光祿大夫、 如 此。 弘謂其諸子曰:「吾受 非 常之 皇運

是異事」弘曰:「已知之矣。」顏色自若,讀書不輟。 之曰:「叔射殺牛矣。」弘聞之,無所怪問,直答云:「作脯。」坐定,其妻又曰:「叔忽射殺牛,大 業之世,委遇彌隆。 不及,唯弘一人而已。 階下,不能言,

退還拜謝,云:「並忘之。」上曰:「傳語小辯,故非宰臣任也。」

愈稱其質直。 長子方大,亦有學業,官至內史舍人。 弘 樂籠當世,而車服卑儉,事上盡禮,待下以仁,訥於言而敏於行。上嘗令其官勑,弘至 性寬厚,篤志於學,雖職務繁雜,書不釋手。 有弟曰啊,好酒而酗,嘗因醉,射殺弘駕車牛。弘來還宅,其妻 次子方裕,性凶險,無人心,從幸江都,與裴虔通 其寬和如此。 隋室舊臣,始終信任,悔吝 有文集十三卷行於 世 迎 大

等同謀弑逆,事見司馬德戡傳。[10]

長,然澂之不清,混之不濁,可謂大雅君子矣。子實不才,崇基不構,干紀犯義,以墜家風, ,漢之叔孫,不能尚也。 史臣曰:牛弘篤好墳籍,學優而仕,有淡雅之風,懷曠遠之度,採百王之損益,成一代之 綢繆省闥三十餘年,夷險不渝,始終無際。雖開物成務非其所

惜哉

- 劉裕平姚 册府六〇三、「姚」下有「泓」字。
- 須於木室之內 「木」原作「太」、據册府五八四改。
- **八** 三 席 上升歌 「上」原作「工」、據北史牛弘傳及册府五八四改。
- 五九紛競 「九」原作「鬼」,據北史牛弘傳、册府五八四改。 「五九紛競」卽明堂建五室或九室之

爭。

- Œ. 黄曰神斗 「斗」原作「升」,據本書字文愷傳、 御覽五三三引尚書帝命驗改。 御覽注:「斗,主
- 也。」
- ブマ 當日者各自爲宮 「當」原作「宮」、據續漢書律曆志上改。
- -남 待詔候 嚴崇 「崇」原作「嵩」,據續漢書律曆志上改。 鍾律殷彤 原脫「律」字,據續漢書律曆志上補。
- ナレ 熹平 原作「嘉平」,據續漢書律曆志上改
- 事見司馬德戡傳 按:牛方裕事見本書字文化及傳。

隋書卷五十

列傳第十五

宇文慶

師大至,慶與宇文憲輕騎而覘,卒與賊相遇,爲賊所窘。 久,中石廼墜, 絕而後蘇。帝勞之曰:「卿之餘勇, 可以賈人也。」復從武帝拔晉州。 其後齊 護、慶有謀焉,進授驃騎大將軍,加開府。 慶善射,有膽氣,好格猛獸,直甚壯之。稍遷車騎大將軍、儀同三司,柱國府掾。及誅宇文 據保巖谷,徑路懸絕,慶束馬而進,襲破之,以功授都督。衛王直之鎭山南也,引爲左右。 和,夏州刺史。 「書足記姓名而已,安能久事筆硯,爲腐儒之業」」于時文州民夷相聚爲亂,慶應募從征 宇文慶字神慶,河南洛陽人也。 慶沉深,有器局,少以聰敏見知。 祖金殿、魏征南大將軍、仕歷五州刺史、安吉侯。 後從武帝攻河陰,先登攀堞,與賊短兵接戰,良 周初,受業東觀,頗涉經史。 **憲挺身而遁,慶退據汾橋,衆賊爭** 旣而謂人曰: 賊

*3*1]

傅第十

Ħ

宇文慶

尋以 事 南 東 夏 征 **爻**蕩定, 江 行 軍 總管擊延安反战,平之,拜 實 師 (有茂 次 白帝 功。 • 高位 徵還, 以勞進位 縟 禮,宜崇榮册。」於是進位大將軍,封汝南郡公,邑千六百戶。 延州 上大將 總管。俄 軍 轉寧州 高 祖 總管。 與慶 有 舊, 高 祖 甚 爲 見 丞相,復以行 元親待, 令 督 軍總管 丞 相

實聖 所 固本之計,羽翮旣剪,何能及遠哉 爲 淺,子弟輕佻,貪而少惠,終致亡滅。 長。 餘,徵還,不 丁,委 人之體道,未萌見兆,諒達節之神機。 未 初 加以法令繁苛,耽恣聲色,以吾觀之,殆將 而 以 奏之曰『臣聞智侔 足爲虞。」未幾,上言皆驗。 能 ì 上潛 爲 腹 住 害,不過自 龍 以 尋 時, 加 嘗從容 柱 國。 :造化,二儀 與慶言及天下事,上謂慶曰:「 開皇初,拜左武衞將軍,進位 南耳。 ! 尉迥貴戚, 早著聲望, 國家有釁, 庸 及此,慶恐上遺忘,不復收用,欲見舊蒙恩顧 無 司馬消難反覆之虜,亦非池內之物,變成 |蜀 以 隱 嶮隘,易生艱阻,王謙愚惷,素無籌略, 伏惟陛下特挺生知,徇齊誕御,懷五岳其猶輕, 其 不 人。 明同 叉復諸! 日月,萬象不能藏其狀。 上柱 天元實無積德, 視 國。 侯 微 弱, 數 年,出除涼州總管。 必為 各令 亂 其 就 階。 相貌,壽亦 國 俄 先天 ,具錄前言 頃, 但恐為 曾 然 、智量 無深 但 / 弗違, 輕 根 薄 庸

肸言之驗, 見,實樂實喜。」上省表大悅,下詔曰:「朕之與公,本來親密,懷抱委曲,無所不盡。話言歲 所奉成規,纖毫弗舛,尋惟聖慮,妙出蓍龜,驗一人之慶有徵,實天子之言無戲。臣親聞親 吞八荒而不梗, 蘊妙見於胸襟, 運奇謨於掌握。臣以微賤, 早逢天眷, 不以庸下, 親蒙推赤 **人**,尚能記憶,今覽表奏,方悟昔談。 自是偶然。公乃不忘,彌表誠節,深感至意,嘉尚無已。」自是上每加優禮。 何謂此言,遂成實錄。 古人之先知禍福, 明可信也, 卒

子靜禮,初爲太子千牛備身,尋尙高祖女廣平公主,授儀同,安德縣公,邑千五百戶。

後爲熊州刺史。先慶卒。

子協、歷武賁郎將、右翊衞將軍、宇文化及之亂遇害。

協弟皛,字婆羅門,大業之世,少養宮中。後爲千牛左右,煬帝甚親昵之。

每有遊宴,

初。 皛 與宮人淫亂,至於妃嬪公主,亦有醜聲。 曰:「皛今已壯,不可在宮掖。」帝曰:「皛安在。」協曰:「在朝堂。」帝不之罪,因召入,待之如 必侍從,至於出入臥內,何察六宮,往來不限門禁,其恩倖如此。時人號曰宇文三郎。 宇文化及弑逆之際, 皛時在玄覽門, 覺變, 將入奏, 爲門司所遏, 不得時進。 蕭后言於帝,皛聞而懼,數日不敢見。其兄協因奏 會日暝,宮

列

門閉,退還所守。

俄而難作, 晶與五十人赴之, 為亂兵所害。

六

李禮成

退之。 侯,拜遷州刺 禮 外散騎常侍。 顧 年 七歲, 省當 成 伐齊之役,從帝圍晉陽,禮成以兵擊南門, 雖善騎射,而從容儒服,不失素望。 爲 加開府,進封冠軍縣公,拜北徐州刺史。 禮成字孝諧,隴西狄道人也。 重器耳。」及長,沉深有行檢,不妄通賓客。 與姑之子蘭陵太守榮陽鄭顥隨魏武帝入關。 史。 周受禪,拜平東將軍、 時朝廷有所徵發,禮成度以蠻夷 涼王暠之六世孫。 散騎常侍。 後以軍 齊將席毗羅率精甲數 未幾,徵爲民部 功,拜車騎大將軍 于時貴公子皆競習弓 不 魏大統中,釋褐 可擾,擾必為 題母 祖延實、魏司徒。父彧、侍中。 一年謂 中大夫 :所親曰:「此兒平生未嘗 亂, · 、 儀 同 .著作郎,遷太子洗馬、員 子 上表 拒帝, 馬, 三司 固 被服 諫。 禮成力戰, 賜 多 爵 修 陽 周 為 武帝 軍容。 禮成 從 縣 廻

於家。 將 尋 進 位 徵 爲 禮 上大將軍,遷司武上大夫,委以心膂。及受禪,拜陝州刺史,進封絳郡公,賞賜優洽。 成 其子世師,官至度支侍郎。 時突厥屢爲寇患,緣 左 衞將軍,遷右武 妻竇氏早沒,知高祖有非常之表,遂聘高祖妹爲繼室,情契甚歡。 衛大將軍。 邊 要害,多委重臣,由是拜寧州刺史。 歲餘,出拜襄州總管,稱有惠政。 歲餘,以疾徵還京師, 後數載,復爲左衞大 及高 祖爲 丞相,

元孝矩 弟褒

管司 密。 公, 子?盍將圖之。」爲兄則所遏,孝矩乃止。 曰:「昔漢氏有諸呂之變,朱虚、東牟,卒安劉氏。今宇文之心,路人所見,顚而 拜南豐州刺史。時見周太祖專政,將危元氏,孝矩每慨然有 ·馬,轉司憲大夫。 及閔帝受禪,護總百揆,孝矩之寵益隆。 元孝矩,河南洛陽人也。 祖修義,父子均,並爲魏尚書僕射。 其後周太祖爲兄子晉公護娶孝矩妹爲妻,情好甚 及護誅,坐徙蜀。數載,徵還京師,拜益州總 興復社稷之志, 孝矩西魏時襲爵始平縣 不扶,焉用宗 陰謂昆季

彌厚。 公。 祖 總管,屯兵於江上。 蹈,獨爲君子者平! 志存遠略,今故鎭邊服,懷柔以禮,稱朕意焉。」時陳將任蠻奴等屢寇江北,復以孝矩領行軍 下書曰:「知執謙撝,請歸初服。 時房陵王鎭洛陽,及上受禪,立爲皇太子,令孝矩代鎭。 高 祖 俄拜壽州總管、賜孝矩璽書曰:「揚、越氛祲,侵軼邊鄙,爭桑興役,不識大猷。 重其門地,娶其女爲房陵王妃。及高祖爲丞相,拜少冢宰,進位柱國,賜爵洵陽郡 後數載,自以年老,筋力漸衰,不堪軍旅,上表乞骸骨,轉涇州刺史,高 若以邊境務煩,即宜徙節脛郡,養德臥治也。」在州歲餘,卒官,年五十 恭膺寶命,實賴元功,方欲委裘,寄以分陝,何容 既而立其女爲皇太子妃,親禮 便請高 以公

7

섺

第十

Ti.

李融成

元孝

矩

九。諡曰簡。子無竭嗣。

軍、集沁二州刺史,封順陽郡公。季弟褒,最知名。 孝矩兄子文都,見誠節傳。 孝矩次弟雅、字孝方、有文武幹用。 開皇中,歷左領左右將

諸 兄議欲別居,褒泣諫不得,家素富,多金寶,褒無所受,脫身而出,爲州里所稱。及長,寬 褒字孝整,便弓馬,少有成人之量。年十歲而孤,爲諸兄所鞠養。 性友悌,善事諸兄。

仁大度,涉獵書史。仕周,官至開府、北平縣公、趙州刺史。

將有所窮究,然則縲紲橫及良善,重臣之罪,是以自誣。」上歎異之,稱爲長者。十四年,以 賊,臣之罪一也。州民爲人所謗,不付法司,懸卽放免,臣之罪二也。 盜也?褒便卽引咎,初無異詞。 年,拜安州總管。 不恃文書約束,至令爲物所疑,臣之罪三也。臣有三罪,何所逃責?臣又不言受赂,使者復 而辭正,遂捨之。 曰:「公朝廷舊人,位望隆重,受金拾盜非善事,何至自誣也。」對曰:「臣受委一州,不 及高祖爲丞相,從章孝寬擊尉迥,以功超拜柱國,進封河間郡公,邑二千戶。開皇二 商人詣闕訟褒受金縱賊,上遣使窮治之。 歲餘,徙原州總管。 使者與褒俱詣京師, 遂坐発官。 有商人爲賊所劫,其人疑同宿者而執之,褒察其色冤 使者簿責褒曰:「何故利 其盜尋發於他所, 牽率愚誠,無顧形迹, 上謂 金 能息盜 而 褒 拾

行軍總管屯兵備邊。 遼東之役,復以行軍總管從漢王至柳城而還。 仁壽初,嘉州夷、僚爲

與高 魁岸,外疎內密, 告。」褒大怒,因杖百餘,數日而死,坐是觅官。卒於家,時年七十三。 寇,褒率步騎二萬擊平之。 樂於上郡、延安築周昌、弘信、廣安、招遠、咸寧等五城,以遏其要路,稽胡由是不能爲寇。 擊浮橋,護令榮督便水者引取其筏。 汾州二城,唯榮所立者獨能自守。護作浮橋,出兵渡河, 孤迥,勢不相救,請於州鎭之間更築一城,以相控攝,護從之。 水曹參軍。 相屬,有西曹掾當行,詐疾,褒詰之,掾理屈,褒杖之,掾遂大言曰:「我將詣行在所,欲有所 祖 煬帝卽位,拜齊州刺史,尋改爲齊郡太守,吏民安之。及興遼東之役,郡官督事者前後 郭榮字長榮,自云太原人也。父徽、魏大統末,爲同州司馬。 有舊。 郭榮 時齊寇屢侵,護令榮於汾州觀賊形勢。 徽後官至洵州刺史、安城縣公。 與其交者多愛之。周大冢宰字文護引爲親信。 以功授大都督。 及高祖受禪、拜太僕卿、數年,卒官。 時汾州與姚襄鎭相去懸遠,榮以爲二城 護又以稽胡數爲寇亂,使榮綏集之。 與孝先戰。 俄而齊將段孝先攻陷姚襄、 護察榮謹厚, 時武元皇帝爲刺史,由是 孝先於上流縱大筏以 擢爲 榮容貌 中外府

列 傅

第

十五

郭

遷

司

水

大

夫

武帝 親 總萬 機 拜宣納中士。 後從帝平齊,以戰功,賜馬二十匹,綿絹六百段, 封平陽縣男,

舊,進 驗未?」 事 周 榮 一爵 歷已盡, 卽 少 浦 拜 與高 城 相 郡 府樂曹參軍。 祖親狎,情契極歡,嘗與高祖夜坐月下,因從容謂榮曰:「吾仰觀玄象, 我其代之。」榮深自結納。 公,加位上儀同。 俄以本官復 累遷 通州 領蕃部大夫。高祖受禪,引爲內史舍人,以龍 宣帝崩,高祖總百揆,召樂,撫其背而笑曰:「吾言 刺 史。 仁壽初, 西南夷、猴多叛,韶榮領 俯 八州諸 潛之

之役 数日 帝日 軍 納。 諸 郡 行任 事行 郡 帝大悅, 一:一戎 復從 煬帝 ,帝謂百僚曰:「誠心純至如郭榮者, 民 所 以功進位左 夷 軍 選 軍 狄 多 卽 總管 也 應者 攻遼東城,榮親蒙矢石, 失禮,臣下之事 位 每勞勉之。 ,率兵討之。 入 光祿 為武 詔樂擊平 願 違離,頓首 大夫。 候驃 九年, 歲餘 之。 0 騎 將軍 臣聞千鈞之弩不爲 明 帝至 悉平,賜 年,帝復事遼東,榮 遷 陳讓,辭情哀苦, 一,以嚴 左候衛 東都,謂榮曰:「公年德漸高 晝夜 IE 奴 固無比矣。」其見信如此。 不釋甲胄百餘 將 聞。 婢三百餘 軍 後數歲 從帝 鼷 有感帝心, 於是拜爲右 鼠 以爲 口 西征 發機,豈有 日。 黔安首領田羅駒阻清江 中 吐 國 帝毎 谷渾 疲 敝, 親辱 不宜 令人窺諸 ,拜銀青 萬 楊玄威之亂,帝令馳守 大駕 乘 人 八涉行 不 候 以臨 光 宜 將 禄 衞 屢 陣, 所 大夫。 大 小寇。」帝 動, 作亂 將 當 知際 乃言 軍。 與公 夷 遼 後 如 於

明年,復從帝至柳城, 遇疾,帝令存問動靜, 中使相望。 卒於懷遠鎮, 時年六十八。

帝爲之廢朝,贈兵部尚書,諡 曰恭,贈物千段。 有子福善。

龐晃

比陽侯。 數年,衞王直遣晃弟車騎將軍元儁齎絹八百匹贖焉,乃得歸朝。拜上儀同,賜綵二百段,復 周 事 衛王 太祖旣有關中,署晃大都督,領親信兵,常置左右。 龐晃字元顯,楡林人也。父虬,周驃騎大將軍。 衛王直出鎮襄州,晃以本官從。尋與長湖公元定擊江南,孤軍深入,遂沒於陣。 晃少以良家子,刺史杜達召補州都督 晃因徙居關中。 後遷驃騎 將軍

高 九五之日,幸願不忘。」高祖笑曰:「何妄言也」」顷之,有一雄雉鳴於庭, 中 祖 則有 去官歸京師,晃迎 時 高 賞。 祖出爲隨州刺史,路經襄陽,衛王令晃詣高祖。 以二婢賜之, 然富貴之日,持以爲驗。」 見高祖於襄邑。 情契甚密。 晃旣射而中,高祖撫掌大笑曰「此是天意,公能感之 武帝時,晃爲常山太守,高祖爲定州總管,屢相往來 高祖甚歡,晃因白高祖曰:「公相貌非常,名在圖 **晃知**高祖非常人,深自結納。 高祖 命晃射之,日:

及

而高祖轉亳州總管、將行、意甚不悅。見因白高祖曰:「燕、代精兵之處,今若動衆,天下

俄

列

傳

第

+ Ŧī.

朧

晃

IIII

中也

因

日驗 行。 也,晃以行軍總管從至馬邑。別路出賀蘭山,擊賊破之,斬首千餘級。 此言,何得忘也!尋加上開府,拜右衞將軍,進爵爲公,邑千五百戶。河間王弘之擊突厥 不 足圖 不。」晃再拜曰:「陛下應天順民,君臨宇內,猶憶曩時之言,不勝慶躍。」上笑曰:「公之 旣 而 也。」高 高 祖 爲丞相,進晃位開府,命督左右,甚見親待。及踐 祖 握晃手曰:「時未可也。」晃亦轉爲車騎將軍。 及高祖爲揚州總管, 作,謂晃曰:「射雉之符, 奏晃同

遷原州總管。 長壽,頗知名,官至驃騎將軍。 甚銜之。 晃 性 復與高頗有隙,二人屢譖晃。 剛悍,時廣平王雄當塗用 仁壽中卒官,年七十二。 事,勢傾朝廷,晃每陵侮之。嘗於軍中臥,見雄不起,雄 高祖爲之廢朝,贈物三百段,米三百石,諡曰敬。 由是宿衞十餘年,官不得進。 出爲懷州刺史,數歲,

李安

騎射。 祖,誘抵為內應。 左右,遷職方中大夫。復拜安弟抵爲儀同。安叔父梁州刺史璋,時在京師,與周趙王謀害高 李安字玄德,隴西狄道人也。父蔚,仕周爲朔燕恒三州刺史、襄武縣公。 周天和中,釋褐右侍上士,襲爵襄武公。俄授儀同、少師右上士。[]高祖作相,引之 | 抵謂安日:「寢之則不忠,言之則不義,失忠與義,何以立身。」安日:「丞相 安美姿儀,善

容曰:「我爲汝特存障子。」乃命有司罪止障身, 蒙全首領,爲幸實多,豈可將叔父之命以求官賞。」於是俯伏流涕, 父也,其可背乎?」遂陰白之。 過蒙獎擢,合門竭節,無以酬 謝。 及趙王等伏誅、將加官賞、安頓首而言曰:「兄弟無汗馬之勞, 不意叔父無狀,爲凶黨之所蠱惑,覆宗絕嗣,其甘若薺。 高祖亦爲安隱其事而不言。 悲不自 勝。 尋授安開府,進 高祖 爲之改

封趙郡公、抵上儀同、黃臺縣男。

塞,目 右領軍 為寧州 軍,除郢 舟師 之,詔書勞曰:「陳賊之意,自言水戰爲長,險隘之間,彌謂官軍所憚。 軍 總管,率蜀兵順流東下。時陳人屯白沙,安謂諸將曰:「水戰非北人所長。今陳人依險泊 必輕我而 ,摧破賊徒,生擒**虜衆,益**官軍之氣,破賊人之膽,副**朕所**委,聞以欣然。」 高 以安 祖卽位,授安內史侍郎,轉尙書左丞、黃門侍郎。 大將軍,復拜抵開府儀同三司、備身將軍。 刺史,抵為衛州刺史。 州刺史。 爲行軍總管,從楊素擊之。 無備。以夜襲之,賊可破也。」諸將以爲然。安率衆先鋒,大破陳師。 數日,轉鄧州刺史。 安子瓊,您子瑋,始自襁褓,乳養宮中,至是年八九歲,始命歸 安請為 安別出長 內職,高祖重違其意,除左領左右將軍。 川,會虜渡河,與戰破之。 兄弟俱典禁衞,恩信甚 平陳之役,以爲楊素司馬,仍領行 開府親將所部,夜動 重。 仁壽元· 八年,突厥犯 進位上大將 年,出安 高祖嘉 俄 遷

列

傅

郛

家。

其

(見親

顧如是。

初基 進封 之情 威,不能 重弘賞命。」於是拜安、越俱爲柱國,賜縑各五千匹,馬百匹,羊千口。復以抵爲備身將軍, 父子天性,誠孝猶不並立,況復叔姪恩輕,情禮本有差降,忘私奉國,深得正理,宜錄舊勳, 有疑惑,欲使安等名教之方,自處有地,股常爲思審,遂致淹年。 心,凶謀旣彰,罪人斯得。 子,包藏不逞,禍機將發。 順陽郡公。 . 越後坐事除名,配防嶺南,道病卒。 高祖嘗言及作相時事,因愍安兄弟滅親奉國,乃下詔曰:「先王立教,以義斷恩,割親愛 盡 承此 自勝。 事君之道,用能弘獎大節,體此至公。 澆季, 先患水病,於是疾甚 安謂親族曰:「雖家門獲全,而叔父遭禍,今奉此詔,悲愧交懷。」因歔欷悲 實繁姦宄。 **股每念誠**節,嘉之無已,疇庸册賞,宜不踰時。 安與弟開府儀同三司、衞州刺史、黃臺縣男志,深知逆順 上大將軍、寧州 而卒,時年五十三。 刺史、趙郡公李安,其叔璋潛結藩枝, 往者周歷旣窮,天命將及,朕登庸惟 諡曰懷。 今更詳按聖典,求諸往 子瓊嗣。 但以事涉其 少子孝恭,最有 次披露 始,王 易惑猶 入親,猶 業 丹

之餘潤,照日月之末光,騁步天衢,與時升降。 史臣日 ·

完文慶等,龍潛惟舊,疇昔親姻,或素盡平生之言,或早有腹 高位厚秩,貽厥後昆,優矣。 心之託。 **晶幼養宮中**,未 霑雲雨

就誅夷,大義滅親,所聞異於此矣。 聞教義、煬帝愛之不以禮,其能不及於此乎。安、抵之於高祖、未有君臣之分、陷其骨肉,使 雖有悲悼,何損於諐。

校勘記

[] 少師右上士 **通典三九**、「少」作「小」、「師」作「司」。

(ニ) 八年突厥犯塞 按:本書楊素傳、擊突厥在十八年,通鑑隋紀二系此事於十九年。「八」上當脫

十二字

隋書卷五十

列傳第十六

長孫覽 從子熾 熾弟晟

位柱國, 以萬機委卿先覽。」遂賜名焉。 令省讀。 時,爲大都督。 伯、上黨郡公。 覽性弘雅,有器量,略涉書記,尤曉鍾律。 長孫覽字休因,河南洛陽人也。祖稚,魏太師、假黃鉞、上黨文宣王。父紹遠,周小宗 覽有口辯,聲氣雄壯,凡所宣傳,百僚屬目,帝每嘉歎之。覽初名善,帝謂之曰:「朕 封第二子寬管國公。 武帝在藩,與覽親善,及即位,彌加禮焉,超拜車騎大將軍,每公卿上奏,必 宣帝時,進位上柱國、大司徒,俄歷同、涇二州刺史。 及誅宇文護,以功進封薛國公。 魏大統中,起家東宮親信。周明帝 其後歷小司空。 從平齊,進 高祖爲

開皇二年,將有事於江南,徵爲東南道行軍元帥,統八總管出壽陽,水陸俱進。師臨江,

一三二七

丞相,轉宜州刺史。

列

哪

第十

六

長孫

W

其後 庶 猶父子。 昔 雄 陳 得 在 人大 周 以 漸 柱 朝, 母 相 國 憂 親 **股當** 備展誠節,但苦猜忌,每致寒心。 元諧、李充、左僕射高頻、右衞大將軍虞慶則、吳州總管質若弼等同宴,上曰三朕 去 愛。 職 與公共享终吉,罪非謀逆,一 陳宣帝卒,覽欲乘釁遂滅之,監軍高頗以禮不伐喪而還。 柱臣 歲餘,起令復 素望,實屬於公, 位。 俄轉涇州刺史,所在並有政績。 宜識股意。」其恩禮如 無所問。朕亦知公至誠,特付太子,宜數參 爲臣若此,竟何情賴? 此。 又爲蜀王秀納覽女爲妃 朕之於公,義則 卒官。子洪嗣 上常命覽與安德王 君臣 見之, 恩 歷

管荆山公元振,以功拜儀同三司 \pm 高 建德二年,授雍州 尤好玄言,求學兼經史、善於談論者,爲通道館學士。 司、熊絳二州刺史、平原侯。 | 宋順臨三州刺史、司農少卿、北平太守。 謙 祖 反 作 熾 熾 字仲光,上黨文宣王稚之曾孫也。 相 從信 擢 爲 州總管 丞 相府 倉城今,尋轉盩 功曹 王長述派江而 1參軍 熾性敏慧,美姿儀,頗涉羣書,兼長武 ·, 加 屋令。 大都督,封陽平縣子,邑二百戶 頻宰二邑,考績 以熾爲前軍,破謙一鎮,定陸、恰等五州,擒爲總 祖裕、魏太常卿、冀州刺史。 熾應其選, 連最,遷崤郡守。 藝。 與英俊 遷稍: 建德初 父兕,周開府儀同三 並 伯 入為 遊 武 下大夫。 通 帝 御正 尙 涉 道法, 上士。 彌 其年 博

祿 擢拜戶部尚書。 道二十八州巡省大使,於路授吏部侍郎。大業元年,遷大理卿,復爲西南道大使,巡省風俗。 治,改封饒良縣子。遷鴻臚少卿。後數歲,轉太常少卿,進位開府儀同三司。復持節爲河南 毗俱爲稱職。然毗以嚴正聞,熾以寬平顯,爲政不同,部內各化。 東南道三十六州,廢置州郡,巡省風俗。 右庶子,出入兩宮,甚被委遇。 大夫。 及 高祖受禪,熾率官屬先入淸宮,即日授內史舍人、上儀同三司。 六年、幸江都宮、留熾於東都居守、 [1] 吐谷渾寇張掖,令熾率精騎五千擊走之,追至青海而還,以功授銀靑光 加以處事周密,高祖每稱美之。 還授太子僕,加諫議大夫,攝長安令。 仍攝左候衞將軍事。 授左領軍長史, 尋領右常平監,遷雍州贊 其年卒官,時年六十二。 尋以本官攝判東宮 與大興令梁 持節,使於

嗟異焉,乃攜其手而謂人曰:「長孫郞武藝逸羣,適與其言,又多奇略。後之名將,非此子 每共馳射、時輩皆出其下。年十八、爲司衞上士、初未知名、人弗之識也。 晟字季晟,性通敏,略涉書記,善彈工射,趫捷過人。時周室尚武,貴遊子弟咸以相矜, 唯高 祖一見,深

宣帝時,突厥攝圖請婚于周,以趙王招女妻之。然周與攝圖各相誇競,妙選驍勇以充

邪

列

傅

第十

長孫覧

諡

日靜。

子安世,通事謁者。

因察 彎弓 彈 使 而 射 獨 愛焉 Щ 馳 因 其弟 往 JII 遣 形 毎 遇 晟 勢, 處羅侯 周島 共 副 汝南 相 遊 部衆强弱,皆盡知之。 攫,逐 獵 號 公宇文神慶送千金公主至其牙。 ,留之竟歲。 突利設,尤得衆心,而 一發而 雙貫焉。 嘗有二 時高祖作相,晟以狀白高祖。 鵬,飛而 攝 爲 圖 攝圖 喜, 爭肉 命諸子弟貴 所忌,密託 前後使人數十輩,攝圖 因 以 兩箭與晟日 人皆相親友,冀昵近之, 心 腹、陰 與晟盟。晟 高祖大喜,遷奉車都 一清射 多 取 不 與之遊 之。 以學 晟 見晟 獵 乃

籌策 命陰 與高 充外 膺千 尉。 姪 必將自戰。 兄弟 使, 載 壽 漸 臣 寶寧攻陷臨渝鎭,約諸面部落謀共南侵。高祖新立,由是大懼,修築長城,發兵屯北 至 之期 聞 各 鎭 開皇元年,攝圖曰:「我周家親也,今隋公自立 以 匈 继 喪 統 奴倚伏 攘 ,諸夏雖安,戎場 强兵,俱號 州 亂之極,必致升平, 又處羅侯者,攝圖之弟,姦多而勢弱,曲取於衆心,國人愛之,因爲攝圖所忌,其 之,計 ,虞慶則鎭幷州, す 失則 所 可汗,分居四面,內懷猜忌,外示和同,難以力征,易可離間,因上書 具 百 知 姓 不寧, 尙 梗。 是故上天 屯兵數萬人以爲之備。 之於攝圖,兵强 計得 興師 則萬 致 啓其機,聖人成其務。 (討),未是其 代之福 而位下,外名相 而 、時,棄於度 吉凶所係,伏 不能制,復 晟先知攝圖、玷厥、阿波、突利等叔 伏惟皇帝陛下當百王之末, 外, 屬,內隙已 何面目見可 願詳思。 又復侵擾。 彰 臣 賀 於周 敦 鼓 故宜 乎? 動 末,忝 其 一密運 因

掌 o 數甚 引處羅,遣連奚、霫,則攝圖分衆,還備左方。首尾猜嫌,腹心離阻,十數年後,承釁討之,必 賜奚、霫、 可一舉而空其國矣。」上省表大悅,因召與語。 未 i 有定心。今宜遠交而近攻,離强而 殊不自安,迹示彌縫,實懷疑懼。又阿波首鼠,介在 上深嗟異,皆納用焉。因遣太僕元暉出伊吾道,使詣玷厥,賜以狼頭纛,謬爲欽敬, 玷厥 契丹等,遺爲嚮導,得至處羅侯所,深布 使來,引居攝圖使上。 反間既行,果相猜貳。授晟車騎將軍,出黃龍道,齎幣 合弱,通使玷厥,說合阿波,則攝圖 晟復口陳形勢,手畫山川,寫其虛實,皆如指 心腹,誘令內 其間,頗畏攝圖,受其牽率,唯强是與, 附。 廻兵,自 防 右 地。又

晟 而 爲 去。 心平? 偏將,使謂之曰:「攝圖每來,戰皆大勝。 後 一年,攝圖 (數月, CE) 突厥大天,發八道元帥分出拒之。 時晟又說染干詐告攝圖曰「鐵勒等反,欲襲其牙。」攝圖 且攝圖之與阿波,兵勢本敵。今攝圖日勝,爲衆所崇,阿波 四十萬騎自蘭州 入,至于周盤,破達奚長儒 阿波纔入,便即致敗, 阿波 至涼州 軍,更欲南入。 乃懼 與竇榮定戰,賊 此乃突厥之恥, 一,廻兵 不利,為國生 玷厥不從, 引兵 、出塞。 帥 累北。 豈不 辱。 內

之日「今達頭 圖 必當因 豈若喪兵負罪,歸**就攝圖**,受其戮辱邪。」阿波納之,因留塞上,使人隨晟入朝。 以罪歸於阿波,成其夙計,滅北牙矣。 與隋連和,而攝圖不能制。可汗何不依附天子,連結達頭,相合爲强,此萬全 願自量度,能禦之乎? 」阿波使至,晟又謂 愧於

列

傅

第

+

六

長 孫

還無所歸,西奔玷厥,乞師十餘萬,東擊攝圖,復得故地,收散卒數萬,與攝圖相攻。 攝 圖 與衛王軍遇,戰於白道,敗走至碛。 聞阿波懷貳,乃掩北牙,盡獲其衆而殺其母。 阿波頻 阿波

攝圖又遣使朝貢,公主自請改姓,乞爲帝女,上許之。

勝,其勢益張。

晟進 女壻 一、奈何 使還稱旨,授儀同二司、左勳衞車騎將軍 曰:「突厥與隋俱是大國天子,可汗不起,安敢違意。但可賀敦爲帝女,則 四 年,遣 無禮,不敬婦公乎? 展副虞慶則使于攝圖,賜公主姓爲楊氏,改封大義公主。攝圖奉詔,不肯起拜, 」攝圖乃笑謂其達官曰:「須拜婦公,我從之耳。」於是乃拜詔 可汗是大隋

謂晟 非負 樂安公元諧曰:「請就彼梟首,以懲其惡。」武陽公李充曰:「請生將入朝,顯戮以示百姓。」上 因晟奏曰:「阿波爲天所滅,與五六千騎在山谷間,伏聽詔旨,當取之以獻。」乃召文武議焉。 曰:「於卿何如? 國家。因其困窮,取而爲戮,恐非招遠之道,不如兩存之。」上曰:「善。」八年,處羅侯死, 七 攝圖死,造晟持節拜其弟處羅侯爲莫何可汗,以其子雍閭爲葉護可汗。 」晟對曰:「若突厥背誕,須齊之以刑。今其昆弟自相夷滅,阿波之惡, 處羅侯

雍閻信之,乃不修職貢。 流 人楊欽 亡入突厥,詐言彭公劉昶共宇文氏女謀欲反隋,稱遣其來, 又遣晟出使,微觀察焉。公主見晟,乃言辭不遜,又遣所私胡 密告公

遣晟往

弔,仍齎陳國所獻寶器以賜

雅関

難圖。且染干者,處羅侯之子也,素有誠款,于今兩代。臣前與相見,亦乞通婚,不如許之, 與爲婚,终當必叛。今若得尙公主,承藉威靈,玷厥、染干必又受其徵發。 表請婚,僉議將許之。人及奏曰:「臣觀雍閭,反覆無信,特共玷厥有隙,所以依倚國家。從 人大恥。雍閭執遂迦等,並以付晟。上大喜,加授開府,仍遣入藩,涖殺大義公主。雍閭又 「檢校客內,無此色人。」晟乃貨其達官,知欽所在,夜掩獲之,以示雍闆,因發公主私事,國 人安遂迦共飲計議,扇惑雍閭。晟至京師,具以狀奏。又遣晟往索飲,雍閭欲勿與,謬答曰: 令南徙,兵少力弱,易**可撫**馴,使敵<u>癃</u>閭,以爲邊捍。」上曰:「善。」又遣慰喻染干,許尙 强而更反,後恐

「今兵敗入朝,一降人耳,大隋天子豈禮我乎?玷厥雖來,本無冤隙,若往投之,必相存濟。」 姪,而部落亡散。|染干與**晟獨以**五騎逼夜南走,至旦,行百餘里,收得數百騎,乃相與謀曰: 塞討之。薤閭大懼,復共達頭同盟,合力掩襲染干,大戰于長城下。染干敗績,殺其兄弟子 居度斤舊鎮。 十七年,染干遣五百騎隨晟來逆女,以宗女封安義公主以妻之。晟說染干率衆南徙, 九年,染干因晟奏,雅閱作攻具,欲打大同城。詔發六總管,並取漢王節度,分道出 雅閻疾之, **亟來抄略**。 染干伺知動靜, 輒遣奏聞, 是以賊來每先有備

公主。

晟知其懷貳,乃密遣從者入伏遠鎭,令速舉烽。染干見四烽俱發,問晟曰:「城上然烽何也。」

男女 使見 發俱 有聲 晟紿 內,猶被 河,南北 覘 室 候 以 中、並 萬 安義 之日 如 雍 賊 選善射者十二人,分爲兩朋。啓人曰:「臣由長孫大使得見天子,今日賜 領 『餘口,』 給晟箭六侯,發皆入鹿,啓人之朋竟勝。 閭 其 多 四百 雅問 衆, 公主死,持節送義城 m 知 應丸而落。 城 每夜自驚,言隋師且至。 又近耳。」染干大懼,謂 其 抄略,往來辛苦,不得寧居。 里,掘爲橫塹,令處其內,任情放 自將染干馳驛入朝。 晟安置之。 高 牙 地迥,必遙見賊來。 內屢有災變,夜見赤虹, 是日百官獲齊,晟獨居多。 由是突厥悅附。 公主,復以妻之。晟又奏:「染干部落歸者旣衆,雖在長城之 帝大喜,進授左勳衞驃騎將軍, 其 並遺奏知 衆曰:「追兵已逼,且可投城。」 我國家法、若賊少舉二烽,來多舉三烽, 請徙五原,以河爲固,於夏、 光照數百里,天狗隕, 尋以染干爲意利珍豆啓人 牧,発於抄略,人 , 時有戴羣飛,上曰:「公善彈,爲我取之。」十 仍請出計突厥。 尋遣領五萬人,於朔州築大利城以處染 必自安。」上並從之。 雨 都速等歸染干, 鱼三日, 持節 旣入鎭, 可汗、三賜射於武安 勝 護突厥。 兩州之間, 流星 射,願入其朋。」 晟留其達官 大逼 墜其 晟遣 前 舉 後 一四烽, 、營內, 降虜 至者 執

叉大集兵。 其 主 被 二十年 殺。 韶晟部領降人,爲秦川行軍總管,取晉王廣節度出討。 乘此招誘,必並 都藍大亂,爲其部下所殺。 來降,請遺染干部 晟因 下 奏請曰:「今王師臨 分頭招慰。」上許之, 境, 達頭與王相抗,晟進策 果盡 戰 數 來 有 附 功, 賊 達頭 內 恐怖, 攜

謹驗 走之,轉戰六十餘里,賊衆多降。人及教染干分遣使者,往北方鐵勒等部招攜 受降使者,送染干北伐。二年,軍次北河,值賊帥思力俟斤等領兵拒戰,晟與大將軍梁默擊 授上開府儀同三司、復遭還大利城、安撫新附。 霳,見其走馬,稱爲閃電。王笑曰:「將軍震怒,威行域外,遂與雷霆爲比,一何壯哉!」師旋, 西奔吐谷渾。 有鐵勒、思結、伏利具、渾、解薩、阿拔、僕骨等十餘部,盡背達頭,請來降附。 同宴極歡。有突厥達官來降,時亦預坐,說言突厥之內,大畏長孫總管,聞其弓聲,謂爲霹 水,其亡我乎。」因夜遁。晟追之,斬首千餘級,俘百餘口,六畜數千頭。王大喜,引晟入內, 曰:「突厥飲泉,易可行毒。」因取諸藥毒水上流,達頭人畜飲之多死,於是大驚曰:「天雨惡 兵書,此名灑血,其下之國必且破亡。欲滅匈奴,宜在今日。」詔楊素爲行軍元帥,晟爲 仁壽元年,晟表奏曰:「臣夜登城樓,望見磧北有赤氣,長百餘里,皆如雨足下垂被地。 晟送染干安置于磧口。 取之。 達頭衆大潰 三年,

拜 地,本是齊都,人俗澆浮,易可搔擾。 日:「有男行布,今在逆地,忽蒙此任,情所不安。」帝曰:「公著勤誠,朕之所悉。 今相州之 左領軍將軍。遇楊諒作逆,勑以本官爲相州刺史,發山東兵馬,與李雄等共經略之。晟 事畢,入朝,遇高祖崩,匿喪未發。煬帝引晟於大行前委以內衙宿衞,知門禁事,即日 **儻生變動,賊勢即張,思所以鎭之,非公莫可。** 公體國

列傳第

十六

長孫覺

之深,终不可以兒害義,故用相委,公其勿辭。」於是遣捉相州。 諒破,追還,轉武 衛將

辭? 中蕪 遺 之日 舉國就役 芟草,其貴人及諸部爭放效之。 牙中草穢,欲令與干親自除之,示諸部落,以明威重,乃指帳前草曰:"此根大香。」與干遽嗅 展 特以邊殊 往喻旨,稱 穢,謂是留香草耳。」染干乃悟曰:「奴罪過。 大業三年,煬帝幸楡林,欲出塞外,陳兵耀武,經突厥中,指于涿郡。 而開御道。 不香也。」晟曰:「天子行幸所在、諸侯躬親灑掃、耘除御路,以表至敬之心。 人不 述帝意。 知法耳,賴將軍恩澤而敎導之。 帝聞晟策,乃益嘉焉。後除淮陽太守,未赴任,復爲 染干聽之,因召所部諸國,溪、層、室韋等種落數十角長咸萃。晟以 乃發楡林北境,至于其牙,又東達于薊,長三千里,廣百步, 將軍之惠,奴之幸也。」遂拔所 奴之骨肉,皆天子賜 也,得効筋力,豈敢有 右 仍恐染干驚懼,先 I 驍衛 將軍 佩 刀, 今牙 親 自

在,不令匈奴至此!」晟好奇計,務功名。性至孝,居憂毀瘠,爲朝士所稱。 五. 年,卒,時年五十八。帝深悼惜之,赗贈甚厚。 、齊國公、諡曰獻。 後突厥圍雁門,帝歎曰:「向使長 貞觀中,追贈司 孫晟

率 衆 南 其 長 拒官軍 子 行布,亦多謀略,有父風。 **一,乃留行布城守,**逐與<u>豆盧毓等閉門拒</u>諒,城陷,遇害。 起家漢王諒庫眞,四甚見親狎。後遇諒於幷州起逆, 次子恒安,以兄功授

鷹揚郎將

空、上柱

國

少子無忌嗣

不墜。 張氏七葉,不能譬此重光。 覽獨擅雄辨,熾早稱爽俊,俱司禮閣,並統師旅,且公且侯,文武 史臣日 晟體資英武,兼包奇略,因機制變,懷彼戎夷。 長孫氏爰自代陰,來儀京洛,門傳鍾鼎,家誓山河。 傾巢盡落, 屈膝稽顙, 塞垣絕鳴鏑之 漢代八王,無以方其茂績,

旅,渭橋有單于之拜。惠流邊朔,功光王府,保茲爵祿,不亦宜乎

!

校勘記

[一] 戶部 據本書煬帝紀上當作「民部」,唐人諱改。

後數月 「月」原作「年」。 突厥集史二:「傳上文稱二年,下文稱四年,勘之本紀及他傳, 此顯是

三年事,『後數年』者。『後數月』之訛也。」按通鑑系此事于陳至德元年,正是開皇三年。

/\ = U 意利珍豆啓人可汗 人」當作「啓民」,唐人諱改。 「珍」原作「彌」,據本書場帝紀上、又突厥傳,及通鑑開皇十九年改。

序

24 書職官志一、文館詞林四五三周孝範碑銘 起家漢王諒庫眞 「眞」原作「直」,據本書元景山傳改。 庫真,北朝官名,見南史侯景傳、舊唐

列

傳第

+

六

校勘

配

隋書卷五十二

列傳第十七

韓擒虎豆弟僧壽洪

爵新義 史。三 刺史。 大旨。 等八 (州刺 韓擒字子通,河南東垣人也,後家新安。父雄,以武烈知名,仕周,官至大將軍、洛、 郡 陳 周 陳將甄慶、任蠻奴、蕭摩訶等共爲聲援,頻寇江北,前後入界。 公。 史。 太祖見而異之,令與諸子遊集。 人逼光州, 武帝伐齊,齊將獨孤永業守金墉 **擒少慷慨,以膽略見稱,容貌魁岸,有雄傑之表。 性又好書,經史百家皆略** 擒以行 軍 總 管擊 破 後以軍功,拜都督、新安太守,稍遷儀同三司 之。 城,擒說下之。 又從宇文忻平合州 進平范陽,加上儀同,拜永 高祖作相 擒屢挫其鋒, 遷 和 |陳 州 虞 刺 州 襲 知

開皇初 列 倳 ,高祖潛有吞幷江南之志,以擒有文武才用,夙著聲名,於是拜爲廬州總管, 第 -|-Ł 韓 搲 庞

絕。 以 擒遂取之。 陳人大駭,其將樊巡、魯世眞、田瑞等相繼降之。 陳之任,甚爲敵人所憚。及大舉伐陳,以擒爲先鋒。 進攻姑熟,半日而拔,次於新林。 江南父老素聞其威信,來謁 晉王廣 擒率五百人背濟,襲採石,守者皆 上狀,高祖聞而 大 軍門,晝夜 倪, 宴賜 羣 不

量奴撝 衆懼 臣。 晉 而 之日 潰。 王遣行 --任蠻奴 老夫尙降, 軍總管杜彦 爲賀若聊所敗, 諸君 與擒合軍 何事 棄軍降於 一衆皆散 ٠, 步 騎二萬。 擒 走。 陳叔寶遺領 擒以精騎五 遂平金陵, 百, 軍蔡徵守朱雀航 陳主 直 入朱雀 叔寶。 門。 時賀若 聞 陳 擒 人欲 丽 將至,

快。 功。 九 (州不一,已數百年,以名臣之功,成太平之業,天下盛事,何用過此! 乃下 平定江表,二人之力也。」 賜物萬段。 韶於晉汪曰:「此二公者,深謀大略, 又下優韶於擒、弼曰:「申國威於萬里,宣朝化 東南逋寇,股本委之, 執 靜 地恤 聞 以欣 民,悉如朕意 然,實深 於

天壤, **逖聽前古,罕聞其匹。** 班師凱入,誠知非遠,相思之甚,寸陰若歲。」

隅,使東南之民俱出湯火,數百年寇旬日廓清,專是公之功也。

高名塞於宇宙,盛業光於

平陳 乃敢 執陳叔寶、據其府庫,傾其巢穴。剛至夕,方扣北掖門,臣啓關而納之。斯乃救罪不暇,安得 先 國 及 期 至京,爾與擒爭功於上前 、逢賊遂戰,致令將 韓擒略不交陣,豈臣之比!擒曰:「本奉明旨, 士傷 , 两日 一臣在蔣山 死 甚多 o 臣 以輕 騎五 死戰,破其銳卒,擒其驍將,震揚威武,遂 百,兵不血 令 臣 與 一方河 刃 直 時合勢,以取偽 取金陵、降任蠻 一奴, 丽

漸

以酒進守者,守者狎之,遂飲令致醉。

與臣 污陳宮,坐此不加爵邑。 相比!」上曰:「一將俱合上勳。」於是進位上柱國,賜物八千段。 有司劾擒放縱士卒,淫

先是,江東有謠歌曰:「黃斑青騘馬,發自壽陽涘,來時冬氣末,去日春風始。」皆不知所

謂。 擒本名豹,[三] 平陳之際,又乘青騘馬,往反時節與歌相應,至是方悟。 其後突厥來朝,

得陳國 上謂之曰:「汝聞江南有陳國天子乎。」對曰:「聞之。」上命左右引突厥詣擒前,曰:「此是執 天子者。」擒厲然顧之,突厥惶恐,不敢仰視,其有威容如此。 別封壽光縣公,食邑千

以行 軍總管屯金城,禦備胡寇,即拜凉州總管。

俄徵還京,上宴之內殿,恩禮殊厚。 無何,其鄰母見擒門下儀衞甚盛, 有同王者,母異

斯亦足矣。」因寢疾,數日竟卒,時年五十五。子世諤嗣 右問曰:「何王也。」答曰:「閻羅王。」擒子弟欲撻之,擒止之曰:「生爲上柱國,死作閻羅王 而 問之。其中人曰:「我來迎王。」忽然不見。又有人疾篤,忽驚走至擒家曰:「我欲謁王。」左

拘 時帝在高陽、送詣行所。 世 諤倜儻驍捷,有父風。 世諤日令守者市酒殽以酣暢,揚言曰:「吾死在朝夕,不醉何 楊玄感之作亂也,引世諤爲將,每戰先登。 世諤因得逃奔山賊,不知所終。 及玄威敗、為吏所

幸太原 復位。 上 州 韋孝 管撃突厥 州 柱 以 總 寬 備 國,改封江都郡公。 管,朝廷不 胡 八年,卒於京師,時年六十五。 平尉迥,每戰有功,授大將軍 壽字玄慶,擒母弟也,亦以勇烈知名。 有京兆 於雞 明年 頭 ·欲同在淮 ,遼東之役,領行 山,破之。 人達奚通妾王氏,能清歌,朝 南, 煬帝即位,又改封新蔡 後坐事 轉爲熊州 軍總管,還, 発。 ,封昌樂公,邑千戶。 有子孝基。 刺史。 數歲, 檢校 後轉蔚州 臣 復拜 周武帝時,爲侍伯中旅下大夫。 多 郡 公。 相會觀之,僧壽亦豫焉, 靈州總管事 蔚州 自是之後,不復任用。 大業五 刺史。 刺史, 開皇初,拜安州刺史。 進舒廣陵郡公。 突厥甚憚之。十七年, 從楊素擊突厥,破之,進位 坐是除名。 高 尋 祖 以行軍 時擒 得 政,從 年,從 尋令 屯 爲 總 廬

賜 耀 在 祖 縑 圍 郣 爲 洪 百 授 匹。 丞 字叔明,擒季弟也。少驍勇,善射,膂力過人。仕周侍伯上士,後 中 相,從韋孝寬破尉迥於相州,加上開府,甘棠縣侯,邑八百戶。 驃騎將軍。 衆皆懼。 葬 以 功 加 洪馳馬 柱 開皇九年,平陳之役,授行軍總管。及陳平,晉王廣大獵於蔣山 國,拜 射之,應弦而倒。 蔣州 刺 史。 數 歲,轉廉 陳氏 諸將, 州 刺 列 史。 觀於側,莫不歎伏焉。 以軍 高祖受禪, 小功,拜 大都 進 有猛 爵

突厥屢爲邊患,朝廷以洪驍勇, 檢校朔州總管事。 尋拜代州總管。 仁壽元年,突厥

時

達頭 戰,身被重創,將士沮氣。 出,死者大半,殺虜亦倍。 以問侍臣。 可汗犯塞,洪率蔚州刺史劉隆、大將軍李藥王拒之。 特臣曰:「往者韓洪與虜戰處也。」帝憫然傷之,收葬骸骨, 洪及藥王除名爲民,隆竟坐死。 **虜悉衆圍之,矢下如雨。** 烘偽與虜和,圍少解。 遇廣於恒安,衆寡不敵,洪 煬帝北巡,至恒安,見白骨被野, 命五郡沙門爲設佛 洪率所領遺圍 四面搏 mi

昌弟仲通復叛,又詔洪討平之。 未幾,朱崖民王萬昌作亂,詔洪擊平之。 師未旋,遇疾而卒,時年六十三。 以功加位金紫光祿大夫,領郡如故。 俄而萬

供,拜洪隴西太守。

賀若弼

之。 動搖,恐禍及己,詭對曰:「皇太子德業日新,未覩其闕。」帝默然。阏旣退,輒讓其背已,阏 柱國烏丸軌言於帝曰「太子非帝王器、臣亦嘗與賀若弼論之。」帝呼弼問之、弼知太子不可 重名於當世。 思。」因引錐刺腕舌出血,誠以慎口。 臨刑,呼殉謂之曰:「吾必欲平江南,然此 賀若弼字輔伯,河南洛陽人也。四父敦,以武烈知名,仕周爲金州總管,宇文護忌而害 周齊王憲聞而敬之,引爲記室。 爾少慷慨,有大志,驍勇便弓馬,解屬文,博涉書記,有 心不果,汝當成吾志。 未幾,封當亭縣公,遷小內史。周武帝時,上 且吾以舌死,汝不可不

列傅

第十

賀 若

骊

作

亂

鄴

城

恐

丽

爲變,遺長

孫平馳驛代之。

葬 日 與 韋 孝 不 寬 密 伐 則 陳,攻拔 失 、臣、臣 數十城,弼 不 密則失身,所 計 居 以不 多。 敢輕議 拜壽州 刺史,改封襄邑縣公。 也。」及宣帝嗣位, 倝 竟 高祖爲 見誅 , 丞相 阿 75 尉 獲 绝。 迥

總管 者 擊走 復散 歷陽 呪 獻 大 陳 其 大 破 將 軍 刺 取 之。 史黄 高 之。 魯達、 利 陳 源 高 於 雄 祖 涉 丽 十 祖 後 策,上 魯達 是 受禪 親 以爲常,不復設備。 並 麾下開府員明擒摩訶至, 日 如事 周 -; 大列旗幟,營幕被野 爲 承 智安、任 等相 重鎭 軍令嚴肅 廟 公得之矣。」於 稱善 有 陰 略 乖違,得 有幷江 • 繼 遠振 • 蠻 賜 丽 遞 以實 秋毫 進 奴、三田 遺 國威 南 葬江 雄 鹇 之志, 是拜 刀。 詩日 及此 (7) 伐 軍 不犯,有 魚腹中,死 一屢却。 o 瑞、樊毅 罪 開 丽 了, 所以大軍濟江, 陳人弗之覺 陳人以爲 弼命左右牽斬之。 訪可任 交河 皇 爲 弔 吳州 軍 民, 九 丽 主 驃 年, 除兇 揣 且. 者 總管了 一於民間沽酒者,弼 騎幕 孔範、蕭摩訶等以 大兵至, 不 大舉 0 知 恨。」先是, 翦暴。上天 高 其 , 委 伐 合 頌 驕 以平陳 陳 日:「朝臣之內, 浦 士卒 悉發 摩訶顏色自若,剛釋而 伏 以 波 長江 且 所爲 **育請緣江** 國中士馬。 營, 之事 惰 勁 立 了。鑒其 於 勿使 「斬之。 行 兵拒 也。 丽 、是督厲 軍 忻 文武 總管。 騏驎 防 若 戰。 襲陳 然 旣知防 人 此。 進 以爲 才幹, 上, 毎 南 田瑞 將 屯 將渡 蔣山 交 士, 徐 如 無 己 禮 人交 代之 先 州 使 無若 我二 之。 任 江 犯 之白土 福 代 拔 , 死戰,遂 丽 善 賀 從北掖 酹 人 與 之, 禍 軍 壽 若 其 名 必 酒 岡 淫, 執 集 衆 而 州 丽

命登 金盤 「小國之君,當大國卿,拜,禮也。入朝不失作歸命侯 以 在韓擒之後,於是與擒相詢,挺刃而出。 . 而入。 爾先期決戰,違軍命,於是以鄂屬吏。 各 御 .坐,賜物 -----時韓擒已執陳叔寶, ,幷雉 尾扇、曲蓋,雜綵二千段,女樂二部,又賜陳叔寶妹爲妾。拜右領軍大將軍 八千段,加位上柱 **酮至,呼叔寶視之。** 國,進爵宋國公,眞食襄邑三千戶,加以寶劍、寶帶、金甕、 上聞 上驛召之,及見,迎勞曰:「克定三吳,公之功也。 [酮有功,大悅,下詔 叔寶惶懼流汗,股慄再拜。 ·,無勞恐懼。」旣 褒揚,語在韓擒傳。 而 獲叔寶,功 **殉謂之日**:

尋轉右

武

候大將軍

射, 楊素爲右僕射,剛仍爲將軍,甚不平,形於言色,由是発官,剛怨望愈甚。 不可勝計,婢妾曳綺羅者數百,時人榮之。 九年,上幸 功,於是除名爲民。 上謂之曰:「我以高頌、楊素爲宰相,汝每倡言,云此二人惟堪啗飯耳, 「頻,臣之故人,素,臣之舅子,臣並知其爲人,誠有此語。」公卿奏嗣怨望,罪當死。 突厥 丽 時貴盛,位望隆 仁壽宮,讌王公,韶酮爲五言詩,詞 發中 的。 歲餘,復其餌位。 上 重,其兄隆爲武都郡公,弟東爲萬樂郡公,並刺史、列將。 日『非賀若剛無能當此。」於是命剛。 上亦忌之,不復任使,然每宴賜,遇之甚厚。 意憤怨,帝覽而 容之。 啊再拜祝曰:「臣若赤誠奉國 嘗遇突厥入朝 是何意也?」酮曰: 後數年,下剛 阿家 ,上賜之 開 上情其 珍珍玩 皇 旣而

三四五

賜我

也

三四六

者、當一發破的。如其不然、發不中也。」旣射、一發而中。 上大悅,顧謂突厥曰:「此人,天

也。三酮 素是猛 宇文 歌等私 巡,至楡林。 煬帝之在東宮,嘗謂弼曰:「楊素、韓擒、史萬歲三人,俱稱良將,優劣如何。」弼曰:「楊 一將,非謀將,韓擒是鬭將,非領將, 拜曰:「唯殿下所擇。」啊意自許為大將。及煬帝嗣位、尤被疎忌。 議得失,爲人所奏,竟坐誅,時年六十四。 帝時爲大帳,其下可坐數千人,召突厥啓民可汗饗之。 史萬歲是騎將,非大將。」太子曰:「然則大將誰 妻子爲官奴婢、羣從徙邊。 剛以爲大侈, 大業三年,從駕北 與高頻、

子懷亮,慷慨有父風,以柱國世子拜儀同三司。 坐酮爲奴,俄亦誅死

策,韓擒奮發,賈餘勇以爭先,勢甚疾雷,鋒踰 陵之餘氣, 或時有廢興、考之人謀,實二臣之力。 有 其 人,非一時 史臣曰:夫天地未泰,聖哲啓其機,疆場尙梗,爪牙宣其力。周之方、邵,漢室韓、彭,代 以爲 天限南北,人莫能窺。 也。自晉衰微,中原幅裂,區宇分隔,將三百年。 其俶儻英略,賀若居多,武毅威雄,韓擒稱重。 高祖爱應千齡,將一函夏。 駭 電。 隋氏自此一戎、威加 陳氏憑長江之地險,恃金 賀若弼慷慨,申必取之長 、四海。 稽諸天道, 方於

列傅第十七 校勘記

晉之王、杜,勳庸綽有餘地。 然賀若功成名立、矜伐不已、竟顚殞於非命、亦不密以失身。

若念父臨終之言,必不及於斯禍矣。 廣陵、甘棠,咸有武藝,驍雄膽略,並爲當時所推,赳赳干城,難兄難弟矣。 韓擒累世將家,威聲動俗,敵國旣破,名遂身全,幸也。

校勘記

- 韓擒虎 原作「韓擒」。唐人避諱省「虎」字、今補。 本書其他稱「韓擒」處,不一一增補。
- 和 品州刺史 「和」原作「利」,據本書高祖紀上、北史本傳、集古錄五韓擒虎碑跋改。
- 擒本名豹 者,欲應『黃斑』之文也。虎豹皆有斑,黃韓聲亦許近。」 廿二史考異:「唐人諱『虎』,史多改爲『武』,或爲『獸』,或爲『彪』。 此獨更爲『豹』
- [2]河南洛陽 「河南」原作「河陽」,據北史賀若敦傳改。
- Ħ. 魯 達 任 蠻奴 廿二史考異:「陳書作『魯廣達』, 此避諱去一字。 蠻奴本名『忠』,亦避諱稱其

小字。

隋書卷五十三

列傳第十八

達奚長儒

之役,恒爲先鋒,攻城野戰,所當必破之。除車騎大將軍、儀同三司,增邑三百戶。天和中, 直恭勤,授子都督。 除渭南郡守,遷驃騎大將軍、開府儀同三司。從武帝平齊,遷上開府,進爵成安郡公,邑千 懷 石、沉之清水、連轂相次、以待景軍。 梁,陳遣驍將劉景率勁勇七千來爲聲援,軌令長儒逆拒之。長儒於是取車輪數百,繫以大 一百戶,別封 節操,膽烈過人。 達奚長儒字富仁,代人也。 一子縣公。宣政元年,除左前軍勇猛中大夫。後與烏丸軌圍陳將吳明徹於呂 十五,襲爵樂安公。 數有戰功,假輔國將軍,累遷使持節、撫軍將軍、通直散騎常侍。 祖俟,魏定州刺史。 景至,船艦礙輪不得進,長儒乃縱奇兵,水陸俱發, 魏大統中,起家奉車都尉。 父**慶**,驃騎大將軍、儀同三司。 周太祖引爲親信,以質 長儒 平|蜀 小

列

戰,大破之。

三五〇

破之,俘數千人。 及獲吳明徹,以功進位大將軍。 **尋授行軍總管,北巡沙塞,卒與虜遇,接**

詔 長 儒擊破之。 高 祖 作相,王謙舉兵於蜀,沙氏上柱國楊永安扇動利、興、武、文、沙、龍等六州以應謙, 謙二子自京師亡歸其父,長儒並捕斬之。 高祖受禪,進位上大將軍,封蘄

春郡公,邑二千五百戶。

邊塞,犬羊之衆,彌亘山原。而長儒受任北鄙,式遏寇賊,所部之內,少將百倍。 逢長儒,兵皆力戰,虜意大沮,明日,於戰處焚屍慟哭而去。高祖下詔曰:「突厥猖狂,輒犯 奪,於是解去。長儒身被五創,通中者二;其戰士死傷者十八九。突厥本欲大掠秦、隴,旣 突,散而復聚,且戰且行,轉鬭三日,五兵咸盡,士卒以拳毆之,手皆見骨,殺傷萬計, 軍總管,率衆二千擊之。 面抗敵,凡十有四戰,所向 、泰國 國,餘 開 皇二年,突厥 勳 情深,撫御有 廻 授 一子。其戰亡將士,皆贈官三轉,子孫襲之。」 沙鉢略可汗幷弟葉護及潘那可汗衆十餘萬,寇掠而南,詔以長儒 方,士卒用命,豈能以少破衆,若斯之偉。言念勳庸,宜隆名器,可 遇於周槃,衆寡不敵,軍中大懼,長儒慷慨,神色愈烈。 必摧。兇徒就戮,過半不反,鋒刃之餘,亡魂竄迹。 以畫通宵, 自非英威 爲虜所 房氣 爲行 稍 衝

其年,授寧州刺史,尋轉鄜州刺史,母憂去職。 長儒性至孝,水漿不入口五日,毁悴過

又除 禮,殆將滅性,天子嘉歎。 荆州總管三十六州諸軍事,高祖謂之曰:「江陵要害, 質若誼等發卒備胡,皆受長儒節度。 襄州 總管,在職二年,轉購州總管。 起爲夏州總管三州六鎮都將事,匈奴憚之,不敢窺塞。 長儒率衆出祁連山北, 高祖遣涼州總管獨孤羅、原州總管元褒、靈州總管 國之南門,今以委公,朕無慮也。」 西至蒲類海, 無房而 以病死。 復 歲 轉

餘,卒官。諡曰威。子屬大業時,官至太僕少卿。

賀婁子幹

景賢,右衞大將軍。子幹少以驍武知名。周武帝時,釋褐司水上士,稱爲强濟。累遷小司 水 以以 賀婁子幹字萬壽,本代人也。 勤勞,封思安縣子。俄授使持節、儀同大將軍。 隨魏氏南遷,世居關右。 大象初,領軍器監,尋除秦州刺史,進 祖道成,魏侍中、太子太傅。 父

舒為伯。

崔 易 高 弘 可言。 祖 度逐迥至樓上。 大 及 、悦,手 尉 迥作亂,子幹與字文司錄從**韋孝寬**討之。 丈夫富貴之秋,正在今日,善建功名,以副朝望也。」 書曰:「逆賊尉迥,敢遣蟻衆,作寇懷州。公受命誅討,應機蕩滌,聞 進位上開府,封武川縣公,邑三千戶,以思安縣伯別封子 遇賊圍懷州, 其後 子幹與宇文述等擊破之。 每戰先登 皎 及 破 以嗟贊,不 鄴城

5

Ø

十八八

贺戡

子幹

聚畜。 曠民 加 勉之。 功最 遠者 欽哉 匪 不設村塢,勑子幹勒民爲堡,營田 軍 勤 至可 朝 總管 西 績 ?伊夕。 於 了請皆廢省。 洛岐山,與贼 稀 優 有 開 發五 請 皇元 ,邊境未寧,不可廣爲田種 子幹 ·從竇榮定擊之。子幹別路破 祗 是册授子幹為上大將軍曰:「於戲 聞 ,詔褒美。 承 要路之所,加其防守。但使鎭戍連接,烽候相望,民雖散居,必謂無慮。」高祖從之。 州 往歲 伏 請 樂册 年 兵,入掠其國,殺男女萬餘 願 入朝, ,進爵 可可 聖慮,勿以爲懷。 凶 相遇。 但隴右之民以畜牧爲事、若更屯聚、彌不獲安。 高 [醜未寧]屢驚疆場,拓土靜亂 詔令馳 不慎數!」徵授營新 祖慮邊塞未安,即令子幹鎮凉州 鉅鹿郡公。 賊衆甚盛,子幹阻 驛 奉 見。 其年,吐谷渾寇涼州 。比見屯田之所,獲少費多,虛役 積穀,以備 今臣 賊, 吐谷渾 在此,觀機 口,二旬而 斬首千餘 都副 ! 敬聽脫命。唯爾器量閑明,志情强果,任經武 川爲營,賊軍不得水數日,人馬甚敝,縱擊,大破 複寇 不虞。子幹上 監,尋拜工 深,殊有 邊, 級 還。 而 **心,高祖** 作,不得 ,子幹以行軍總管從 西方多 :厥勞。 明年 高 一部尙書。 祖 書曰:「比者兇寇侵擾,蕩滅 嘉之,遺通 , 以隴西頻被 被其 準認 是用崇茲賞典,加 突厥 べ害、 人功,卒逢踐 其年, 行 只可嚴謹斥候, 豈容集人 寇蘭州, 事 事 命子幹討之。 c %寇掠. 舍人曹威齎優 突厥復犯塞,以行 上柱 且 子幹率衆拒之, 隴 ,甚患之。彼俗 國 西 此車服,往 元諧擊之, 河 馳 屯田 右, 泛期, 驛 詔 勞 上: 至

俄而

廣寇岷、洮二州、子幹勒兵赴之、賊聞而遁去。

年,突厥雍虞閭遣使請降,幷獻羊馬。 高 祖 以子幹曉習邊事,授楡關總管十鎭諸軍事。 詔以子幹為行軍總管, 歲餘,拜雲州刺史,甚爲虜所憚。後數 出西北道應接之。 還拜雲州

還以 總管,以突厥所獻馬百匹、羊千口以賜之,乃下書曰:「自公守北門,風 賜公。」母憂去 高祖 傷惜者久之,賻縑千匹,米麥千斛,贈懷、魏等四州刺史,諡曰 職。 朝廷以楡關 重 鎭,非子幹不可,尋起視事。 十四年,以病 塵不警。 懷 子善柱嗣,官 突厥所獻 卒官 一,時年

子幹兄詮,亦有才器,位至銀青光祿大夫、鄯純深三州刺史、北地太守、東安郡公。

至黔安

〈太守。

史萬歲

書,兼精占候。年十五,值周、齊戰於芒山,萬歲時從父入軍,旗鼓正相望,萬歲令左右趣治 裝急去。 史萬歲、京兆杜陵人也。父靜、周滄州刺史。 俄而 周師大敗,其父由是奇之。 武帝時,釋褐侍伯上士。 萬歲少英武,善騎射,驍捷若飛。 及平齊之役,其父戰沒, 好讀兵

三者。」旣射之,應弦 尉迥 之亂 也,萬歲從 而落,三軍莫不悅服。 梁士彦擊之。軍次馮翊 及與迴軍相遇,每戰先登。鄴城之陣,官軍稍却, ,見羣雁 飛來,萬歲謂士彥曰:「請射行中第

萬歲以忠臣子

,拜開府儀同三司,襲爵太平縣

列

傅

第

+

八

史

萬歲謂左右曰:「事急矣,吾當破之。」於是馳馬奮擊,殺數十人,衆亦齊力,官軍乃振。 及迴

平,以功拜上大將軍。

殺之, 厥也 斬其首而還。 厥中,大得六畜 歲患之,自言亦有武用。 叉以功加 入突厥中,掠 一萬歲詣轅門請自効。 余朱勛以謀反伏誅,萬歲頗相關涉,坐除名,配敦煌爲戍卒。 但當各遣一壯士決勝負耳。」突厥許諾,因遣一騎挑戰。樂定遣萬歲出應之,萬歲馳 上開府。 取羊馬,輒大剋獲。 突厥大驚,不敢復戰,遂引軍而去。 而 歸。 成主始善之,每與同行,輒入突厥數百里,名響北夷。實際定之擊突 戍主試令馳射而工,戍主笑曰:「小人定可。」萬歲請弓馬,復掠突 榮定數聞其名,見而大悅。因遣人謂突厥曰:「士卒何罪過, 突厥無衆寡,莫之敢當。 由是拜上儀同,領車騎將軍。平陳之役, 其人深 其戍主甚驍武,每單騎深 自矜負,數罵辱萬歲。

悅,上其事 嶺 越 海 及 萬歲 高 ,攻陷溪洞不可勝數。 智慧等作亂江南,以行軍總管從楊素擊之。 o 以水陸阻絕,信使不通,乃置書竹筒中,浮之於水。 高祖嗟歎 "賜其家錢十萬,還拜左領 前後 七百餘戰,轉鬭千餘里,寂無聲問者十旬,遠近皆以萬 軍 將 萬歲率衆二千,自東陽別道而 軍 汲者得之,以言於素。 進,踰

先是,南寧夷爨翫來降,拜昆州刺史,既而復叛。 遂以萬歲爲行軍總管,率衆擊之。 入

明珠 禮 欲 復官爵。 先 暴露,寢不安席,食不甘味,卿豈社 歲 命 卿 撫 無 西 百 自 士卒 三河 大臣節。 詣 爲 聞 里, 蜻 徑寸。 左僕 上 而 好 臣還至瀘水、詔書方到、 闕,因賂萬歲以金寶,萬歲於是捨 岭川、經弄凍、次小勃弄、大勃弄、 見諸葛亮紀 人,何 一知爲所善,令萬歲督晉府軍事。明年, 悉以所得 入渠濫 尤善撫御 射高 尋拜 於是勒石頌美隋德。 上令窮治其事,事皆驗,罪當死。 乃官 潁 泂]]] 州 金寶沉之於江,索無所 ",將 左衞 功碑、銘其背曰「萬歲之後, 高祿重,翻 ,行千餘 刺史,復 士 大將軍元旻等進 |樂爲致 里,破其三十餘部,虜獲男女二萬餘 領行 爲 由是不將入朝,實不受賂。」上以萬歲 力,雖古名 國 軍 賊 萬歲遣 稷臣也? 總管以 也? 翫 至于南中。 獲。 目 使馳奏、請將翫 屋 而 將 備 還。 未能 史萬 有 爨翫復反,蜀王秀奏萬歲受賂縱賊,致生邊患, 以 胡 」萬歲曰「臣留爨翫者,恐其州有變, 上數之曰:「受金放賊, 司 功進位 勝 蜀王時在 白:「明 .歲 過 我者過此。」 也。」 賊前後屯據要害, 雄 柱國。 略 上意 過人, 日 入朝, 一盆州, 將 晉王廣虛衿敬之,待以交友之 斬之。」 心少解, 萬歲 口。 每行 韶許之。 知其受路 心有欺隱,大怒曰:「朕 令左右 誻 兵用師 萬歲 於是除名爲民。 重勞士馬。 夷 萬歲皆擊破之。 大懼 爨翫 懼 ,遣使將索之。 倒 之處, 而 其碑 遣 陰 服罪,頓 有二心, 使 未 朕念將士 兩 請降,獻 嘗 留 進。 歲餘 首 不身 以 行 鎭 請 以 數 萬 渡

開皇末,突厥達頭可汗犯塞,上令晉王廣及楊素出靈武道,漢王諒與萬歲出馬邑道。〔1〕

三五

列

傅

時所 萬歲 數抗 還。 致爨翫 昆州 言將 萬歲 因下 聞之,懼 「隋將 無虛問者,乃爲良將,至如萬歲,懷詐要功,便是國賊,朝憲難虧,不可再捨。」死之日,天下 久,如 通簿之日 將 實 刺 詔 土 表陳狀,上未之悟。一會上從仁壽宮初還京師,廢皇太子,窮東宮黨與。上問萬歲所在, 楊素害其功,因譖萬歲云:「突厥本降,初不爲寇,來於塞上畜牧耳。」遂寢其 率 復本官。 史爨翫 罪 有 在朝堂,楊素見上方怒,因曰「萬歲謁東宮矣。」以激怒上。上謂爲信然,令召萬歲。 柱 專爲反逆**,更勞**師旅,方始平定。 士卒在朝稱冤者數百人,萬歲謂之曰:「吾今日爲汝極言於上,事當決矣。」旣見上, 而 誰 ,乃懷姦祚,妄稱逆面交兵,不以實陳,懷反覆之方,弄國家之法。 萬歲日「柱國、太平公萬歲,拔擢委任,每總戎機。 功,爲朝廷所抑,詞氣憤厲,忤於上。上大怒,令左右操殺之。旣而悔,追之不及, 國 Ú 引 張定和、大將軍李藥王、楊義臣等出塞,至大斤山,與虜相 」候 可,賊徒瓦解。 包藏逆心,爲民興患。 近復 騎報「史萬歲 萬歲 總戎,進討蕃裔。 馳追百餘里乃及,擊大破之,斬數千級,逐北 如此稱捷,國家盛事,朕欲成其 也」。突厥復問曰「得非敦煌戍卒乎? 朕備有成勑,令將入朝。 突厥 所司 淡達頭 檢校,罪合極刑,捨過念功,恕其性 可汗領其兇衆,欲相 勳庸,復 往以南寧逆亂,令其出討。 萬歲乃多受金銀,違勑令住, 入磧 拒抗, 」候騎 加 褒賞。 遇。 数百 日 旣 達頭遣使問曰: 若竭 一是 里, 見軍威, 而萬歲、定和 誠立節,心 命,年月未 虜遁 功。 也。」達頭 萬歲 逃 便即

士庶聞者,識與不識,莫不寃惜。

萬歲爲將,不治營伍,令士卒各隨所安,無警夜之備,虜亦不敢犯。 臨陣對敵, 應變無

方,號爲良將。有子懷義。

劉力 馮昱 王劇 李充 楊武通 陳永貴 房兆

爲公。 丞相 ,方從韋孝寬破尉迥於相州,以功加 劉方,京兆長安人也。 開皇三年,從衞王爽破突厥於白道,進位大將軍。 性剛決,有膽氣。仕周承御上士,尋以戰功,拜上儀同。 開府,賜虧河陰縣侯,邑八百戶。 其後歷甘、瓜二州刺史,尚未知 高祖 受禪,進爵 高祖爲

犯官軍,方遣營主宋纂、何貴、嚴願等擊破之。進兵臨佛子,先令人諭以禍福,佛子懼而降, 其危篤,流涕嗚咽,感動行路。 有疾病者、親自撫養。長史敬德亮從軍至尹州、疾甚,不能進,留之州館。 據 烏 延城。 仁壽中,會交州俚人李佛子作亂,據越王故城,遣其兄子大權據龍編城,其別帥李普鼎 左僕射楊素言方有將帥之略,上於是詔方爲交州道行軍總管,以度支侍郎敬德 方法令嚴肅,軍容齊整,有**犯禁者**,造次斬之。然仁而愛士, 其有威惠如此,論者稱爲良將。 至都隆嶺,遇賊二千餘人來 分別之際,方哀

三五七

列傳

第十

八

劉力

送於京師。其有桀黠者,恐於後爲亂,皆斬之。

其國 弩射 煬帝 可嘉 險若夷。 里 南岸 + 刺 一方前 史李 四 都 可可 五. 象 立 即 尋 後 象象 棚 位 暈 授 ·贈上柱 逢賊, 難州 摧鋒直指,出其不意,鯨鯢盡殪,巢穴咸傾,役不再勞,肅淸海外。 方在道遇患而卒,帝甚傷惜之,乃下詔曰:「方肅承廟略,恭行天討,飲冰遄邁, 林邑王 · 上 大業元 方盛 中 開 創,却踩其陣,王 毎 道行軍總管,以尙 陳旗 國、盧國公。」子通仁 府秦雄 一、然志棄城奔海,獲其廟主金人,污其宮室,刻石紀功而 戦 年正 必擒。 **懒,擊金鼓,**賊懼 以步騎 月,軍至 進至大緣江 師 出 海口。 越常 書右 力戰,賊奔 嗣 方 而 丞李綱爲司馬、經略林邑。方遣欽州刺史甯長眞、 ,賊據險爲棚,又擊破之。 林邑王梵志遣 潰。 親 率 於 既渡江,行三十里,賊 大將軍 栅, 因 攻破之, 兵守險,方 張 愻 、司馬李綱 俘 撃走 馘 逕馬援銅柱,南 萬計。 乘 之。 舟 巨 還。 象 師 ",四面 師次閣 於是濟 趣 比景。 致身王事,誠績 士卒脚腫,死 而 黎江 行 园 至。 八 粟,度六 高 日 敗賊 祖 方 以 視

寡不 之, 知 何 拜 敵,竟爲 許 開 柱 皇 人 國 也。 時,有馮昱、王樹、 開皇 屬所敗,亡失數千人,殺虜亦過當。 昱多權 初, 略, 文 以 有武 行 李充 軍 藝。 總管屯 楊 高 武 祖 乙弗泊 通 初 陳永貴、房兆,俱爲邊將,名顯當時。 爲 丞相,以行 以 備胡。 其後備邊數年,每戰常大克捷。 突厥數萬騎 軍總管與王誼、 來掩 之,昱 李威等討 力戰累日 昱、爝,並 **挪驍勇善** 叛蠻,平

抗十萬之麼,師殲矢盡,勇氣彌厲,壯哉!子幹西涉青海,北臨玄塞,胡夷懾憚, 史 臣 長儒等結髮從戎,俱有驍雄之略,總統師旅,各擅禦侮 之功。長儒以步卒二千, 烽候無警,

列

傅

第

+

八

劉

ti

校

10)

記

虜所 軍 爲 尚 略。 役 屋引氏,剛毅有武略。 知 党項羌屢爲 射 人,性果烈, 其 總管鎭 賊 軍 及高 高 憚。 所 孤 初 開皇中,頻以行軍總管擊突厥有功,官至上 祖 執 IÍ. 不 智慧反,攻討皆有殊績。 以其有將帥才,每 邊, 後有人譖其謀反,徵還京師,上譴怒之。 無援,傾 利 殺 武武 邊患,朝廷以其有威名,歷岷、蘭二州總管以鎮之。 善馳射。 Mi 毎戦 通 噉 部落 之。 率數千人,爲賊 必 足單騎陷: 數以行軍總管討西南夷,每有功,封白水郡公,拜左武衞大將軍。 永貴, 隴右胡 頻爲行軍總管擊胡,以功官至柱國、徐州總管。 而 至 以行軍總管屯兵江北,禦陳寇。 陣。 官至 武通 斷 官至 轉鬭數百 其歸路。 人也,本姓白氏,以勇烈知 柱 柱 國、 國 、白水 贏利二州總管,對北 里,爲賊 武通於是束馬懸車,出 柱 郡公。 國、武陽郡公,拜朔州總管, 所拒,四 充, 數有 隴 面路 西成紀 名。 後與周法尚討嘉州叛獠,法 戦 陳 絕。武通輕騎接戰,墜馬, 功,為陳人所憚。 郡 高 賊 公。 祖 X 並史失其事 不意,頻戰破之。 甚親 也 兆,代人 武通 愛之, 少 湛有 慷 、弘農華陰 人也, 慨 威 伐 數以行 名,為 陳之 本姓 有英

亦有可稱。 萬歲實懷智勇,善撫士卒,人皆樂死,師不疲勞。北却匈奴,南平夷、獠,兵鋒所

號令無私,治軍嚴肅,克剪林邑,遂清南海,徼外百蠻,無思不服。凡此諸將,志烈過人,出當 指,威驚絕域。 推轂之重,入受爪牙之寄,雖馬伏波之威行南裔,趙充國之聲動西羌,語事論功,各一時也。 論功杖氣,犯件貴臣,偏聽生姦,死非其罪,人皆痛惜,有李廣之風焉。 劉方

校勘記

[一] 馬邑道 本書裴矩傳作「定襄道」。

隋書卷五十四

列傳第十九

王長述

歲,周太祖見而異之,曰:「王公有此孫,足爲不朽。」解褐員外散騎侍郎,封長安縣伯。 之者三萬餘戶。朝議嘉之,就拜大將軍。後歷襄、仁二州總管,並有能名。 轉玉壁總管長史。尋授司憲大夫,出拜廣州刺史,甚有威惠,吏人懷之,在任數年,蠻夷歸 江陵有功,增邑五百戶。周受禪,又增邑,通前四千七百戶。拜賓部大夫,出爲晉州刺史, 異之。免喪,襲封扶風郡公,邑三千戶。除中書舍人,修起居注,改封龍門郡公。從于謹平 撫軍將軍、銀青光祿大夫、太子舍人。長述早孤,少爲祖羆所養,及羆薨,居喪過禮,有詔褒 王長述,京兆霸城人也。祖羆,魏太尉。父慶遠,周淮州刺史。 長述幼有儀範,年八 累遷

及高祖爲丞相,授信州總管,部內夷、獠猶有未賓,長述討平之,進位上大將軍。王謙作

致 書於長述,因執其使,上其書,又陳取謙之策。 上大悅,前後賜黃金五 白 兩

授 亂 行 盆 軍 州 遣 總管,率衆計 使 謙。 以功進位柱 國。 開皇初,復 獻平陳之計,修營戰艦 爲 上流之師。

上 善 其 、能,頻 加賞勞,下書曰:「每覽高策,深相嘉歎,命將之日,當 以公為元帥 也。」後 數

擊南寧,未至,道病卒。上甚傷惜之,令使者弔祭,贈上柱國、冀州刺史,諡

莊

子謨嗣 少子文楷,起部郞

以

行

軍

總管

李衍

李衍字拔豆,遼東襄平人也。父弼,周太師。衍少專武藝,慷慨有志略。 周 太祖 時,釋

與賊 裼 于 戦 牛備身,封懷仁縣公。 ,敵人憚之。 及平齊,以軍功進授大將軍,改封眞鄉郡公,拜左宮伯,賜雜綵三百 加開府,改封普寧縣公,遷義州刺史。 尋從韋孝寬鎭 玉 壁 城 動數

奴婢二十口 ,赐子仲威 **爵浮陽郡公。** 後歷定、鄜二州刺史。

及 E 謙作亂,高祖 以行爲行軍總管,從梁睿擊平之。進位上大將軍,賜縑二千匹。 |開

突厥 皇元 衍於襄州道營戰船。 犯 年,又以 寒,以 行 行 軍 軍 總管率衆討之,不見 總管討叛蠻,平之。 及大舉伐陳,授行軍總管,從秦王俊出襄陽道,以功賜帛三千匹,米六 虜 進位 而 還。 柱 國,賜帛二千匹。 轉介州 刺史。 後 尋檢校 數年,朝 利州總管事。 廷 將 有 事 江 南,詔 明 年,

百石。 拜安州總管,頗有惠政,歲餘,以疾還京師,卒於家,時年五十七。子仲威嗣

府弟子長雅,尚高祖女襄國公主,襲父綸爵,為河陽郡公。 開皇初,拜將軍、散騎常侍,

桁從孫密,別有傳。

歷

內史侍郎、河州刺史、檢校秦州總管。

伊婁謙

三州 伊 ,婁謙字彥恭,本鮮卑人也。 刺 史。 謙性忠直,善辭令。 其先代爲酋長,隨魏南遷。 仕魏爲直閣將軍。 周受禪,累遷宣納上士,使持節、車騎 祖信,中部太守。 父靈,相、

大將軍

|隆

參軍高遵以情輸於齊,遂拘留賺不遣。 曰:「僕憑式之始,未聞興師。設復西增白帝之城,東益巴丘之戍,人情恒理,豈足怪哉」」謙 以 口 知 上下離心,道路仄目。 大事,但偽齊僭擅,跋扈不恭,沈溺倡優,耽昏麴糵。其折衝之將斛律明月己斃,讒人之 武帝將伐齊,引入內殿,從容謂曰:「朕將有事戎馬,何者爲先。」謙對曰:「愚臣誠不足 [1] 帝尋發兵。齊主知之,令其僕射陽休之責謙曰:「貴朝盛夏徵兵,馬首何向。」 謙答 若命六師,臣之願也。」帝大笑,因使賺與小司寇拓拔偉聘齊觀 帝克幷州,召謙勞之曰:「朕之舉兵,本俟卿還,不

列

傅

第十

ル

李衍

伊婁縣

可聚衆 初。 圖 高 其 遵 中為 寬 唾 厚仁恕,皆此類也。 面,令知 叛逆,乖朕宿心,遵之罪也。」乃執遵付謙,任令報復。 愧也。」謙 跪曰:以遵之罪,又非唾面 尋賜爵濟陽縣伯,累遷前驅中大夫。 之責。」帝善其言 謙順首請赦之,帝曰 大象 》中,進 而 此。 爵爲侯,加位 謙 竟待遵 卿 如

禪 和 以彦恭 以疾去 高 祖作相,授亳州總管,俄徵還京。 為左武 職,吏人攀戀,行數百里不絕。 候 將 軍、俄 拜大將軍,進 簡爲 旣平王謙, 數歲,卒於家,時年七十。 公。 數年, 謙恥 出爲 與逆 澤 人同 州 刺 名, 子傑嗣 史,清約自 因 爾稱 字。 處 基得 高 祖受

開

府

田仁恭

為掌式 齊, 拜開 府 田 授上開 (中土。 儀 仁恭字長貴,平涼長城人也。父弘,周大司空。 同三司、遷中外府掾。 府,進封淅陽郡公,增邑二千戶 後以父軍功,賜爵鶉陰子。 從護征 (伐)數有戰功,改封襄武縣公,邑五百戶。 大冢宰宇文護引爲中外兵曹。 一,拜幽 州 總管。 仁恭性寬仁,有局度。 宣帝時,進爵雁門郡 後數載,復 在周 從武帝 以 以 父功 明經

禪 ,進上柱國,拜太子太師,甚見親重,嘗幸其第,宴飲極歡, 高 祖 爲 丞相 一、徴拜 小司 馬, 進位大將 軍。 從 韋孝寬破尉遲 禮賜 迎於 殊厚。 相 州 拜 奉詔營廟社,進爵 柱 國。 高 祖

觀 國公,增邑通前五千戶。 未幾,拜右武衞大將軍。 歲餘,卒官,時年四十七。 贈司空,諡

日敬。子世師嗣。次子德懋,在孝義傳。

至柱國。 時有任城郡公王景、「三」鮮虞縣公謝慶恩,並官至上柱國。 高祖以其俱佐命功臣,特加崇貴,親禮與仁恭等。 事皆亡失云。 大義公辛遵及其弟韶,並官

元亨

以爲疑,遂許之。 勳州刺史,改封平涼王。 統末,襲爵馮翊王,邑千戶。 而大悅,以亨功臣子,甚優禮之。。享年十二,魏恭帝在儲宮,引爲交友。 李沖之女也,素有智謀,遂詐稱凍餒,請就食於滎陽。 仕 長安。 元亭字德良,一名孝才,河南洛陽人也。父季海,魏司徒、馮翊王,遇周、齊分隔,季海遂 亨時年數歲,與母李氏在洛陽。 李氏陰託大豪李長壽,攜亭及孤姪八人,潛行草間,得至長安。 周閔帝受禪,例降爲公。明、武時,歷隴州刺史、御正大夫、小司 授拜之日,悲慟不能自勝。 齊神武帝以亨父在關西,禁錮之。 齊人以其去關西尚遠,老婦弱子, 俄遷通直散騎常侍,歷武衛將軍、 釋褐千牛備身。 其母 則魏 周太祖見 司空

高 祖爲丞相,遇尉遲迥作亂,洛陽人梁康、邢流水等舉兵應迥,旬日之間,衆至萬餘。州 列 傳 第 + ル Ш 仁 杰 元 $\mathbf{I}_{\mathbf{i}}^{\mathbf{i}}$

馬。

宣帝時,爲洛州刺史。

静,相 詣闕 史,加大將軍 之,以兵襲擊梁康、邢流水,皆破之。 治中王文舒潛與梁康相結,將圖亨。 上表,請留 望於道。 一臥治、上嗟歎者久之。 衞 歲餘,卒于家,時年六十九。 土俗薄,厚以威嚴鎭之,在職八年,風化大洽。 高祖 序陰知其謀,乃選關中兵,得二千人爲左右,執文舒斬 其年, 受禪,徵拜太常卿,增邑七百戶。 諡曰宣。 亨以 篤 疾, 重請還京, 後 以老病,表乞骸骨,吏 上令使者致醫藥,問動 尋出為 衞 州 刺 人

杜整

襲爵武鄉侯。 爲內侍上士,累遷儀同三司,拜武州刺史。從武帝平齊,加上儀同,進餒平原縣公,邑千戶, 風 入爲勳曹中大夫。 概,九歲丁父憂,哀毀骨立,事母以孝聞。 杜整字皇育,京兆杜陵人也。 周太祖引爲親信。後事宇文護子中山公訓,甚被親遇。 祖盛,魏直閤將軍、潁川 及長,驍勇有旅力,好讀孫、吳兵法。魏 太守。 父闢,渭州 俄授都督。 刺 史。 明帝 大統 整少有

年, **棄元帥長史**。 以 高 母憂去 祖 爲 丞相,進位開府。 職、起令視事。 至合川,無房而還。 開皇六年,突厥 及受禪,加上開府,進封長廣郡公,俄拜左武衞將軍。 整密進取陳之策, 犯塞,韶遣衞 上善之,於是以行軍總管鎭襄陽。 王爽總戎北伐,以整爲行 在職數 軍 總管

病卒,時年五 十五。 高祖聞而傷之,贈吊四百匹,米四百石,諡曰襄。 子楷嗣。 官至開府。

整弟肅,亦少有志行。 開皇初,爲通直散騎常侍、北地太守。

李徹

晉州 栖原。 子西征 卽 中山 高 廷妙 壁,拔晉陽,擒高湝於冀州,俱 位,從韋孝寬略定淮 選正 公訓爲蒲州刺史,護令徹以本官從焉。未幾,拜車騎大將軍、儀同三司。武帝時,從皇 宰宇文護引爲親信,專拜殿中司馬,累遷奉車都 城北。憲師敗,徹與楊素、宇文慶等力戰,憲軍賴以獲全。復從帝破齊師於汾北,乘勝下 李 高 吐谷渾,以功賜爵同昌縣男,邑三百戶。後從帝拔晉州。及帝班師,徹與齊王憲屯 齊主高緯以大軍至,憲引兵西上,以避其鋒。緯遣其驍將賀蘭豹子率勁騎躡憲,戰於 徹 祖 字廣 人有 受禪,加上開府,轉雲州刺史。 達,朔方巖綠人也。父和,開皇初爲柱國。徹性剛毅,有器幹,偉容儀,多武藝。 文武 才幹者,爲之僚佐。 南,每爲先鋒。 有力焉。 及淮南平,即授淮州刺 上以 歲餘,徵爲 錄前後功,加開府,別封蔡陽縣公,邑千戶。 徹前代舊臣 左武 尉。 ,數持軍 衞將軍。 護以徹謹厚有才 史,安集初附,甚得其歡 旅、詔徹總晉王府 及晉王 廣 具,甚 之鎮幷州 禮 軍 之。護子 ڒؙ 也,朝 事,進 宣帝 雞

爵 齊安郡 公。 時蜀 王秀亦鎭益州, 上謂侍臣曰「安得文同王子相,武如李廣達者乎。」其見

列

傳第

十九

杜

整

李微

重 如 此

以功加 道郡 **尋徙封城陽郡公。** 軍總管 請與同行。 衆,屯據要險,必輕我而無備,精兵襲之,可破也。」爽從之。 輒以全軍爲計,莫能死戰。由是突厥勝多敗少,所以每輕中國之師。今者沙鉢略悉國內之 行 軍總管李充言於爽曰:「周、齊之世,有同戰國 公。 明 年 一來精騎一萬赴之。 上大將軍。 開皇十年,進位柱國。 ,突厥沙鉢略可汗犯塞,上令衞王爽爲元帥,率衆擊之,以徹爲 沙鉢略因此屈膝稱藩。 其後突厥犯塞,徹復領行軍總管擊破之。 阿拔聞而遁去。及軍還,復領行軍總管,屯平涼以備胡寇,封安 及晉王廣轉牧淮海,以徹爲揚州總管司馬,改封德廣郡公。 未幾,沙鉢略爲阿拔所侵,上疏請援。 ,中夏力分,其來久矣。 諸將多以爲疑,唯徹獎成其計, 長史。遇虜於白道, 突厥每侵邊,諸 以徹爲行 將

入臥內賜宴,言及平生,因遇鴆而卒。 左 僕射高頻之得罪也,以徹素與頗相善,因被疎忌,不復任使。後出怨言,上聞而召之, 大業中,其妻字文氏為孽子安遠誣以呪詛,伏誅

崔彭

崔彭字子彭,博陵安平人也。祖楷,魏殷州刺史。父謙,周荆州總管。 彭少孤,事母以

孝 聞。 性剛毅,有武略,工騎射。 善周官、尚書,略通大義。 周武帝時,爲侍伯上士,累轉門

正上士

避人,將密有所道。」純磨從騎,彭又曰:「將宣詔,王可下馬。」純遽下,彭顧其騎士曰:「陳王 之。」純疑有變,多將從騎至彭所。 其從者愕然而去。 不從詔徵,可執也。」騎士因執而鎖之。彭乃大言曰:「陳王有罪,詔徵入朝,左右不得輒動。」 三十里,因 及 祖 .詐病,止傳舍,遣人謂純曰:「天子有詔 爲丞相,周陳王純鎭齊州,高祖恐純爲變,遣彭以兩騎徵純入朝。 高祖見而大悦,拜上儀同。 彭出傳舍迎之,察純有疑色,恐不就徵,因詐純曰:「王可 書至王所, 彭苦疾, 不能强 步, 彭未至齊州 願 王 一降臨

毎謂 典 周禮、尚書,每於休沐之暇,不敢廢也。」上曰「「試爲我言之。」」彭因說君臣戒愼之義,上稱 宿 彭 衞 及 踐作,遷監門郎將,兼領右衞長史,賜爵安陽縣男。數歲,轉車騎將軍,俄轉驃騎,恒 曰:「卿當上日,我寢處自安。」又嘗曰:「卿弓馬固以絕人,頗知學不。」」彭曰:「臣少愛 性謹密,在省闥二十餘年,每當上在仗,危坐終日,未嘗有怠惰之容,上甚嘉之。上

錢 萬。 上嘗宴達 及 使者反, 頭 可汗 可汗復遣使於上曰:「請得崔將軍一與相見。」上曰:「此必善射聞於虜 使者於武德殿,有鴿鳴於梁 上。 上命彭射之, 既發而 中。 上 大 悦, 賜

觀者以

爲

知言。

後加

上開府、遷備

出身將軍

列

傳

第

+

ル

彭

校勘

110

一三七〇

汗留彭不遣百餘日,上賂以繒綵,然後得歸。 其善射者射之,多不中。復請彭射之,彭連發數矢,皆應弦而落。 庭,所以來請耳。」遂遣之。 及至匈奴中,可汗召善射者數十人,因鄉肉於野,以集飛 仁壽末,進爵安陽縣公,邑二千戶。 突厥相顧,莫不歎服。 、鳶、遣 可

彭率 遣使弔祭,贈大將軍,諡曰肅。 衆數萬鎭遏山東,復領慈州事。 煬帝卽位,遷左領軍大將軍。 子寶德嗣。 從幸洛陽,彭督後軍。 帝以其清,賜絹五百匹。 時漢王諒初平,餘黨往往屯聚,令 未幾而卒,時年六十三。帝

樓謙志量弘遠,不念舊惡,請赦高遵之罪,有國士之風焉。 史臣曰: 王長述等,或出總方岳,或入司禁旅,咸著聲績,以功名終,有以取之也。 崔彭巡警巖廊,毅然難犯,禦侮 伊

校勘記

之寄,

有足稱乎!

[1] 拓拔偉 周書武帝紀下作「元衞」,又本傳作「元偉」。

任城郡公 「任」原作「玉」。周書靜帝紀作「任城公」,今據改。 按: 北齊有任城郡、開皇三年郡

廢。玉城是縣名,北魏已廢。

隋書卷五十五

列傳第二十

杜彦

安縣伯。高祖爲丞相,從章孝寬擊尉迥於相州,每戰有功,賜物三千段,奴婢三十口。進位 進平郢州賊帥樊志,以戰功,拜大都督。 士,後從柱國陸通擊陳將吳明徹於土州,破之。又擊叛蠻,剋倉塠、白楊二栅,幷斬其渠帥。 杜彦,雲中人也。父遷,屬葛榮之亂,徙家於豳。彦性勇果,善騎射。仕周,釋褐左侍上 專遷儀同,治隆山郡事。明年,拜隴州刺史,賜爵永

上開府,改封襄武縣侯,拜魏郡太守。

餘 義 艘。 公韓擒相繼而進。軍至南陵,賊屯據江岸,彥遣儀同樊子蓋率精兵擊破其棚,獲船六百 開皇初,授丹州刺史,進臂爲公。後六歲,徵爲左武衞將軍。平陳之役,以行軍總管與新 渡江,擊南陵城,拔之,擒其守將許翼。 進至新林,與擒合軍。 及陳平,賜物五千段,

列

傳第

杜彦

徐州、宜豐二洞,悉平之。賜奴婢百餘口。 洞,自己悉平之,皆斬其渠帥。賊李陁擁衆數千,據彭山,彥襲擊破之,斬陁,傳其首。又擊 之,別解江 栗六千石,進位柱國, 州圍。 智慧餘黨往往屯聚,保投溪洞,彥水陸兼進,攻錦山、陽父、若、石壁 賜子實安爵昌陽縣公。 拜洪州總管,甚有治名。 高智慧等之作亂也,復以行軍總管從楊素討 四

管。突厥復寇雲州,上令楊素擊走之,是後猶恐爲邊患,以彥素爲突厥所憚,復拜雲州總管 未幾,以疾徵還,卒,時年六十。子寶虔,大業末,文城郡丞。 遼東之役,以行軍總管從漢王至營州。上以彥曉習軍旅,令總統五十營事。及還,拜朔州總 擒斬之,北 輩乎。〕後數日,上曰:「吾思可以鎭楡林者,莫過杜彦。」於是徵拜雲州 歲餘,雲州總管賀婁子幹卒,上悼惜者久之,因謂侍臣曰:「楡林國之重鎭,安得子幹之 夷畏憚,胡馬不敢至塞。 後數年,朝廷復追錄前功,賜子寶虔爵承縣公。十八年, 總管。突厥來寇,彥輒

高勱

書、開府儀同三司,改封樂安王。 顯祖所愛。[三] 高勱字敬德,渤海蓨人也,齊太尉、淸河王岳之子也。幼聰敏,美風儀,以仁孝聞,爲齊 年七歲,襲爵淸河王。 性剛直,有才幹,甚爲時人所重。 十四,為青州刺史,歷右衛將 軍、領軍 斛律明月雅敬之,每 大將軍、祠部尚 有

棄鄴 成禍 若得今日殺之,明日受誅,無所恨也。」文殊甚愧。 旣至鄴, 勸勸後主:「五品已上家累,悉置 儀同尚子溢尤稱寵幸,勸將斬之以徇。太后救之,乃釋。 征伐,則引之爲副。 三臺之上,因脅之曰:『若戰不捷,則燒之。』此輩惜妻子,必當死戰,可敗也。」後主不從,遂 東遁。 福,何得如此「勵攘袂曰:「今者西寇日侵,朝貴多叛,正由此輩弄權,致使衣冠解體。 勒恒後殿,爲周軍所得。武帝見之,與語,大悅,因問齊亡所由。勸發言流涕,悲 遷侍中、尚書右僕射。及後主爲周師所敗,勱奉太后歸鄴。時宦官放縱, 劉文殊竊謂勘曰「子溢之徒,言

告諭所部,自此遂止,百姓賴之。 拜 伍子胥廟,其俗敬鬼,祈禱者必以牛酒,至破產業。 叨 名位,致速官謗。」高祖甚器之,以勱檢校揚州事。 、謝曰:「勱,亡齊末屬,世荷恩榮,不能扶危定傾,以致淪覆。 旣蒙獲宥,恩幸已多,況復濫 高 祖爲丞相,謂勵曰:「齊所以亡者,由任邪佞。公父子忠良聞於鄰境,宜善自愛。」勵再 勵歎曰:「子胥賢者,豈宜損百姓乎。」乃 後拜楚州刺史,民安之。 先是,城北有

不自勝,帝亦爲之改容。授開府儀同三司

羣生者也。 賢之雅誥。是以苗民逆命,爰興兩階之舞,有扈不賓,終召六師之伐。皆所以寧一字內,匡濟 七 年,轉光州刺史,上取陳五策,又上表曰:「臣聞夷凶翦暴,王者之懋功,取亂侮亡,往 自昔晉氏失馭,天網絕維,羣凶於焉峭起,三方因而鼎立。陳氏乘其際運,拔起

列傅

高勒

厭亂 駿騎 妖訛 昵近 細 以 犬。」高祖覽表 接,密邇仇 功拜上開府,賜物三千段。 微 ,颠 德,妖實 姦回,尙 民 墜 神怨憤,災異荐發,天時人 讎, 康 衢之首。 方役徒,積骸千數,疆埸防守,長戍三年。 其長蛇、竊據吳會、叔寶肆其昏虐、毒被金陵。數年已來、荒悖滋甚。牝雞司旦, 人興,或空裏時有大聲,或行路共傳鬼怪,或刳人肝以祠天狗, 嘉之,答以優韶。 知 其 動靜,天討有罪,此 有功不賞,無辜獲戮,烽燧日警,未以爲虞,耽淫靡嫚,不知紀 及大舉伐陳,以勸爲行軍總管,從宜陽公王世積下陳江 事 郎其 ,昭然 時。 口 知 若戎車雷動,戈船電 臣 以庸才,猥蒙朝寄,頻 或微行暴露,沉湎王侯之宅,或奔馳 邁, 臣雖駑 歷藩任,與 或 自拾 怯, 極。 身以 請 效鷹 其 州。 厭 鄰

発官。 遇 間 吐谷渾來寇,勸遇疾不能拒戰,賊遂大掠而 生 羌 隴 後卒於家,時年五 相率詣府稱謁,前後至者,數千餘戶。 右諸羌數爲寇亂,朝廷以勘有威名,拜洮州刺史。 十六。 子士廉,最知名。 豪猾屏迹,路不拾遺,在職數年,稱爲 去。 憲司奏勵亡失戶口,又言受羌饋遺,竟坐 下車大崇威惠,民夷悅附,其 治 理 Щ 。後 谷

介朱僘

余朱敞字乾羅,秀容契胡人, 余朱樂之族子也。 父彦伯,官至司徒、博陵王。 齊神武帝

時年七十二。子最嗣。

護軍 爲公。 使持節、驃騎大將軍,開府儀同三司。天和中,增邑五百戶,歷信、臨、熊、潼四州刺史,進爵 乎?伍子胥獨何人也」於是間行微服,西歸于周。 名,隱嵩山,略涉經史。數年之間,人頗異之。嘗獨坐巖石之下,泫然而歎曰:「吾豈終於此 者,敞解所著綺羅金翠之服,易衣而 韓陵之捷、盡誅公朱氏、敞小、隨母養於宮中。 靈壽縣伯,邑千五百戶。 壁。三年,購之愈急,迹且至,長孫氏曰:「事急矣,不可久留。」資而遣之。遂詐爲道士,變姓 日已暮,由是得免。遂入一村,見長孫氏媼踞胡牀 大將軍。 武帝 東征,上表求從,許之。 歲餘,轉膠州刺史。 遷通直散騎常侍,轉車騎大將軍、儀同三司,進爵爲侯。保定中,遷 於是迎長孫氏及弟置於家,厚資給之。 攻城陷陣,所當皆破,進位上開府。除南光州刺史,入爲 遁。 追騎尋至,初不識敞,便執綺衣兒。比究問知非, 及年十二,自竇而走,至于大街,見童兒羣戲 而 太祖見而禮之、拜大都督、行臺郎中、封 坐。 敞再拜求哀,長孫氏愍之,藏於複

在 職 高祖 數年,號爲明肅,民吏懼之。後以年老,上表乞骸骨,賜二馬軺車,歸於河內,卒於家, 受禪,改封邊城郡公。黔安蠻叛,命敞討平之。師旋,拜金州總管,尋 轉徐州 總管

周搖

輒費。 尋拜豫州總管。 管,文獻皇后自京師詣高祖,路經搖所,主禮甚薄。 肱,俱爲北平王。父恕延,歷行臺僕射、南荆州總管。搖少剛果,有武藝,性謹厚,動遵法度。 仕魏,官至開府儀同三司。

周閔帝受禪,賜姓車非氏,封金水郡公。歷鳳、楚二州刺史,吏民 周搖字世安,其先與後魏同源,初爲普乃氏,及居洛陽,改爲周氏。曾祖拔拔,祖右六 從帝平齊,每戰有功,超授柱國,進封變國公。未幾,拜晉州總管。時高祖爲定州總 又王臣無得効私。」其質直如此。 高祖受禪,復姓周氏 高祖以其奉法,每嘉之。及爲丞相,徙封濟北郡公, 旣而白后曰:「公廨甚富於財,限法不敢

為壽州。 貴、保兹遐壽,良足善也。」賜坐褥,歸於第。歲餘,終于家,諡曰恭,時年八十四。 以加周搖者。」拜爲幽州總管六州五十鎭諸軍事。 開皇初,突厥寇邊,燕、蒯多被其患,前總管李崇爲虜所殺,上思所以鎭之,臨朝曰:「無 。初,自以年老,乞骸骨,上召之。旣引見,上勞之曰:「公積行累仁,歷仕三代,克終富 搖修鄣塞,謹斥候,邊民以安。後六載,徙

獨孤楷

馬槊,爲宇文護執刀,累轉車騎將軍。 績 ,因爲柱國獨孤信所擒,配爲士伍,給使信家,漸得親近,因賜姓獨孤 獨 孤楷字修則,不知何許人也,本姓李氏。 其後數從征伐,賜爵廣阿縣公,邑千戶,拜右侍下大 **父屯,從齊神武帝與周師戰于沙苑,齊師敗** 氏。 楷少謹厚,便弄

夫。 周末,從韋孝寬平淮南,以功賜子景雲爵西河縣公。

秀至 拜楷 右 政,蜀中父老于今稱之。 衞 將軍。 興樂,去益 益 高 祖爲丞相,進授開府,每督親信兵。 州總管,馳傳代之。 仁壽初,出爲原州總管。 州 四十餘里,將反襲楷,密令左右覘所爲,知楷不可犯而 秀果有異志,楷諷諭久之,乃就路。楷察秀有悔色,因 時蜀王秀鎭益州,上徵之,猶豫未發。 及受禪,拜右監門將軍,進封汝陽郡公。數歲,遷 止 。楷在盆 朝廷恐秀生變, |勒兵 州,甚有 、爲備

守,未視事而卒。],臥以鎭之,無勞躬親**簿領也**。」遣其長子凌雲監省郡事。 煬帝卽位,轉幷州總管。 諡曰恭。 子凌雲、平雲、彥雲,皆知名。 遇疾喪明,上表乞骸骨。 帝曰:「公先朝舊臣,歷職二代,高 楷弟盛,見誠節傳。 其見重如此。數載,轉長平太 風

乞伏慧

乞伏慧字令和,馬邑鮮卑人也。 列 傅 第 周 摇 獨 孤 楷 祖周,魏銀青光祿大夫,父纂, 乞 伏 金紫光祿大夫,並爲第 一三七七

累遷 右 衛將軍、太僕卿,自永寧縣公封宜民郡王。 慧少慷慨,有大節,便弓馬,好鷹犬。 其兄貴和,又以軍功爲王, 齊文襄帝時,爲行臺左丞,加蕩寇將軍, 一門二王,稱

位柱 爲貴 如此。 管。 歲餘 事。 遷凉州總管。先是,突厥屢爲寇抄,慧於是嚴警烽燧,遠爲斥候,虜亦素憚其名,竟不入境。 高祖受禪,拜曹州刺史。曹土舊俗,民多姦隱,戶口簿帳恒不以實。慧下車按察,得戶 國,賜爵西河郡公,邑三千戶,賚物二千三百段。 其俗 時年逾七十,上表求致仕,不許。 ,轉齊州刺史,得隱戶數千。遷壽州總管。 顯。 高祖爲丞相,從韋孝寬擊尉惇於武陟,所當皆破,授大將軍,賜物 百 I姓美· 周武 輕剽,慧躬行樸素以矯之,風化大洽。 之,號其處日 平齊,授使持節、開府儀同大將軍,拜依飛右旅下大夫,轉熊渠中大夫。 西 河公簺。 俄轉荆州總管,又領潭、桂二州總管三十一州諸軍 轉秦州總管。 曾見人以簺捕魚者,出絹買而放之,其仁心 其年,左轉杞州刺史,在職數年,遷徐州總 請以官爵讓兄,朝廷不許,論者義 八百段。及平尉 ,數萬。 迥,進

道不 整、獻食疎薄,帝大怒,命左右斬之。 煬 帝 刨 位,爲天水太守。 大業五 年,征吐谷渾,郡濱西境,民苦勞役,又遇帝西巡,坐爲 見其無髮,乃釋,除名爲民。 卒於家。

張威

張 威 ,不知何許人也。 父踩,魏弘農太守。威少倜儻,有大志,善騎射,膂力過人。在周,

數從征伐,位至柱國、京兆尹,封長壽縣公,邑千戶。

拒守。 擊,三王軍潰,大兵繼至,於是擒斬四千餘人。 鑿 山通道,自西嶺攻其背,嚴遂敗走。 王 一謙作亂 睿以威爲先鋒。 高祖 以威爲行軍總管,從元帥梁睿擊之。 三王初閉壘不戰,威令人詈侮以激怒之,三王果出陣。 追至成都, 進至開遠,謙將趙儼衆十萬,連營三十里。威 與謙大戰,威將中軍。 軍次通谷,謙守將李三王擁勁兵 及謙平,進位上柱 威令壯士奮

國,拜瀘州總管。

之。 事。 執 孤 謂 於民間鬻蘆菔根,其奴緣此侵擾百姓。上深加譴責,坐廢於家。後從上祠太山,至洛陽,上 負股 ,謹藏於家。」上曰:「可持來。」威明日奉笏以見,上曰:「公雖不遵法度,功効實多,朕不忘 ·威曰:「自朕之有天下,每委公以重鎭,可謂推赤心矣。何乃不修名行,唯利是視?豈直 今還公笏。」於是復拜洛州刺史,後封院城郡公。尋轉相州刺史,卒官。有子植,大業中, 數年,拜靑州總管,賜錢八十萬,米五百石,雜綵三百段。處在靑州,頗治產業,遣家奴 高祖受禪,歷幽、洛二州總管,改封晉熙郡公。 心,亦且累卿名德。」因問威曰:「公所執笏今安在。」」威頓首曰:「臣負罪虧憲,無顏復 尋拜河北道行臺僕射,後 督晉王軍府

至武

資郎

將

一三八

和洪

西門。 大夫。 略,代善爲刺史。 軍、儀同三司 和洪,汝南人也。 帝壯之,賞物千段。復從帝平齊,進位上儀同,賜爵北平侯,邑八百戶,拜左勳曹下 柱國王軌之擒吳明徹也,洪有功焉,加位開府,遷折衝中大夫。 時龍州蠻任公忻、李國立等聚衆爲亂,刺史獨孤善不能禦。 月餘,擒公忻、國立, 少有武力,勇烈過人。周武帝時,數從征伐,以戰功, 皆斬首梟之, 餘黨悉平。 從帝攻河陰,洪力戰,陷 累遷車騎 朝 議 以洪 大將 有 其 武

烘爲北道行軍總管,擊走虜,至磧而還。 名,令領冀州事,甚得人和。 前後賜物萬段,奴婢五十口,金銀各百挺,牛馬百匹。時東夏初平,物情尚梗,高祖以洪有威 宇文述等擊走。又破尉惇於武陟。及平相州,每戰有功,拜柱國,封廣武郡公,邑二千戶。 尉 迥作亂相州,以洪爲行軍總管,從**韋孝寬擊之**。 數歲,徵入朝,爲漕渠總管監,轉拜泗州刺史。 後遷徐州總管、卒、時年六十四。 軍至河陽,迥遣兵圍懷州,洪與總管 屬突厥寇邊,詔

侯莫陳穎

侯莫陳穎字遵道,代人也。 與魏南遷,世爲列將。 父崇,魏、周之際,歷職顯要,官至大

列 件 第 + 和 洪 侯 英 陳 穎 校 勘 記

定。 其 非悉反,但相迫脅爲亂耳。 百 同 司 (妻子。 餘 空。 動從之。 里 司 如 卽 穎 破 誅之,轉相驚恐,爲難不細。 有人言爲胡村所隱匿者,勣將誅之。 少 周 其三栅。 有器量,風 武 帝 羣胡感悅,爭來降附,北土 時 ,從滕王逌擊龍泉、文城叛胡 先是,稽胡叛亂,輒略邊人爲 神警發,爲時輩所推。 大兵臨之,首亂者知懼,脅從者思降。 未若召其渠帥,以隱匿者付之, 立以安。 魏大統末,以父軍 穎謂勣目 ",與柱 遷司 奴婢。 武,加 國 :「將在外,君命有所不 豆 至 是認胡; 振 盧勣各帥兵 威中大夫 功賜爵廣平侯,累遷 敢有 今漸 令自歸首, 壓置 分路 加撫慰,自 良 而 人者誅,籍沒 進 行。 急穎 可 不 則羣胡 諸胡 懸 開 戦 府儀 軍 可 固 五. 而

事,俄 揚。 見, 年 與 數 行 年 上與穎言 坐 及到官,大崇恩信,民夷悦服,溪洞 時朝 ,轉陳州 軍 高 拜 與 總管 祖 秦王 邢 廷 爲 州 段文振度江安集初 丞 以 一俊交通 刺 及平生,以爲歡笑。 刺 嶺南 相,拜昌州刺史。 史。 史。 刺 発官。 仁壽 平陳之役,以行 史、縣令多貪鄙 中,更部尚書牛弘持節 百姓將 附。 會受禪 數日,進位 送者 尋拜 軍 ,蠻夷怨叛,妙簡淸吏以鎭撫之,於是徵穎 總管從秦王俊出魯山 r, 莫不 ,竟不行,加 生越多來歸附。 饒州 大將軍,拜桂州總管十七州諸軍事,賜物 流涕, 刺 巡 史,未之官, 撫 因 上開府 Щ 相 東,以穎爲第一 與立 進爵 遷瀛 道。 碑,頌穎 屬陳將 昇平郡 州 刺 清德。未幾,檢校 史,甚有 0 荀 公。俄拜 高 法尚 祖 嘉 惠 入朝 延州 、數,優 政。在 陳紀降,領 刺 汾州 而遣 及進 詔 職 數 褒

年,嶺南、閩越多不 場帝即位,穎兄梁國公芮坐事徙邊,朝廷恐穎不自安,徵歸京師。數年,拜恒山太守。其 附,帝以穎前 在桂州有惠政、爲南土所信伏、復拜南海太守。 後 四歲,卒

官。諡曰定。子虔會,最知名。

蓋其任心而行,不爲矯飾之所致也。 路,皆有可 實見知,獨孤 彼姦邪,致兹餘慶。 史臣曰:杜彦東夏、南服屢有戰功,作鎭朔垂,胡塵不起。高勱死亡之際,志氣懍然,疾 稱焉。 以恤人流譽,乞伏慧能以國讓,侯莫陳所居治理,或知牧人之道,或踐仁義之 慧以供帳不厚,至於放黜,並結髮登朝,出入三代,終享祿位,不天性齡, **尒朱敞幼有權奇,終能止足,崇基墜而復構,不亦仁且智乎!** 周搖以質

校勘記

為齊顯T 錦 Щ 陽父若石 祖 所愛 壁四洞 原脫「顯」字,據北齊書高勒傳 按.此 四 洞 洞名 加無考、 暫時這樣標點。 補 也不知洞名中是否有脫文。

隋書卷五十六

列傳第二十一 盧愷

禮部 殊異,徒以家富自通,遂與搢紳並列,實恐惟鵜之刺聞之外境。」護竟寢其事。 之。 下大夫。 頗解屬文。周齊王憲引爲記室。其後襲爵容城伯,邑千一百戶。從憲伐齊,愷說柏杜鎭下 田子方贖老馬,君子以爲美談。 二百戶。 遷小吏部大夫,增邑七百戶。染工上士王神歡者,嘗以賂自進,冢宰宇文護擢爲計部 大夫,爲聘陳使副。 盧愷字長仁,涿郡范陽人也。父柔,終於魏中書監。 歲餘,轉內史下大夫。武帝在雲陽宮,勑諸屯簡老牛,欲以享士。 愷諫曰:「古者登高能賦,可爲大夫,求賢審官,理須詳愼。今神歡出自染工,更無 向奉明勑,欲以老牛享士,有虧仁政。」帝美其言而止。 愷性孝友,神情爽悟,略涉書記, 愷進諫曰:「昔 建德中,增邑 轉

列

傳 第

+

盧

偿

先是,行人多從其國禮,及愷爲使,一依本朝,陳人莫能屈。

四年

君 秋 之子。」尋授 李穆 攻拔 軹 寒州 關 總管 柏崖二鎮,命愷作露布,帝讀之大悅,曰:「盧愷文章 司 。錄,轉治 中。 大象 元 年 徴 拜 東京 吏部 大夫 大進, 荷景倩故

八年 僉議 正色 ', 上 (攸同) 開 雖逢喜怒, 皇 親 初 考 百 加 僚 上儀 不改其 以愷 同 三司 爲 常。 上 ,除尚書吏部侍郎 0 帝嘉愷 愷固 [讓,不敢受,高祖曰: [東部勤幹,舊所聞悉。 有 吏幹, 賜錢二十萬,幷賚雜綵三百 進爵爲侯, 仍攝尚 書左 丞。 匹, 毎 有 加散 敷奏, 今者上考, 騎 常侍 侃然

衡、陸彥師等甄別士流、故涉黨固之譖,遂及於此。 豊 當 太子 授朝 臣 徹 曲 愷 之行 坐 相 肅 與相 將 請 如 薦 歲 二人,並 也。 此 達,累轉爲海州刺史。 以 郎 餘 連, 通 當仁不讓,何愧之有 於是除 1: 量 拜 事 **以郷正** 上以愷屬吏。 之 禮 日 含 一朋黨, 部尚 人 蘇威 蘇 名爲 一徴詣 夔 書,攝吏部尚書事。 事甚 之子 爲 百 姓 舍 吏 ,朝廷: 憲司 明白。」上大怒曰 部。 人,夔即 叉 未幾,卒于家 !皆在朕心,無勞飾讓。」 東部 奏愷 徹文狀後至 共 知,卿 蘇威之子,臣 預選者甚多,愷 日:「房恭懿者, 會國子博士何妥與右僕射蘇威不平, 乃固 0 而先: Ē 愷敢將天官 執,以徼身倖。 周 以變未當遷,固 任 子義恭嗣 氏 用 不即授官, 尉遲 以降,選無淸濁,及愷攝吏部,與薛道 庸 迥之黨, 左足攣蹇,才 以爲 至 私 皆注 所 啓 惠 不當 不 而 _! 色 知者, 止。 愷 用 而 仕 **発冠** 無算 遣。 進。 臣 便行 岩 ·', |愷 威之從父弟 頓首目 奏威 與 朋附 慢二人 (威有 以威 陰 姦

令狐熙

襲爵彭陽縣公,邑二千一百戶。及武帝平齊,以留守功,增邑六百戶。進位儀同,歷司勳、 憂,非杖不起,人有聞其哭聲,莫不爲之下泣。 都上士,俱有能名。以母憂去職,殆不勝喪。其父戒之曰:「大孝在於安親,義不絕嗣。吾 尤明三禮,善騎射,頗知音律。起家以通經爲吏部上士,尋授帥都督、輔國將軍,轉夏官府 熙性嚴重,有雅量,雖在私室,終日儼然。不妄通賓客,凡所交結,必一時名士。 吏部二曹中大夫,甚有當時之譽。 今見存,汝又隻立,何得過爾毀頓,貽吾憂也!熙自是稍加饘粥。 服闋,除小駕部,復丁父 令狐熙字長熙,燉煌人也,代爲西州豪右。父整,仕周,官至大將軍、始、豐二州刺史。 河陰之役,韶令墨線從事,還授職方下大夫, 博覽羣書,

選,咸屬正人,以熙爲益州總管長史。 年,上幸洛陽,熙來朝,吏民恐其遷易,悲泣於道。及熙復還,百姓出境迎謁,歡叫盈路。 不以實。 吐谷渾宼邊,以行軍長史從元帥元諧討之,以功進位上開府。 高祖受禪之際,熙以本官行納言事。 熙曉諭之,令自歸首,至者一 未之官,拜滄州刺史。時山東承齊之鄭,戶口簿籍類 萬戶。在職數年,風教大治,稱爲良二千石。 尋除司徒左長史,加上儀同,進爵河南郡公。 會蜀王秀出鎮於蜀,綱紀之 開皇四 在

列傳

第二十一

合狐

州獲白· 與立 碑 頌 鳥 德。 白 鏖 及行 嘉 臺廢,授幷州總管司 麥,甘露降於庭前柳樹。 馬。 後 八年,徙爲河北道行臺度支尚書,吏民追思,相 徴 爲 雍 州 別駕。 尋爲 長史,遷鴻臚卿。 後 以

本官 兼 吏 部尚 書,往判五曹尚書事 ,號爲明幹,上甚 任 之。

決遣之,令行禁止,稱爲良政。 工商、民有向 及 上祠 太山還,次汴州,惡其殷盛,多有姦俠, .街開門者杜之,船客停於郭外星居者勒爲聚落,僑人逐令歸本, 上聞而嘉之,顧謂侍臣曰"「鄴都,天下難理處也。」勑相州 於是以熈爲汴州刺史。下車禁游 其有滯 獄 刺 並 抑

於是相 書諭 日,已據 州 開設學 承 信,其溪洞 史豆盧通 縣多有同名者,於是奏改安州爲欽州,黃州爲峯州,曰利州爲智州,德州爲驩州,東寧爲 制 之,申以交友之分。 補 上 以嶺 率 南海 歸 一令習熈之法。 其年來朝,考績爲天下之最,賜帛三百匹,頒告天下 渠 華夷 附。 給 南夷、越數爲反亂,徵拜桂州總管十七州諸軍事,許以 平陳 帥 帳 更相謂曰:「前時總管皆以兵威 感敬,稱爲 先是,州縣生 內五百人,賜帛五百匹, 後 高 其母 祖 大 因 化。 梗 有疾、熙復遺以藥物。 而撫之,即拜安州刺 ,長吏多不得之官, 時有甯猛力者, 發傳送其家累, 改封武 《相脅, 史。 與陳後主同 寄政於總管府。 猛力感之,指府請謁,不敢 今者乃以手教 然驕倨,恃其阻險,未嘗 日 生, 康 便宜從事,刺史以下官得 郡 相 熙悉遣之, 自言貌有 諭 公。 我輩 熙至部, 為非。 其 貴 爲建 印 謁 相 違乎?」)城邑, 熙以 熙 在 恩

一三八七

志,行 疾俱 佛子送於京師,言熈實無贓貨,上乃悟,於是召其四子,聽預仕焉。 聞 朝 漸 任 層地 佛子 重 州 識皇化。 而 固 ·侵,豈可猶當重寄!請解所任。」優詔不許,賜以醫藥。 ,愧懼無深,常願收拙避賢,稍免官謗。 至永州、憂憤 上皆從之。 疑之。 欲爲 但臣 亂,請至仲冬上道,熙意在 旣 | 夙患消渴, 比更增甚, 筋力精神, 轉就衰邁。 面 在職數年,上表曰:「臣忝寄牘表,四載于茲,犬馬之年,六十有一。 後病 佛子反問至,上 而卒,時 年六十三。 大怒 以爲 羈縻,遂從之。 然所管遐曠、綏撫尤難、雖未能 上怒不 信然,遣使者鎖熙詣 ·解,於是沒其家 有人詣闕訟熈受佛子賂而捨之,上 熙奉韶,令交州渠帥李佛子入 昔在壯齒 闕。 財。 少子德菜,最知名 熙性素剛 及行 猶不如人, 況今 頓革夷風,頗 軍總管劉方擒 ,鬱鬱不得 才 輕 亦 年

蔣胄

文城郡公。 歎 訓 注者不會聖人深旨,輒以意辯之,諸儒莫不稱善。 薛 **青字紹玄,河東汾陰人也。 父端,周蔡州刺史。** 累遷上儀同,尋拜司金大夫,後加 開府 性慷慨,志立功名。 **青少聰明,每覽異書,** 周明帝時、襲爵 便曉其義。

百 青剖斷 旬日 便了 ', 囹 圄 一字虚。 有陳州人向道力者,偽作高平郡守,將之官,胄遇諸途,察

高

加

受禪、擢拜魯州刺史、未之官,檢校廬州

總管事。

尋除兗州

刺史。

及

到官,緊囚數

列

倳

第

+

醉

Ħ

謙 胄 已察 摘 石 徐 其 向道 讓 以天下太平,登封告禪,帝 伏 俱 堰 有 不 之, 知 羅 異 力 皆 許。 者 此 使決 以經 此 人詐 嘗 類 留 後 令 代 詰 也 任 轉郢州刺史, 也 之。 西 俱 海 ⊽ 時 注 羅 陵 人 司 , 郡守 爲 司 馬容 謂 陂 郡 馬王君馥 爲 澤盡 ,使君豈容 先是已爲 姦 꺠 前後俱有惠政。 王盛烈,遂遣博 明 爲 當 良田 固谏, 先是 連 「疑之?」 道力 其 . 0 坐 叉通 功 __1 僞 聽 君馥 代 船 轉運,利 君 士登太山, 城東沂、 徵拜衞尉卿, 之。 馥 郡。 乃 以 止 俱羅 比 旣 盡 泗 至 而 准 遂往 二水合 秩滿,公 悔之, 觀 所 海 古 陳 尋轉大理卿, 收 跡 ٠, 百 之, ",撰封禪原 卽 而 叉 私 姓 南 遣主簿 固 不 賴 請 流 道 悟 之, 力 冑 汎 圖 追禁道力。 懼 號 濫 俱 持法寬平, 及 胄 而 羅 大 為薛公豐 儀 引 回 澤中 遂 Ŀ 偽 君 語 之。 馥 君 有部 胄 其 日 克渠 馥 高 遂 發 人 吾 丽 女 爲

懷 拒。 須 王 頌 貮 諒 得 罪 心,鎖詣 其 良 作 後 所 叉 亂 冑 遷 引 幷 明 刑 何 部 兵 州 雪之,正 大理。 遽 、攻冑 尚書。 相 遣 攻 僞 也? 冑欲 議 相州吏人素懷其恩,詣闕理冑者百餘人, 將 時左僕 其 泰良 良於 以計 獄 0 東 射高頻稍被疎忌,及 是 却 曲 略 之,遣 釋 是忤旨,械 地, 去, 攻 親 進 逼慈州 人 晑 魯世 繁之, 黎 陽 Ó 範 ò 王 刺 久 說 及 世積之誅 史 而 良 良 上官政請 得 日 為 発。 一、「天下 史祥所 **青竟坐除名**, 也, 檢 校 援 事 攻, 類 於 相 未 事與 胄 州 棄軍 可 事 知 、相連, 峝 · 基 冑 歸 畏諒 配防嶺南, 冑。 有 爲 上 能 兵鋒 人 朝 因 名 臣 此 狂 道病 去 不 欲 會 以 就 敢 漢 成

稱

職

卒。有子筠、獻,並知名。

宇文攽

羊千餘頭,拜司州總管司錄。 河陽 刺史。 武之地、莫過於此、願陛下詳之。」帝不納、師竟無功。建德五年,大舉伐齊,卒用啟計。 降附三十餘部。及還,奉詔修定五禮,書成奏之,賜公田十二頃,粟百石。累遷少吏部,擢 後從帝平齊,以功拜上儀同,封武威縣公,邑千五百戶,賜物千五百段,奴婢百五十口,馬牛 於是募三輔豪俠少年數百人以爲別隊,從帝攻拔晉州。身被三創,苦戰不息,帝奇而壯之。 八人爲縣令,皆有異績,時以爲知人。 衝要,精兵所聚,盡力攻圍,恐難得志。 宇文歌字公輔,河南洛陽人也,其先與周同出。 嗷慷慨有大節,博學多通。仕周爲禮部上士,嘗奉使鄧至國及黑水、龍涸諸羌,前後 轉內史都上士。武帝將出兵河陽以伐齊,謀及臣下, 如臣所見,彼份之曲,成小山平,攻之易拔。 祖直力觀,魏鉅鹿太守。父珍,周宕州 用

| 飛日 | 「 點虜之勢,來如激矢,去若絕絃,若欲追躡,良爲難及。 宣帝嗣位,遷左守廟大夫。 時突厥寇甘州,帝令侯莫陳昶率兵擊之,殼爲監軍。 且宜選精騎,直趨祁連之西 敗謂

列傳

第二十一

宇文歌

彼勞我 口, 除澮州刺史,俄轉南司州刺史。後司馬消難之奔陳也,殷追之不及。 其年,敬又率兵從 賊若收軍 `自旦及午,三戰三捷,虜獲三千人。 除黃州刺史,尋轉南定州刺 逸,破之必 ·必自蓼泉之北,此地險隘,兼復下濕,度其人馬,三日方度,緩轡追討,何慮不及。 矣。 梁士彦攻拔壽陽,尋改封安樂縣公,增邑六百戶,賜 若邀此路,真 (上策· 也。」昶不能用之,西取 合黎,大軍行遲, 史。 物六百段, 遇陳將樊毅, 虜已出 加 以 口 塞。

以行 擢 悦,顧謂寺臣曰 道, 馬,仍尋領行軍總管。 武幹用, 廷以晉陽爲 安集之,置鹽澤、蒲昌二郡而還。 拜 令放持節 刑部 軍司馬從元帥資榮定擊破之。 開皇初,以前功封平昌縣公,加邑一千二百戶,入爲尚書右丞。 出 尙 爲幷州長 重鎭,幷州總管必屬親王,其長史、司馬亦 .書,領太子虞候率。 爲諸 「朕今覩周公之制禮, 軍節度,仍領行軍 史。 軍還之後,歷朔、代、吳三州總管,皆有能 俄以父艱去職, 尋詔起之。 上嘗 遷尙書左丞,當官正色,爲百僚所憚。三年,突厥寇甘州, 總管。 還除太僕 親臨釋奠,殼與博 見宣尼之論孝, 劉仁恩之破陳將呂仲肅 少卿, 轉吏部侍郎。平陳之役, 十八年,遼東之役, 一時高選。 士論 實慰股心。」於是頒 議,詞致淸遠,觀者屬 前長· 也,一般有謀焉。 時西羌內附,詔啟持節 史王韶卒,以 授元帥漢王府司 賜 各 楊素出信州 1有差。 目。 加 敷 開府, 時朝 有 文

煬帝卽位,徵拜刑部尚書,仍持節巡省河北。

還除泉州刺史。

歲餘,復拜刑部尚書,尋

帝漸好聲色,尤動遠略,激謂高與曰:「昔周天元好聲色而國亡,以今方之,不亦甚乎。」又言 轉禮部尚書。 「長城之役,幸非急務」。有人奏之,竟坐誅死,時年六十二,天下寃之。所著辭賦二十餘萬 \(\text{\texi}\xi\\\ \text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\text{\texi}\text{\text{\text{\texi}\xi\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\xint{\text{\t

張衡

言,爲尚書、孝經注行於時。

有子儉、暖。

之風。 髮輿櫬,扣馬切諫。 張衡字建平,河內人也。祖嶷,魏河陽太守。父光,周萬州刺史。 年十五,詣太學受業,研精覃思,爲同輩所推。 帝嘉焉,賜衣一襲,馬一匹,擢拜漢王侍讀。衡又就沈重受三禮,略究 周武帝居太后憂,與左右出獵, 衡幼懷志尙,有骨鯁 衡露

累遷掌朝大夫。

段,金銀雜畜稱是。 署置百官,以廣爲行軍總管,率步騎五萬人討平之。拜開府,賜奴婢 所建也。 |幷州總管掾。及王轉牧揚州,衡復爲掾,王甚親任之。| 衡亦竭慮盡誠事之,奪宗之計,多衡 高祖受禪,拜司門侍郎。及晉王廣爲河北行臺,衡歷刑部、度支二曹郎。後以臺廢,拜 以母憂去職,歲餘,起授揚州總管司馬,賜物三百段。開皇中,熙州李英林聚衆反, 及王爲皇太子,拜衡右庶子,仍領給事黃門侍郎 一百三十口,物五百

傳

第

先皇拜 奉觴 年,帝 具。 族 具 下至衞士,無不霑洽。 衡固讓, Ŀ 牛 煬 幸楡 、太山 酒。 嗣 林 之始,塗經洛陽 帝益歡,賜其宅傍田三十頃,良馬一匹,金帶, 位, 帝上太行 郡 帝曰:「天子所至稱幸者,蓋爲此也,不足爲辭。」衡復獻食於帝,帝令頒賜公 還至 除給事黃門侍郎,進位銀青光祿大夫, ',開直 太原,謂衡 ,瞻望於此,深恨不得相過,不謂 道九十里,以抵 日 其宅。 帝悅 可爲 其山泉,留宴三日 俄遷御史大夫, 朕 作 **嫌綵六百段,衣一** 主 今日得 人。」衡於是馳 諧宿願。」衡俯伏辭謝 甚 因謂 見親 襲, 至河 **衡曰:「往從** 重。 御食器 內 大業三 與宗

心。 時帝 監者,衡不爲理,還以訟書付監,其人大爲監所困。 宮。 爲 1,因謂: 楡 留 林太守。 叉 時 欲 痈 |衡 錄 齊 大汾陽宮,令衡與紀弘整具圖 以藩邸之舊,恩寵莫與爲比,頗自驕貴。 **衡曰:「公甚肥澤,宜** 前 E 稍 幸 顺 加 明年 涿郡 失愛於上, 折損。」帝意甚 ,帝復幸汾陽宮,衡督役築樓煩城,因 及祠恒岳時,父老謁 帝密令人求陳罪失。 不 且還郡。」衡復之楡林。 平。 後嘗 奏之。衡承問進諫曰:「比 見者, 目衡謂 衣冠 侍臣 明年,帝幸汾陽宮,宴從官,特賜絹五百匹。 有 人譖 多 禮部尚書楊玄感使至江都,其人詣玄感 百三 俄 不整。 陳 而勑衡督役江都宫。 而 張衡自謂 違 謁帝。 制 帝 譴 年勞役繁多,百姓疲敝,伏 將伊闕令皇甫 衡 帝恶 由 以 其計畫, 憲司 |衡 不 皆不能 損瘦,以爲不念 有 入 令我有天下 詡 治衡 從 舉 之汾陽 正 認宮 一 出

願

稱寃。 釋 數 明 **漂於劉臻,二人推許之曰:「吾弗如也。」由是知名,累遷夏官府都上士。及高祖居相,引知** 解褐周冀王侍讀,王甚重之,每日:「楊侍讀德業優深,孤之穆生也。」其後問禮於沈重,受漢 義寧中, 感 兵事,遷掌朝下大夫。 訕 私公。 年, 除 具上 朝 政 高 楊 高 名爲民,放還田 ,竟賜盡于家。 一其事,江都丞王世充又奏衡頻減頓具。 祖受禪,賜爲平鄉縣伯,邑二百戶。 汪 汪 玄感固以衡爲不可。 遷尚書左丞,坐 祖謂 以死非其罪,贈大將軍 字元 少凶疎,好與人羣鬭,拳所毆擊,無不 汪 詠議大 度,本弘農華陰人也,曾祖順,徙居河東。父際,儀同三司,及汪貴,追贈平鄉 失王達日:「卿爲我**覔**一好左丞。」達遂私於汪曰:「我當薦君爲左丞,若 里。 臨死大言曰:「我爲人作何物事,而望 事 免。 帝每令親人覘衡所爲。八年,帝自遼東還都, 及與衡相見,未有所言,又先謂玄威曰:「薛道衡眞爲枉死。」玄 後歷荆、洛二 、南陽郡公、諡曰忠。 一州長史,每聽政之暇,必延 歷尚書司勳兵部二曹侍郎、秦州總管長 顛踣。 帝於是發怒,鎖衡詣江都市,將斬之,久而乃 有子希玄。 長更折節勤學,專精左氏傳,通三禮 人活 」監刑者塞耳,促令殺之。 生徒講授,時 衡 妾言衡怨望,謗 人稱之。 史,名爲

列

傳

鄉

__

+

楊

汪

三九三

果於剖斷,當時號爲稱 事果,當以良 田相報也。」汪以達所言奏之,達竟以獲罪,卒拜汪爲尚書左丞。 職 汪明習法令,

天下通儒碩學多萃焉,論難鋒起,皆不能屈。帝令御史書其問答奏之,省而大悅,賜良馬一 朝 大業中,爲銀青光祿大夫。 而奏,曲盡事情,一無遺誤,帝甚嘉之。歲餘,拜國子祭酒。帝令百僚就學,與汪講論, 煬帝卽位,守大理卿。 | 汪視事二日,帝將親省囚徒。 其時繫囚二百餘人,汪通宵究審,

勒 守樊子蓋斬弘策,以狀奏汪,帝疑之,出爲梁郡通守。 號,汪復用事,世充平,以凶黨誅死。 《兵拒之,頻挫其銳。 及楊玄感反河南,贊治裴弘策出師禦之,戰不利,弘策出還,遇汪而屏人交語。 煬帝崩,王世充推越王侗爲主,徵拜吏部尚書,頗見親委。 後李密已逼東都,其徒頻寇梁郡,汪 及世充僭 旣而

令德,施非其人尚或不可,況託足邪徑,而又不得其人者歟!語曰:「無爲權首,將受其咎。」 立名,楊汪以學業自許。然皆有善始,鮮克令終,九仞之基,俱傾於一匱,惜哉 史臣曰:盧愷諫說可稱,令狐熙所居而治,薛胄執憲平允,宇文殷聲望攸歸,張衡 夫忠爲 以鯁

IE

校勘記

〔一〕奏改安州爲欽州黄州爲峯州

州』,此傳恐有脫文。」

廿二史考異:「地理志『開皇十八年改黃州爲玉州,改興州日峯

隋書卷五十七

列傳第二十二

盧思道 從父兄昌衡

閉 戶讀書,師事河間邢子才。 不羈。年十六、遇中山劉松、松爲人作碑銘、以示思道。思道讀之、多所不解、於是感激、 盧思道字子行,范陽人也。 後思道復爲文,以示劉松,松又不能甚解。 祖陽烏,魏秘書監。父道亮,隱居不仕。 思道聰爽俊辯,通

時 挽歌十首,擇其善者而用之。 遵彥薦之於朝,解褐司空行參軍,長兼員外散騎侍郎,直中書省。 齊天保中,魏史未出,思道先已誦之,由是大被笞辱。 「學之有益,豈徒然哉!」因就魏收借異書,數年之間,才學兼著。 人稱爲「八米盧郎」。後漏洩省中語,出爲丞相西閤祭酒,歷太子舍人、司徒錄事參軍。 魏收、陽休之、祖孝徵等不過得一二首,唯思道獨得 前後屢犯,因而不調。 文宣帝崩,當朝文士各作 然不持操行,好輕侮 思道乃喟然歎曰: 其後左僕射陽 八首。 毎 故

列

傳第二十二

臘 思 道

庾信 **令作露** 兵作亂 司,追赴 居官,多被譴 福覽諸同作者,而深歎美之。 數年,復爲京畿主簿,歷主客郎、給事黃門侍郎,待韶文林館。 布。 ,思道預焉。 長安,與同輩陽休之等數人作聽蟬鳴篇。 思道援筆立成,文無加點,神舉嘉而 後以擅用庫錢,兔歸於家。嘗於勵北悵然感慨,爲五言詩以見意, 周遣柱國宇文神舉討平之,罪當法,已在死中。神舉素聞其名,引出之, 未幾,以母疾還鄉,遇同郡祖英伯及從兄昌期、宋護等舉 宥之。 思道所爲,詞意淸切,爲時人所重。 後除掌敎上士。 周武帝平齊,授儀同三 人以爲 新 野

高 加 爲 丞相、遷武陽太守、非其好 也。 爲孤鴻賦以寄其 情

朝 步清音,遠心高韻,鵷鸞以降,罕見其儔,而鎩翮牆陰,偶影獨立,唼喋粃粺,雞鶩爲伍, 望,囂務旣屏,魚鳥爲鄰。有離羣之鳩,爲羅者所獲,野人馴養,貢之於余。置諸池庭, 之心未始去懷抱也。攝生舛和,有少氣疾。 其光價。 談者過誤,逐竊虛名。 夕賞玩,旣用銷憂,兼以輕疾。大易稱「鴻漸於陸」,羽儀盛也。揚子曰「鴻飛冥冥」, 余 也 志 學之歲,自鄉 而才本驚拙,性實疎懶,勢利貨殖,淡然不營。 淮南云「東歸碣石」,違溽暑也。 通人楊令君、邢特進已下,皆分庭致禮,倒屣相接,翦拂 里遊京師,便見識知音,歷受羣公之眷。 平子賦曰「南寓衡陽」,避祁寒也。 分符坐嘯, 作守東原。 雖籠絆朝市且三十載,而 年登弱冠, 甫就 洪河之湄, 吹 若其雅 沃野彌 、嘘,長 朝 獨 往

列傳第二十二 盧思道

不亦傷乎!余五十之年,忽焉已至,永言身事,慨然多緒,乃爲之賦,聊以自慰云。 其

華玉。 言歸,絕漠雲飛。 湖之菁藻,飫原野之菽粟。 遲。 **儔於淮浦,亦弄吭於江湄。摩赤霄以凌厲,乘丹氣之威夷,遡商飆之嫋嫋,玩陽景之遲** 斗柄東指,女夷司月,乃遙集於寒門,遂輕舉於玄闕。至如天高氣肅,搖落在時,旣嘯 云厚,燆翅排空。出島嶼之緜邈,犯霜露之溟濛,驚絓魚之密網,畏落雁之虚弓。 惟此孤鴻,擅奇羽蟲,實禀淸高之氣,遠生遼碣之東。 彭蠡方春,洞庭初綠,理翮整翰,羣浮侶浴。振雪羽而臨風,掩霜毛而 若乃晨沐清露,安趾徐步;夕息芳洲,延頸乘流;違寒競逐,浮沅水宿;避暑 望玄鵠而爲侶,比朱鷺而相依,倦天衢之冥漠,降河渚之芳菲。 行離離而高逝,響噰噰而相續,潔齊國之氷紈,皓密山之 秘毛將落,和鳴順風,
壯冰 候旭,壓江

城。 im 氣銷聲,滅煙霞之高想,閟江海之幽情。何時驤首奮翼,上凌太清,騫翥鼓舞,遠薄層 絕命,恨失其所。终乃馴狎園庭,栖託池籞,稻粱爲惠,恣其容與。於是翕羽宛頸,屛 去羨,栖睫之蟲,微而不賤,各遂性於天壤,弗企懷以交戰。不聽咸池之樂,不饗太 惡禽視而不貴,小鳥顧而相輕,安控地而無恥,豈沖天之復榮!若夫圖南之羽,偉 忽值羅人設綱,虞者懸機,永辭寥廓,蹈迹重圍。始則窘束籠樊,憂憚刀俎,靡驅

一四〇〇

牢之薦 了匹晨雞而共飲,**偶**野鳬以同膳。匪揚罄以顯聞,寧校體而求見,聊寓形乎沼沚,

且夷心於溏淀。齊榮辱以晏如,承君子之餘眄。

開 皇 初,以母老,表請解 職,優詔許之。 思道自恃才地,多所陵轢,由是官塗淪滯。旣而

又著勞生論,指切當時,其詞曰:

莊子曰:「大塊勞我以生。」誠哉斯言也! 佘年五十, 羸老云至, 追惟疇昔, 勤矣厥

生。乃著茲論,因言時云爾。

膺 清耳,請爲 之際,何其裕 擬漢 靈,所以作配兩儀,稱貴羣品,妍蚩愚智之辯,天懸壤隔,行己立身之異,入海登 旣 本性,喪江 吾子生於右地,九葉卿族,天授俊才,萬夫所仰,學綜流略,嘉孔門之游、夏,辭窮麗 教 致嫌於管庫,才識美茂,亦受嫉於愚庸。 義 日之卿、雲。行藏 罷郡屛居,有客造余者,少選之頃,盱衡而言曰:「生者天地之大德,人者有生之最 規規 湖之遠情, 行 左 右陳之。 也!下走所欣羡焉。」余莞爾而笑曰:「未之思乎?何所言之過也!子其 矩步,從善而登。 渝此 夫人之生也,皆未若無生。 有節,進退以禮,不諂不驕,無慍無懌,偃仰貴賤之間,從容語默 風波, 巾冠之後,濯纓受署,繮鎖仁義,籠絆朝市。 溺 於 倒 . 躓,憂勞總至,事非 **篤學强記,聾瞽於焉側目,** 在余之生,勞亦勤止,紈綺之年,伏 一緒。 何則? 清言河瀉,木訥 地胄高華, 失翹陸之 Щ 則,

林。 列 余晚值昌辰, 遂其弱尚, 觀人事之隕穫, 觀時路之遭危。玄冬修夜, 靜言長想, 可以 傳 第二十二 慮 瓜 道

<u>齊人之手執馬尾,方此未危。若乃羊腸、向注之道,據鞍振策,武落、[1] 雞田之外,櫛</u> 踐龍逢之血。周氏末葉,仍值僻王,斂笏升階,汗流浹背,莒客之踵躋焦原,匹茲非險,

段珪、張讓,金貝是視,賈謐、郭淮,腥臊可壓。淫刑以逞,禍近池魚,耳聽惡來之讒,足

楚逢斯尚,趙壹爲之哀歌,張升於是慟哭。有齊之季,不遇休明,申脰就鞅,屏迹無地。

豈徒蟲惜春漿, 鴟客腐鼠, 相江都而永歎, 傅長沙而不歸, 固亦魯值臧倉,

所

以疚心。

風沐雨,三旬九食,不敢稱弊,此之爲役,蓋其小小者耳。

之明月。 林之攢植,雙鳧退飛,不虧渤澥之游泳。 隨、務光,悔從木石。余年在秋方,已迫知命,情禮宜退,不獲晏安。一葉從風,無損鄧 人之樂也,子或以是羨余乎?」 冠之伍,夕談穀稼,霑體塗足之倫。 今泰運肇開,四門以穆,冕旒司契於上,變、龍佐命於下,岐伯、善卷,恥徇幽憂,下 氾勝九穀之書,觀其節制,崔寔四人之令,三奉以周旋。 濁酒盈樽,高歌滿席,恍兮惚兮,天地一指。 耕田鑿井,晚息晨興,候南山之朝雲,擥北堂 晨荷簑笠,白屋黃 此野

高異等,圓行方止,動息殊致。是以摩霄運海,輕罻羅於藪澤,五衢四照,忽斤斧於山 客曰:「吾子之事,旣聞之矣。他人有心,又請論其梗槪。」余答曰:「雲飛泥沉,卑

獸心,不孝不義,出門則諂諛讒佞,無愧無恥。退身知足,忘怕陽之炯戒,陳力就 內, 窮通榮辱, 事無足道。 而有識者鮮, 無識者多, 編隘 累歎悼心,流涕酸鼻。人之百年,脆促已甚,奔駒流電,不可爲辭。 凡近,輕險躁薄。 顧慕周章, 數紀之 居家則人面 列,棄

皆如 州 去等絕絃。 簪之賄無餘,梁冀就誅,五侯之貴將起。 紀。 不恥不仁,不畏不義,靡愧友朋,莫慚妻子。外呈厚貌,內蘊百心,綵是則紆靑佩紫,牧 揚眉,高視闊步,結侶棄廉公之第,携手哭聖卿之門。華轂生塵,來如激矢,雀羅暫設, 伊優上堂之夜客,始則亡魂褫魄,若牛兄之遇獸,心戰色沮,似葉公之見龍。 夏書昏墊之罪,執政所安。朝露未晞,小車盈董、石之巷,夕陽且落,皁蓋塡閻、竇之里。 周任之格言。 典 脂 、郡,冠幘劫人,厚自封殖。 近通旨酒,遠貢文蛇,艷姬美女,委如脫屣,金銑玉華,棄同遺跡。 如章、俯僂匍匐、噉惡求媚、舐痔自親。 **飴蜜非甘,山川未阻,千變萬化,鬼出神入。爲此者皆衣冠士族,或有藝能,** 悠悠遠古,斯患已積,迄於近代,此蠹尤深。范卿撝讓之風,搢 好歌妙舞,列鼎撞鍾,耳倦絲桐,口飫珍旨。 向之求官買職,晚謁晨趨,刺促望塵之舊遊, 美言諂笑,助其愉樂,詐泣佞哀,恤其 及鄧通 雖素論以 俄而抵掌 失路,一 紳不嗣,

余則違時薄宦,屏息窮居,甚恥驅馳,深畏乾沒。心若死灰,不營勢利,家無儋石,

走,而時宰之不責,末俗蚩蚩,如此之敝

列傳第二十二 盧思道

舉必以才,爵無濫授。禀斯首鼠,不預衣簪,阿黨比周,掃地俱盡,輕薄之儔,滅影竄迹, 知 不貴囊錢。 、榮辱,時反邕熙。 偶影聯官,將數十載,駑拙致笑,輕生所以告勞也。眞人御宇,斵雕爲朴,人 風力上宰,內敷文敎,方、邵重臣,外揚武節。被之大道,洽以淳風,

易曰:『聖人作而萬物覩。』斯之謂乎!

礫

石

·變成瑜瑾,莨莠化爲芝蘭。

曩之扇俗攪時, 駭耳穢目, 今悉不聞不見, 莫余敢侮。

官至河東長史。 卒于京師,時年五十二。上甚惜之,遣使吊祭焉。 產 議 置六卿,將除大理。 ता 賤 歲 餘 刑 一、被徵、奉詔郊勞陳使。 名、誠爲未可。」又陳殿庭非杖罰之所、朝臣犯笞罪、請以贖論、上 思道上奏曰:「省有駕部,寺留大僕,省有刑部,寺除 頃之,遭母憂,未幾,起爲散騎侍郎,奏內史侍郎事。于時 有集三十卷,行於時。 一悉嘉納 子赤松,大業中, 大理 一,斯 之。是歲, 則 重畜

子。」年十七,魏濟陰王元暉業召補太尉參軍事,策外兵參軍。 一草行書。從弟思道,小字釋奴,宗中俱稱英妙。 尋爲僕 昌衡字子均。父道度,魏尚書僕射。昌衡小字龍子,風神澹雅,容止可法,博涉經史, 射 祖孝徴 所薦,遷尚書金部郎。 孝徵每日「吾用盧子均爲尚書郎,自謂無愧幽 故幽州爲之語曰「盧家千里,釋奴、龍 齊氏受禪,歷平恩令、太子舍

|州矣。」其後兼散騎侍郎,迎勞周使。|武帝平齊,授司玉中士,與大宗伯||射徵修禮令

以奉使 常 徵爲太子左庶子,行詣洛陽,道卒,時年七十二。子寶素、寶胤。 宇文述甚 至浚儀 總管長 左 理 僕 ,此豈· 射高頻目而異之。 開 入稱旨 所 史,甚有能名。 皇初,拜尚書祠部侍郎。高祖嘗大集羣下,令自陳功績,人皆競進,昌衡獨無所言。 敬 人情也,君何謝? 乘馬爲他牛所觸,因致死。 ,授儀同三司,賜物三百段。 之,委以 州務。 吏部尚書蘇威考之曰:「德爲 陳使賀徹、周潰 歲餘,遷金州刺史。仁壽中,奉詔持節爲 」拒而不受。 牛主陳謝,求還價直。 相繼來聘,朝廷每个昌衡接對之。 昌衡自以年在懸車,表乞骸骨,優詔不許。大業初, 性寬厚不校,皆此 人表,行爲士則。」論者以爲美談。 類也。 昌衡謂之曰:「六畜相觸 河南道巡省 轉壽州總管長 未幾,出爲 大使,及還, 史。 徐州 嘗行 總管 自 關

李孝貞

求婚於孝貞。 在 、范陽 ,釋褐司徒府參軍 李孝貞字元操,趙郡栢人人也。父希禮,齊信州刺史,世爲著姓。孝貞少好學,能屬文。 盧 詢 孝貞拒之,由是有隙,陰譖之,出爲太尉府外兵參軍。 祖爲斷金之契。 事。 簡靜,不妄通賓客, 後以射策甲科,拜給事中。于時黃門侍郎高 與從兄儀曹郎中騷、太子舍人季節、博陵崔 後歷中書舍人、博陵太 乾 和 親 要用事

守、司州別駕,復兼散騎常侍、聘周使副,還除給事黃門侍郎。 周武帝平齊,授儀同三司、少

典祀下大夫。 宣帝即位,轉吏部下大夫。

然毎暇 貞無幹劇之用,頗稱不理,上譴怒之,勑御史劾其事,由是出爲<u>金州</u>刺史。 其故,慨然歎曰:「五十之年,倏焉而過,鬢垂素髮,筋力已衰,宦意文情,一時盡矣,悲夫! 太守,爲犯廟諱,於是稱字。後數歲,遷蒙州刺史,吏民安之。自此不復留意於文筆,人問 十卷,行於世。 高祖爲丞相,尉迥作亂相州,孝貞從韋孝寬擊之,以功授上儀同三司。 日,輒引賓客絃歌對酒,终日爲歡。徵拜內史侍郎,與內史李德林參典文翰。 有子允玉。 卒官。所著文集 開皇初,拜馮翊 然孝

孝貞弟孝威,亦有雅望,大業中,官至大理少卿。

薛道衡 從弟孺

嗟賞。 才名益著,齊司州牧、彭城王浟引爲兵曹從事。尚書左僕射弘農楊遵彦,一代偉人,見而 孤,專精好學。年十三,講佐氏傳,見子產相鄭之功,作國僑贊,頗有詞致,見者奇之。其後 薛道衡字玄卿,河東汾陰人也。祖聰,魏齊州刺史。父孝通,常山太守。道衡六歲而 授奉朝請。 吏部尚書隴西辛術與語,歎曰:「鄭公業不亡矣。」河東裴讞目之曰:「自

列

傳第

+

=

李孝貞

群 道 衡

兵郞 侍 直 尉 鼎 日 遷河 中 中 府 ·書省 傅縡 斛 主 . 朔,吾謂關 律孝 里,自州主簿 陳 使傅辉聘齊,以道衡兼主客郎接對之。 所謂以 葬 歲餘, 卿參預政事,道衡 **拜中書侍郎,仍**參太子 蚓投魚耳。」待韶文林館,與范陽盧思道、安平李德林齊名友善。 西孔子罕值其人,今復遇薛君矣。」武成作相,召爲記室,及 **兼散騎常侍,接對周、陳二使。** 具陳備周之策,孝卿不能用。 ,侍讀。 後主之時,漸見親用,于時頗有附會之譏。 **牌贈詩五十韻,道衡和之,南北稱美,魏** 武平初,韶與諸儒修定五 及齊亡,周武引爲御史二命士。 禮 即 一、除尚 位, 復以 書 累遷太 後與 本官 左外 收

後

歸

鄕

入爲司祿

上士

焉。」江 網 道衡因奏曰「江 逋誅,積有年 連之輩,妄竊名號,尋亦滅亡。 之外? 事 除 及八年伐陳,授淮南道行臺尚書吏部郎,兼掌文翰。王師臨江,高顯夜坐幕下,謂之曰: 高 東雅 名。 祖 臣今奉使,請賣以稱藩。」高祖曰:「朕且含養,置之度外,勿以言辭相折, 作 相 好篇什,陳主尤愛雕蟲,道衡每有所作,南人無不吟誦焉。 河間 祀。 一從元 東蕞 王 陛下聖德天挺,光膺寶祚,比隆三代,平一九州, 弘北征突厥,召典軍 帥梁睿擊王謙,攝陵州 爾一隅,僭擅遂久,實由 魏氏自北徂南,未遑遠略。 書,還除 、刺史。 永嘉已後,華夏分崩。 內史舍人。其年, 大定中、授儀同、攝邛州刺史。高 周、齊兩 兼散 豈容使區 立,務在兼幷,所 劉、石、符、姚、慕容、赫 騎 常侍,聘 园 之陳 陳 祖 識
朕
意 八在天 以江 受禪, 主使。 表

四〇六

吾今豁然矣。 聚之則守此而失彼。 我有道而大,彼無德而小,量其甲士,不過十萬。西自巫峽,東至滄海,分之則勢懸而 尚書令江總唯事詩酒,本非經略之才,蕭摩訶、任蠻奴是其大將,一夫之用耳。其必克三也。 偏王三百年,還與中國合。』今數將滿矣。以運數而言,其必克一也。有德者昌,無德者亡, 吞併,永嘉南遷,重此分割。自爾已來,戰爭不息,否终斯泰,天道之恒。郭璞有云:『江東 所載九州,本是王者封域。 神同憤,其必克二也。 自古興滅,皆由此道。 「今段之舉,克定

江東已不?君試言之。」

道衡答曰:「凡論大事成敗,先須以至理斷之。

禹貢 本以才學相期,不意籌略乃爾。」還除吏部侍郎 其必克四也。席卷之勢,其在不疑。」與忻然曰:「君言成敗,事理分明, 、爲國之體,在於任寄,彼之公卿,備員而已。拔小人施文慶委以政事, 主上躬履恭儉、憂勞庶政、叔寶峻字雕牆,酣酒荒色。上下離心,人 後漢之季、羣雄競起、孫權兄弟遂有吳、楚之地。晉武受命、尋即 力弱,

韶徵還,直內史省。晉王由是衝之,然愛其才,猶頗見禮。後數歲,授內史侍郎,加上儀同 令人諷道衡,從揚州路,將奏留之。道衡不樂王府,用漢王諒之計,遂出江陵道而去。尋有 後 坐抽擢人物,有言其黨蘇威,任人有意故者,除名,配防嶺表。晉王廣時在揚州,陰

道衡每至構文,必隱坐空齋,蹋壁而臥,聞戶外有人便怒,其沉思如此。高祖每日一一醉

傅

陛,國 類、楊素 勤勞,宜 道衡作文書稱我意。」然誠之以迂誕。後高祖善其稱職,謂楊素、牛弘曰:「道衡老矣,驅使 大事 雅相推重,聲名籍甚,無競 |使其朱門陳戟。」於是進位上開府,賜物百段。 ,皆爾宣行,豈非爾功 一時 也? 道衡 **人當樞要,才名益顯,太子諸王爭相** 道衡辭以無功,高 祖曰:「爾 與交,高 **外勞階**

襲,馬十匹,慰勉遣之。 **股欲**令爾 衡 人 蒙 [、]驅策,一旦違離,不勝悲戀,言之哽咽 將 中,楊素專掌朝政,道衡旣與素善,上不欲道衡久知機密,因出檢校襄州總管。 攝,兼撫萌俗。 在任清簡,吏民懷其 今爾之去,殷如斷一臂。」於是賚物三百段,九環金帶,幷時服一 惠 O 高祖愴然改容曰:「爾光陰 "晚暮, 侍奉誠勞。 道

當以秘書監待之。」道衡旣至,上高祖文皇帝頌,其詞 煬帝嗣位,轉番州刺史。三歲餘,上表求致仕。 帝謂內史侍郎虞世基曰:「道衡將至,

詣 陵替於三五,慚德於干戈。秦居閏位,任刑名爲政本,漢執靈圖,雜霸道而爲業。 位 何 用於 H) ,耳目所不追。至於入穴登巢,鶉居縠飲,不殊於羽族,取類於毛羣,亦何貴於人靈, 重,聖哲之道 太始太素,荒茫造化之初,天皇、地皇,杳冥書契之外。 心識?羲、軒已降,爰暨唐、虞,則乾象而 爲 尊。 夏后、殷、周 之國,馬、湯、文、武之主,功濟生民,聲流雅頌,然 施法度,觀人文而化天下,然後帝王之 其道絕,其迹遠,言談所不 當塗

玄行定嵩、洛、木運據崤、函、未正滄海之流、詎息崑山之燎!協千齡之旦暮、當萬葉之 與而三方時,典午末而四海亂,九州封域,窟穴鯨鯢之羣,五都遺黎,蹴踏戎馬之足。雖

一朝者,其在大隋乎。

神、陳 鼎 空。 移 已備,猶弘五讓之心,億兆難違,方從四海之請。 踰 天 惡,杜白馬而塞成鼻,庸、蜀逆命,憑銅梁之險,鄖、黃背誕,引金陵之寇,三川已震,九 沛之勃起,俯膺歷試,納揆賓門,位長六卿,望高百辟,猶重華之爲太尉,若文命之任司 玉 彩飛飛。 九地之師,平共工而殄蚩尤,翦猰窳而戮鑿齒。不煩二十八將,無假五十二征,曾未 理 創都邑。 時,妖逆咸殄,廓氛霧於區宇,出黎元於塗炭。 蒼 珠衡之異,著在圖錄,彰乎儀表。而帝系靈長,神基崇峻,類別、岐之累德,異豐、 粤若高祖文皇帝,誕聖降靈則赤光照室,韜神晦迹則紫氣騰天。龍顏日角之奇, 四圭而饗上帝,乾坤交泰,品物咸亨。酌前王之令典,改易徽號,因庶萌之子來, 歷將盡,率土糜沸,玉弩驚天,金鋩照野,姦雄挺禍,據河朔而連海岱,猾長縱 高祖龍躍鳳翔、濡足授手、應赤伏之符、受玄狐之籙、命百下百勝之將、動九 天文上當朱鳥,地理下據黑龍,正位辨方,揆影於日月,內宮外座,取法於 光臨實祚,展禮郊丘,舞六代而降天 萬姓所以樂推,三靈於是改卜,壇場 天柱傾而還正, 地維絕而更紐, 殊方

皇 競結旄頭,娉狄后於漠北,未足息其侵擾,傾珍藏於山東,不能止其貪暴。炎靈啓祚,聖 辰象。 獻,獨爲匪人。今上利建在唐,則哲居代,地憑宸極,天縱神武,受脹出車,一舉平定。 獫 嶮,恒有僭僞之君,妄竊帝王之號。 充 池苑。 孔熾,其來自久,橫行十萬,樊噲於是失辭,提步五千,李陵所以陷沒。 馭字,運天策於帷晨,播神威於沙朔,柳室、氈裘之長,皆爲臣隸,瀚海、蹛林之地,盡 三吳、百越,九江五湖,地分南北,天隔內外,談黃旗紫蓋之氣,恃龍蟠獸據之 時經五代,年移三百,爰降皇情,永懷大道,愍彼黎 周 齊兩盛,

典,刑名大辟,申法而屈情,決斷於俄顷,故能彝倫攸敍,上下齊肅。左右絕諂諛之路, 性 聞一愆犯,歎深於在予。薄賦輕徭,務農重穀,倉廩有紅腐之積,黎萌無阻飢之慮。天 匏革之奏,雅俗始分。 舊 於是八荒無外,九服大同,四海爲家,萬里爲宅。乃休牛散馬,偃武修文。 物之失所。行先王之道,夜思待旦,革百王之弊,朝不及夕,見一善事,喜彰於容旨, 一典咸墜。 弘慈,聖心惻隱,恩加禽獸,胎卵於是獲全,仁霑草木,牛羊所以勿踐。 自 華夏亂 **爱命秩宗,刊定五禮,申勑大予,改正六樂,玉帛樽俎之儀,節文乃備,金石** 離,縣積 而留心政術,垂神聽覽,早朝晏罷,廢寢忘食,憂百 年代,人造戰爭之具,家習澆僞之風,聖人之遺訓莫存,先王之 姓之未安,懼 至於憲章重

列傳第二十二 薛道衡

形器,懿業遠大豈盡於揄揚。

典。 謙撝之道爲尊,七十二君,告成之義爲小。 凝邈,固辭弗許。 耳所未聞。古語稱聖人作,萬物覩,神靈滋,百寶用,此其効矣。 於穹壤,和氣薰風,充溢於宇宙。二儀降福,百靈薦祉,日月星象,風雲草樹之祥,山川 風俗於太康,公卿庶尹,遐邇岳牧,僉以天平地成,千載之嘉會,登封降禪, 玉石,鱗介羽毛之瑞,歲見月彰,不可勝紀。 ·紳無勢力之門,小心翼翼,敬事於天地,终日乾乾,誠愼於亢極。 陶黎萌於德化,致 宜其金泥玉檢,展禮介丘,飛聲騰實,常爲稱首。 而雖休勿休, 上德不 德, 巍巍蕩蕩,無得以稱焉。 更乃潔誠岱岳,遜謝愆咎。 至於振古所未有,圖籍所不載,目所不見, 天子為而不恃, 成而不居, 而深 方知六十四卦, 誠 至德,威達 百王之盛 沖旨

樂,納 慕深考妣,哀纏弓劍,塗山幽峻,無復玉帛之禮,長陵寂寞,空見衣冠之遊。 么 共 熛怒,飛名帝籙,開運握圖,創業垂統,聖德也, 撥亂反正,濟國寧人, 六合八紘,同文 一麼魏、晉而 軌 "神功也" 旣 民壽域、驅俗福林、至政也。張四維而 而遊心姑射,脫屣之志已深,鑄鼎荆山, 已。 玄酒陶匏,雲和孤竹,禋祀上帝,尊極配天,大孝也; 偃伯戢戈,正 雖五行之舞每陳於清廟,九德之歌無絕於樂府,而玄功暢洽不局於 臨萬字,侔三皇而 升天之駕遂遠。 並五帝,豈直錙錄周、漢, 凡在黎獻,具惟帝臣, 若乃降精 一禮裁

洪流、盡其心之所存,忘其力之所及、輒緣斯義,不覺斐然。 心 一,徒懷 臣 輕 蓐蟻之意。 生多幸 ,命偶興運,趨事紫宸,驅馳丹陛,一辭天闕, 庶憑毫翰, 敢希贊述! 昔堙海之禽不增於 乃作 大地,泣 :頌日 河 之士非益於

珪璧朝 物,驅時仁壽,神化隆平,生靈熙阜。虔心恭已,奉天事地,協氣橫流,休徵紹至。 壇場 鯨 暢,稽類 帝宅天 成 惡彰善,夷凶靜難。宗伯撰儀,太史練日,孤竹之管,雲和之瑟。展禮 阻,區域未康。句吳、閩越,河朔渭涘,九縣瓜分,三方鼎時。狙詐不息,干戈競起,東夏 三象霧塞。 雖 勝 平,亂 漏 舜之功,禮以安上,樂以移風。 其弊。 一網,授鉞天人,豁然淸蕩。 悠哉邃古,邈矣季世,四海九州,萬王千帝。三代之後,其道逾替,爱逮金行,不 /府,固· 會,山 離瘼矣。五運協期,千年肇旦,赫矣高祖,人靈攸贊。 歸 戎狄猾夏,羣凶縱慝,竊號淫名,十有餘國。怙威逞暴,悖禮亂德,五嶽塵飛, 誠,稱臣 玄精啓曆,發迹幽方,幷吞寇僞,獨擅雄强。載祀二百,比祚前王,江湖尙 本崇威。匈河、瀚海、龍荒 川望秩。占揆星景,移建邦畿,下憑赤壤,上協紫微。布政衢室,懸法象魏, 內 向。吳、越提封,斗牛星象,積有年代, 戴日戴斗,太平太蒙,禮教周被,書軌 憂勞庶績,矜育點首,三面解羅,萬方引咎。 展望,種落陸梁,時犯亭障。 自稱君 聖德迥生,神謀獨斷,癉 長。 皇威遠懾, 大同。 上玄,飛煙太一, 大風 復禹之跡, 未繳,長 納民軌 帝德遐

四三三

列傳

第

= + =

辞道衡

校勘記

哀纏率土,痛處穹玄,流澤萬葉,用敎百年。 來藏往,玄覽幽鏡,鼎業靈長,洪基隆盛。 望幸,云亭虚位,推而不居,聖道彌粹。 齊跡姬文,登發嗣聖,道類漢光,傳莊寶命。 崆峒問道,汾射窅然, 尚想叡 圖, 永惟聖 則, 御辯遐逝,乘雲上仙。 道洽幽顯,仁霑動 知

植。爻象不陳,乾坤將息,微臣作頌,用申罔極

家人具饌,以備賓客來候者。 之,妻子徙且末。 用。會議新令,久不能決,道衡謂朝士曰:「向使高頗不死,令決當久行。」有人奏之,帝怒曰: 汝憶高類邪? 道衡不悟。 帝覽之不悅,顧謂蘇威曰:「道衡致美先朝,此魚藻之義也。」於是拜司隸大夫,將置之 」付執法者勘之。道衡自以非大過,促憲司早斷。暨於奏日,冀帝赦之,勑 司隸刺史房彥謙素相善,知必及禍,勸之杜絕賓客,卑辭下氣,而道衡不能 時年七十。 天下寃之。有集七十卷,行於世。 及奏,帝令自盡。 道衡殊不意,未能引訣。 憲司重奏,縊而殺

與孺爲後,養於孺宅。 大文,所有詩詠,詞致清遠。 多不便之。 有子五人,收最知名,出繼族父孺。 及滿,轉清陽令、襄城郡掾、卒官。所經並有惠政。與道衡偏相友愛、收初生,即 至於成長,殆不識本生。太常丞胡仲操會在朝堂,就孺借刀子割爪 開皇中,爲侍御史、揚州總管司功參軍。 儒清貞孤介,不交流俗,涉歷經史,有才思,雖不爲 每以方直自處,府僚

四四四四

甲。 [孺以仲操非雅士,竟不與之。 其不肯妄交,清介獨行,皆此類也。

晉,有雋才,起家爲游騎尉。 **亢之**僭號也,軍書羽檄,皆出其手。 道衡兄子邁,官至選部郎,從父弟道實,官至禮部侍郎、離石太守,並知名於世。從子德 佐魏澹修魏史, 世充平,以罪伏誅。 史成,遷著作佐郎。 所有文筆,多行於時。 及越王侗稱制 東都

李、薛紆青拖紫,思道官塗寥落,雖窮通有命,抑亦不護細行之所致也。 時之令望,握靈蛇以俱照,騁逸足以並驅,文雅縱橫,金聲玉振。 史臣曰:二三子有齊之季皆以辭藻著聞,爰歷周、隋,咸見推重。 靜言揚權,盧居二子之右。 李稱一代俊偉,薛則

校勘記

- 一」武落 「武」當作「虎」,唐人諱改。
- 崔寔四人之令 「人」當作「民」,唐人諱改。 後漢崔寔撰四民月令。
- IZ U 轉番州刺史 「番」原作「潘」、據本書楊素傳、又房彥謙傳改。 隋有番州 無潘州

隋書卷五十八

列傳第二十三

明克讓

夫,出爲衞王友,歷漢東、南陳二郡守。武帝卽位,復徵爲露門學士,令與太史官屬正定新 子博士、中書侍郎。 將萬卷。三禮禮論,尤所研精,龜策曆象,咸得其妙。年十四,釋褐湘東王法曹參軍。 曰:「非君多愛賞、誰貴此貞心。」异甚奇之。 人朱异在儀賢堂講老子,克讓預焉。堂邊有修竹,异令克讓詠之。克讓攬筆輒成,其卒章 拜儀同三司,累遷司調大夫,賜爵歷城縣伯,邑五百戶。 明克讓字弘道,平原屬人也。父山賓,梁侍中。克讓少好儒雅,善談論,博涉書史,所覽 梁滅,歸于長安,周明帝引爲麟趾殿學士,俄授著作上士,轉外史下大 仕歷司徒祭酒、**尚書都官郎中、散騎侍郎**,兼 時含 國

高祖受禪,拜太子內舍人,轉率更令,進餌爲侯。 列 傳 第 =; + = 明 克 譲 太子以師道處之,恩禮甚厚。 毎有四

弘等 槨。 珍 修 味, 上 著孝經 禮 甚 軱 議 傷惜焉,賻物 以 樂, 義 賜之。 疏 當 部, 朝典故多所 于時東宮盛徵天下才學之士,至於博物洽聞,皆出其下。 古今帝 五. 百段,米三百石。 代記一卷,文類 裁正 開皇十四 太子 四卷,續名僧記一 年, 又贈絹布二千 以疾去官, 匹, 卷,集二十卷 加 通直 錢 十萬, 散 騎 常侍。 朝 服 詔 一具,給 與太常件 卒, 年七 棺

子餘慶 了,官至 司 門 鄎。 越王侗稱制,爲國 子祭酒。

僕射 郎 世 名,引爲記 中、中 以文學自業。 魏收、吏部尚書陽休之、國子博 魏 灣字彦深, 鉅鹿下曲陽人也。 ·書舍人。 室 及琅邪王儼爲京畿大都督,以澹爲鎧曹參軍, 澹年十五 復 與李德林俱修國 而孤,專精好學,博涉經史,善屬文,詞采贍逸。 士熊安生同修五禮。 史。 祖鸞,魏光州刺史。父季景,齊大司 周武 帝 平齊,授納言 又與諸 轉殿 中 學 士 土 中侍御史。 撰 御覽 漫卿, 齊博陵王 書成, 除殿 鄠 稱 與 爲 濟聞 尙 著姓, 書左 中 其

勇 深 禮 及 高 遇 之, 祖 受禪 屢 加 出出 優錫,令注庾信集,復撰笑苑、詞林集,世稱其博物 爲 行 臺 禮部侍郎 尋 爲散 騎常侍、聘陳 主使。 還除 數年, 太子 含人。 遷著作郎,仍 廢太子

為太子學士

及恭帝,爲十二紀,七十八傳,別爲史論及例一卷,幷目錄,合九十二卷。澹之義例與魏收 祖以魏收所撰書,褒貶失實,平繪爲中興書,事不倫序,詔澹別成魏史。澹自道武下

多所不同:

子不言出,諸侯不生名。」諸侯尚不生名,況天子乎!若爲太子,必須書名。良由子者 書之於策。即位之日,尊成君而不名,春秋之義,聖人之微旨也。至如馬遷,周之太子 禮。」杜預注云:「桓公子莊公也。」十二公唯子同是嫡夫人之長子,備用太子之禮,故史 對父生稱,父前子名,禮之意也。是以桓公六年九月丁卯,子同生,得曰:「舉以太子之 秋之義也。 異代遂爲優劣也。班固、范曄、陳壽、王隱、沈約參差不同,尊卑失序。至於魏收,諱儲 並皆言名,漢之儲兩俱沒其諱,以尊漢卑周,臣子之意也。竊謂雖立此理,恐非其義。 君之名,書天子之字,過又甚焉。今所撰史,諱皇帝名,書太子字,欲以尊君卑臣,依養 何者。春秋、禮記,太子必書名,天王不言出。此仲尼之褒貶,皇王之稱謂,非當時與 其一曰,臣聞天子者,繼天立極,終始絕名。故穀梁傳曰:「太上不名。」曲禮曰:「天

及后稷,追諡 其二曰,五帝之聖,三代之英,積德累功,乃文乃武,賢聖相承,莫過周室,名器不 上於三王,此即前代之茂實,後人之龜鏡也。 魏氏平文以前,部落之君長

列

傅

第

= +

Ξ

魏淮

可也。 耳。 典誥、當須南、董直筆、裁而正之。反更飾非、言是觀過,所謂決渤澥之水、復去隄防、 據塞表,英風漸盛,圖南之業,基自此始。長孫斤之亂也,兵交御坐,太子授命,昭成獲 襄陵之災,未可免也。但力微天女所誕,靈異絕世,尊爲始祖,得禮之宜。平文、昭成雄 太祖遠追二十八帝,並極崇高,違堯、舜憲章,越周公典禮。但道武出自結繩,未師 道武此時,后緡方娠,宗廟復存,社稷有主,大功大孝,實在獻明。此之三世,稱諡 自茲以外,未之敢聞

下,況復懸隔異代而致依違哉! 者乎!今所撰史,分明直書,不敢廻避。且隱、桓之死,閔、昭殺逐,丘明據實敍於經 哉!君子之過,如日月之食,圓首方足,孰不瞻仰,況復兵交御坐,矢及王屋,而 前史立紀,不異天年,言論之間,頗露首尾。殺主害君,莫知名姓,逆臣賊子,何所懼 奔於彘,未嘗隱諱,直筆書之,欲以勸善懲惡,貽誡將來者也。 其三日,臣以爲南巢桀亡,牧野紂滅,斬以黃鉞,懸首白旗,幽王死於驪山,厲王出 而太武、獻文並皆非命, 可隱沒

路,夫子刊經,皆書曰卒。自晉德不競,宇宙分崩,或帝或王,各自署置。當其生日,聘 使往來,略如敵國,及其終也,書之曰死,便同庶人。存沒頓殊,能無懷愧!今所撰史, 其四日,周道陵遲,不勝其敝,楚子親問九鼎,吳人來徵百牢,無君之心,實彰行

諸國凡處華夏之地者,皆書日卒,同之吳、楚。

蓋泉源所由,地非企及。」雖復遜辭畏聖,亦未思紀傳所由來也。 孫盛自謂鑽仰具體而放之。魏收云:「魯史旣修,達者貽則,子長自拘紀傳,不存師表, 適之後學,此焉爲優,故繼而述之。」觀嘩此言,豈直非聖人之無法,又失馬遷之意旨。 總略,好失專形,今之擬作,所以爲短。紀傳者,史、班之所變也,網羅一代,事義周悉, 之春秋、謬哉」。「一然則紀傳之體出自尚書、不學春秋、明矣。而范曄云:「春秋者、文旣 之」,是也。「漢興以來,改正朔,易服色,臣力誦聖德,仍不能盡,余所謂述故事,而君比 明,世亂則辭兼顯晦,分路命家,不相依放。故云「周道廢,春秋作焉,堯、舜盛,尚書載 之意,本云倘書者,隆平之典,春秋者,撥亂之法,興衰理異,制作亦殊。治定則直敍欽 其五日,壺遂發問,馬遷答之,義已盡矣。後之述者,仍未領悟。董仲舒、司馬遷

損 事旣無奇,不足懲勸。再述乍同銘頌,重敍唯覺繁文。案丘明亞聖之才,發揚聖旨,言「君子 .」者,無非甚泰,其間尋**常,直**書而已。今所撰史,竊有慕焉,可爲勸戒者,論其得失,其無 益者,所不論也。 又以爲司馬遷創立紀傳以來,述者非一,人無善惡,皆爲立論。計在身行迹,具在正書,

濟所著魏書,甚簡要,大矯收、繪之失。上覽而善之。未幾,卒,時年六十五。有文集三

列傳

第二十三

魏洛

四三(

十卷行於世。子信言,頗知名。

灣弟彦玄,有文學,歷揚州總管府記室、洧州司馬。 有子滿行。

陸爽侯白

医,授宣納上士。 帝聞其名,與陽休之、袁叔德等十餘人俱徵入關。 七,齊司州牧、淸河王岳召爲主簿。擢殿中侍御史,俄兼治書,累轉中書侍郎。 敏,年九歲就學, 陸爽字開明,魏郡臨漳人也。 日誦二千餘言。 齊尚書僕射楊遵彦見而異之,曰:「陸氏代有人焉。」年十 祖順宗,魏南靑州刺史。父概之,齊霍州刺史。 諸人多將輜重, 爽獨載書數千卷。 及齊滅,周武 爽少聰 至長

廷以其博學,有口辯,陳人至境,常令迎勞。開皇十一年,卒官,時年五十三,贈上儀同、宣州 高祖受禪,轉太子內直監,尋遷太子洗馬。與左庶子宇文愷等撰東宮典記七十卷。朝

刺史,賜帛

百匹。

乃爾多事! 扇惑於勇,亦由此人。其身雖故,子孫並宜屛黜,終身不齒。」法言竟坐除名。 名,請依春秋之義更立名字。」上從之。 子法言,敏學有家風,釋褐承奉郎。 及太子廢,上追怒爽云:「我孫製名,寧不自解,陸爽 初,爽之爲洗馬,嘗奏高祖云:「皇太子諸子未 有嘉

有兄蕤,學業不 如 臺卿,而幹局過之。 仕至開<u>州</u>刺史。子公膽,少好學,有家風,卒於 撰齊記二十卷,並行於世。無子。

秘書修 謂素曰:「日之夕矣。」素大笑曰:「以我爲牛羊下來邪。」高祖聞其名,召與語,甚悅之,令於 儀,好為誹諧雜說,人多愛狎之,所在之處,觀者如市。 爽 同郡侯白、字君素、好學有捷才、性滑稽、尤辯俊。 國史。每將擢之,高祖輒曰「侯白不勝官」而止。後給五品食,月餘而死,時人傷其 楊素甚狎之。素嘗與牛弘退朝,白 舉秀才,爲儒林郎。 通倪不恃威

薄命。 著旌異記十五卷,行於世。

杜臺卿

史。 齊 類 及周武帝平齊,歸于鄉里,以禮記、春秋講授子弟。 ·奉朝請,歷司空西閤祭酒、司徒戶曹、著作郎、中書黃門侍郎。 而 上許之,拜著作郎。十四年,上表請致仕,勑以本官還第。數載,終於家。有集十五卷, 廣之,爲書名玉燭寶典十二卷。至是奏之,賜絹二百匹。臺卿患聾,不堪吏職,請修國 杜臺卿字少山,博陵曲陽人也。父弼,齊衞尉卿。臺卿少好學,博覽書記,解屬文。仕 開皇初,被徵入朝。臺卿嘗采月令,觸 性儒 素,每以雅道自居。

 \mathcal{F}_{\parallel} 傅 剱 + _: 陸 爽 杜 Ä. 卿 四三

安陽令。 公贍子之松,大業中,爲起居舍人。

辛德源

使副。 當今之雅器。 散騎常侍。 藉六經,漁獵百氏。 學,年十四,解屬文。及長,博覽書記,少有重名。齊尚書僕射楊遵彦、殿中尚書辛術皆一時 納上士。 名士,見德源,並虛襟禮敬,因同薦之於文宣帝。 後歷馮翊、華山二王記室。 德源字孝基,隴西狄道人也。 聘于陳,及還,待詔文林館,除尚書考功郎中,轉中書舍人。 必能効節一官,騁足千里。」由是除員外散騎侍郎, 文章綺豔,體調清華,恭慎表於閨門,謙撝著於朋執。 中書侍郎劉逖上表薦德源曰:「弱齡好古, 祖穆,魏平原太守。父子馥,尚書右丞。 累遷比部 及齊滅, 郞 實後進之辭 中, 德源沉靜好

是謫 素與 德源每於務隙撰集注春秋三傳三十卷,注揚子法言二十三卷。 八武陽 令從 高 祖 軍討 太守盧思道友善,時相往來。 受禪,不得調者久之,隱於林慮山,鬱鬱不得志,著幽居賦以自寄,文多不載。 因取急詣相州,會尉迥作亂,以爲中郎。 南寧,歲餘而還。 秘書監牛弘以德源才學顯著,奏與著作郞王劭同修國史。 魏州刺史崔彦武奏德源潛爲交結,恐其有姦計。 起家奉朝請,後爲兼員外散騎侍郎,聘梁 德源辭不獲免,遂亡去。 蜀王秀聞其名而引之,居數 晚節逾厲,枕 仕周爲宣 復兼通直 德源

少聰 臣,並學涉有文義 歲,奏以爲掾。 宗,爲二十卷,奏之。太子覽而大悅,賞賜優洽,儕輩莫與爲比。 顧問,應答如響。 轉晉王諮議參軍。王好文雅,招引才學之士諸葛潁、虞世南、王胄、朱瑒等百餘人以充學士。 國子祭酒、東部尚書。及梁國廢,拜開府、通直散騎常侍,尋遷內史侍郎。以無吏幹去職, 加通直散騎常侍,檢校洗馬。甚見親待,每召入臥內,與之宴謔。晉尤俊辯,多在侍從,有所 爲序,詞甚典麗。初,王屬文,爲庾信體,及見聲已後,文體遂變。 而鬥爲之冠,王以師友處之,每有文什,必令其潤色,然後示人。嘗朝京師還,作歸藩賦,命晉 每與嬪后對酒,時逢興會,輒遣 敏,解屬文,好讀書,所覽將萬卷。仕梁,釋褐著作佐郎。後蕭詧據荆州,以爲侍中,領 煬帝嗣位,拜秘書監,封漢南縣公。 柳晉字顧言,本河東人也,永嘉之亂,徙家襄陽。祖惔,梁侍中。父暉,都官尚書。 柳晉 後轉諮議參軍,卒官。有集二十卷,又撰政訓、內訓各二十卷。 性又嗜酒,言雜誹諧,由是彌爲太子之所親狎。 命之至, 與同榻共席,恩若友朋。 帝退朝之後,便命入閤,言宴諷讀,終日而罷。帝 仁壽初,引晉爲東宮學士, 以其好內典,令撰法華玄 帝猶恨不能夜召,於是命 有子素臣、正

列傳第

+

辛德源

柳晉

四 二 :

四二四

酢,而為歡笑。 匠 刻木偶人,施機關,能坐起拜伏,以像於營。帝每在月下對酒,輒令宮人置之於座,與相酬 從幸揚州,遇疾卒,年六十九。帝傷惜者久之,贈大將軍,諡曰康。 撰晉王

許善心

北伐記十五卷,有集十卷,行於世。

學士。 書萬 侍。 也。」起家除新安王法曹。太子詹事江總舉秀才,對策高第,授度支郎中,轉侍郎,補撰史 而 孤 了餘卷, ,爲母范氏所鞠養。 父亨, 仕梁至給事黃門侍郎, 在陳歷羽林監、太中大夫、衛尉 許善心字務本,高陽北新城人也。 皆編通涉。 十五解屬文,牋上父友徐陵, 幼聰明,有思理,所聞輒能誦記,多聞默識, 祖懋,自梁太子中庶子,始平、天門二郡守、散騎常 陵大奇之,謂人曰:「才調極高,此 卿,領大著 爲當世所稱 作。 善心 家 九歲 神童 有 舊

立,垂涕 許,留繋賓館。 幀 明二年,加通直散騎常侍,聘於隋。 再拜受詔。 明日 有 及陳亡,高祖遣使告之。 詔 就館,拜通直散騎常侍,賜衣 明日乃朝,伏泣於殿下,悲不能興。上顧左右曰「我平陳國,唯獲此人。 善心衰服 遇高祖伐陳、禮成而不獲反命、累表請辭。 號哭於西階之下,藉草東向,經三日。勃 襲。 善心哭盡哀,入房改服,復 出 北 面

旣 能 [懷其舊君,即是我誠臣也。] 勑以本官直門下省,賜物千段,草馬二十匹。 從幸太山,還

授虞部侍郎。

十六年,有神雀降於含章闥,高祖召百官賜醼,告以此瑞。善心於座請紙筆,製神雀頌,

其詞曰:

傳。 川流 並 岳立、萬物於是裁成。 臣 . 問觀象則天,乾元合其德,觀法審地,域大表其尊。 陶冶性靈,含煦動植,眇玄珠於赤水,寂明鏡乎虛堂。 出震乘離之君,紀寫司鳳之后,玉錘玉斗而降,金版金縢 雨施雲行,四時所以生殺, 莫不景福氤氲,嘉貺雥 以

集,馳聲南、董,越響雲、韶。

躬問 焉,喉鈴啓閉。 鵩 足足懷仁,般般擾義,祥祐之來若此,升隆之化如彼。 天 解 (弗愛道,地寧吝寶,川岳展異,幽明 [[]辦請吏,削衽承風**。豈止** 實飛聲,直暢傍施。無體之禮,威儀布政之宮,無聲之樂,綴兆總章之觀。上庠養老, 百年,下土字民,心爲百姓。 粤我皇帝之君臨,闡大方,抗太極,負鳳邸,據龍圖。 括地復夏,截海翦商,就望體其尊,登咸昌其會。縣區浹宇,遐至邇安, 呼韓北場,類勒狼居之岫,熄慎南境,近表不耐之城。故使 月棲日浴,熱坂寒門,吹鱗沒羽之荒,赤蛇青馬之裔, 效靈。狎素游**顏,團膏漱**體,半景青赤,孳歷 而登封盛典,云亭佇白檢之儀, 不言行焉,攝提建指,不肅淸 一虧盈。

列

傅

爵銜丹書之貴。 班固神爵之頌,履武戴文,曹植嘉爵之篇,棲庭集牖。 未若于飛武帳, 終古曠世,未或前聞,福召冥徵,得之茲日。 來賀文槐、刷采青蒲、將翱赤罽。玉儿朝御、取玩軒楯之間,金門旦開,兼留暈翟之鑒。 克讓,其在斯乎。七十二君,信蔑如也!故神禽顯賁,玄應特昭,白爵主鐵豸之奇,赤 致治成功,柴燎靡玄珪之告。雖奉常定禮,武騎草文,天子抑而未行,推而不有。

胎剖卵則鸞鳳馴鳴,不漉浸焚原則螭龍盤蜿。是知陛下止殺,故飛走宅心,皇慈好生, 宮,一見雍丘之祠,三入平東之府,並旁觀廻矚,事陋人微,奚足稱矣。抑又聞之,不刳 主之休徵,雀者爵也,聖人之大寶。謹案考異郵云:「軒轅有黃爵赤頭,立日傍。」占云: 瑞爵,翱翔而下。載行載止,當扆宁而徐前,來集來儀,承軒墀而顧步。 東隅、微臣慚於往賢、逢時盛乎襲代。輒竭庸瑣、敢獻頌云。 而浮潛育德。臣面奉綸綍,垂示休祥,預承嘉宴,不勝藻躍。李虔僻處西土,陸機少長 「土精之應。」又禮稽命徵云:「祭祀合其宜,則黃爵集。」昔漢集泰畤之殿,魏下文昌之 歲次上章,律諧大呂,玄枵會節,玄英統時。至尊未明求衣,晨興於含章之殿。爰有 夫瑞者符也,明

明明。天保大定,於鑠我君,武義廼武,文敎惟文。横塞宇宙,旁凝射、汾,軒物重造,姚 太素式肇,大德資生,功玄不器,道要無名。質文鼎革,沿習因成,祥圖瑞史,赫赫

之命,明 青 有 風 一百 鱗伏阜。 再 、黨。 福 攸同。 神所格。 煥發王策,昭彰帝道,御地七神,飛天五 丹烏流火,白雉從風,棲阿德劭,鳴岐祚隆。 凡圖獻赤,荷文表白,節節奇音,行行瑞跡。 綏 應在旃,伊臣預焉,永緝韋素,方流管絃。頌歌不足,蹈儛無宣,臣 老。 [1] 未 祇 如 吐秘,河靈孕寶,黑羽升壇 化玉黼扆,銜環陛戟,上天 .神爵,近賀王宮,五靈何

故。 醪。 書丞。 部錄之下,明作者之意,區分其類例焉。 知 頌成,奏之, 卯 四年,留守京師。 仁壽元年,攝黃門侍郎。二年,加攝太常少卿,與牛弘等議定禮樂,秘書丞、黃門,並 拜稽首,億萬斯年 能 于時 !成頌。 秘蔵圖 高祖甚悅,曰:「我見神雀,共皇后觀之。今旦召公等入,適述此事,善心於座始 文不加點,筆不停豪,常聞此言 籍尚多淆亂,善心放阮孝緒七錄更製七林, 高祖崩于仁壽宮,煬帝秘喪不發,先易留守官人,出除巖州刺史。 又奏追李文博、陸從典等學者十許人,正定經 ,今見其事。」因賜物二百段。 各為 總敍,冠於篇首。 十七七 年, 史錯 叉於 除 逢 如 秘

字文述 並 加 딞 大業元年,轉禮部侍郎,奏薦儒者徐文遠爲國子博士,包愷、陸德明、褚徽、魯世達之輩 毎 秩,授爲學官。 且借 本部 兵數十人,以供私役,常半日而罷。 其年,副納言楊達爲冀州道大使,以稱旨,賜物五 攝御史大夫梁毗奏劾之。 一百段。 左 衞 上方以腹 大將軍

漢王諒反,不之官。

乃殊。 百僚咸 年復徵爲守給事郎。 等。 位 可捨。 爲 述譖善心曰「陳叔寶卒,善心與周羅睺、虞世基、袁充、蔡徵等同往送葬。 多,不合通計,縱令有實, 心 委述, .之年,與堯時符合,善心議,以國哀甫爾,不宜稱賀。 陛下,敢於今日加叔寶傳號。」召問有實,自援古例,事得釋,而帝甚惡之。 四年,撰方物志奏之。七年,從至涿郡,帝方自御戎以東討,善心上封事忤旨,発官。 議 蘇 叉兵 ,初付法推,千餘人皆稱被役。 威 爲虛。 多下 楊汪等二十餘人,同善心之議。 ·番,散還本府,分道追至,不謀同 善心以爲述於仗衞之所抽兵私役,雖不滿日,闕於宿衞,與常役所部,情狀 九年,攝左翊衞長史,從渡遼,授建節尉。 亦當無罪。 諸兵士聞之, 經二十餘日,法官候伺上意, 其餘皆議免罪。 辞。 更云初不被役。 今殆一月,方始翻覆,姦狀 述諷御史劾之,左遷給事郎,降品二 帝嘗言及高祖受命之符,因 煬帝可発罪 乃言役不滿日, 上欲釋之,付議虛實, 善心爲祭文,謂 之奏。 又太史奏帝即 分 後數月, 7明,此何 其數雖 其

命,膺下土之樂推,莫不執大方,振長策,咸召風雲,驅馳英俊。 初 ,善心父撰著梁史,未就而殁。 謹案太素將萌,洪荒初判,乾儀資始,辰象所以正時,《載厚生,品物於焉 育德,肖二統 110 降靈。 有人民焉,樹之君長,有貴賤矣,爲 善心述成父志,修續家書,其序傳末,述制作之意曰 其宗極。 干戈揖讓,取之也殊 保 上 播氣。參 一天之眷

問

鬼

神之事

,勑善心與崔祖璿撰靈異記十卷。

有陳初 地滔天,一元之巨厄。 十八載,餘祚五十六年。武皇帝出自諸生,爰升寶曆,拯百王之弊,救萬姓之危,反澆季 農以往,存其名而漏其迹,黃軒以來,晦其文而顯其用。登丘納麓,具訓誥及典謨,貫昴 功、鼎玉龜符、成之也一致。革命創制、竹素之道稍彰、紀事記言、筆墨之官漸著。炎 者,目錄注爲一百八卷。一梁室交喪,填籍銷盡。冢壁皆殘,不准無所盜,帷囊同毁,陳農 身禍,仁義在而國亡。豈天道歟?豈人事歟。嘗別論之,在序論之卷。 大忍於無刑,蕩蕩巍巍,可爲稱首。屬陰戎入潁,羯胡侵洛,沸騰磣黷,三季所未聞,掃 之末流,登上皇之獨道。朝多君子,野無遺賢,禮樂必備,憲章成舉。弘深慈於不殺,濟 郊遞襲,五勝相沿,俱稱百谷之王,並以四海自任,重光累德,何世無哉! 入房,傳夏正與殷祀。 洎辯方正位,論時訓功,南北左右,兼四名之別,檮杌、乘車,擅 何以求!溱儒旣坑,先王之道將墜,漢臣徒請,口授之文亦絕。所撰之書,一時亡散。 家之稱。 先君昔在前代,早懷述作,凡撰齊書為五十卷,梁書紀傳,隨事勒成,及闕而未就 逮有梁之君臨天下,江左建國,莫斯爲盛。受命在於一君,繼統傳乎四主,克昌四 .建,韶爲史官,補闕拾遺,心識口誦。 依舊目錄,更加修撰,且成百卷,已有六帙 國惡雖諱,君舉必書,故賊子亂臣,天下大懼,元龜明鏡,昭然可察。及三 廊廟有序、翦成狐兔之場、珪帛有儀、碎夫犬羊之手。 福善積而

列

傳第

十 三

許善

ì

四二九

五十八卷,上秘閣訖

蕩。 羯贼傳二卷,逆臣傳二卷,叛臣傳二卷,敍傳論述一卷,合一帙十卷。 帙二十卷。外戚傳一卷,孝德傳一卷,誠臣傳一卷,文苑傳二卷,儒林傳二卷,逸民傳 覆,他鄉播遷,行人失時,將命不復。 學,忝職郎署,兼撰陳史,致此書延時,未即成續。,禎明二年,以臺郎入聘,值本邑淪 八卷,后妃一卷,三太子錄一卷,爲一帙十卷。 遲不求進益。 採訪,門庭記錄,俯勵弱才,仰成先志;而單宗少强近,虛室類原、顏,退屛無所交遊,棲 君所言,下稱名案者,並善心補闕。 卷,數術傳一卷,藩臣傳一卷,合一帙十卷。 今止有六十八卷在,又並缺落失次。自入京已來,隨見補葺,略成七十卷。四帝紀 善心早嬰荼蓼,弗荷薪構,太建之末,頻抗表聞,至德之初,蒙授史任。 假班嗣之書,徒聞其語,給王隱之筆,未見其人。 望都亭而長慟,遷別館而懸壺,家史舊書,在後焚 別爲敍論一篇,託于敍傳之末。 止足傳一卷,列女傳一卷,權幸傳一卷, 宗室王侯列傳一帙十卷。 加以庸瑣涼能,孤陋末 凡稱史臣者,皆 具臣列傳二 方願 油素

殿省。 隋官盡詣朝堂謁賀,善心獨不至。 駕幸江都郡,追敍前勳,授通議大夫,詔還本品,行給事郎。 年,又從至懷遠鎭,加授朝散大夫。 許弘仁馳告之曰:「天子已崩, 宇文將軍攝政, 合朝文武 突厥圍雁門,攝左親衞武賁郎將,領江南兵宿衞 十四年,化及殺逆之日

莫不咸集。天道人事,自有代終,何預於叔而低徊若此」」善心怒之,不肯隨去。 弘仁反走上 罵云:「我好欲放你,敢如此不遜!」其黨輒牽曳,因遂害之,時年六十一。 及越王稱制,贈左 就宅執至朝堂。化及令釋之,善心不舞蹈而出。化及目送之曰:「此人大負氣。」命捉將來, 馬,泣而言曰:「將軍於叔全無惡意,忽自求死,豈不痛哉!」還告唐奉義,以狀白化及,遣人

時新,常遣分賜。 喪不哭,撫柩曰:「能死國難,我有兒矣。」因臥不食,後十餘日亦終。 善心母范氏,梁太子中舍人孝才之女,少寡養孤,博學有高節。高祖知之,勑尙食每獻 嘗韶陀入內,侍皇后講讀,封永樂郡君。及善心遇禍,范年九十有二,臨

光祿大夫、高陽縣公,諡曰文節。

李文博

操逾厲,不妄通賓客,恒以禮法自處,儕輩莫不敬憚焉。道衡知其貧,每延于家,給以資費。 得其語,莫不欣然從之。後直秘書內省,典校墳籍,守道居貧,晏如也。雖衣食乏絕,而清 忠臣烈士,未嘗不反覆吟玩。開皇中,爲羽騎尉,特爲吏部侍郎薛道衡所知,恒令在聽事帷 中披檢書史,幷察己行事。若遇治政善事,即抄撰記錄,如選用疎謬,即委之臧否。道衡每

博陵李文博,性貞介鯁直,好學不倦,至於敎義名理,特所留心。每讀書至治亂得失,

四三

羽

衢路。 亂,雖 文博 清,所爲多少。]文博逐奮臂厲聲曰:「夫淸其流者必潔其源,正其末者須端其本。 日一一个日逐遇文博,得奏用之。」以爲歡笑。其見賞知音如此。 商略古今,治政得失,如指諸掌,然無吏幹。 H 道衡 玄齡謂之曰:「公生平志尙,唯在正直,今旣得爲從事,故應有會素心。 趸 十貪郡守,亦何所益!」其瞽直疾惡,不知忌諱,皆此類 爲司隸大夫,遇之於東都尚書省,甚嗟愍之,遂奏爲從事。 稍遷校書郎,後出爲縣丞,遂得下考,數歲 在洛下,曾詣房玄齡,相送於 也。 于時朝政浸壞,人多 因爲齊王司馬李綱 比來激濁 今治源混 揚

功過 功過 秦孝王妃生男,高祖大喜,頒賜羣官各有差。 答云:「十八。」文博乃謂之曰:「昔賈誼當此之年,議論何事。君今徒事儀容,故何爲者」」又 無隱者皆爾。 所歸,今王妃生男,於羣官何事,乃妄受賞也!」其循名責實,錄過計功,必使賞罰不濫, 初, 文博 在 內校書, 虞世基子亦在其內, 盛飾容服, 而未有所却。文博因從容問之年紀, 文博本爲經學,後讀史書,於諸子及論尤所該洽。性長議論,亦善屬文, 文博家道屢空,人謂其悅, 乃云「賞罰之設,

著治道集十卷,大行於世。

贓賄

,唯文博不改其操,論者以此貴之。

遭離亂播遷,不知所終。

Til.

在見寶,咸取祿位,雖無往非命,蓋亦道有存焉。澹之魏書,時稱簡正,條例詳密,足傳於後。 史臣曰:明克讓、魏澹等,或博學洽聞、詞藻贍逸、旣稱燕、趙之俊、實曰東南之美。 所

此外諸子,各有記述,雖道或小大,皆志在立言,美矣。

校勘記

周道廢至 而君比之春秋謬哉 此处是魏澹摘引司馬遷答壺遂語,見漢書司馬遷傳。

1) 祖懋 「懋」原作「茂」,據梁書本傳、陳書許亨傳改。

列傳第二十四

煬三子

煬帝三男,蕭皇后生元德太子昭、齊王陳,蕭嬪生趙王杲。

未婚時,恒在至尊所,一朝娶婦,便則出外。 復敎乎!由是大奇之。 獻后至其所。 元德太子昭,煬帝長子也,生而高祖命養宮中。三歲時,於玄武門弄石師子,高祖與文 高祖適患腰痛,舉手憑后,昭因避去,如此者再三。高祖歎曰:「天生長者,誰 高祖嘗謂曰:「當爲爾娶婦。」昭應聲而泣。高祖問其故,對曰:「漢王 懼將遠離,是以啼耳。」上歎其有至性,特鍾

列 傳 第 _-• + 四 焬 \equiv 子-

愛焉。

引强 牧。 席 極 於 煬帝卽位,便幸洛陽宮,昭留守京師。 年十二,立爲河南王。 「房陵王爲祟。」未幾而 、儉素。 後 性謙 數月,將還京師,願得少留,帝不許。拜請無數,體素肥,因致勞疾。 臣吏有老父母者,必親問其安否,歲時皆有惠賜。其仁愛如此。 沖,言色恂恂,未嘗忿怒。有深嫌可責者,但云「大不是」。所膳不許多品,帷 仁壽初,徙爲晉王,拜內史令,兼左衞大將軍。 韶內史侍郎虞世基爲哀册文曰 大業元年,帝遣使者立爲皇太子。 後 昭 帝令巫者視 明年,朝於 有 武 轉雍 力,能 州

薨。

遷座 志 祖 之云晦,嗟震宮之虧象,顧守器以長懷, 門階 ,俾濬哲之徽猷,播長久乎天地。 于莊陵、禮也。 維 一. R 收 重 , 抗 銘 旌 以 及 路 , 動 徐 輪 於 振 容 。 :大業二年七月癸丑朔二十三日,皇太子薨于行宮。 蜃綍宵載,鶴關曉闢, 其辭曰 臨登: 肅文物以具陳,嚴賓從其 一酸而 揆行 興想。 度名,累德彰諡,爰詔 先遠戒 粤三年五月庚辰朔六日,將 日,占謀 如昔。 史册、式遵典 允從,庭彝 皇帝悼離 方

漢韜 后膺儲,天人協順。 國,命懿作藩。 莊。 宸基峻極,帝緒會昌。 有縱 生知,誕膺惟睿。 威蕤先路, 层奕渠門。 本茂條遠、基崇體峻。改王參墟、奄有唐、晉。在貴能謙、居沖益慎。 體元襲聖,儀耀重光。 性道 | 觿日,幾深綺歲。降迹大成,俯情 庸服有紀,分器惟尊。 氣秀春陸,神華少陽。 風高楚殿,雅盛梁園。 多藝。 居|周 軼誦 樹親 建

屬。 暢,愛敬兼資。優游養德、恭己承儀。 **衍繁祉。粤自天孫,光升元子。** 封畿千里,閶闔九重。 宜綏景福,永作元良。 顯觀德、溫溫審論。 泛景鳳瀾,飛華螭玉。 炯戒齊箴、留連王賦。入監出撫、日就月將。沖情玉裕、令問金相。 神理冥漠,天道難究。仁不必壽,善或愆祜。 神州王化,禁旋軍容。 揮翰泉涌,敷言藻縟。 綠車逮事,翠纓奉祀。 南山聘隱,東序尊師。有粹神儀,深穆其度。顯 瞻言偃草、高視折衝。 式是便煩,思謀啓沃。 肅穆滿容,儀形讓齒。 遽瑤山之頹壞,忽 帷扆清秘,親賢允 洪惟積德,豐 禮樂交

樓 而 日遠。 嗚呼哀哉!永隔存沒,長分古今。 去榮華於人世,卽潛壞之幽深。 霏 夕煙

嗚呼哀哉!

將寧甫竈,長遠望苑。

渡渭涘於造舟,遵長平之修坂。望鶴駕而

不

追,顧龍

夜漏盡兮空階曙,曉月懸兮帷殿虛

氣朔,荏苒居諸。

沾零露於瑶圃,下申霜於玉除。

桂宮之毁構。

痛結幽明, 悲纏宇宙。

慟皇情之深憫,摧具僚其如疚。

嗚呼哀哉!廻環

而稍 嗚呼哀哉! 起,惨落景而將沈。 九地黄泉,千年白日。 聽哀挽之悽楚,雜灌木之悲吟。 雖金石之能久,終天壤乎長畢。敢圖芳於篆素, 紛徒御而流袂,欷纓弁以霑

帝深追悼。

列

傳

第

+

四

煬

Ξ

子

永飛聲而騰實。

子三人,韋妃生恭皇帝,大劉良娣生燕王俊,小劉良娣生越王侗。

宮者所遏,竟不得聞。俄而難作,爲賊所害,時年十六。 **竇而入。至玄武門,詭奏曰:「臣卒中惡,命縣俄頃,請得面辭,死無所恨。」冀以見帝,爲司** 文化及弑逆之際,後覺變,欲入奏,恐露其事,因與梁公蕭鉅、千牛宇文皛等穿芳林門側水 素,非造次所及,有若成人。良娣早終,每至忌日,未嘗不流涕嗚咽。帝由是益以奇之。字 燕王倓字仁安。敏慧美姿儀,煬帝於諸孫中特所鍾愛,常置左右。 性好讀書, 尤重儒

津、右武衞將軍皇甫無逸等總留臺事。 守東都。十三年,帝幸江都,復令侗與金紫光祿大夫段達、太府卿元文都、攝民部尚書阜 玄感作亂之際,與民部尚書樊子蓋拒之。及玄感平,朝於高陽,拜高陽太守。俄以本官復留 越王侗字仁謹,美姿儀,性寬厚。大業二年,立爲越王。帝每巡幸,侗常留守東都。楊

份書,元文都內史令、左驍衛大將軍,盧楚亦內史令,皇甫無逸兵部尚書、右武衛大將軍,郭 太后。以段達爲納言、右翊衞大將軍、攝禮部尚書,王世充亦納言、左翊衞大將軍、攝吏部 元曰皇泰。諡帝曰明,廟號世祖。追尊元德太子爲孝成皇帝,廟號世宗。尊其母劉良娣爲皇 宇文化及之弑逆也,文都等議,以侗元德太子之子,屬最爲近,於是乃共尊立,大赦,改

文懿內史侍郎,趙長文黃門侍郎,委以機務,爲金書鐵券,藏之宮掖。 于時洛陽稱段達等為

一七貴」。

馬公政,招懷李密。 未幾,宇文化及立秦王子浩爲天子,來次彭城,所經城邑多從逆黨。侗懼,遣使者蓋琮、 密遂遣使請降,侗大悅,禮其使甚厚。 即拜密爲太尉、尚書令、魏國公,

令担化及。下書曰:

制禮 隕,攀號茶毒,不能自勝。 則天 如昔,七萃不移。 統 所至,圓首方足,禀氣食芼,莫不盡入提封,皆爲臣妾。 臨南服,自居皇極,順兹望幸。 法地,混一華戎。東暨蟠木,西通細柳,前踰丹徼,後越幽都。日月之所臨,風雨之 ,移風易俗。 我大隋之有天下,於兹三十八載。 豈意**釁**起非常,逮於軒陛,災生不意,延及冕旒。 智周寰海,萬物咸受其賜,道濟天下,百姓用而不 所以往歲省方,展禮肆觀,停鑾駐蹕,按駕清道,八屯 高祖文皇帝聖略神功,載造區夏。世祖明皇帝 加以寶貺畢集,靈瑞咸臻,作樂 知。世祖 奉諱之日,五情崩 往因 [歷試,

往屬 徒承海嶽之恩,未有涓塵之益。化及以此下材,夙蒙顧盼,出入外內,奉望階墀。 時來,早霑厚遇,賜以婚媾,置之公輔。位尊九命,祿重萬鍾,禮極人臣,榮冠世表。 且聞之,自古代有屯剝,賊臣逆子,無世無之。 至如宇文化及,世傳庸品。其父述,

傳

第二十

四

貨財, 天 解,尋復本職,再徙邊裔,仍卽追還。生成之恩,昊天罔極,獎擢之義,人事罕聞。 藩 有窮之在夏時,犬戎之於周代,釁辱之極,亦未是過。朕所以刻骨崩心,飲膽嘗血,瞻 梟獍爲心,禽獸不若,縱毒興禍,傾覆行宮。諸王兄弟,一時殘酷,痛暴行路,世不忍言。 视 國,統領禁衞,及從升皇祚,陪列九卿。但本性兇狠,恣其貪穢,或交結惡黨,或侵掠 地,無處容身。 事 ·重刑篇,狀盈獄簡。在上不遺簪履,恩加草芥,應至死辜,每蒙恕免。三經除 化及

威,志士誠臣,內皆憤怨。以我義師,順彼天道,梟夷醜族,匪夕伊朝。 霸相,專擅擬於九五。履踐禁御,據有宮闈,昂首揚眉,初無慚色。衣冠朝望,外懼兇 衆,忍淚治兵,指日遄征,以平大盜。 躬 ,嗣守寶位。 今王公卿士,**庶僚百**辟,咸以大寶鴻名,不可顯墜, 元兇巨猾,須早夷殄,翼戴朕 顧惟寡薄,志不逮此。 且化及偽立秦王之子,幽遏比於囚拘, 今者出黼扆而杖旄鉞,釋襄麻而擐甲胄,銜寃誓 其身 /自稱

離德, 羆競 六軍,星言繼進。 逐,金鼓振響,若火焚毛,鋒刃縱橫,如湯沃雪。 太尉、尚書令、魏公丹誠內發,宏略外舉,率勤王之師,討違天之逆。 京都侍衞,西憶鄉家,江左淳民,南思邦邑,比來表書駱驛,人信相尋。若王師 以此衆戰,以斯順舉,擘山可以動,射石可以入。 魏公志在匡濟、投袂前驅,朕親御 況擁此人徒,皆有 果毅爭先,熊

唯天鑒孔 人 臨,舊章暫覩,自應解甲倒戈,冰銷葉散。 士,莫不道 殷,祐我宗社,億兆處義,俱會股心。]路仄目,號天 跼 地。 股今復讎雪恥,梟轘者一人,拯溺救焚,所哀者士庶 且聞化及自念,天奪其心,殺戮不辜,挫辱 梟戮元兇,策勳飲至,四海交泰,稱股意

焉。兵術軍機,並受魏公節度。

密見使者,大悅,北面拜伏,臣禮甚恭。 密遂東拒化及。

煮 流 志。 皇 涼殿。 禪讓 李密,衆望益歸之,遂自爲鄭王,總百揆,加九錫,備法物,侗不能禁也。段達、雲定興等十人 下者,高祖之天下,東都者,世祖之東都。 入見於侗曰:「天命不常,鄭王功德甚盛,願陛下揖讓告禪,遵唐、虞之迹。」侗聞之怒曰:「天 長 色懍然 甫 君。 無逸遁歸長安。 !公等或先朝舊臣,績宣上代,或勤 七貴」頗不協,陰有相圖之計。未幾,元文都、盧楚、「」郭文懿、趙長文等爲世充所殺, 白是侗 ,侍衞者莫不流汗。 世 待 充 四 修 一方义安,復子明辟,必若前盟,義不 無所關 **偽號**,封 預。 世充詣侗所陳謝,辭情哀苦。 爲 潞國公,邑五千戶。 侗心不能平,遂與記室陸士季謀圖世充,事不果而 旣 而退朝,對良娣而 王立節,身服軒冕,忽有斯言,朕復當何所望 若隋德未衰,此言不可發,必天命有改,亦何論於 遠負。」侗不得已,遜位於世充,遂被幽於含 泣。世充更使人謂侗曰:「今海內未定,須得 侗以 爲至誠,命之上殿,被髮 止。 爲盟 及世充破 一,誓無 二神

列

傳

第

+

νĽ

婸

Ξ

子

不許。 以帛縊之。 侗 以絕民望。 月餘, 遂布 宇文儒童、裴仁基等謀誅世充,復尊立侗,事泄,並見害。世 世充僞諡爲恭皇帝。 席焚香 世充造其姪行本齎鳩詣 禮佛,呪曰:「從今以去,願不生帝王尊貴之家。」於是仰藥,不能時絕,更 侗所日 願 皇帝飲此酒。」侗 知不免, 充兄世 軍因勸 請 與 母 世 相 元 見, 害

帝即位 進子 戶。 牧。俄而 遇 弟。 齊王 益 及 隆,自樂平公主及諸戚屬競來致禮,百官稱謁,塡咽 一,進封齊王,增邑四千戶。 長, 元德太子 陳字世朏,小字阿孩。 明 頗涉經史,尤工騎射。 年,轉雍州牧,尋徙河南尹,開府儀同三司。 · 薨,朝野注望,咸以陳當嗣。 美容儀,疎眉目,少爲高祖所愛。開皇中,立爲豫章王,邑千 大業二年,帝初 初爲 內史令。 帝 仁壽 文 入 勑 東都,盛陳鹵 吏部尚書 中,拜揚州總管沿淮以南諸軍 元德太子左右二萬餘 道 路 牛弘妙選官屬,公卿 簿, 陳爲軍 導。 人悉隸於陳, 尋 轉豫州 事。 由 是多 煬

等求 行淫穢,而後遣之。 擊 陳 頗 色狗馬。 驕 恋, 昵近小人, 所行多不法, 遺喬令則、劉虔安、裴該、皇甫諶、庫狄 令則等因此放縱,訪人家有女者,輒矯陳命呼之,載入陳宅,因緣藏隱,恣 仲錡、智偉二人詣隴西,過炙諸胡,責其名馬,得數匹以進於陳。陳令還 仲錡、陳智偉 有妾 所答。 以獻,而帝未有得也,乃怒從官,皆言爲陳左右所遏,獸不得前。 軍步騎五萬,恒與帝相去數十里而舍。 不悅。陳於東都營第,大門無故而 主,仲錡等詐言王賜,將歸於家,陳不之知 王氏善歌,貴遊宴聚,多或要致,於是展轉亦出入王家。 带 久之,主復以柳氏進於陳,陳納之。 制縣令無故不得出境,有伊闕令皇甫詡幸於陳,違禁將之汾陽宮。 崩,聽事 會帝於汾陽宮大獵,詔陳以千騎 也。 栿中折,識者以爲不祥。其後從帝幸楡林,陳督後 其後帝問主,柳氏女所 又樂平公主嘗奏帝,言柳氏女美者,帝 帝於是發怒,求陳罪 在,主曰:「在齊王所。」帝 入圍。 又京兆人達奚通 陳大獲麋鹿 失。 未有

怒,斬 婦通 老弱,備員而已。 帝恒令武賁郎將一人監其府事,陳有微失,武賁輒奏之。 相 士千餘,大索陳第,因窮治其事。 有陳一子,不然者,當肆諸市朝,以明國憲也。」陳自是恩寵日衰,雖爲京尹 得 令 ,遂產一女。 令則 立。 徧 視 等數 後庭,相工指妃姊曰:「此產子者當 又以元德太子有三子,內常不安,陰挾 人,妃姊賜死,陳府僚皆斥之邊遠。 外人皆不得知。 陳每懷危懼,心不自安。 陳妃韋氏者,民部尚書沖之女也,早卒。 陰引喬令則於第內酣宴,令則稱慶,脫陳帽以爲歡樂。召 又帝在江都宮,元會,陳具法服將朝,無故有血 爲皇后。 左道, 時趙王杲獪 王貴不可言。」時國無儲副,陳自謂 爲厭勝之事。 帝亦常慮陳 御史韋德裕希旨刻陳,帝令甲 在孩孺,帝謂侍臣 生變,所給 至是,事皆發,帝 不不 陳遂與妃姊元氏 復 左右 關 日「朕唯 預 時政。 ,皆以 大

列

傅

第

+

74

焬

三子

從裳 家。」賊於是曳至街而斬之,及其二子亦遇害。陳竟不知殺者爲誰。時年三十四。 未起,賊旣進,陳驚曰:「是何人?」莫有報者,陳猶謂帝令捕之,因曰:「詔使且緩,兒不負國 兵將犯蹕,帝聞,顧謂蕭后曰:「得非阿孩邪。」其見疎忌如此。 中而下。 又坐齊中,見羣鼠數十,至前而死,視皆無頭。 陳意甚惡之。 化及復令人捕陳,陳時尚臥 。俄而 化及作亂,

部落, 有遺腹子政道,與蕭后同入突厥,處羅可汗號爲隋王,中國人沒入北蕃者,悉配之以爲 以定襄城處之。及突厥滅,歸于大唐,授員外散騎侍郎。

詔行江都太守事。 膳,杲亦終日不食。又蕭后當灸,杲先請試炷,后不許之。杲泣請曰:「后所服藥,皆蒙嘗之。 今灸、願聽嘗炷。」悲咽不已。 后竟爲其停灸,由是尤愛之。 趙王杲小字季子。年七歲,以大業九年封趙王。尋授光祿大夫,拜河南尹。從幸淮南, **杲聰令,美容儀,帝有所製詞賦,杲多能誦之。性至孝,常見帝風動,不進** 後遇化及反,果在帝側,號慟不

裴虔通使贼斬之於帝前,血湔御服。時年十二。

頗懷驕僭,故煬帝疎而忌之。心無父子之親,貌展君臣之敬,身非積善,國有餘殃。至令趙 史臣曰:元德太子雅性謹重,有君人之量,降年不永,哀哉!齊王敏慧可稱,志不及遠,

及燕、越皆不得其死,悲夫!

校勘記

[1] 盧楚 「楚」原作「逸」,據上文改。

隋書卷六十

列傳第二十五

崔仲方

等,同 梁,仲方計策居多。 翼城等四城,下之。 之亞將崔景嵩請爲內應,仲方與段文振等登城應接,遂下晉州,語在文振傳。又令仲方說 陰有滅齊之志,仲方獻二十策,帝大奇之。後與少內史趙芬删定格式。尋從帝攻晉州,齊 高祖少相款密。後以明經爲晉公宇文護參軍事,尋轉記室,遷司玉大夫,與斛斯徵、柳敏 讀書,有文武才幹。年十五,周太祖見而異之,令與諸子同就學。時高祖亦在其中,由是與 崔仲方字不齊,博陵安平人也。祖孝芬,魏荆州刺史。父宣猷,周小司徒。 修禮律。 後以軍功,授平東將軍、銀青光祿大夫,賜爵石城縣男,邑三百戶。時武帝 授儀同,進爵范陽縣侯。 宣帝嗣位、爲少內史、奉使淮南而還。 後以行軍長史從鄉公王朝擒陳將吳明徹於呂 仲方少好

列傅

第二十

Ŧī.

崔仲方

西拒 載 祖 築數十城,以遏胡寇。丁父艱去職。 進位 正 前服 並 綏州 一嘉納之。 上開府,尋轉司農少卿,進爵安固縣公。 之初,有赤光之瑞,車服旗牲,並宜用赤。」又勸上除六官,請依漢、魏之舊。 會帝崩 必色事。 ,南至勃出嶺,縣亙七百里。 ,高祖爲丞相,與仲方相見,握手極歡,仲方亦歸心焉。 仲方曰:「晉爲金行,後魏爲水,周爲木。皇家以火承木,得天之統。 又見衆望有歸,陰勸高祖應天受命, 未朞,起爲號州刺史。 明年,上復令仲方發丁十五萬,於朔方已東緣邊險要 令發丁三萬**,於朔**方、靈武築長城,東至黃河, 高祖從之。 上書論取陳之策日 及受禪, 其夜上便宜十八事,高 上召仲方 與高 一皆從之。 又聖躬 類議

歲左行,歲星右轉,鶉火之歲,陳族再亡,戊午之年,嬀虞運盡,語迹雖殊,考事 以滅。」又云:「周武王克商,封胡公滿於陳。」至魯昭公九年,陳災,裨竈曰:「歲五 皇朝五 火而後陳亡,楚剋之。」楚,祝融之後也,爲火正,故復滅陳。 至今丙午,叉子午爲衝,陰陽之忌。 實沈,酉爲大梁。 秋寶乾圖云:「王者三百年一蠲法。」今三百之期,可謂備矣。 臣 運相承, 感火德而王, 國號爲隋, 與楚同分。 謹 案晉太康元年歲在庚子,晉武平吳,至今開皇六年,歲次丙午,合三百七載。 旣當周、秦、晉、趙之分,若當此分發兵,將得歲之助,以今量古,陳 昔史趙有言曰:「陳、顓頊之族,爲水,故歲在鶉火 楚是火正,午爲鶉火,未爲鶉首,申 陳承舜後,舜承顓頊 陳氏草竊, 起於丙子, 了 雖太 一及鶉

所。 爝。 夏癸、殷辛尙不能立,獨此島夷而稽天計!伏度朝廷自有宏謨,但芻蕘所見,冀申螢 衆自衞,上江 基、郢等州速造舟楫,多張形勢,爲水戰之具。閩、漢二江,是其上流,水路衝要,必爭之 國富,動植迴心,人神協契。 ,以水戰大決。 賊雖於流頭、荆門、延州、公安、巴陵、隱磯、夏首、蘄口、盆城置船,然終聚漢口、峽 今唯須武昌已下,蘄、和、滁、方、吳、海等州更帖精兵,密營渡計。 臣謂午未申酉,並是數極。 水軍鼓行以前。雖恃九江五湖之險,非德無以爲固,徒有三吳、百越之 若賊必以上流有軍,令精兵赴援者,下流諸將即須擇便橫渡。 陳旣主昏於上,民讟於下,險無百二之固,衆非九國之師 蓋聞天時不如地利,地利不如人和,況主聖臣良,兵强 益、信、襄、荆、 如擁

鄰、望方、涉題、千碉,日 進位開 幾,復位。 上覽而 大悦,轉基州刺史,徵入朝。 府而遣之。 後數載,轉會州總管。 及大舉伐陳,以仲方爲行軍總管,率兵與秦王會。及陳平,坐事免。 小鐵圍山、白男王、弱水等諸部悉平。 時諸羌猶未賓附,詔令仲方擊之,與賊三十餘戰,紫祖 仲方因面陳經略,上善之,賜以御袍袴,幷雜綵五百段, 賜奴婢一百三十口,黄金三 四四

兵,無恩不能自立。

十斤,雜物稱

是

列

傳

第二

+

五

摧

仲方

周羅 幾,以母憂去職。歲餘,起爲信都太守,上表乞骸骨,優韶許之。尋卒於家,時年七十六。 部尚書。 **滕攻之,中流矢卒,乃令仲方代總其衆,月餘拔之。** 壽 後三載,坐事免。尋爲國子祭酒,轉太常卿。 初 ,授代州總管,在職數年,被徵入朝。會上崩, 漢王諒餘黨據呂州不下, 煬帝令 朝廷以其衰老,出拜上郡 進位大將軍,拜民部尚 書, 尋轉禮 未

耽閱 遷安固太守。 周易、三禮,略通大義。 罪而去。 者,遂向任氏羣中。 曰:「于安固少聰察,可令決之。」仲文曰:「此易解耳。」於是令二家各驅牛羣至,乃放 好讀書,書有何事。」一仲文對曰:「資父事君,忠孝而已。」太祖甚嗟歎之。 子民壽,官至定陶令。 不 于仲文字次武,建平公義之兄子。父寔,周大左輔、燕國公。仲文少聰敏,髫齓就學, 倦。 于仲文兄顗 始州刺史屈突尚,宇文護之黨也,先坐事下獄,無敢繩者。 其父異之曰:「此兒必興吾宗矣。」九歲,嘗於雲陽宮見周太祖,太祖問曰:「聞兒 有任、杜兩家各失牛,後得一牛,兩家俱認,州郡久不能決。 又陰使人微傷其牛,任氏嗟惋,杜家自若。仲文於是訶詰杜氏, 及長,倜儻有大志,氣調英拔,當時號爲名公子。 從父弟璽 仲文至郡窮治,遂竟其 其後就博士李祥受 起家爲趙王屬,尋 益州長史韓伯儁 杜氏 所認 服

蜀中爲之語曰:「明斷無雙有于公,不避强禦有次武。」未幾,徵爲御正下大夫,封延壽

郡公,邑三千五百戶。 獄 數從征伐,累勳授儀同三司。 宣帝時,爲東郡太守。

爲 赫 不 行 其將宇文冑 ~贼所追 連僧 軍總管。 同己,遺儀同字文威攻之。 高 祖 伽 高祖見之,引入臥內,爲之下泣。賜綵五百段,黃金二百兩,進位大將軍,領河南道 ,且戰且行,所從騎戰死者十七八。仲文 爲丞相,尉迥作 敬子哲率衆應迥。 給以鼓吹,馳傳詣洛陽發兵,以討檀讓 渡石濟,宇文威、鄒紹自白馬,二道俱進,復攻仲文。 亂 遣將檀讓 仲文 仲文自度不能支,棄妻子,將六十餘騎,開城西門,潰 迎擊,大破 收河南之地。 威衆, 僅 斬首 復使人誘致仲文,仲文拒之。 而獲免,達於京師。 五. 百餘級。 賊勢逾盛 以 功授 迥於是屠其三子 ,人情大駭,郡人 開府。 圍 迥怒其 迎又遣 而 遁

頻見三 文懼 他 卽 日 罪。 令其弟 公新 忻 時 一善,以 幸孝寬拒 生 丞 從京 難敵 |變,因謂之曰:「丞相寬仁大度,明識有餘, 苟能竭誠,必心無貳。 相 責 此 (之日:『 召募 師 爲觀、非尋常人也。」所曰:「三善如 來,觀執政意何 迥於永橋,仲文詣孝寬有所 鄉 曲 入網者自可推求,何須別訪,以虧大體。」此其不求人私二也。 一、從軍 一討賊。 如 心也? 此 以其有 尉迥誠不足平,正恐事寧之後,更有藏弓之慮。」仲 計議。 大度 也。 何。一仲文日:「有 時總管宇文忻頗有自疑之心,因謂仲文 上士宋謙, 陳萬敵 奉 使 勾 者,新 檢, 仲文在京三日 謙 從 緣 賊 言及仲 此 中來, 別求

列

僔

第

__

+

Ŧi.

仲 文

文妻子 `, 未 嘗 不潛法。 此其有仁心三也。」」忻自此遂安。

諸 其計安在。一一仲文笑曰:「吾所部將士皆山東人,果於速進,不宜持久。乘勢擊之,所以制勝。」 決勝。」仲文令三軍 追擊,擒斬數千人,子寬僅以身免。 翼擊之,大敗 七 將皆 里 譲 仲文 以 擁 為 軍至汴州 衆 非所及也。 讓軍 数萬 ,生獲五千餘人,斬首七 ,仲文以贏 之東 趣食,列陣大戰。 倪塢,與 師挑 (迥將 戦。 初,仲文在蓼隄、諸將皆曰:「軍自遠來、士馬 旣而 劉子昂 讓悉衆 :破賊,諸將皆請曰:「前兵疲不可交戰,竟而剋勝 百級。 劉浴 來拒,仲文偽北 進攻梁郡,迥守將劉子寬 德等相 遇,進擊破之。 讓 軍 頗 驕 軍次蓼隄, 棄 於 是遺 城遁 疲敝 精 去 兵 梁郡 仲文 左

仲文簡 迥將 之,遂取 鄉 如卽屠之,彼望絕矣。」衆皆稱善。 積 栗 城 主徐 席 檀 精 讓 毗 讓 金鄉 善淨 謂 兵,為建 羅 以 ,衆十萬,屯於 餘 仲文未能卒至,方槌 Ō, 衆 諸將多勸屠之,仲文曰:「此城是毗羅起兵之所,當寬其妻子 檀讓 屯城武,別將高士儒 迎旗幟 進擊曹州 明 一倍道 日午 沛縣,將攻徐州。 時到金鄉,將宣蜀公 而 牛享 進。 ,獲迥所署刺 於是毗羅恃衆來薄官軍,仲文背城結陣,去軍數里,設伏 以萬 士,仲文知 善淨望見仲文軍 人屯永昌。 其妻子在 史李仲康及上儀同房勁 其怠, ム令、 金鄉。 仲文詐移 選精 賞賜 且至,以爲檀讓,乃 騎襲之,一 將士。」金鄉 仲文遣 書州 人詐 縣 曰:「大將軍至,可多 日 人 爲 便 謂 出 毗羅 至。 , 爲 迎 其 謁 信 使者 逐拔 兵 然,皆喜。 可 仲文執 一,謂金 自

一四五三

列

傳

第二十

Лĩ.

귀:

仲文

水 於 麻 而 田中。 死,爲之不流。 兩陣纔合,伏兵發,俱曳柴鼓噪,塵埃張天。 獲擅讓,檻送京師,河南悉平。毗羅匿滎陽人家,執斬之,傳首闕下。 毗羅軍大潰,仲文乘之,賊皆投洙

勒石紀功,樹於泗上。

屬高祖受禪、不行。未幾、其叔父太尉翼坐事下獄,仲文亦爲吏所簿,於獄中上書曰: 入朝京師,高祖引入臥內,宴享極歡。 賜雜綵千餘段,妓女十人,拜柱國、河南道大行

推劉寬於梁郡,破檀讓於蓼隄,平曹州,復東郡、安城、武定、永昌,解亳州圍,殄徐州 陛下授臣以高官,委臣以兵革。于時河南兇寇,狼顧鴟張,臣以羸兵八千,掃除氛祲。 不顧妻子,不愛身命,冒白刃,潰重圍,三男一女,相繼淪沒,披露肝膽,馳赴闕庭。 從。 臣任處關、河,地居衝要,嘗膽枕戈,誓以必死。 臣聞春生夏長,天地平分之功,子孝臣誠,人倫不易之道。 **迥時購**臣,位大將軍,邑萬 襲者尉迥逆亂,所在影 戶。 臣

賊。 席毗十萬之衆,一戰土崩,河南蟻聚之徒,應時戡定。

道。臣兄顗作牧淮南,坐制勍敵,乘機勦定, **捍旄頭,內外安撫,得免罪戾。臣第五叔智建旟黑水,與**王謙爲鄰,式遏蠻 第三叔義受脹 當羣兇問鼎之際,黎元乏主之辰,臣第二叔翼先在幽州,總馭燕、趙,南鄰羣寇、北 廟庭,襲行天討。 自外父叔兄弟、皆當文武重寄、或銜命危難之間,或侍 傳首京師。 王謙竊據二江,叛換三蜀。臣 陬, 鎭綏蜀

滴之功,則寒灰更然,枯骨生肉,不勝區區之至,謹冒死以聞 衞鉤陳之側 ,合門誠款,冀有可明。 伏願垂泣辜之恩,降雲雨之施,追草昧之始, 錄涓

上覽表,幷翼俱釋之。

渭水,開 陳郢 復官爵,率兵屯馬邑以備胡。數旬而罷 等作亂江南,復以行軍總管討之。時三軍乏食,米粟踊貴,仲文私糶軍糧, 仲文勘錄省中)鎭, 肅,不戰 志、呂楚、段諧等二萬人出盛樂道,趨那頡山。 遇虜,破之,斬首千餘級,六畜巨萬計。 州刺史荀法尚、魯山城主誕法澄、鄧沙彌等請降,秦王俊皆令仲文以兵納之。 未幾,詔仲文率兵屯白狼塞以備胡。 漕渠。 而 退。 事。 仲文率精騎五千,踰山追之,不及而還。上以尚書文簿繁雜,吏多姦計,令 上然之,使仲文總其事。 其所發擿甚多,上嘉其明斷,厚 及伐陳之役,拜行軍總管, 明年,拜行軍元帥,統十二總管以擊胡。 於是從金河出白道,遺總管辛明瑾、元滂、 至護軍川北,與廣相遇,可汗見仲文軍容 加勞賞焉。 上每憂轉運不給, 以舟師 自章 坐除名。 Щ 仲文請決 出 出服遠 高智慧 明年, 漢口 賀 齊

軍,參掌文武選事。從帝討吐谷渾,進位光祿大夫,甚見親幸。 汪為元帥,以仲文將前軍,大破賊而還。仁壽初,拜太子右衞率。 晉王廣以仲文有將領之才,每常屬意,至是奏之,乃令督晉王軍府事。 煬帝即位,遷右翊衞大將 後突厥犯塞,晉

遼東之役,仲文率軍指樂浪道。 軍次烏骨城,仲文簡羸馬驢數千,置於軍後。 旣而 其 率

劉士 地理 文德不從,遂濟。 東過,高麗出兵掩襲輜重,仲文迴擊,大破之。 仲文先奉密旨,若遇高元及文德者,必擒之。 龍爲慰撫使,固止之。仲文遂捨文德。尋悔,遣人給文德曰:「更有言議,可復來也。」 戰勝功旣高,知足願云止。」仲文答書諭之,文德燒棚而遁。 仲文選騎渡水追之,每戰破賊。 至鴨綠水,高麗將乙支文德詐降, 至是,文德來,仲文將執之。 文德遺仲文詩曰:「神策究天文,妙算窮 時字文述以糧盡欲還, 時尙 來入 . 書右丞

仲文議 爲將 宇文述以兵餒退歸, 帝以仲文有計畫,令諸軍諮禀節度,故有此言。 顏以見帝 也,見天子,軍容不變。 以精銳追文德,可以有功。 且仲文此行也,固無功矣。」述因厲聲曰:「何以知無功?」仲文曰:「昔周亞夫之 師遂敗績。 此決在一人,所以功成名遂。今者人各其心,何以赴敵!」初, 帝以屬吏,諸將皆委罪於仲文。 述固止之,仲文怒曰:「將軍仗十萬之衆,不能破小賊,何 由是述等不得已而從之,遂行。 帝大怒,釋諸將, 東至薩水, 獨繫仲

仲文憂恚發病,困篤方出之,卒於家,時年六十八。撰漢書刊繁三十卷、略覽三十卷。

有子九人,欽明最知名。

顕字元武,身長八尺,美鬚眉。周大冢宰宇文護見而器之,妻以季女。尋以父勳,賜**舒** 列 傳 第 = + - | -仲 文 四五 Лī.

新 毛 左 猛等, 、右宮伯,郢 野 '郡公,邑三千戶 以舟師自潁口入淮 州刺史。 授大都督,遷車騎 大象中,以水軍總管從草孝寬經 0 陳防主潘深棄棚而走, 大將軍 儀 同 進與孝寬攻拔壽陽。 \equiv 略淮 司。 南 其 後累 顗 以軍 率開府 功, 復引 元紹 授 Ŀ 间 貴 開 圍硤石 上儀 府 同 歷

懼

而

史。

守將 顗 邊患,因而 因 我 唱言曰「文表 漸 見 許約 稱 尉 兩三人至我 迴之反 危篤,文表往候之,令從者 勞勉之,即拜吳州 也,時總管趙文表 降,顗乃拜東廣 與尉迥 前 者, 通謀,所以斬之。」其麾下 輒 大驚, 總管 所刺 與顗素不協, 至 卽 一大門 欲斫 之, 而 此 不 **顕將圖之,因臥閣內,** 文表 能 無政 自 獨 制 動者。 也。 至顗 所。 其 時高祖 有賓客候問 顗 欻 以尉 然 **祚得心疾**,謂左 而 迥未 起, 者,皆令去 抽 平, 刀 慮 斫 뛜 殺 右 左 復 生

之而退,賜綵數百段 陳將錢茂和率數千人襲江陽,顕逆擊走之。 陳復遣將陳紀、 周羅睺、 燕合兒等 襲顗 調

拒

績 特 高 原之,貶爲 祖受禪, 開府。 文表弟詣闕稱兄無罪。 後 襲倒 燕國公, 邑萬六千戶。 上令案其 事 尋以疾免。 太傅竇熾等議 開皇七年,拜澤州刺史。 題當 死。 上 以 門著 勳

數年,免職,卒於家。

子

世

虔嗣

翼鎖其使,送之長安,高祖甚悅。 父翼, 仕周爲上柱國 、幽州總管、任國公。 及高祖受禪、翼入朝、上爲之降榻、握手極歡。 高祖爲丞相,尉迥作亂, 遣人誘 數日,

拜爲太尉。歲餘,卒,諡曰穆。

千二百戶,授職方中大夫。 憲 破 齊 璽 師於洛陽,以功賜爵豐寧縣子,邑五 少有器幹,仕周,起家右侍上士。 及宣帝嗣位,轉右勳曹中大夫。 尋授儀同,領右羽林, 遷少胥附。 百 戶。 尋從帝平齊,加開府, 尋領右忠義。 改封黎陽縣公,邑 武帝時,從齊王

校江陵總管,州 尋遷洛州刺史,復爲熊州刺史,並有惠政。 優 詔 褒揚,賜帛百 高 祖 爲丞相,加上開府。 人張願等數十人, 匹。 尋加上大將軍,進爵郡 及受禪,進位 詣闕 上表,請留 以疾徵還京師。 大將軍, 公。 轉邵 璽。 拜汴州刺史, 州 上嘉歎良久, 刺 史,在 仁壽末,卒于家,諡曰靜。 州 甚有能 數 **令還邵州,父老** 《年,甚 名。 有 上聞而 :恩惠。 善之, 相賀。 後檢 有子

段文振

有膂 力,膽氣 段文振,北海期原人也。 過 人,性 剛直,明達時務。 祖壽、魏滄州刺史。父威、周洮、河、甘、渭四州刺史。 初爲字文護親信,護知其有幹用,擢授中外府兵曹。 文振

列

傳

干段。 出 方等數十人先登。 士 叉 後 賜 降。 ,從韋孝寬經略淮南 武帝攻齊 綺 錄前 羅 進拔文侯、華谷、高壁三城,皆有力焉。 二千匹。 後 海昌王尉相貴於晉州,其亞將侯子欽、崔景嵩爲內應。 動,將拜高秩,以讒毀獲譴,因授上儀同,賜爵襄 後從 文振隨景嵩至相貴所,拔佩刃劫之,相貴不敢動 滕王道擊稽胡 一一破之。 歷相州別駕、揚州總管長史。入為天官都上 及攻幷州,陷東門而入,齊安德王延宗懼 國縣公,邑千戶。 ,城遂下。 文振杖槊 登 帝大喜,賜物 城, 進平鄴都, 與崔仲 而

厥 侍 世 文 去 龍 元 爲 振 帥秦 職。 ,以文振 崗縣公。 郞 丞 遺以駝馬。 以 相 俄 行 未幾, 王司馬,別領行軍總管。及平江南,授揚州總管司馬。 尋 掾 而 軍 領宿 以行 尉 爲長史,坐勳簿不實発官。後爲石、河二州刺史, 總管拒之,遇達頭 突厥犯塞,以行軍總管擊破之,逐北至居延塞而還。 迥 起令視事,固辭不 作 軍長史從達奚震討叛蠻,平之,加上 衞 比還,世積以罪被誅,文振坐與交關,功遂不錄。 亂,時文振 驃騎。 司 馬消難之奔陳 老母妻子俱在鄴城,迴遣人誘之,文振不顧,歸於高祖。 可汗於沃野,擊破之。 許。 後數年,拜雲州總管,尋爲太僕卿。 也,高祖令文振安集淮南,還除衛 一開府。 文振先與王 歲餘, 甚有威惠。 尋轉并州總管司馬, 遷鴻臚 世積有舊,初,文振 九年,大舉伐陳,以文振 明年,率衆出靈州道以備 卿 十九年,突厥犯塞, 遷蘭州總管, 尉 衞 少 王 /卿,兼內 爽 以母憂 北 高 北 征 祖 改 征, 封 史 爲

及此,奏文振師徒喪敗。 不意,竟破之。 胡 總管討之。 ,無虜而 還。 引軍山谷間,爲賊所襲,前後阻險,不得相救, 文版性素剛直、無所降下。 越巂蠻叛,文振擊平之,賜奴婢二百口。仁壽初, 右僕射蘇威與文振有隙,因而譖之,坐是除名。及秀廢黜,文振上 初,軍次益州,謁蜀王秀, 軍遂大敗。 嘉州獠作亂, 貌頗不恭, 秀甚銜之。 文振復收散兵, 文振以行軍

表自申理、高祖慰諭之、授大將軍。

尋拜靈州

總管。

江 也。」時兵曹郎斛 非博覽,不能遠見,且聞晉朝劉曜,梁代侯景,近事之驗,衆所共知。 臣 狄 彌 如臣之計,以時喩遣,令出塞外。然後明設烽候, 東 接楊 秦帝 . 愚計,竊又未安。 厚。 都 郡 煬帝 文振 事 義臣,西連張壽, 築 o 即位,徵爲兵部尚書,待遇甚重。 城萬 文振 以狼子野心,恐爲國患,乃上表曰:「臣聞古者遠不間近,夷不 里,蓋遠圖良算,弗可忘也。 斯政專掌兵事,文振知政險薄,不可委以機要,屢言於帝,帝並 見高祖時容納突厥啓民居于塞內,妻以公主, 何則。夷狄之性,無親而貪,弱則歸投,强則反噬,蓋其本心也。 合圍渾主於覆袁川。 從征吐谷渾,文振督兵屯雪山,連營三百餘里, 竊見國家容受啓民,資其兵食,假以 以功進位右光祿大夫。 ,緣邊鎭防,務令嚴重,此乃萬歲之長策 賞賜 重疊; 以臣量之,必爲國患。 帝幸江都,以文振行 亂華,周宣外攘戎 及大業初,恩澤 一弗納 地 利。 臣學 如

未服 夫、尚 在前 勿得 萬 濫蒙獎擢,榮冠儕伍。 城,勢可 分,而攝養乖方,疾患逐篤。 便受。 嚴刑,遠降六師,親勞萬乘。 書右僕射、北平侯, 靺鞨出 拔 也。 水潦方降,不可淹遲,唯願嚴勒諸軍,星馳速發,水陸俱前,出其不意,則平壤孤 [後, 若傾其本根,餘城自剋。 遲疑不決, 而智能無取,叨竊已多,言念國恩,用忘寢食。 諡曰襄。 非上策也。」 抱此深愧、永歸泉壤、不勝餘恨、輕陳管穴。竊見遼東 但夷狄多詐,深須防擬,口陳降款,心懷背叛,詭伏多端, 賜物一 如不時定,脫遇秋霖,深爲艱阻,兵糧又竭, 後數日, 千段,粟麥二千石, 卒於師。 帝省表,悲歎久之, 威儀鼓吹,送至墓所。 常思 一効其鳴吠, 贈光 小醜, 以報 減 有子 强 敵 大

嚴。 帝令督秘書省學士。時學士頗存儒雅,文操輒鞭撻之,前後或至千數,時議者鄙之。 長 子詮,官至武牙郎 將。 次編,少以俠氣聞。文振弟文操,大業中,爲武 · 黄郎將,性甚剛

文博 徒。 史臣 斯乃大樹將顚,蓋亦非戰人之罪也。 涉書記 一仲方兼資文武,雅有籌算,伐陳之策,信爲深遠矣。聲績克舉,夫豈徒言哉!仲 ,以英略自許 ,尉迥之亂,遂立功名。 文振少以膽略見重,終懷壯夫之志,時進讜言,頻 自茲厥後,屢當推轂。 遼東之役, 實喪

校勘記

(一) 涉題千碉 「題」、册府三五六作「匙」。「千」原作「干」、據本書附國傳及册府三五六改。

傳第二十五 校勘記

列

隋書卷六十一

列傳第二十六

宇文述 雲定興

盛,周上柱國。 臣。」周武帝時,以父軍功,起家拜開府。述性恭謹沈密,周大冢宰宇文護甚愛之,以本官領 護親信。 宇文述字伯通,代郡武川人也。本姓破野頭,役屬鮮卑俟豆歸,後從其主爲宇文氏。父 及帝親總萬機、召爲左宮伯、累遷英果中大夫、賜爵博陵郡公、尋改封濮陽郡公。 述少驍銳,便弓馬。年十一時,有相者謂述曰:「公子善自愛,後當位極人

尉迥,每戰有功,超拜上柱國,進爵褒國公,賜綠三千匹。

遣將李儁攻懷州,述別擊儁軍,破之。又與諸將擊尉惇於永橋,述先鋒陷陣,俘馘甚衆。

平

爲丞相,尉迥作亂相州,述以行軍總管率步騎三千,從韋孝寬擊之。軍至河陽,迥

高

祖

開皇初,拜右衞大將軍。 平陳之役,復以行軍總管率衆三萬,自六合而濟。 時韓擒、賀

列

傅

第二

十六

宇文遞

述 兵 明 下 若 前 永 地 東東 詔 領 軍 拒 新 砈 復 述 侯 国 行 兩 路 乘 陷 陳 一公鴻 軍 軍 勝 爲 吳 君 總管 瓛 趣 遙 而 州 範 丹陽 自 往, ,蕭巖、蕭瓛,並在其處。 自晉 勳大 義 元 钀以 興 風 契、張 述 行電 陵 業, 入 餘衆保 進 太湖 奔瓛,并 名高 黒言 據 掃,自當 石 望重 圖 等討之, 頭 包山 軍 掩 , 以 稽服。 合 述 , 爲 奉 燕榮 勢。 後 聲 水 國 陸 援。 公率將 一之誠 擊 見述 若使干戈不用,黎庶獲安,方副股 述 兼 進 破 陳主 淮 之。 軍 破 戎 久 其栅光 且至,嫐懼,立栅於晉陵城東, 落叢 一旣擒? 旅 所 述 知 進 撫 悉。 廻兵擊瓛,大敗之, 公 慰 而 至奉公埭,蕭巖、 燕榮 被方, 蕭斌、蕭巖據 金 陵 以 之寇, 舟 振 師 揚 自 國威, 旣 東 海 已淸蕩, 陳君範等以會稽 至, 吳 斬 瓛 懷,公之力也。」 宣 之地,擁 亦受 布 又絕塘道, 司馬曹勒 朝 TII 述 節 吳、會之 兵 度 拒 以 陳 請 留 公 上

約,請 降。 深 玩 人 父子 有 於 與之酣暢, 大 述 述 時 朝京 骨肉 述 許 晉 主 之,二 師 之間,誠非易謀 廣鎭揚州 主上之與內宮, 與約相 因 人面 皇太子 而共博, 縛路左,吳、會悉平。 見, 甚 失愛已 |善於述,欲述 共 每佯不勝, 也。 成所 温 久, 廢立 然能 鍾 令德 一愛,四 移主 晉王 所齎金寶盡輸之。 不 近 海之望,實 己, 聞 上者, 大悅, 以 於 因 功 天下 奏 拜 唯楊 多 爲 子子 o 齎 壽 歸 大王仁 素耳。 金 於 開 州 並寶, 資 大王。 府 刺 約所得旣多, 史總管。 孝 賜物 素 著稱 之謀 述 然 三千段,拜 入關 廢 , 者, 王時 立 才 稍以謝述。 者, 能 唯 述 陰 蓋 其 數請 國 有 安 世 弟 家 州 奪 納。 約, 之 宗之志 數 大 述因日 經 盛 述 事 將 陳器 雅 一,請 處 知

賞 於 賜 不 미 之賜 亦 勝 從之。 計 ,令述與公爲歡樂耳。」約大驚 及晉王 於 是 素 一爲皇太子 毎 與 (述謀 , 以 事 述 爲 晉 左 Ŧ. 曰:「何爲者。」述 衞 與 述 淧 情 舊 好 令 益 密 率官第四品 命 因 述子 爲 王 中意。 土 及 尙 以述素貴 南 約然 陽 洪洪說 公主 逐 進 前 後

品

爲

第

, 其

見

重

如

此

渾 餘 將 時 述 給 黨走 主 梁 渾 以 鼓 賊 南 元 兵 吹 煬 屯 帝 復 走 屯 雪山 丘 冦 部 西 、張峻、崔師等追之,至曼頭 嗣 平 張 尼 位 其故 之 掖, 從幸 「, 拜 JII臨羌 ,述進擊,大破之,獲其王公、尚書、 進 左 楡 心地皆空。 擊走之。 衞 林,時鐵 城,撫 大 將 納 軍 還至江 帝大 勒 降 • 改封許 附。 契弊歌 悅。 都宮、 吐谷渾 城,攻拔 國 明年, 稜 公。 攻 勑 見述 敗 之,斬 從帝 述 大業三年, 吐 與蘇威常 谷 擁 西幸, 渾, 三千餘 强 將軍二百人, 兵, 其部 加 典選 巡至 懼不 級 開 攜 府 金山 舉,參預 敢降, 散,遂 乘 儀 前 勝 同 後 三司 登燕支 至赤水城 逐 遣 朝 虜男女 西 使 , 遁 請 毎 降 冬 四千 復 述每為斥候 述 求 IE 拔 領 救 朝 口 鷹 之。 會, 而 揚 帝 其 郎

廷。 飾 使 相 望 左 述 出 衞 於 道。 將 意 軍 表。 述善於 張 瑾 數 與 與蘇威等,其親 以 述 供 奇 連官 奉, 服 俯 異 ,嘗有評議,偶不中意,述張 物 仰 進 折 旋, 獻 宫 容 掖 止 , 由 便 是帝 启车 宿 彌 衞 悅 者咸 目叱之,瑾惶懼 焉 取 時 則 述 焉 貴 俸 叉 言 有 而 走, 無 巧 思 不 文武 從 凡 百僚莫 勢 有 傾 所 裝 朝

計

貴

重

委

任

愛

則過之。

帝

所

得

遠方貢

獻

及

匹

睛

口

味

輒

見

班

賜

中

列

傳

第

+

눘

学

文

述

- 四六六

意 敢 一呼之 違 忤 為見。 然 性 貪 由是 鄙 知知 競 加 人 有珍異之物, 餽 遺、金寶 累 積 必求取之。 後庭曳羅綺者數百,家僮千餘 富商 大賈及隴 右諸 胡子弟,述皆接以 人, 皆控良 恩 被

服金玉。述之寵遇,當時莫與爲比。

綠水, 降,請 致力, 述先 與諸 旣 述 自 特驟 與 隨。 九 將 與 及 逐因 述 行 于 征 勝 古稱婦 渡 軍 日 四 仲文俱 水追之。 高麗,述爲扶餘道軍將。 至 其 叉 百 鴨綠水、糧盡、議欲班師。 若旋 八內逼 詐 五 人不入軍,謂臨戰時耳。 十里。 面 奉密旨,令誘執文德。 還。 羣議,於是遂進,東濟薩 師者,當奉高元 時文德見述軍中多飢 衆半 初,渡遼九軍三十萬五千人,及還至遼東城,唯二千七百人。帝大 濟,賊擊後 朝行 臨發,帝謂述曰:「禮 軍,於是大潰不可 在 諸將多異同,述又不測帝意。 旣 至於營壘之間,無所傷也。 色, 所。」述見士卒疲敝,不 水, 而緩縱,文德逃歸,語在仲文傳。 欲疲述衆, 每關 去 平壤 城三十里,因 ,七十者行役以婦 禁止,九軍 便北。 可 復戰, 敗績 山爲 項籍虞姬, 會乙支文德來詣 述一日之中七戰皆捷, 營。 叉平壤 人從, 述內不 日 文德復遣使偽 公宜 卽 **嶮**固, 夜,還 其 自安,遂 八故事。」 以家累 其營, 卒 至 難 鵬

會楊玄感作亂,帝召述班師,令馳驛赴河陽,發諸郡兵以討玄處。 明 年 一,帝有 事遼東,復述官爵,待之如初。 從至 一遼東, 與將 軍 時玄處逼東都、聞述軍將 楊義臣 · 率 兵復 臨鴨 綠

怒,以述等屬

吏。

至東都,除名爲民。

訓 邸,願陛下哀憐之。」帝聞,泫然曰:「吾不忘也。」及薨,帝爲之廢朝,贈司徒、尚書令、十郡太 入可也。」帝從之。 原,議者多勸帝還京師,帝有難色。 之,遂斬玄感,傳首行在所。 之。 守,班劍四十人,輼輬車,前後部鼓吹,諡曰恭。 有不諱,欲何所言。」述二子化及、智及,時並得罪于家,述因奏曰:「化及臣之長子,早預 明 懼而 雲定 至閿鄉皇天原,與玄咸相及。 珠絡 突厥之圍雁門,帝懼,述請潰圍而出。 子化及,別有傳。 述於江都遇疾,中使相望,帝將親臨視之, 西遁,將圖關中。述與刑部尚書衞玄、左禦衞將軍來護兒、武衞將軍屈突通等躡 帳 興者,附會於述。初,定興女爲皇太子勇昭訓,及勇廢,除名配少府。 ,私賂於述,自是數共交遊。 是歲,至東都,述又觀望帝意,勸幸江都,帝大悅。 爲製馬韀,於後角上缺方三寸,以露白色。 賜物數千段。 述與來護兒列陣當其前,遣屈突通以奇兵擊其後, 述因奏曰:「從官妻子多在東都,便道向洛陽,自潼關而 定興 復從東征,至懷遠而還。 樊子蓋固諫不可,帝乃止。及圍解,車駕次太 毎時節 帝令黃門侍郎裴矩,祭以太牢,鴻臚監護喪 羣臣苦諫乃止。 必有賂遺,幷以音樂干述。述素好著 遂遣司宫魏氏問述曰:「必 世輕薄者爭放學之,謂爲 定興先得昭 藩

奇服

,炫耀時

人。

定興

列

傳

第

+

六

宇 文

述

四六七

「兄所製器仗並合上心,而不得官者,爲長寧兄弟猶未死耳。」定興曰:「此無用物,何不勸上 後帝將事四夷,大造兵器,述薦之,因勑少府工匠並取其節度。 耳。又學之,名爲許公和勢。 許公缺勢。 又遇天寒,定興日:「入內宿衞,必當耳冷。」述曰:「然。」乃製狹 述大悅曰:「雲兄所作,必能變俗。 我聞作事可法,故不 述欲爲之求官,謂定與日 頭 市, 虚也。 令深袙

府 間 處,又恐不可。 殺之。」述因奏曰:「房陵諸子,年並成立。今欲動兵征討,若將從駕,則守掌爲難;若留一 水。 使於路盡殺之。 葬代何稠爲少監, 進退無用,請早處分。」帝從之,因偽殺長寧,又遣以下七弟分配嶺表,仍遣 五年, 轉衞尉少卿, 大閱軍實, 帝稱甲仗爲佳。 遷左禦衞將軍,仍知少府事。十一年,授左屯衞大 述奏曰:「並雲定興之功也。」 擢授少

勇,起家爲折衝郎將。 凡述所薦達,皆至大官。 趙行樞以太常樂戶、家財億計、述謂爲兒、多受其賄。

稱其驍

郭衍

少 、驍武、善騎射。 郭衍字彥文,自云太原介休人也。父崇以舍人從魏武帝入關,「」其後官至侍中。 周陳王純引爲左右,累遷大都督。時齊氏未平,衍奉詔於天水募人,以鎮 衍

禦之, 時 東 境 議 欲 得樂徙千餘家,屯於陝城。 伐 歲 齊, 數告捷,頗爲齊 衍請 爲前 鋒。 人所 攻河陰城,授儀同 憚。 拜使持節、車騎 王益親任之。 大將 大將軍、儀同三司。 建德中 軍。 武帝圍 周武帝出幸 晉州 慮 每有寇至, 齊兵來援, 雲陽 衍 朝 令衍 輒 於 率所領 行所 從 陳

中 ·大夫。

王守千里徑。

又從

武帝與齊主大戰於晉州,追齊

師至

高壁,

敗之。

仍從

平幷州,

以功加

授

開 府 ,封武强縣公,邑一千二百戶,賜姓叱羅氏。 宣政元年,爲右中軍熊渠

齊 勤 超 授 之衆來助迥。 邃 上 遁 尉 走, 柱 迥之起逆,從韋孝寬戰於武陟,進戰於相州。 國 丽 一、封武 惇亦逃逸。 迴敗,動與迥子惇、祐等欲東奔靑州。 山 郡公。 | 行至 賞物七千段。 王濟州, 入據其城, 密勸高祖殺周室諸王,早行禪代。由是大被親昵 又擊其餘黨於濟北, 先是, 衍將精騎一千, 追破 迴遣弟子勤爲青州總管, 累戰破之,執送京 Ź, 執站 率青 於 陣

入。 徵 開 皇元 爲 開 漕渠 年,勑復 大監。 舊 一姓爲郭氏。 部率水工,鑿渠引 突厥犯塞,以衍 渭 水,經 大興城 爲行 軍 北, 總管,領兵屯於平涼。 東至于潼關 漕運 四 數歲、廣不 白 餘

朔 關 孙 內 總管。 賴 衍 之,名之日 親備船根,幷齎糧 所部 有 富民渠。 恒安鎭,北接蕃境,常勞轉 五. 拯 教之, 年 授嬴 民多 州 獲濟。 刺 史, 運。 遇秋 衍先開 行乃選沃 霖大水,其屬縣多漂沒, 倉 賑 饒 卹 地, 後 始 置 聞 市 奏。 田 民皆 歲 上 大 剩 粟 善之,選授 L 萬 高 餘石 樹 依

民 轉輸之勞。 又築 桑乾鎮,皆稱旨。 十年,從晉王廣出鎭揚州。 遇江表構並, 命行爲總

列

傳

第

三

-|-

郭

îī

領 精 鋭萬 人先 屯京口。 於貴洲南,與賊戰, 敗之, 生擒魁帥,大獲舟楫糧儲, 以充軍實。

乃討 東 陽 永嘉 宣城 、黟、歙諸 洞,盡平之。 授蔣州刺 史。

率,轉 稱桂州 宿衞 衍 海,復梁、陳之舊。 心 腹, 妻患癭,王妃蕭 ,門禁並由之。 衍 左宗衞率。 遣宇文述以情告之。 俚反,王乃奏術行兵討之。 臨 下甚踞, 事上 高 氏 副君酒客, 及上崩,漢王起逆,而京師空虛,使衍馳還,總兵居守。 祖於仁壽宮將大漸,太子與楊素矯詔,令衍、 有 一姦諂。 術能療之。 衍 大喜 其 晉王愛暱 如 以狀奏高祖, 我 由是大修甲仗, 曰:「若所謀事 何?王 之, 宴賜 因 召衍 隆厚。 高祖 果, 陰養 聽行 陰共 自 士卒。 遷 可 共 洪 計 爲皇太子。 妻 州總管。 議。 及王 向 宇文述領 叉恐 江 一 都 爲 王有 人 如 往 疑 太子 其 來 奪宗之謀, 無 東宮兵, 不 無 ٠, 諧 故 徴授 度 來 亦須 往 帖 左 行 託衍 託 據淮 監 叉 詐 門 以

日 封 叉 出 嘗 爵 金 從 勸 Щ 大 業 長子臻,武牙郎將。 例 帝 道 一,納 除 取 元年,拜左武 樂 降 六年 五, 萬 日 ·, 以 餘 ___ 衞 恩 戶。 視 倖 事 大 、將軍。 封 衍 次子嗣本,孝昌縣令 無得 能揣 真定侯。 効高 帝幸江都,令衍統左軍,改授光祿 上意 祖 七年,從 阿諛 空自 、順旨。 劬 往 勞。 江 帝從 都,卒。 帝每謂人曰:「唯有郭 之, 益稱 贈 左衛大將軍 其孝順、 大夫。 新行, 初, 又從討吐谷 贈賜甚厚,諡 心與朕同。」 新令行,衍

列 傅第二十六 校勘記

重,默默苟容,偷安高位,甘素餐之責,受彼己之譏。此固君子所不爲,亦且明之深恥也。 如韋,便辟足恭,柔顏取悅。君所謂可,亦曰可焉,君所謂不,亦曰不焉。無所是非,不能輕如韋,便辟足恭,柔顏取悅。君所謂可,亦曰可焉,君所謂不,亦曰不焉。無所是非,不能輕 史臣曰:謇謇匪躬,爲臣之高節,和而不同,事君之常道。宇文述、郭衍以水濟水,如脂

校勘記

[一] 父崇以舍人從魏武帝入關 原脫「崇」字、張校據北史郭衍傳補。

隋書卷六十二

列傳第二十七

王韶

帝旣拔晉州,意欲班師,韶諫曰:「齊失紀綱,於茲累世,天獎王室,一戰而扼其喉。 之。」帝大悅,賜緣一百匹。及平齊氏,以功進位開府,封晉陽縣公,邑五百戶,賜口馬雜畜 昏於上,民懼於下,取亂侮亡,正在今日。 雅,頗好奇節,有識者異之。在周,累以軍功,官至車騎大將軍、儀同三司。復轉軍正。 以萬計。 王韶字子相,自云太原晉陽人也,世居京兆。祖諧,原州刺史。父諒,早卒。 遷內史中大夫。宣帝卽位,拜豐州刺史,改封昌樂縣公。 方欲釋之而去,以臣愚固,深所未解,願陛下圖 韶幼而方 加 以主

除行臺右僕射,賜綵五 高祖 受禪,進爵項城郡公,邑二千戶。 百匹。 韶性剛直,王甚憚之,每事諮詢,不致違於法度。 轉靈州刺史,加位大將軍。 晉王廣之鎭幷州也, 韶嘗奉使檢

列

傳

第

+-1:

正都

支度軍機、無所擁滯。及剋金陵、韶卽鎮焉。晉王廣班師、留韶於石頭防遏、委以後事。 行 進位柱國,賜奴婢三百口,綿絹五千段。 餘,徵還,高祖謂公卿曰、「晉王以幼稚出藩,遂能剋平吳、越,綏靜江湖,子相之力也。」於是 幷後宮四人。 平陳之役,以本官爲元帥府司馬,帥師趣河陽,與大軍會。 長 城,其後王穿池,起三山,韶旣還,自鎖而諫,王謝而罷之。 高祖聞而嘉歎,賜金百兩, 旣至壽陽,與高頻 歲

又多。 白, 聖,敢不罄竭!但神化精微,非駑蹇所逮。 人。」高祖 無乃憂勞所致。柱石之望,唯在於公,努力勉之」一韶辭謝曰「臣比衰暮,殊不 開皇十一年,上幸幷州,以其稱職,特加勞勉。其後,上謂韶曰「自朕至此,公鬚鬢漸 豈敢自寬,以速身累,恐以衰暮,虧紊朝綱耳。」上勞而遣之。 曰:「是何意也?不解者,是未用 心耳。」韶對曰:「臣昔在昏季, 加以今年六十有六,桑楡云晚,比於疇昔,昏忘 **猶**且 用 زناد 解作官 況逢明

臣。 甚悽愴。使有司爲之立宅,曰:「往者何用宅爲,但以表我深心耳。」又曰:「子相受我委寄, 之,謂秦王使者曰:「語爾王,我前令子相緩來,如何乃遣馳驛?殺我子相,豈不由汝邪?」言 十有餘年,終始不易,寵章未極,舍我而死乎」]發言流涕。 因命取子相封事數十紙,傳示羣 上曰:「其直言匡正,裨益甚多,吾每披尋,未嘗釋手。」煬帝卽位,追贈司徒、尚書令、 秦王俊爲幷州總管,仍爲長史。 歲餘,馳驛入京,勞敝而卒,時年六十八。高祖甚傷惜

靈豳等十州刺史、魏國公。子士隆嗣。

公。 甚 禮 重之,署尙書右僕射。 數令討擊山賊,往往有捷。 隆 略知書計,尤便弓馬,慷慨有父風。 士隆憂憤,疽發背卒。 越王侗稱帝,士隆率數千兵自江、淮而至。 大業之世,頗見親重,官至備身將軍, 會王世充僭號, 改封耿

元巖

巖謂 郡 宇文護見而器之,以爲 於帝曰「 以 儀 術 正 內耳。 切諫 名節 恐濫誅失天下 丞樂運乃輿櫬詣朝堂,陳帝八失,言甚切至。 人曰「臧洪同日,尚可俱死,其況比干乎!若樂運不免,吾將與之俱斃。」詣閣請 元巖字君山,河南洛陽 自許,少與 不 樂運知書奏必死,所以不顧身命者,欲取後世之名。陛下若殺之,乃成其名,落其 入,巖進繼之,脫巾頓顙,三拜三進。 不如勞而遣之,以廣聖度。」運因獲免。 之望。」帝怒,使閹豎搏其面,遂廢于家。 渤海高頻、太原王韶同志友善。 中外記室。累遷內史中大夫,昌國縣伯。 人也。 父禎,魏敷州刺史。 帝曰:「汝欲黨烏丸軌邪。」嚴曰:「臣非黨則 帝大怒,將戮之。 後帝將誅烏丸軌,巖不肯署詔。 仕周,釋褐宣威將軍、武賁給事。 巖好讀書,不治章句,剛鯁有器局, 宣帝嗣位,爲政昏暴,京兆 朝臣皆恐懼,莫有 御正顏之 大冢宰 見,言 救者

久之。 之。 奉教,排閤切諫,王輒謝而止,憚巖爲人,每循法度。 臺右 王廣 南車、記里鼓,凡所被服,擬於天子。 得罪者,相謂曰:「平昌公與吾罪,吾何怨焉。」上甚嘉之,賞賜優洽。 能 明 高 巖 王 諫 肅 韶 祖 性 I僕射。 鎭針州 東民 俱 初 嚴重,明達世務,每有奏議,侃然正色,庭諍面折,無所迴避。 岸 高 以骨 益州父老莫不殞涕,于今思之。巖卒之後,蜀王竟行其志,漸致非法,造渾天儀 即位,每懲周代諸侯微弱,以致滅亡,由是分王諸子,權侔王室,以爲磐石之固,遣晉 祖 及秀得罪,上曰:「元巖若在,吾兒豈有是乎!」子弘嗣。 爲丞相,加位開府、民部中大夫。 稱焉。 高祖 :鯁知 蜀王秀鎭益州。 謂之曰:「公宰相大器,今屈輔我兒, 名,物議稱二人才具侔於高頗,由是拜嚴爲益州總管長史, 蜀王性好奢侈,嘗欲取 二王年並幼稚,於是盛選貞良有重望者爲之僚佐。 叉共妃出獵,以彈彈人,多捕山燎,以充宦者。 獠 及受禪,拜兵部尚書,進爵平昌郡公,邑二千戶。 口 以爲閹 蜀中獄訟,巖所裁斷,莫不悅服。 人,又欲生剖死囚,取 如曹參相齊之意也。」及巖 仕歷給事郎、司朝謁者、**北** 上及公卿,皆敬憚之。時 十三年,卒官, 膽爲藥。 韶為河北 到官, 于時巖 僚佐無 上悼 巖皆不 法令 其 有 道 行 與 司

平通守。

帝 性 取 兼 涿 取臣筆 以進之。 領 岡川 驚 與 叔 烈, 視 起居注 劉 父璠同 。」帝曰:「然。」因令二司各行所職。 問 行 ·之,行本言於帝曰:「臣聞設官分職, 有不可奪之志。 本,沛人也。 及行本為掌朝,將進筆於帝,承御復欲取之。 累遷掌朝下大夫。 歸于周,寓居京兆之新豐。 父瓌,仕梁,歷職淸顯。 周大冢宰宇文護引 周代故事,天子臨軒,掌朝典筆硯,持至御坐,則承 毎以 及宣帝嗣位,多失德,行本切諫忤旨, 爲中外 各有司 行本起家武陵國常侍。 諷讀爲事,精力忘疲,雖衣食乏絕,晏 ·府記室。 存。 行本抗聲謂承御曰:「筆 臣 旣 武帝親總萬機,轉御正中士, 不 得 佩 承 遇蕭修以梁州北附。 御刀, 承 出為河內 御 木 御大夫 ·可得。」 亦 如 焉 也。 得

不肖 徵 日 而 二、此 拜 不 諫議 顧 ,置臣左右。 高 也 祖 人素清,其過又小,願陛下少寬假之。」上不顧。 大夫,檢校治書侍御史。 爲 1 臣所 丞相,尉迥作亂,進攻懷州。 言非私。」因置笏 臣言若是,陛下安得不聽。 於 未幾,遷黃門侍郎。上嘗怒一郎,於殿前笞之。行本進 地 加 行本率吏民拒之,拜儀同,賜爵文安縣子。及踐阼, 退,上斂容謝之,遂原所笞者。 臣言若非、當致之於理,以 行本於是正當上前曰:「陛下不以臣 明國 法,豈得 「臣聞 輕 臣

太守。

南蠻遵校尉 之統,西域 仰都護之威。 比見西羌鼠竊狗盜,不父不子, 無君無臣, 異類殊方,

于

時

天

下

大同

· 四

夷

內附,行本

以党項羌密邇封域,最爲後服,上表

劾

其使者曰

束。今肇乃敢重其教命,輕忽憲章。 車之始,與其爲約。 奇 於 其志焉。 斯 爲 下。 不 雍州別駕元肇言於上曰:「有一州吏,受人餽錢三百文,依律合杖一百。 悟羈縻之惠,詎知含養之恩,狼戾爲心,獨乖正朔。使人近至,請 此吏故違,請加徒一年。」行本駁之曰:「律令之行,並發明詔, 欲申己言之必行,忘朝廷之大信,虧法取威,非人臣之 付推科。」上 然臣 與民約 下

哉 甚傷惜之。 置臣於庶子之位者,欲令輔導殿下以正道,非爲殿下作弄臣也。」太子慚而止。 嘗得良馬,令福乘而觀之。太子甚悅,因欲令行本復乘之。行本不從,正色而 內與太子 怒其不能 禮。」上嘉之,賜絹百匹。 大興令,權貴憚其方直,無敢至門者。由是請託路絕,法令清簡,吏民懷之。未幾,卒官,上 汝 子 質色。 昵 1 一令則甚. 狎之,每令以絃歌教內人。 在 職數年,拜太子左庶子,領治書如故。皇太子虛襟敬憚。 戲。 調 汝何物小人,敢爲褻慢」因付執法者治之。 及太子廢,上曰「嗟乎!若使劉行本在,勇當不及於此。」無子。 ;護,每謂三人曰:「卿等正解讀書耳。」時左衞率長史夏侯福爲太子所昵,嘗於閤 慚 而不能改。 福大笑,聲聞於外。 時沛國劉臻、平原明克讓、魏郡陸爽並以文學爲太子所親。行 行本責之曰:「庶子當匡太子以正道,何有嬖昵房惟之間 行本時在閣下聞之,待其出,行本數之曰:「殿下寬容,賜 數日,太子爲福致請, 時唐令則亦爲左庶子,太 乃釋之。 復以本官領 進曰:「至尊 、 太子 本

行 軍 州 刺 總管長史,剋幷州,毗有力焉。 梁毗字景和,安定烏氏人也。 史。 毗性剛謇,頗有學涉。 周武帝時, 祖越、魏涇、豫、洛三州刺史、郃陽縣公。 除爲別駕,加儀同三司。 舉明經,累遷布憲下大夫。平齊之役,以毗爲 宣政中,封易陽縣子, 父茂, 周滄、 邑四 兗

戶。

遷武

了藏大夫。

騎常 來, 轉大興令,遷雍州贊治。 由 爲西寧州刺史,改封邯鄲縣侯。 坐 側, 此 欲殺 侍、大理 遞相陵奪,每尋干戈, 高祖 對之慟哭而謂之曰:此物飢不 我邪?」 受禪,進爵爲侯。 卿。 無所納,悉以還之。 處法平允,時人稱之。 毗旣出憲司,復典京邑,直道而行,無所迴避,頗失權貴 邊境略無寧歲。 開皇初,置御史官,朝廷以毗鯁正,拜治書侍御史,名爲稱職。尋 在州十一年。 可食,寒不可衣。 於是蠻夷感悟,遂不相攻擊。 歲餘,進位上開府。 毗患之。後因諸酋長相率以金遺毗,於是置金 先是,蠻夷酋長皆服金冠,以金多者爲豪儁, 汝等以此相滅, 高祖聞而善之,徵爲散 不可勝數。今將此 心,由是出

之作威福,其害乎而家,凶乎而國。竊見左僕射、越國公素,幸遇愈重,權勢日隆,搢紳之徒, 毗 見左僕射楊素貴寵擅權,百僚震慴,恐爲國患,因 上封 事曰:「臣聞臣無有作威

列

俳

第

__ +

七

梁

毗

《福,臣

慴伏, 古今, 素,蓋 之節 自詰 魯 姦臣擅 忠讜,所進咸是親 屬 日 門田氏 其 百僚 之。 視 莫有 高 量 一由察毗之言 一命,有漸而來。 聽 篡齊,皆載典誥,非臣臆說。 祖 爲處置,俾洪基永固,率土幸甚。 無 毗 無 敢 不 極言曰:「素既擅權寵,作威作福,將領之處,殺戮無道。 忤意 以屈 與相 震 悚, 者嚴 也。 是 戚,子弟布列,無州連縣。 也 非。 ,乃釋之。 惟素揚眉奮肘,喜見容色,利 霜 王莽資之於積年,桓玄基之於易世,而卒殄漢祀,終傾晉祚。 夏零,阿旨者膏雨冬澍 辭氣 不撓者,獨毗與柳彧及尚書右丞李綱 素自此 陛下若以素爲阿衡,臣恐其心未必伊尹也。 思寵 輕 獑 犯天顏,伏聽斧鑕。」高祖大怒,命有司 天下 衰。) 燥枯 無事,容息異圖 國家有事以爲身幸。」毗發言謇謇, 但素任寄隆 曲 其 唇 吻, 重,多 廢興候 四海稍虞, 而 所 已。 叉太子及蜀王罪廢之 折 其 挫當 後 指 必為 座。 上不復 時 伏願 朝 禍 所 禁止,親 季孫 私皆 專委於 有 始。 士 、揆鑒 無 誠 夫 非 不 亮 專

諍 因作旨, 煬帝 卽位,遷刑部尙書,幷攝御史大夫事。 遂令張衡代爲大夫。 毗憂憤,數月而卒。帝令吏部尚書牛弘弔之,贈練 奏劾宇文述私役部兵, 帝議 発述 罪, 五. 百匹。 毗固

旨 陷 之極刑。 子 敬眞,大業之世,爲大理 未幾, 敬眞有疾,見俱羅爲之厲,數日而死 司 直。時帝欲成光祿大夫魚俱羅之罪,令敬眞治其獄,遂希

柳彧

復家 算,非專己能,留從事同,功勞須等。皇太子以下,實有守宗廟之功。 官、留京者不預。 掾。 於平陽,穆之居中,沒後猶蒙優策。不勝管見,奉表以聞。」於是留守並加汎級 自聖規,斬將搴旗,必由神略。 本上。 武 柳 帝親 彧字幼文,河東解人也。 總萬機,或詣闕求試。 彧少好學,頗涉經史。 彧上表曰:「今太平告始,信賞宜明,酬勳報勞,務先 若負戈擐甲,征扞劬勞,至於鎮撫國家, 七世祖卓,隨晉南遷,寓居襄陽。 周 帝異之,以爲司武中士。 大冢宰字文護引為中外府記室, 轉鄭令。 父仲禮,爲梁將,敗歸周, 有本。 **外**面 平齊之後,帝大賞從 昔蕭何留守,茅土先 宿衛 出 爲重。 屠城破邑, 爲 寧州總管 俱 、禀成 出

類聞 品已上,門皆列戟。 丈 父之戟槊已列門外。 夫當 而 高祖受禪,累遷尚書虞部侍郎,以母憂去職。未幾,起爲屯田侍郎,固讓弗許。 立名於世,無容容而已。」賜錢十萬,米百 歎 伏。 後遷治書侍御史,當朝正色, 左僕射高頻子弘德封應國公,申牒請戟。彧判曰:「僕射之子更不異居, 尊有壓卑之義,子有避父之禮,豈容外門旣設,內閣 甚爲百僚之所敬憚。 石 上嘉其婞直,謂彧曰:大 又施 」事竟不行, 時制三

于 **诗刺** 史多 |任武將,類不稱職。 **彧上表曰** 一方今天下太平,四海清謐,共治百姓,須任

列

傳

第

+

-L

柳彧

之教 紀 後,無 風 庫 莅 州 田 教 狄 職 闇 ,四方是則 重 攸 臣 不義不昵,春秋載其將亡,無禮 士文之從 於 所 設。 死 昔 、職務、 其 職 有云『耕當 漢 而 倫 所 任 是以孝 後 光 所 解。 已,敢 父妹。 政由 武 先。 伏 一代明哲,起自布衣,備知情僞,與二十八將, 至算 棄二姓之重匹,違六禮之軌儀。 見詔書以 惟 羣 君明鑽 不 行 問 小, **彧劾之**曰:「臣聞 ·竭誠。」上善之,干子 思治 本,禮 奴、織 賄賂 · 無忘 % 健難 上柱國和 實 當問婢。』此言各有所能 公行 改,在 (身基): 寢 興 無儀,詩人 干子 百 自 文 天 姓 〈無變、 地 如 國 爲杷州 吁嗟, 謂 之位 竟死。 刑 優 家 欲 忽 老 一既分, 以其造 歌謠滿道。 劬 刺史,其人年垂八十, 率 尙 有應州 請禁錮終身,以懲風俗。」二人竟坐得罪。 勞之痛, 由 年, 死。 斯 夫 也。 道。 自 婦之禮斯 刺史唐君 干子 可 士文贊務 成嬿爾 乃云:『老禾不 厚 竊 以 賜 弓 披 著, 金帛 馬武 愛敬之情, 荆 之親, 明, 神州 棘 君 居 用, 鍾 若 定天 親 母 冒 鳴漏盡。 令刺 是其 早殺 名位 之義 喪、娶 此 下 因 苴 , ٠, 舉 所 生 心 通 練, 雍州 餘 及 焉 ·, 所 至 顯 萷 功 命 種 切 成 整 尊 長 損 治 穢 任 彼 趙 之 褕 史 良 喪 卑 殊

煩 則 數。 叉 布政 是以舜任五臣,薨咨四岳 見 上勤 施化,不為 於 、聽受, 叢 百僚奏請,多有 脞 一是 謂 ,設官 欽 明。 煩碎。 分職,各有司存,垂拱無爲,天下以治。 語 日 :--v 因 天 上 一硫 何 言 諫曰「臣聞自古聖帝,莫過唐、虞,象 哉, 匹 時 行 焉 _し故 知 人 君 所謂: 出 令, 勞於求 誠 地 在

隋

承

喪亂之後,風俗頹壞,或多所

矯

正,上甚嘉之。

一四八三

因謂 旨。 安樂之義,念文王勤憂之理。 機務廣,事無大小,咸關聖聽。 賢,逸於任使。又云:『天子穆穆,諸侯皇皇。』此言君臣上下,體裁有別。 司 分未寢,動以文簿,憂勞聖躬。 ", 則 聞 彧曰:「無改爾心。」以其家貧、勑有司爲之築宅。 聖 **「奏過多,乃至營造細小之事,出給輕微之物,一日之內,酬答百司,至乃日旰忘食,夜** 一體盡無疆之壽,臣下蒙覆育之賜也。」上覽而 若其經國大事,非臣下裁斷者,伏願詳決。 陛下留心治道,無憚疲勞,亦由羣官懼罪,不能自決,取判 伏願思臣至言,少減煩務,以怡神爲意,以養性爲懷,思武王 語之。 因曰:「柳彧正直士,國之寶也。」其見 後以忤旨免。 自餘. 比見四海一家,萬 未幾,復 細務,責成所 令視事

彧從外來,見素如此,於階下端笏整容謂素曰:「奉勑治公之罪。」素遽下。 素於庭、辨詰事狀。 右 僕 射楊素當塗顯貴,百僚熠憚,無敢忤者。嘗以少譴,勑送南臺。 素由是衡之。 彧時方爲上所信任,故素未有以中之。 素恃貴,坐彧牀 彧據案而坐,立

重

如

聚 路 戲 不 朋 同 遊 ,男女有別,防其邪**僻,納諸軌度**。 鳴鼓 聒 天,燎炬照地,人戴獸面,男爲女服,倡優雜技, 竊見京邑,爰及外州, 毎 詭狀異形。 以 正月望夜, 以穢嫚爲歡 充街 塞 陌

禁絕之,曰:「臣聞昔者明王訓民治國,率履法度,動

彧

見近代以來,都邑百姓每至正月十五

日,作角抵之戲,遞相

誇競,至於**糜費**財力,上

由禮

典。

非法不服,非

道不行,道

請頒 娛,用 員 犯 二百餘人,州縣肅然,莫不震懼。 此 肆 (外散騎常侍,治書如故。 仁壽初,復持節巡省太原道十九州。 者 陳 而 行 5.請以 生,盜 ,絲竹繁會,竭貲破產,競此 鄙褻 天下 故 一贼由 一,並即 爲笑樂,內外共觀,會不相避。高棚跨路,廣幕陵雲,核服靚粧,車馬填噎。 違勑論。」詔可其奏。 斯 禁斷。 而 起。 康哉雅、頌,足美盛德之形容,鼓腹行歌, 浸以成俗,實有由 ---上嘉之,賜絹布二百匹、氊三十領,拜儀同三司 時。 是歲,持節巡省河北五十二州,奏觅長東贓污不 盡室并孥,無問貴賤,男女混雜,緇素不分。 來,因循敝風,會無先覺。 及還,賜絹百五十匹 自表無爲 非益於化,質損 之至樂。 歲餘 穢行因 稱 於民, 敢有 肴醑 職 加加 者

端 形已露。 至晉陽 口。 ",以候 及秀得罪,楊素奏彧以內臣交通諸侯,除名爲民,配戍懷遠鎮。行達高陽,有韶徵還。 彧嘗得博陵李文博所撰治道集十卷,蜀王秀遣人求之。彧送之於秀,秀復賜彧奴婢十 ,值漢王諒作亂,遣使馳召彧,將與計 事 感度不得免,遂詐中惡不食, 變,迹雖 不反,心實同逆,坐徙敦煌。 自稱危篤。 事。 楊素卒後,乃自申理,有詔徵還京師 彧爲使所逼,初不 諒怒,囚之。 及諒敗,楊素奏彧心 知諒反,將入城而諒反 懷 兩

趙綽

道。

有子紹,爲介休令。

一四八五

列

傳

第

十七七

趙綽

以 旭 爲 明 幹見 丞 趙綽 一相,知 ,河東人也,性質直剛毅。 知,累轉內史中士。 其清正,引爲錄事參軍。 父艱去職,哀毀骨立,世稱其孝。 在周,初爲天官府史,以恭謹恪勤,擢授夏官府下士。稍 尋遷掌朝大夫,從行軍總管是云暉擊叛蠻,以功拜儀 既免喪,又爲掌教中士。高

同

賜

物

千

段

郎辛亶 不得 名將之子,爲人所逼耳。」因赦摩訶。掉固諫不可,上不能奪,欲掉去而赦之,固命掉退食。 陳將蕭摩訶,其子世略在江南作亂,摩訶當從坐。上曰:一世略年未二十,亦何能爲! 漸 部 上 Ŀ | 韓日:「臣奏獄未決,不敢退朝。」上曰:「大理其爲朕特赦摩訶也。」因 下之大信,其可失乎!」上忻然納之,因謂綽曰:「岩更有聞見,宜數陳之也。」遷大理少卿。故 一怒甚, 見親 拂 侍 郎 衣 殺 辛亶 祖 ,

嘗衣緋褲,俗云利於官,

上以爲厭蠱,

將斬之。 而 重 謂 治梁士彥等獄,賜物三百段,奴婢十口 受禪,授大理丞。處法平允,考績連最,轉大理正。 入,良久乃釋之。 綽曰:「卿惜辛亶 上 。」至朝堂,解衣當斬,上使人謂綽曰:「竟何如。」 一以盜賊不禁,將重其法。 明日 而不 ,謝綽,勞勉之,賜**物三百段。時上禁行惡錢,有二人在市** 自惜也 綽進諫曰一陛下行堯、舜之道,多存寬宥。況律者天]?]命 左僕射高頻將綽斬之, ,馬二十匹。 |綽曰:「據法不當死,臣不 對日「執法 專**遷**尙書都官侍郎,未幾轉刑 每有奏讞,正色侃然,上嘉之, 綽曰:「陛 命左右釋之。 二心, 下寧 不 敢惜死。」 敢奉詔 可殺臣, 刑部侍 · 以其

進位開府、贈其父爲蔡州刺史。 有誠直之心,每引入閤中,或遇上與皇后同榻,即呼綽坐,評論得失。前後賞賜萬計。 關 挫 動者,當退。」對曰:「臣望感天心,何論動木!」上復曰:「啜羹者,熱則置之。 天子之威,欲相 以惡錢易好者,武候執以聞,上令悉斬之。 耶?」綽拜而益前,訶之不肯退。上遂入。治書侍御史柳彧復上奏切諫,上乃止。上以綽 [卿事。]綽曰:「陛下不以臣愚暗,置在法司,欲妄殺人,豈得不關臣事!]上曰:「摅大木不 綽進諫曰:「此人坐當杖,殺之非法。」上曰:「不 其後

鴻臚監護喪事。 「朕於卿無所愛惜,但卿骨相不當貴耳。」仁壽中卒官,時年六十三。上爲之流涕,中使弔祭, 時 河東薛胄爲大理卿,俱名平恕。 有二子:元方、元襲。 然青斷獄以情,而綽守法,俱爲稱職。 上每謂 綽曰:

裴肅

丞相 志友善。 ,鷓聞而歎曰:「武帝以雄才定六合,墳土未乾,而一朝遷革,豈天道歟」。庙祖聞之,甚 裴肅字神封,河東聞喜人也。 仕周,釋褐給 事中士,累遷御正 父俠,周民部大夫。肅少剛正,有局度,少與安定梁毗同 下大夫。 以行軍長史從韋孝寬征淮南。屬高祖 爲

不悅,由是廢于家。

子尚賢。

入朝。 子,富有四海,後宮寵幸,不過數人,自團以下,並皆同母,非爲憎愛輕事廢立。」因言團不可 太伯、漢東海王耳。」皇太子甚不悅。 絕,愧悔之心莫見,豈不哀哉」書奏,上謂楊素曰:「裴肅憂我家事 敎 所懷,敢 潚 復收之意。 之義,各封 疵俊異,側目求其長短者,豈可勝道哉!願陛下錄其大功,忘其小過。臣又聞之,古先聖帝, 而 見皇太子勇、蜀王秀、左僕射高與俱廢黜,遣使上書曰:「臣聞事君之道,有 不 開 皇 皇太子聞之,謂左庶子張衡曰:「使勇自新,欲何爲也。」衡曰:「觀肅之意,欲令如吳 誅,陛下 不聞奏。 五年,授膳部侍郎。 小國,觀其所爲。 旣而罷遺之。 至慈,度越前聖。二庶人得罪已久,寧無革心?願陛下弘君父之慈,顧天性 竊見高頻以天挺良才、元勳佐命、陛下光寵,亦已優隆。 若能遷善,漸更增益, 後二歲,遷朔州總管長史,轉貝州長史,俱有能名。 頃之,肅至京師,見上于含章殿,上謂肅曰:「吾貴爲天 如或不悛,貶削 `,此亦至誠也。」 於是徵 非晚。 今者自新之路永 但鬼瞰高明,世 犯無隱,愚情 肅

授 庸 永平郡丞, 甚得民夷心。 未幾,上崩。 煬帝嗣位,不得調者久之,肅亦杜門不出。後執政者以嶺表荒遐,遂希旨 歲餘,卒,時年六十二。夷、燎思之,爲立廟於剛江之浦。 有

莫拘憲令,求其恭肅,不亦難乎!元巖、王韶,任當彼相,並見嚴憚,莫敢爲非,謇諤之風,有 肅朝不坐,宴不預,忠誠慷慨,犯忤龍鱗;固知嫠婦憂宗周之亡,處女悲太子之少,非徒語 冤,柳彧之處憲臺,姦邪自肅。 足稱矣。行本正色於房陵,梁毗抗言於楊素,直辭鯁氣,懷焉可想。趙綽之居大理,囹圄無 義形于色, 豈惟綱紀由其隆替, 抑亦社稷繫以存亡者也。 晉、蜀二王, 帝之愛子, 擅以權寵, 史臣曰:猛獸之處山林,藜藿爲之不採,正臣之立朝廷,姦邪爲之折謀。皆志在匪躬, 然不畏强禦,梁毗其有焉,邦之司直,行本、柳彧近之矣。 裴

也。方諸前載,有閻纂之風焉。

隋書卷六十三

列傳第二十八

樊子蓋

史。 侯,邑五百戶。 子蓋解褐武興王行參軍,出爲愼縣令,東汝、北陳二郡太守,員外散騎常侍,封富陽縣 樊子蓋字華宗,廬江人也。 周武帝平齊,授儀同三司,治郢州刺史。 祖道則,梁越州刺史。 父儒,侯景之亂奔于齊,官至仁州刺

齊州刺史,固讓,不許。其年,轉循州總管,許以便宜從事。十八年入朝,奏橫南地圖,賜以 食邑七百戶,賜物三千段,栗九千斛。拜辰州刺史,俄轉嵩州刺史。 良馬雜物,加統四州,令還任所,遣光祿少卿柳謇之餞於霸上。 高祖受禪,以儀同領鄉兵,後除樅陽太守。平陳之役,以功加上開府,改封上蔡縣怕, 母憂去職。未幾,起授

即位,徵還京師,轉涼州刺史。子蓋言於帝曰:「臣一居嶺表,十載於茲,犬馬之情,

煬帝

豈渝 冕旒 局通 安人之術,莫如善政。 守,以善政 敵 垂 其性,故能治績克彰,課最之首。 一拱,何憂不治哉」」於是進位金紫光祿大夫,賜物千段,太守如故。 ,操履淸潔,自剖符西服,愛惠爲先,撫道有方,寬猛得所,處脂膏不潤其質,酌貪泉 聞。 願 「趨走闕庭,萬死無恨。」帝賜物三百段,慰諭遣之。 大業三年入朝,帝引之內殿,特蒙褒美。乃下詔曰:「設官之道,必在用賢, 襲、汲振德化於前,張、杜垂淸風於後,共治天下,實資良守。 凡厥在位,莫匪王臣,若能人思奉職,各展其効,朕將 授銀青光祿大夫,武威太 子蓋幹

餘斛。 斛。 歷郡 涅不 「人道公清,定如此不?」子蓋謝曰:「臣安敢言清,止是小心不敢納賄耳。」由此賜之口 死邊城,沒有遺恨。 子蓋 ,有國之良臣**,**宜加褒顯,以弘獎勵。 縣,訪採治績,罕遵法度,多蹈刑網。而金紫光祿大夫、武威太守樊子蓋,執操淸潔,處 五. 又下詔曰:「導德齊禮,實惟共治,懲惡勸善,用明黜陟。 股親巡河右,觀省 了。 了 年,車駕西巡,將入吐谷渾。 又自陳曰:「臣自南裔,即適西垂,常爲外臣,未居內職。不得陪屬車,奉丹陛,溘 身雅正,臨人以簡。 惟陛下察之。」帝曰:「公侍朕則一人而已,委以西方則萬人之敵,宜識 威惠兼舉,寬猛相資,故能畏而愛之,不嚴斯治。 子蓋以彼多鄣氣,獻青木香以禦霧露。及帝還,謂之曰: 可右光祿大夫,太守如故。」賜縑千匹,粟麥二千 實字人之 入風 味百 了, 所

此心。」

麥六千石,使謁墳墓,宴故老。 是歲,朝於江都宮,帝謂之曰:「富貴不還故鄉,眞衣繡夜行耳。」勑廬江郡設三千人會,賜米 夙 懷 恭順 六年,帝避暑 深執誠 心,聞股 雕川宮, 西巡,欣然望幸。 又云欲幸河 當時榮之。還除民部尚書。時處羅可汗及高昌王款塞,復以 西。 子蓋傾望變輿,願巡郡 丹款之至,甚有可嘉,宜保此純誠,克终其美。」 境。 帝知之,下詔曰 - 卿

子蓋檢校武威太守,應接二蕃。

作 視 其 小 有 逆, 年 玄 不 帝還東都,以子蓋爲涿郡留守。 遼 來逼王城,子蓋遣河南贊治裴弘策逆擊之,返爲所敗,遂斬 感 東 恭 海盡銳 子蓋 之役,徵攝左武衞將軍,出長岑道。 叉將斬 攻城,子蓋徐設備禦,至輒摧破,故久不能克。會來護兒等救至,玄感解去。 之。 汪拜謝,頓首流血, 人乃釋免。 九年, 車駕復幸遼東, 後以宿衞不行。 於是三軍莫不戰慄,將吏 命子蓋 進授左光祿大夫,尚書如故。 弘策 爲 以徇 東都留 守。 或 子 屬楊玄 祭酒楊汪 (無敢仰

子蓋 於 下威靈,小盜不足除耳。」進位光祿大夫,封建安侯,尚書如故。 關西、光武 固讓,優韶 又檢校 河南內史。 **【委寇恂以河内,公其人也。」子蓋謝曰:「臣任重器小,寧可竊譬** 不許。 帝顧謂子蓋曰「朕遣越王留守東都,示以皇枝盤石;社稷大事,終以 車駕至高陽,追詣行在所。 旣而 引見,帝逆勞之曰:「昔高 賜縑三千匹,女樂五 |兩賢! 祖 但以陛 留 十人。 蕭何

子蓋

凡所誅殺者數萬

列

傳

第

+

八

燓

子.

蓋

一四九二

衛文昇耳 可施 無勞形迹。 宜 持 宜選貞良宿德有方幅者教習之。 重,戈甲五百人而後出,此亦勇夫重閉之義也。 **今爲公別造玉麟符,以代銅** 動靜之節,宜思其可。」於是賜 獸。」又指越、代二王曰:「今以二孫委公與 無賴不軌者, 以良 便誅鋤之。 田、甲第。 凡

令謨。」 即 以 此 十年冬,車駕還東都,帝謂子蓋曰:「玄感之反,神明故以 是日 杯 賜 後 公,用爲永年之瑞。」幷綺羅百匹。 下韶,進虧爲濟公,言其功濟 與蘇威、宇文述陪宴積翠亭,帝親以金杯屬子蓋酒,曰:「良算嘉謀,俟公後動, 天下,特爲立名, 無此 彰 郡 公赤心 國 也。 Į 賜縑三千匹, 析珪進爵,宜 奴婢

可立 追 親 蓋 論 出 慰撫一 諫曰:「陛下萬乘之主,豈宜 十一年,從駕汾陽宮。 勳 丽 待。 格 大重 厚爲勳格,人心自奮 陛下亦何所慮,乃欲 宣宜 在斟酌。 至于雁門,車駕爲突厥所圍,頻戰不利。 子蓋執奏不宜 ,不足爲憂」。帝從之。 |輕脫,||朝狼狽,雖悔不追。未若守城以挫 身自突圍!因垂泣,「願暫停遼東之役,以慰衆望。 一失信。 帝曰:「公欲收物情邪。」子蓋默然不敢對。 其後援兵稍至,廣乃引去。 帝欲以精騎潰圍 其銳,四 納言蘇威 面 徴 而 聖躬 出

者,無少長悉坑之。 物殷阜,子蓋 從 駕還 東都。 善 時絳郡賊敬槃陀、柴保昌等阻 擁數萬之衆,經年不能破賊,有詔徵還。 惡無所分別,汾水 之北,村塢 盡 兵數萬, 一焚之。 汾、晉苦之。 百 姓大駭,相率爲盜。 又將兵擊宜陽賊,以疾停,卒 詔令子蓋進討。于 其有歸首

儀 日 于京第,時年七十有二。上悲傷者久之,顧謂黃門侍郎裴矩曰:「子蓋臨終有何語?」矩對 子蓋 同 三司 諡 病篤,深恨雁門之恥。」帝聞而歎息,令百官就用,賜練三百匹, 国 景 會葬者萬餘人。 武威民吏聞其死,莫不嗟痛,立碑頌德 米五 百 **一**解, 贈開府

終之日,見斷頭 子 蓋 無他權略,在軍持重,未嘗負敗,臨民明察,下莫敢欺。 鬼前後重沓爲之厲云。 然嚴酷少恩,果於殺戮,臨

史前

騎將 恃江 武遂縣公。 略 所 帥 F 在横 聞 旅 以 軍。 湖 而 進 史祥字世休,朔方人也。父寧,周少司徒。祥少有文武才幹,仕周太子車右中士,襲爵 取大賞, 行 之險、遂敢汎舟楫、擬抗王師。 取 大悅,下詔曰:「朕以陳叔寶世爲僭逆,挺虐生民,故命諸軍救彼塗炭。 伐陳之役,從宜陽公王世積,以舟師出九江道,先鋒與陳 江 晉王兵馬 州。 高祖踐阼,拜儀同,領交州事,進爵陽城郡公。祥在州 使富 行 貴 軍 即 總管、襄邑公賀若弼旣獲京口 功名永垂竹帛也。」進位上開府。 入建業,清蕩吳、越,且夕非遠。 公親率所部,應機 ,新義公韓擒尋剋姑熟。驃騎 尋拜蘄州總管,未幾,徵拜左領左右 驃騎高才壯志,是朕所知,善爲經 **(奮擊,沉溺俘獲,厥功甚茂。** 人 頗 合戰,破之,進拔 有惠政。 後數 小 既渡江岸, 寇狼 年,轉驃 狽,顧 江州 叉聞

列

傳

第

=

+

八

史祥

將軍。 後以行軍總管從晉王廣擊突厥於靈武,破之。 遷右衞將軍。

中, 率兵屯弘化以備胡。 煬帝時在 東宮、遺祥書曰:

將軍總戎 塞表,胡虜清塵,秣馬休兵,猶事校獵,足使李廣慚勇,魏尚 愧能,冠彼二

契闊 賢,獨在吾子。 戎旃,望龍城而 昔余濫舉,推穀治兵, 衝冠,眄狼居而發憤。 振皇靈於塞外, 將軍 一英圖 不世,猛氣無前, 驅犬羊乎大漠。 但物 于時 不遂 同 行 軍旅, 僶

俛從事。 每一思此,我勞如何。 將軍宿心素志,早同膠漆,久而敬之,方成魚水

戰戰兢兢,如臨冰谷。 近者陪隨鑾駕,言旋上京,本即述職南蕃,宣條下國,不悟皇鑒曲發,備位 至如 建節邊境,征伐四方,褰帷作牧,綏撫百姓,上禀成規,下盡 一少陽,

臣節,是所願也,是所甘心。 仰慕前修,庶得自效。 謬其入守神器, 元良萬國, 身輕負

重,何以克堪!所望故人匡其不逮。

蓋 之園 比 監國多暇,養疾閉宮,厭 理乖終宴。 親朋遠矣,琴書寂然,想望吾賢,疹如疾首。 北閣之端居、罷南皮之馳射。 博望之苑,旣乏名賢,飛

祥答書曰:

章鞲之鄉,俄聞九奏。 行 人戾止,奉所賜況, 精駭思越,莫知啓處。 恩紀 綢 繆,形 於文墨。 不悟飛雪增冰之地,忽載三陽, 毳幙

之德, 當 則 ? 折 循 此 衝 涯 掃 之材,豈欲追蹤古人,語其優劣? 之時,猛將 川澤之大,污潦攸歸,松柏之高,蔦蘿斯託。 | 神少不學軍旅,長遇升平,幸以先人緒餘,備職宿衞。 煥重離之暉, 三善克修, 萬邦以正。 分,實爲幸甚。 如雲,謀夫如雨,至若祥者,列於卒伍, 爰以情喩雷、陳,事方劉 曩者王師薄伐,天人受脹,絕漠揚旌,威震海外 斯固道高周誦,契協商皓,豈在管蠡所能 、萬,信聖人之屈己,非庸 微心眷眷,孟侯所知 預聞指蹤之規,得免逗遛之責, 懼駑蹇無致遠之用,朽薄非 也。 人之擬 仰惟 體 議。 元良 何

疇昔之恩,無忘造次。 詳自忝式遏,載罹寒暑,身在邊隅,情馳魏闕。 朗 月孤 伏承監國多暇,養德怡神,咀嚼六經,逍遙百氏。 照,想鳴葭之啓路,思託乘於後車。 塞表京華,山川悠遠,瞻望浮雲,伏增潸結。 追西園之愛客,眷南皮之出遊, 每至清風 夕起,

太子甚親遇之。

窺測

1

足稱。 内。 之,不足圖 帝 煬 以 帝 叉 祥 新 即位,漢王諒發兵作亂,遣其將綦良自滏口徇黎陽,塞白馬津,余公理自太行下河 也。」 爲行 得 志 乃令軍 ,謂其衆可恃。 軍總管,軍於河陰,久不得濟。 中修攻具, 恃衆 公理使課知之,果屯兵於河陽內城 必 騎。 且 河北人先不習兵,所謂 ||祥調 軍 吏曰:「余公理 以備祥。 擁市 輕 而 人 無謀, 而 戰。 祥於是艤船 才用 以 一吾籌 素不

列

摽勁 謝, 故 匹。 公 公 南岸、公理 聊示 竭 其 理 未 誠 囀 衆 降 所 ·質, 太僕 奮 大潰,祥縱兵乘之,殺萬餘人。 成 手 懷 列, 勇, 詔 **人有** 聚甲以當之。 亦亦 卿。 日 **祥縱擊,大破之。** 背淮 何 舉剋定。詩不云乎:『 帝嘗賜祥詩曰:「伯煚朝寄 昔歲勞公問 謝 ij 也。 掃逆黎 祥乃簡精銳於下流潛渡,公理率衆拒之。祥至須水 罪 東趣黎陽計綦良等。 Щ 河 外,振 朔, "喪亂旣平,旣安且寧。』非英才大略,其孰能 進位 賊 旅 爾 河之陰。 重,夏侯親遇深。 上大將軍,賜縑綵七千段,女妓十人, H :塞兩關 之路,據 功已書王府, 良 列陣以待,兵未接, 貴耳 倉阻 河,百姓脅從, 唯聞古、賤目詎 留情太僕箴。」 良棄軍 ٠, 與於 兩 人亦 知 良馬二十 而 A 今 ! 軍 此邪 走。 相 早 於 !

東之役, 破之,俘男女千餘 視 事。 尋 遷 及 出 鴻 城陷,開道甚 蹋頓道,不利而還。 臚 卿。 口。 時突厥啓民可汗請朝,帝遣 禮 賜奴婢六十人,馬三百匹。 之。 會開道 由是除名爲民。 與 羅藝通和,送祥於涿郡,卒於 祥迎接之。從征 俄拜燕郡太守,被賊高開道所圍,祥稱 進位左光祿 吐谷渾,祥率衆出 大夫, 塗 拜左 一驍衛 將 問道 軍 擊虜, 及 遼

武平縣公、威官至武賁郎將、武當縣公 有 子 義隆,永年 令。 祥兄雲, 三 字 世高, 弟威, 字世儀、三並有幹局。 雲官至萊州刺

初,封隆城縣侯,邑千戶。保定四年,改封儀隴縣侯,授儀同三司。 仁孝,九歲喪父,哀毀骨立,宗族鄕黨咸異之。 元壽字長壽,河南洛陽人也。 祖敦,魏侍中、邵陵王。 事母以孝聞。 父寶,周涼州刺史。 。及長,方直,頗涉經史。周武成 壽少孤,性

役,授尚書主爵侍郎。 丞。 高祖嘗出苑觀射,文武並從焉。 開皇初,議伐陳,以壽有思理,奉使於淮浦監修船艦,以强濟見稱。 八年,從晉王伐陳,除行臺左丞,兼領元帥府屬。 開府蕭摩訶妻患且死,奏請遣子向江南收其家產,御 及平陳,拜尚書左 四年,參督漕渠之

史見而不言。 壽奏劾之曰:

所聞 其子 行。 禮,奏稱請遺子世略暫往江南重收家產。 憲典誰寄? 見,竟不彈糾。 拾危惙之母,爲聚斂之行。 竊以人倫之義,伉儷爲重,資愛之道,烏鳥弗虧。 臣聞天道不言,功成四序,聖皇垂拱,任在百司。 今月五日,鑾輿徙蹕,親臨射苑,開府儀同三司蕭摩訶幸厠朝行,預觀盛 若知非不舉,事涉阿縱;如不以爲非,豈關理識。謹按儀同三司 一言纔發,名敎 妻安遇患,彌留有日,安若長逝,世略不合此 領盡。 御史之官,義存糾察,直繩莫舉, 摩訶遠念資財,近忘 而兼殿內侍御史臣韓微之等親 匹好, 叉命

能 太子左庶子、 整肅纓冕,澄清 檢校治書侍御史臣劉行本出入宮省,備蒙任遇,攝 風 教。 而在法司 虧 失 憲體,瓶罄 罍 恥,何所逃愆 職憲臺,時月稍 ! 臣謬膺朝寄,忝居 久, 庶

左 轄,無容寢 以默,謹 以 狀 聞。 其行 本、微之等,請 付 大 理

上嘉納之。 尋授太常少卿。 數年,拜基州刺史,在任有公廉之稱。 入爲太府少卿, 進位

開府。

疾卒,時年六十三。 百餘 以 功授大將軍,遷太府卿。 里,以圍渾主。 煬 帝嗣位,漢王諒舉兵反,左僕射楊素爲行軍元帥,壽爲長史。 及還,拜右光祿大夫。 帝悼惜焉,哭之甚慟。 四年,拜內史令,從帝西討吐谷渾。 七年,兼左翊衞將軍,從征遼東。 贈尙書右僕射、光祿大夫,諡 壽率衆屯金山,東西連營三 壽每遇賊,爲士卒先, 日景。 行至涿郡,遇

漏泄省中語。 子敏,頗有才辯,而輕險多詐。 化及之反也,敏創其謀,偽授內史侍郎,爲沈光所殺。 壽卒後,帝追思之,擢敏爲守內史舍人,而交通博徒,數

楊義臣

總管,崇知高祖相貌非常,每自結納,高祖甚親待之。 楊義臣、代人也、本姓尉 遲氏。父崇,仕周爲儀同 及爲丞相,尉迥作亂,崇以宗族之故 大將軍,以 兵鎭 恒山。 時高祖為定州

自 歲 餘 囚於獄、遺使請罪。 從行 軍總管達奚長儒擊突厥於周盤 高祖下書慰諭之,即令馳驛入朝,恒置左右。 力戰 而 死。 贈大將軍、豫州刺史, 開皇初,封秦興縣公。 以義臣襲崇

官爵。

塞,以 義臣 被 幾,拜陝州刺史。 義之門。 輕 逆順之理,識天人之意,即陳丹款,慮染惡徒,自執有司,請歸相府。及北夷內侵,橫戈制 與尉迥,本同骨肉,旣狂悖作亂鄴城,其父崇時在常山,典司兵甲,與迥鄰接,又是至親 恩舊,顧義臣嗟歎久之,因下詔曰:「朕受命之初,羣凶 其患。 生 時義臣 重 與萬歲合軍擊虜,大破之。 行 義,馬革言旋。操表存亡,事貫幽顯,雖高官大賞,延及於世,未足表松筠之志,彰節 軍總管率 義臣 義臣擊之,虜遂出塞,因而追之,至大斤山, 尚幼,養於宮中,年未弱冠,奉詔宿衞如千牛者數年,賞賜甚厚。 可賜姓楊氏,賜錢三萬貫,酒三十斛,米麥各百斛,編之屬籍,爲皇從孫。」未 步騎三萬出白道,與賊遇 義臣性謹 厚,能馳射,有將領之才,由是上甚重之。 萬歲爲楊素所陷 7戰,大破之。 而死, 與虜相 [未定,明識之士, 義臣功竟不錄。 明年,突厥 遇。 時太平公史萬歲軍亦至, 其後突厥達頭可汗犯 又寇邊,雁門、馬邑多 有足可懷。 仁壽初,拜朔州 上嘗從容言及 尉義臣 總 知

煬帝嗣位,漢王諒作亂幷州。 時代州總管李景爲漢王將喬鍾葵所圍,詔義臣救之。 管,賜以御甲。

驍 臣 勇 率馬步二萬,夜出西脛,遲明行數十里。 善用 稍,射之者不能中,每以數騎陷陣。 鍾葵覘見義臣兵少、悉衆拒之。鍾葵亞將王拔, 義臣患之,募能當拔者。 車 ·騎將軍楊思恩請

當之。 地,策馬赴之。 義臣 見思恩氣貌雄勇,顧之曰:「壯士也」賜以卮酒。 再往不剋,義臣復選騎士十餘人從之。 思恩遂突擊,殺數 思恩望見拔立於陣後,投觴於 人,直 至拔

義臣哭之甚慟,三軍莫不下泣。 短兵方接,所從騎士退,思恩爲拔所殺。 所從騎 士皆腰斬。 拔遂乘之,義臣軍北者十餘里。 義臣 自以兵少, 悉取 軍中牛 驢, 得數千

於是購

得思恩屍,

命驅牛驢者疾進。 功進位上大將軍,賜物二千段,雜綵五百段,女妓十人,良馬二十匹。 頭,復令兵數百人,人持一鼓,潛驅之澗谷間,出其 一時鳴鼓,塵埃張天,鍾葵軍不知,以爲伏兵發,因而 、不意。 義臣晡後復 尋授相州刺 與鍾葵軍戰, 大潰,縱擊破之。以 兵初合,

南 接 元壽,北連段文振,合圍渾主於覆袁川。 三三歲,徵爲宗正卿。未幾,轉太僕卿。從征吐谷渾,令義臣屯琵琶峽,連營八十里, 其後復征遼東,以軍將指肅愼道。至鴨綠水,

與大將軍宇文述趣 與乙支文德戰,每爲先鋒,一日七捷。 平壤。 至鴨綠水, 會楊玄 後與諸軍俱敗,竟坐免。俄而 | 咸作亂班師,檢校趙郡太守。 復位。明年,以爲 妖贼 向海 公聚衆

達、淸河張金稱並相聚爲盜,衆已數萬,攻陷郡縣。 、安定間,義臣 帝遣將軍段達討之,不能剋,詔義臣率

作亂

一一寇扶風

奉詔擊平之。

尋從帝復征

遼東,進位左

一光祿

大夫。

時

渤海

帝惡其威名,遽追入朝,賊由是復盛。 遼東還兵數萬擊之,大破士達,斬金稱。 義臣以功進位光祿大夫,尋拜禮部尚書。未幾,卒官。 又收合降賊,入豆子航,討格謙,擒之,以狀聞奏。

衞玄

識,周武帝在藩,引爲記室。遷給事上士,襲爵興勢公,食邑四千戶。轉宣納下大夫。 仍領京兆 親總萬機,拜益州總管長史,賜以萬釘寶帶。 衛玄字文昇,河南洛陽人也。 尹,稱爲强濟。宣帝時,以忤旨発官。 祖悦,魏司農卿。父檦,侍中、左武衞大將軍。 稍遷開府儀同三司、太府中大夫,治內史事, 玄少有器 武帝

管事 動。 進 除遂州總管,仍令劍南安撫 大牢鎮,玄單騎造其營,謂羣膫曰:「我是刺史,銜天子詔安養汝等, 封 高祖 同 於是說以利害,渠帥威悅, **軌郡公,坐事免。** 後為衛尉 作相,檢校熊州 少卿。 仁壽初,山獠作亂, 事。 未幾,拜嵐州刺史。 和州蠻反,玄以行軍總管擊平之。及高祖受禪,遷淮州總管, 解兵而去,前後歸附者十餘萬口。 出為資州 會起長城之役,詔玄監督之。 刺史以鎮 無之。 高祖大悅,賜縑二千匹, 勿驚懼也。」諸賊莫敢 玄旣到官, 俄檢校朔州 時獠攻圍

煬帝即位,復徵爲衞尉卿。夷、籏攀戀,數百里不絕。玄曉之曰:「天子詔徵,不可久住。」

列

傳

第二十

八

衞

玄

之役 賜 因 物 與 郡 五 、之訣,夷、獠各揮涕 名都 檢 百 校 段 衝 右 而 要 遣之。 禦衞大將軍, 之所,民多姦宄 未 幾, 而去。歲餘,遷工部尚書。 拜右 率師出增 7,是用 候衞大將軍 地道。 煩 公。 一,檢 時諸 此 校 郡 左候 去都 軍多不利, 其後拜魏郡太守, 一道里 衞 事。 一非遠, |玄獨 大業 全 八年 宜 尚 衆而還。 數 書如故。 往 轉刑 來, 部尚 詢 拜金紫光 帝 書。 謂 朝 玄曰 遼東 政。 禄

大夫

河陽 靈。 軍金谷。 量。 傷太半。 或 犯 骸 勑 我 代 大 一骨,夷其塋域,示士卒以必死。 王待 ,以攻其背。 自 運 王 於是遣 九 皇家 去 略 年,車駕幸遼東,使玄與代王侑留守京師 矣, 於 玄感盡銳來攻,玄苦戰,賊稍却,進屯北芒。 以師傅之禮。 啓運 軍 武賁郎將張峻爲疑軍於南道,玄以大兵直趣城北。 臣二世 幸使老臣先 中掃地 三十餘年 **| 玄曰:「以吾度之,此計非豎子所及。」於是鼓行而進。** 受恩,一心 而 祭高 會楊玄感圍逼東都,玄率步騎七萬援之。 死。」 武武 祖 事 詞 日 功文德,漸被海 主,董率熊羆, 氣 旣出 抑揚, 刑部尚書、京兆內史臣 產關,議者恐崤、函有伏兵,請於陝縣沿 三軍 莫不 外。 志梟 ,拜爲京兆 楊 涕 兇 玄威 會宇文述、來護兒等援兵至,玄感懼 咽 逆。 0 衛文昇,敢昭告于高祖文皇帝之 內史,尚書 時 若社 孤 負聖 衆 玄感逆拒之,且 寡 稷 至 不 恩,躬 靈 工華陰, 敵, 長, 如故。許 爲蛇豕,蜂飛蟻聚, 旣度 與 宜 掘楊素冢 賊 令 函谷, 頻 醜 流 以 **二**戰 且 行 戰 徒 便宜 東下,直 不 冰 卒如 利 碎, 從 焚其 死 屯 所 趣 如 ,

公。公安、社稷乃安、公危、社稷亦危。 典。可右光祿大夫。」賜以良田、甲第,資物鉅萬。還鎭京師,帝謂之曰:「關右之任,一委於 之。車駕至高陽,徵詣行在所。 帝勞之曰:「社稷之臣也。 使朕無西顧之憂。」乃下詔曰:「近 者妖氛充斥,擾動關、河,文昇率勵義勇,應機響赴,表裏奮擊,摧破兇醜,宜升榮命,式弘賞 而 西遁。 玄遣 通議大夫斛斯萬善、監門直閻龐玉前鋒追之,及于閿鄉, 出入須有兵衞,坐臥恒宜自牢,勇夫重閉,此其義也。 與字文述等合擊破

行。 入關,自知不 園 陵所在。 玄自以年老,上表乞骸骨,帝使內史舍人封德彝馳諭之曰:「京師國本,王業所基,宗廟 十一年,詔玄安撫關中。 藉公耆舊,臥以鎭之。 能守、憂懼稱疾、不知 時盜賊蜂起,百姓饑饉,玄竟不能救恤,而官方壞亂,貨賄公 **朕爲國計**,義無相 政事。 城陷,歸于家。 許,故遺德彝口陳指意。」玄乃止。義師 義寧中卒,時年七十七。

今特給千兵,以充侍從。」賜以玉麟符。

子孝則,官至通事舍人、兵部承務郎,早卒。

劉權

敢 過門。 劉 權字世略,彭城豐人也。祖軌,齊羅州刺史。權少有俠氣,重然諾,藏亡匿死,吏不 後 更折節好學,動循法度。 初爲州主簿,仕齊,釋褐奉朝請、行臺郎中。 及齊滅,

列

傅

第

周武帝以爲假淮州刺史。

情尚

擾,權撫以恩信,甚得民和

宋國公賀若弼甚禮之。 高 祖受禪,以車騎將軍 領鄉兵。 開皇十二年,拜蘇州刺史,賜爵宗城縣公。于時江南初平,物 後從晉王廣平陳,以功進授開府儀同三司,賜物三千

遠遁 水,置 [四]與賊相遇,擊走之。 ,道路無壅。 煬帝嗣位, 河源 郡、積石鎭,大開屯田,留鎭 拜衞尉卿, 徵拜司農卿,加位金紫光祿 逐北至青海,虜獲千餘口,乘勝至伏俟城。 進位 銀青光祿大夫。大業五年, 西境。 大夫 在 邊五 載,諸羌懷附, 從征吐谷渾, 貢賦歲入, 帝復 令權過曼頭、赤 權率衆出伊吾 吐谷渾餘燼

密遣 與戰 政。 無異圖,守之以死。 ,先乘單舸詣賊營,說以利害。 人齎書詣權,稱四方擾亂,英雄並起,時不可失,諷令舉兵。 數歲,遇盜賊羣起,數來攻郡。 尋爲南海太守。 卒官,時年七十。 行至 鄱陽,會羣盜起,不得進,詔令權召募討之。 羣賊感悅,一時降附。 豪帥多願推權爲首,權竟盡力固守以拒之。 帝聞而嘉之。 權召集佐僚、對斬其使、竟 權率兵與賊相遇,不 旣至南 海, 子世徹 甚 有 叉 異

之,後竟爲兗州賊帥徐圓朗所殺 世徹倜儻不羈,頗爲時 人所許。 大業末、羣雄並起、世徹所至之處、輒爲所忌、多拘禁

擾攘之辰,居尉佗之地,遂能拒子邪計,無所覬覦,雖謝勤王之謀,足爲守節之士矣。 圍,頗亦宣力,西京居守,政以賄成,鄙哉鄙哉,夫何足數!劉權,淮、楚舊族,早落雄名, 奏行本,有意存夫名教,然其計功稱伐,猶居義臣之後,端揆之贈,不已優乎。文昇,東都解 紀,史祥著獨克之効,羣盜侵擾,義臣致三捷之功。 史臣曰:子蓋雅有幹局,質性嚴敏,見義而勇,臨機能斷,保全都邑,勤亦懋哉! 此皆名重當年,聲流後葉者也。 元壽彈 楊諒干 屬

校勘記

一〕須水 通典一五三作「溴水」。

二〕 祥兄雲 周書史寧傳作「祥弟雲」。

弟 威字世儀 「儀」原作「武」、據北史史祥傳改。 周書史寧傳:「群兄雄,字世武。」

C B J 伊吾道 本書趙才傳作「合河道」。

列

隋書卷六十四

列傳第二十九

李圓通

認,由是孤賤,給使高祖家。 不許,或輒持去。 監厨。 去之後,高祖具知之,召圓通,命坐賜食,從此獨善之,以爲堪當大任。 李圓通,京兆涇陽人也。 圓通性嚴整,左右婢僕咸所敬憚。 圓通大怒,叱厨人撾之數十,叫呼之聲徹於閤內,僚吏左右代其失色。 及爲隋國公,擢授參軍事。初,高祖少時,每蘸賓客,恒令圓通 父景,以軍士隸武元皇帝,因與家僮黑女私,生圓通。 唯世子乳母恃寵輕之,賓客未供,每有干請,圓通 景不之 賓

威之,由是參預政事。 於 、武用。 周氏諸王素憚高祖,每同高祖之隙,圖爲不利,賴圓通保護,獲免者數矣。 授相國外兵曹,仍領左親信。尋授上儀同。 高祖受禪、拜內史侍郎, 高祖深

高祖作相,賜封懷昌男。久之,授帥都督,進爵新安子,委以心膂。

圓通多力勁捷,長

列傳

第二十

九

李圓

通

一五〇八

侈得 事多 軍,進封萬 後 領 以左 左 決於 衛長 罪 圓 丞領 通通 史, 通亦 安縣侯,拜揚州總管長史。 左郊 進虧爲伯。 坐発官。 衞 入爲司 驃騎將軍 農卿、治粟 尋檢 歷左右庶子、給事黃門侍郎,尚書左丞, 校 伐陳之役,圓 刑 部 內 史, 尙 尋轉幷州總管長史。 書 遷刑 事 通以行 o 部 仁 尙 壽 書。 中 軍總管從楊素出信州 一,以勳 後 數 舊進 秦孝王仁柔自善,少斷 炭炭 復爲 餌 攝刑部尚 郡 好州 道,以 長 ·書,深被任信。 史。 **马進位** 決 大 以 府 將 中

賂。 帝怒 ,大業末,爲華陰令。 煬帝 而 嗣 徴之, 位 拜 見帝於洛陽 兵部 尙 書。 , 帝幸 坐是発官。 揚 州 , 以 圓通憂懼發疾而卒。 圓 通留 守 京師。 判字文述田 贈柱國,封爵悉如故。 以還民, 述訴 其

陳茂

封魏 遇待 感 高 m 祖 與圓 謝 陳茂 城縣男, 將 之,厚 挑 通等。 戰, 河東猗氏人也。 茂固 加 毎典機密。 禮 每令典家 止不得,因 敬 其 後 在官十餘年,轉益州總管司馬,遷太府卿,進爵爲伯。 事,未嘗 官 家世寒微,質直 捉馬鞚。 至 上 不 士 ·稱旨, 高祖 高 祖 高 忿之,拔刀斫其額 **|恭謹,爲州里所敬。** 爲丞相,委以心 祖善之。 後從 膂。 高祖 流 及 與 高祖爲隋國公,引 I /齊師戰 受禪 被 面 拜給 詞 於 晉 氣 事黄 州 不 後數載,卒 撓。 菛 爲僚佐, 賊 侍 谌 高祖 郞

官。子政嗣。

時京 獄誅 遷通事謁者,兵曹承務郎。 ,政及孝常當從坐,上以功臣子,撻之二百而赦之。 師大俠劉居士重政才氣,數從之遊。 政字弘道,倜儻有文武大略,善鍾律,便弓馬。少養宮中,年十七,爲太子千牛備身。 帝美其才,甚重之。宇文化及之亂也,以爲太常卿。 圓通子孝常與政相善,並與居士交結。及居士下 由是不得調。 煬帝時, 授協律郎, 後歸大唐,

張定和

卒於梁州總管。

征,無以自給。 定和所勞問之。進位柱國,封武安縣侯,賞物二千段,良馬二匹,金百兩。 陣,虜刺之中頸,定和以草塞創而戰,神氣自若,虜遂敗走。 賜帛千匹,遂棄其妻。是後數以軍功,加上開府、驃騎將軍。 張定和字處謐,京兆萬年人也。少貧賤,有志節。初爲侍官。 其妻有嫁時衣服,定和將鬻之,妻靳固不與,定和於是遂行。 上聞而壯之,遣使者齎藥,馳詣 從上柱國李充擊突厥,先登陷 會平陳之役,定和當從 以功拜儀同,

吐谷渾,至覆袁川。 時吐谷渾主與數騎而遁,其名王詐爲渾主,保車我眞山,帝命定和率師

列傳第

= +

ル

陳茂

張定和

煬帝嗣位,拜宜州刺史,尋轉河內太守,頗有惠政。歲餘,徵拜左屯衞大將軍。從帝征

五〇

擊之。 於是復封武安侯、諡 谷之下, 旣與 一發矢中之而 賊 相 遇,輕其衆少,呼之令降,賊不肯下。 斃。 日壯武。 其亞將 贈絹千匹,米千石。子世立嗣,尋拜爲光祿大夫。 柳武建擊賊,悉斬之。帝爲流涕,贈光祿大夫。時舊爵例除 定和不被甲, 挺身登山,賊伏兵於巖

陳寇,奫父雙欲率子弟擊之,猶豫未決。 張奫字文懿,自云淸河人也,家於淮陰。 **癲贊成其謀,竟以破賊,由是以勇決知名。** 好讀兵書,尤便刀楯。 周世,鄉人 郭子冀 起家 密引 州

尋從 日 軍多物故,奫衆獨全。 軍 進 三百 破 位 匹。 楊 卿 逆 開 高 素 贼 府 祖 可 作相,授大都督,領鄉兵。 爲 **笮子游於京口,薛子建於和州。徵入朝,拜大將軍。** 儀同三司,封文安縣子,邑八百戶,賜物二千五百段,粟二千五百石。 征 歷撫、顯、齊三州刺史,俱有能名。 江 **朕**見,**朕爲卿**父。 表,別破高智慧於 高祖善之,賜物二百五十段。仁壽中,遷潭州總管,在職三年卒。 今日聚集,示無外也。」其後賜綺羅千匹,綠沉甲、獸文具裝。 會稽,吳世華於臨海。進位上大將軍,賜奴婢六十口,鎌綵 賀若 弼之鎭壽春也, 恒爲間諜, 平陳之役, 頗 開皇十八年,爲行軍總管,從漢王諒 高祖命升御坐而宴之,謂奫 歲餘,率水 征遼東,諸 有 功焉。

麥鐵杖

齎勑 執傘。 義, 尚書蔡徵 戶,配執御傘。每罷朝後,行百餘里,夜至南徐州,踰城而入,行光火劫盜。 毎以漁 而 麥鐵杖,始興人也。 往,明旦及奏事。 如此者十餘度,物主識之,州以狀奏。 日「此可驗耳。」於仗下時,購以百金,求人送詔書與南徐 獵 爲事,不治產業。 帝曰:「信然,爲盜明矣。」惜其勇捷,誠而 驍勇有膂力,日行五百里,走及奔馬。 陳太建中,結聚爲羣盜,廣州刺史歐陽頗俘之以獻,沒爲官 朝士見鐵杖毎旦恒在,不之信也。 性疎誕使酒,好交遊, 釋之。 州刺史。 旦還及時,仍又 鐵杖出應募, 後數告變, 重信

還報 特奏授儀同三司。 大奇之。 憩食,哀其餒,解手以給其餐。 車 騎 將軍。仍從楊素北征突厥,加上開府。 陳亡後,徙居淸流縣。 後復 後叙戰勳,不及鐵杖,遇素馳驛歸于京師,鐵杖步追之,每夜則同宿。 更往、爲賊所擒。 以不識書,放還鄉里。成陽公李徹稱其驍武,開皇十六年,徵至京師,除 遇江 逆帥李稜遣兵仗三十人衞之,縛送高智慧。 鐵杖取賊刀,亂斬衞者,殺之皆盡,悉割其鼻,懷之以歸。 東反,楊素遣鐵杖頭戴草束,夜浮渡江,覘賊中消息, 行至庱亭, 素見而悟, 具知 衞者

冽

傳

第

二 十

九

張

输

麥

鐵杖

<u>五</u>二

治 鐵 名。 杖 煬 應 帝 後 轉 對 卽 1. 三二 汝 位 南 ,漢王諒 麥豆不殊,那忽相怪!」威赧然, 太守,稍習法 反於幷州,又從楊素擊之,每戰先登。 令, 羣盜 屏跡。 後因 無以應之, 朝 集, 考 功郎 時人以爲敏慧。 進位柱國。 寶威嘲 之日 尋除萊州刺史、無 尋除右 「麥是 何姓。 屯 衛大

將軍,帝待之逾密。

傑嗣。 飾德。 季才, 其三子曰:「阿奴當備淺色黃衫。 餘 著 土 爾 丈 勳 雄 其勉之。」及濟,橋未成,去東岸尙數丈,賊大至。 夫 人皆為 八性命自 庸 鐵 、孟金叉亦死之,左右更無及者。 俱拜正 杖自以荷恩 ,陪廳問 金叉 可 執縛,王公已下送 贈 [有所在,豈能艾炷灸頻,瓜蔕歎鼻,治黃不差,而臥死兒女手中乎。] 將渡遼,謂 光祿 贈右光祿大夫,子善誼 議 大夫。 罪,先登陷陣,節 大夫,宿國 深重 賵 一,每懷竭命之志。 贈 至 公。 鉅 萬, 郊 外。 諡曰 高 吾荷國恩, 今是死日。 賜 襲官 義 輼 武 烈,身殞功存。 士雄 帝爲之流涕,購得其屍,下詔曰:「鐵杖志氣驍果,夙 一
朝
車
, 烈。」子孟才嗣,尋授光祿 及遼東之役,請爲前鋒,顧謂醫者吳景賢曰 贈 左光祿大夫、右屯衞將軍、武 、給前: 後部羽葆鼓 鐵杖跳上岸,與賊戰,死。 興言至誠,追懷傷悼,宜賚殊榮,用彰 我既被殺, 吹。 大夫。 平壤道敗將宇文述等百 爾當 孟才有二弟,仲才 富貴。 强侯、諡 武賁郎將錢 唯誠 目 剛。 與 一一大 子

孟才字智稜,果烈有父風。帝以孟才死節將子,恩賜殊厚,拜武賁郎將。及江都之難,

弑逆, 顯福宮邀擊宇文化及。 慨 然有復讎之志。 、社稷淪亡,無節 與武牙郎錢傑素交友,二人相謂曰:「吾等世荷國恩,門著誠節。 可紀,何面 事臨發,陳藩之子謙知其謀而告之,與其黨沈光俱爲化及所害,忠 日視 息世 間哉 一」於是流涕扼腕,遂相與謀,糾合恩舊,欲於 今賊臣

沈光

義之士哀焉

餘丈, 喜 年之所朋附。人多贍遺,得以養親,每致甘食美服,未嘗困匱。 常慕立功名,不拘小節。 地,倒行 内因 沈光 後爲漢王諒府掾,諒敗,除名。 適遇繩絕,非人力所及,諸僧患之。光見而謂僧曰:「可持繩來,當相爲上耳。」諸僧驚 収 數 गा 字總持, 與之。 1 步。 光以口衡索,拍竿而上,直至龍頭 觀 吳興人也。父君道,仕陳吏部侍郎, 者駭悅,莫不嗟異,時 家甚貧窶,父兄並以傭書爲事,光獨跅弛,交通輕俠, 光少驍捷,善戲馬,爲天下之最。 人號爲「肉飛仙」。 繫繩畢,手足皆放,透空而下,以掌拒 陳滅,家于長安。 初建禪定寺,其中幡竿高十 略綜書記,微有詞藻, 皇太子勇引署學 爲京師惡少

在 所,賓客送 大業中、煬帝徵 至 潚 上者 天下驍果之士以伐遼左,光預焉。 白餘騎。 光酹酒而誓曰:是行也,若不能建立 同類 数萬 人,皆出 功名,當死於高麗 其下。 光將詣行

列

傳

第

+

ル

沈

光

復

賞

弩,翼 戡 光 決 將 鸇 日 其 及 奴, 接 召 い驅率 聞 不 了, 因 與語 兵入,四 :「是所望於將軍 遇 殺 發 營 可 逐 優 時 光 謂光 而 內 自 大 重 有靦 給 數 射之。 諠 以 使, 面 日 悅 人。 起襲化及。 須 聲, 荷 帝 重 面 避 萬世 思 卽 宇文 毎 目,何用生爲。吾必欲殺之,死無所恨。公義士也,肯從我乎。」光泣 我等荷國厚恩,不能死難以衞 賊 合。 知 其 光身無介胄,遂爲所害。 深 推 日 事發, 鋒 競撃之 也。 之功,在此 食解· 拜 重 **♣**° _ F 化及以光驍勇, 光 朝詩 光語 大 僕領給 是夜 思懷 不及被甲, 衣 呼 而墜、未及於 以 大夫,賜 潰 洩,陳謙 卽 竭 賜之,同輩 、圍,給 與 節。 使數百 舉,願 腹 寶 及江 心 告其 方任之, 使 卽 刀 走 人, (地, 適 齊 襲 將 ·莫 良 都之 出 化 事。 軍 奮 馬 一營外 與 麾下數百人皆鬭而死,一無降者。 並荷先帝恩遇,今在化及內營。 及營, 勉之。」孟才爲將軍,領 遇竿 ,恒致 難, 爲 斬 令其總統**,營於禁內**。 化及 社 比 首 稷,斯則古人之所 有垂. 空無 留 潛 數 大懼曰:「此 左右 構 人 + 告司 一組,光 義勇, 所 級 獲。 親 賊皆披 馬德戡等,遺 顧 接而 將 値 漸密。 麥鐵杖子也,及沈光者,並 爲帝 舍 復 恥 雕。 江淮之衆數千人,期以營 人 時孟 復 元敏 也 未 讎。 德戡 幾,以爲 領兵馬,逮捕 才、 う
數
而 今 先是, 以 叉 軱 銭傑等? (俛首 此 時年二十八。 復 斬 折衝 復 遣 帝 下霑: 讎 事讎,受 陰 寵 郎 孟 昵官 圖 如 遇 才 化 德 勇

來護兒

「羔裘豹飾,孔武有力」,拾書而 來護兒字崇善,江都人也。 歎曰:「大丈夫在世當如是。 幼而卓詭,好立奇節。 初讀詩,至「 會爲國滅賊以取功名, 擊鼓其鐘,踊躍 安能區 用兵」,

品

久 事 隴

畝

」羣輩驚其言而壯其志。

李寬 進位 與素 大都督。 亘百餘里,船艦被江,鼓譟而進。 戰不勝,歸無所據,因而潰散。 國,除右禦衛將軍。 破汪文進於黟、歙,進位柱國。 大將軍,除泉州刺史。時有盛道延擁兵作亂,侵擾州境,護兒進擊,破之。 護兒 平陳之役,護兒有功焉,進位上開府。 所住白土村、密邇江岸。 素令護兒率數百輕艓徑登江岸,直掩其營,破之。 于時江南尚阻,賀若弼之鎮壽州也,常令護兒爲間諜,授 仁壽三年,除瀛州刺史,賜爵黃縣公,邑三千戶。 智慧將逃於海,護兒追至泉州,智慧窮蹙,遁走閩、越。 從楊素擊高智慧于浙江,而賊據岸爲營,周 又從蒲山公 時賊前 尋加

塚, 宴父老, 煬帝 即位,遷右驍衛 州里榮之。 數歲, 大將軍,帝甚親重之。 轉右翊衞大將軍。 大業六年,從駕江都,賜物千段, 遼東之役,護兒率樓船,指滄海,入自浿 令上先人

列

傳

第

十九

來

護兒

辦之。 請降。 戰,護 也。 重來。 冰, 文述等敗, 稍失部伍,高元弟建武募敢死士五百人邀擊之。 必當聞奏,皆獲罪也。」諸將懼,盡勸還,方始奉 兵與宇文述等擊破之。 而 去平壤六十里,與高麗相遇。 吾 見大破之,斬首千餘級。 答 吾在 寧征得高元,還而 今高 帝許之,遣人持節詔護兒旋 表請行,不肯奉詔 **逐班** 閫 麗 外,事 困 師。 弊,野無青草,以我衆戰,不 合專決,豈容千里禀聽 明年,又出滄海道,師次東萊,會楊玄感作逆黎陽,進逼鞏、洛,護 封榮國公,邑二千戶。十年,又帥師度海,至卑奢城,高麗 獲譴、捨此成功,所不能矣。」 長史崔 將趣平壤,高元震懼,遣使執叛臣斛斯政,詣遼東城下,上表 進擊,大破之,乘勝直造城下,破其郛郭。 師。 君肅固爭,不許。 護兒集衆曰「三度出兵, 成規! 日剋之。 護兒因却,屯營海浦,以待期會。 俄 頃之間,動失機 吾欲進兵,徑圍 君肅告衆曰三若從元帥, 護兒曰:「贼勢破 未能 會, 平壤,取 平賊。 矣,專 勞 而 於是縱軍大掠 此還也, 無 其 以 功, 偽 相 違 主,獻 拒 任 後知宇 舉 故其宜 自 認 不 國來 見勒 捷 印 足

十三年,轉爲左翊衞大將軍,進位開府儀同三司,任委逾密,前後賞賜不可勝計。

難,宇文化及忌而

害之。

整,武賁郎將、右光祿大夫。 長子 楷,以父軍 功授散 騎郎、朝散大夫。 整尤驍勇,善撫士衆,討擊羣盜,所向皆捷。 楷弟弘, 仕至果毅郎將、金紫光祿大夫。 諸賊甚憚之,爲作 弘弟

遇害,唯少子恒、濟獲免。 歌曰:「長白山頭百戰場,十十五五把長槍,不畏官軍十萬衆,只畏榮公第六郎。」化及反,皆

魚倶羅

累遷 江 俱 去 羅 南 與數騎 大都督。 ,楊素以俱羅壯勇,請與 初,突厥數入境為寇,俱羅輒擒斬之,自是突厥畏懼屛迹,不敢畜牧於塞上。 魚 還至 俱羅,馮翊下邽人也。 扶風,會楊素率兵將出靈州道 奔擊,順目大呼,所當皆披靡,出左入右,往返若飛。 從晉王廣 平陳,以功拜開府,賜物 (同行。 身長八尺,膂力絕人,聲氣雄壯,言聞數百步。 毎 戦 有 擊突厥,路逢俱羅,大悅, 功, 加上 一千五 |開府、高唐縣公,拜疊州 一百段。 未幾,沈玄僧、高智慧等作 以 (功進位 遂奏與同 柱 總管。 國, 行。 弱冠為 拜豐州總 及 以) 遇贼, 親衞 母憂 亂

贊至家,飲藥而死。 舊,不忍 其部下,令左右炙肉,遇不中意,以籤刺瞎其眼。 朝集,至 初,煬帝在藩,俱羅弟贊,以左右從,累遷大都督。及帝嗣位,拜車騎將軍。贊性凶暴,虐 加 東 都 誅,謂近臣曰「弟旣如此,兄亦可知。」因召俱羅,譴責之,出贊於獄,令自爲計 與將 軍 帝恐俱羅不自安,盧生邊患,轉爲安州 梁伯 隱有舊,數相往來。 又從郡多將雜物以貢獻,帝不受 有溫酒不適者,立斷其舌。帝以贊藩邸之 刺史。 歲餘,遷趙 郡 太守。 因遺權貴。 後因

列

傳

御 史劾俱羅 以郡將交通 內 臣,帝大怒,與伯隱俱 坐除

其有 都 大業 都 敗 郡 逐捕 饑 而 饉 異 復 九 俱 未 一穀 芝。 年, 羅 志 相表 食 重征 發使案驗。 越巂 于時百姓思 俱羅度賊非歲月可平,諸子並在京、洛,又見天下漸亂,終恐道路隔絕。于時 踊 異 貴 高麗,以俱羅爲碣石道軍將。 入, 飛山 俱 目 蠻 羅遣家僕 使者至, 有重瞳, 亂,從盜 作亂,侵掠 將船米至東都糶之,益市財貨,潛迎諸子。 前後察問, 陰爲帝之所忌。 如 市, 郡境。 俱羅擊賊帥朱燮、管崇等,戰無不捷。 不得 詔俱羅白衣領 及還,江南劉元進作亂,詔俱羅將兵向會稽諸 其罪。 敬真希旨,奏俱羅師徒敗衂,於是斬 帝復令大理司直梁敬眞就鎖將詣 將,幷率蜀郡都尉段鍾葵討平之。 朝廷微知之,恐 然賊勢浸盛, 東 東 東

陳稜

市

籍沒。

相 曲 應,以峴舊將, 告大寶反,授譙州 陳稜字長威, 共推爲主。 廬江襄安人也。 刺史。 **岘欲拒之,稜謂峴曰:「衆亂旣作,** 陳滅、廢于家。 祖 碩, 以漁釣 高智慧、汪文進等作亂江南、廬江 自給。 父岘, 少驍勇, 拒之禍且及己。 事章 大寶爲 豪傑亦 不 如偽從, 帳 內部 來兵

別

爲後計。」峴然之。

時柱國李徹軍至當塗,峴潛使稜至徹所,請爲內應。

徹上其事, 拜上

大將軍 、宣州刺史、封譙郡公、邑一千戶、韶徹應接之。 徹軍未至,謀洩, 爲其黨所殺,稜僅

以獲免。上以其父之故,拜開府,尋領鄉兵。

之。 以祭 易。 進陵位右光祿大 以 檀 軍 洞 萬 餘人,自義安汎海,擊流 煬帝 疲, 稜 海 棱率衆登岸,遣 其小王歡斯老模 乘 神 引入 勝 即位,授驃騎將軍。 逐北 旣 棚。 而 1, 至其 夫,武賁如故,鎭周金紫光祿大夫。 開霽, 稜遂塡塹,攻破其栅,斬渴刺兜,獲其子島槌,房男女數千而歸。 鎭 率兵拒 棚 分為五 周爲先鋒。 渴 求 刺兜背棚而陣。 戰, 大業三年, 軍 國 一、趣其 稜擊敗之,斬 其主歡 月餘 (都邑。 而 拜武 斯渴 至。 | 稜盡銳擊之,從辰至未,苦關 黄郎將。 老模。 刺 流 渴 兜遣 刺 求 兜率衆數千逆拒,稜遣鎭 人 初 其 兵 後三歲, 日 拒 見船艦, 戦,鎭 霧 雨 晦 周 與朝請大夫張鎮 以爲 冥, 頻 《擊破 將 商 士 旅 之。 不 一皆懼 息。 往往 周 稜 叉先鋒 進 詣 周發東陽 渴刺兜自 稜 帝大悦, 刑 至 軍 撃走 白 低沒 中 貿

進 帥 11 位 ,陵率衆萬餘人擊平黎陽,斬玄 光 讓 遼東之役, 禄 衆將 大 夫,賜爵 十萬,據都 以宿 信安侯。 衛遷左光祿大夫。 梁宮,阻淮 爲 感 固。 所署刺 明年, 稜 潛於下流 史元務本。 帝復征 丽 遼東,稜為東萊留守。 濟,至江 尋 奉詔 於江 都, 率兵襲讓, 南營戰 艦 楊玄威之作亂 破 至 之。 彭 城 以 贼 功

後 帝 幸 江 都 宫 俄 而李子通據海陵,佐才相掠淮北,杜伏威屯六合, 衆各數萬。 帝遣稜

列

傳

第

+

儿

陳

稜

_ 五 二 〇

化 絃 及 宿 慟 引 衞 感行 軍 兵擊之,往往 北 路,論者深義 上 ,召稜守江都。 克捷。 之。 超拜右禦衞將軍。 稜後爲李子通 稜集衆編 素, 新陷 爲 煬帝發喪, 復渡清江 ,奔杜伏威,伏威忌之,尋而 ,擊宣城 備 儀 衞, 賊。 改葬於吳公臺 俄 而 帝 見害。 以 、弑崩, 衰 宇文 杖

上辞 解斯萬善

遷尙 壽中 守。 尋 遷 含奉 武 辯少習兵書, 王辯字警略 遷車 賁 御。 郎 一騎將軍 將 從征 0 光善騎射,慷慨有大志。 馮郊 吐谷渾,拜朝請大夫。 漢王諒之作亂也,從楊素討平之。 蒲城 人也。 祖 訓 以行 數年,轉鷹揚郎將。 在周,以軍 商致富。 功授 賜爵武 魏世 神都督。 , 寧縣男,邑三百戶。 遼東之役,以功加通議大夫, 山栗 助給 開皇初,遷大都督。 軍 糧 爲假清河太 後三歲,

銳。 方略 優韶褒顯。 賜 帝 及 黄 在 辯 Щ 金二 江 論 東 都 盜 取 百 宫, 賊 賊起,上谷魏刀兒自號歷山飛,衆十餘萬,劫掠燕、趙。 時賊帥郝孝德、孫宣雅、時季康、竇建德、魏刀兒等往往屯聚, 兩 形 聞 勢, 明 而 年, 帝 馳 召之。 稱 渤海 善。一 曰:「誠. 賊 及 帥高 引 見, 如 士達 此 禮 計 賜 自 甚厚, 號 賊 東海 何 足憂也。」 復令往 公, 衆以 信 於 萬 都 經 數。 是發從 略。 帝引 復 行 令 達 辯 步 辯 大至十萬, 升御榻, 擊 騎 於 三千, 之, 是復 屢 戰 挫 問 擊 小 敗 以 破 其

引墜馬。辯時身被重甲,敗兵前後相蹈藉,不能復上馬,竟溺死焉。 爲密徒所乘。 其營,戰破外栅。 至數千,寇掠河北。 讓尋與李密屯據洛口倉,辯與王世充討密, 官軍大潰,不可救止。 密諸營已有潰者,乘勝將入城,世充不知,恐將士勞倦,於是鳴角收兵,翻 辯進兵擊之,所往皆捷,深爲羣賊所憚。 辯至洛水,橋已壞,不得渡,遂涉水,至中流,爲溺人所 阻洛水相持經年。 及翟讓寇徐、豫、辯進、頻擊走 辯率諸將攻敗密, 時年五十六。三軍莫 因 薄

不痛惜之。

厥莫敢逼城,十許 善奮擊之,所向皆破。 走,萬善與數騎追及之,玄威窘迫自殺。 河南斛斯萬善,驍勇果毅,與辯齊名。 日竟退,萬善之力也。 每贼至, 輒出當其鋒, 或下馬坐地, 引强弓射贼, 所中皆殪。 由是知名、拜武賁郎將。 其後頻討羣盗,累功至將軍 大業中,從衛玄討楊玄感,頻戰有功。 突厥始畢之圍雁門也,萬 及玄感敗 由是突

時 有將軍應愿、范貴、馮孝慈,俱爲將帥,數從征討,並有名於世。 然事皆亡失,故史官

無所述焉。

史臣曰:楚、漢未分,絳、灌所以宣力,曹、劉競逐,關、張所以立名。 隋 174 然則名立資草昧之

初,力宣候經綸之會,攀附鱗翼,世有之矣。圓通、護兒之輩,定和、鐵杖之倫,皆一時之壯 身勍敵,志實勤王。陳稜縞素發喪,哀感行路,義之所動,固已深乎!孟才、錢傑、沈光等, 上,符馬革之願,快生平之心,非遇其時,焉能至於此也!俱羅欲加之罪,非其咎釁,王辯殞 士,困於貧賤。當其鬱抑未遇,亦安知其有鴻鵠之志哉!終能振拔污泥之中,騰躍風雲之

感恩懷舊,臨難忘生,雖功無所成,其志有可稱矣。

隋書卷六十五

列傳第三十

周羅睺

卵蕭 中其左目。 彦誠之曰:「吾世恭謹,汝獨放縱,難以保家。 康內史,臨蒸縣侯。 **睺進救,拔摩訶於重圍之內,勇冠三軍。** 摩 十一年,授使持節、都督霍州諸軍事。 陳宣帝時,以軍功授開遠將軍、句容令。 周羅睺字公布,九江尋陽人也。 河因 齊師圍明徹於宿預也、諸軍相顧, 而 副之,斬獲不可勝計。進師徐州, 羅睺年十五,善騎射,好鷹狗,任俠放蕩,收聚亡命,陰習兵書。從祖景 父法暠、仕梁冠軍將軍、始興太守、通直散騎常侍、南 明徽之敗也,羅睺全衆而歸,拜光遠將軍、 平山賊十二洞,除右軍將軍、始安縣伯,邑四百 若不喪身,必將滅吾族。」羅睺終不改。 莫有鬭心。 後從大都督吳明徹與齊師戰於江陽,爲流矢 與周將梁士彥戰於彭城,摩訶臨陣 羅睺躍馬突進,莫不披靡。 墮馬,羅 鍾離 太僕 太

列傳第

Ξ

+

周羅睺

戶 使 出 持 爲 總管 晉 節 陵 都 檢 太守, 督 校 豫 揚 章 進 州 + 爵 內 外諸 郡 爲 諸 侯, 軍 軍 增封 事、 事 o 豫 賜 干 章 金銀 戶 內 0 史。 三千 除 太 獄 兩 訟 僕 虚 卿 庭 設 設 之 將· 增 決 不不 封 關 幷 士,分 前 吏 手 干 賞 ٠, 民 六 、驍 懷 百 雄 其 戶 惠 陳宣 0 立 葬 除 碑 帝 深 頌 雄 歎 德 信 將軍 美

諸 官 除 在 太子 難 軍 尙 書 事 測 至 孔範 左 德 ,還拜散騎常侍 陳主 衛 41 率,信 對 除 焉 持 一周羅 節 任 0 都 逾 蕭 摩 重 睺 督 一,時 訶 執筆 南 參宴 魯 JII 一製詩、 廣 諸 席 達 軍 等保 事 還如上馬入陣,不在人後。」自是益見親禮。 陳主 明之。 江 白「周 州 司 外 馬 吳 左 有 率 知 世 者, 武 興 將,詩 密奏羅 或勸 毎 其反, 腅 前成 甚 得 羅 文士何爲後 人 睺 心, 拒 絕 擁 之。 衆 出督湘州 領 也 軍 表 意

開 年 兵 陛 廼 陷 下 府 秋 降。 卽 陳 所 主被擒 班 拜 知 赐 高 在羅睺上。 上 揚 祖 廣 儀 獲 州 慰諭 之伐 全. 同 可 上江 爲幸, 三司 得 之, 陳 也, 獪 韓擒於朝堂戲之曰:「不知機變,立在羊翔之下,能無愧乎。」羅睺答曰 王 許 鼓 不 富 師 以富 下 都 吹 貴 利 督 ·, 晉 羽 、樂祿 涉 貴 巴峽緣江 儀,送之于 Ė 果 廣遺 羅睺 非 如 所 臣 |陳 諸 I 量 所 宅 主 泣 軍 望。 手 事 तिं 羅 先是, 書 ٠, 對 高 旧侯 命之, 以拒秦王俊, 日 答 祖 甚 陳 日 器 裨 臣 羅 將 之。 荷 睺 若 陳氏 羊 與 得 諸 軍不 賀 翗 與 若 厚 將 歸 公 降 遇 大 弼 得 周 臨 謂 渡, 旋 本 我 之日 蒯 E 勝 机 使 淪 持踰 負 放 爲 亡, 未 聞 兵 鄉 月。 可 公野 導, 無節 士 知 散 遇 位 也 可 漢 丹 至 紀 其

請 擊

五二六

周法佔

尋加 侍,領齊昌 炅 定州刺史、平北 伏波將軍。 周 法 尚字德邁,汝南安成人也。 郡 事,封山陰縣侯,邑五千戶。 其父卒後,監定州事,督父本兵。 將軍。 法尚少果勁,有風概,好讀兵書。年十八,為陳始興王中兵參軍, 祖靈起,梁直閤將軍、義陽太守、廬、桂二州刺史。 以其兄武昌縣公法僧代為定州刺史。 數有戰功,遷使持節、貞毅將軍、散騎常

先伏 吏皆 當於陣倒戈耳。」猛以爲然,引師急進。法尚乃陽爲畏懼, 馬五 請早裁之。」 己奔于陳,僞告猛曰:「法尙部兵不願降北,人皆竊議,盡欲叛還。 猛 捨 舟 輕 匹,女妓五人,綵物五百段,加以金帶。 勸之歸北,法尙猶豫未決。 法 尙 逐之,法尚又疾走,行數里,與村北軍合,復前擊猛。 舸於浦中,又伏精銳於古村之北,自張旗幟,迎流拒之。 與長沙王叔堅不相能,叔堅言其將反。 法尚遂歸于周。 宣帝甚優寵之,拜開府、順州刺史,封 長史殷文則 目: 陳將樊猛濟江討之,法尚遣部曲 「樂毅所以辭燕, 陳宣帝執禁法僧,發兵欲取法 自保於江曲。 猛退走赴船,旣而浦中伏舸取 戰數合, 偽退登岸, 投古村。 良由不獲已。 若得軍來, 歸義縣公,邑千戶。 猛陳兵 督韓明許為背 必 尚。 無鬭 挑 事 戦, 勢 其下將 者, 如 賜良 此, 自

其舟楫,建周旗幟。

猛於是大敗,僅以身免,廣八千人。

詐 、閉門不 高 祖 爲 納,珀遂圍 丞相,司馬消難作亂, 之。 于 時倉卒, 陰遺 兵散在 上開府段珣率兵陽爲助守,因欲奪其城。 外, 因 率 吏 士五 百人守拒 <u>二</u>十 H 外無救援, 法尚 覺其

静。 段,良馬十五 自 欲令公鄉人知朕之寵公也。」固與之。 州 諸 度 及伐陳之役,以行軍總管隸秦孝王,率舟師三萬出于樊口。 軍 力不能支,遂拔 高 祖 ,改封譙郡公,邑二千戶。 受禪,拜巴州刺史,破三 匹,奴婢三百口,給鼓吹一部。 所領,棄 《城遁 鴟叛蠻於鐵 走。 後上幸洛陽,召之, 歲餘,轉黃州總管, 消難 虜 法尚固辭,上曰:「公有大 Щ 其 ,復從柱 母弟及家 及引見, 國王誼擊走陳寇。 ,上降密詔,使經略

江南,伺 、累三百人歸于 陳城州刺史熊門超出師拒 賜 金鈿酒 功於國,特 陳 鍾 遷衡州 雙, 給鼓 總管、四 綵五百 、吹者, [候動

太守毛 與千 給 年,尋 黄州 餘 爽等前 兵三千五 人走保巖 轉桂 州總管,仍爲嶺南 後 記詣 嶮,其左右 百人為帳 法尙降。 内。 斬 陳定州 之而 陳桂 安撫大使。 降。 刺 州 刺 史呂子 賜 史錢季卿、南康內史柳璿、西衡州 綵五 廓 百段,奴婢五十口 據 Щ 洞反,法尚引 ,
弁銀甕寶帶, 兵踰嶺, 刺史鄧暠、陽山 子廓 兵衆 良馬十匹。 日散

戰,

擊破之,擒超於陣。

轉鄂州刺史,尋遷永州總管,安集嶺南,賜綠五

一百段,

良馬五匹,

仍

兵作亂,令法 後 數 年 入朝, 尙 與上柱 以本官宿衛 國 王世積討之。 賜綵三百段,米五 法尚馳往桂州,發嶺南兵, 百石,絹五 白 匹。 世積 未幾, 田 岳州 桂州 人李光 微嶺北軍 仕 舉

ō

列

傅

绑

=

+

周

法

擊其 里。 將至,賊棄州 其 居 仕 俱 渠 旬 帥 會 帥 軍 日 勁 于 數 再 、降者 兵保 逐州 栅中人皆走散 千 州 舍,潛 白石洞 人 療叛,復以行軍總管討平之。 城,散走山谷間,法尚 數千人。 光 虜男女萬 遣人覘之,知 仕 來逆戰, 法尚 法尚遣兵列 光仕大潰,追斬之。 餘 捕 口 得 擊走之。 其首領 其弟 0 賜 捕不能得。 陣,以當 奴婢百口,物三百段,蜀馬二十匹。 光 盡 略 世積 歸栅,聚飲相賀。 光 所部 光仕 度, 傷州鳥蠻反,攻陷州城,詔令法尚便道擊之。 賜奴婢百五十口,黄金百五 於是遺使慰諭,假以官號,偽班 多遇瘴 大獲 親 率奇兵, 蔽林 家 不不 口 法尚 0 能 其黨 進,頓于 選步 有 設 騎數千 來 伏。 衡 降 軍還, 州 附, 十兩、銀百五十斤。 兩 人,襲擊 陣始交, 輒以妻子還之。 檢校 尙獨討之。 師,日行二十 路州 破 法尚馳 之,獲 事

朝于 爲 也 且. 日 陣 別 歷壘,重設鉤陳,此與據城理亦何異! 法尚 行 遣 煬 難以 四 宮。 帝 面 日三不 軍 嗣 外距,六宮及百官家 相 發,相 內史令元壽言於 位 救。 轉 然,兵亘 雲州 雖是故 去三十里,旗 刺 千里, 事 史。 此 帝 後三歲,轉定襄 乃取 口並 動 幟 自 | 漢武 間 相望,鉦 山川, 住 敗之道也。」帝不 工其間。 若戰而捷,抽騎追奔, 出 卒有 鼓 塞, 相 若有 太守,進位 不 聞 游旗千里。 - 虞,四 變起,當頭 首尾 一分五 連注,千 金紫光 今御 裂。 卿 分抗, 意 或戰不利,屯營自守。臣謂 禄 營之外, 以 里 腹 大 内引奇兵,出外奮 爲 不 心 夫。 有事 如何 絕 請 畤 二法尚日 ,首尾未 此 帝幸榆 分爲二十四軍 亦 出 師之盛 知,道 林 1:「結爲 學,車 法 阻

牢固萬全之策也。」帝曰:「善。」因拜左武衞將軍,賜良馬一匹,絹三百匹。

思多于清江,破之,斬首三千級。還,從討吐谷渾,法尙別出松州道,逐捕亡散,至于靑海 明 年,黔安夷向思多反,殺將軍鹿愿,圍太守蕭造,法尚與將軍李景分路討之。 法尚擊

賜奴婢一百口,物二百段,馬七十匹。 出爲敦煌太守,尋領會寧太守。

涉 祿 諡曰僖。 挫 其銳。),時不我與,將辭人世。 大夫,賜物九百段。時有齊郡人王薄、孟讓等舉兵爲盜,衆十餘萬,保長白山。 遼東之役,以舟師指朝鮮道,會楊玄威反,與將軍宇文述、來護兒等破之。 賜奴婢百口。明年,復臨滄海,在軍疾甚,謂長史崔君肅曰:「吾再臨滄海,未能利 有子六人。 長子紹基,靈壽令,少子紹範,最知名。 立志不果,命也如何、言畢而終,時年五十九。贈武衞大將軍 以功進右光 頻戰,每

李景

物千五百段。 千五百戶。 髯,驍勇善射。 李景字道興,天水休官人也。父超,周應、戎二州刺史。 開皇九年,以行軍總管從王世積伐陳,陷陣有功,進位上開府, 及高智慧等作亂江南,復以行軍總管從楊素擊之。別平倉嶺,還授鄜州刺史。 平齊之役,頗有力焉,授儀同三司。 以平尉迥,進位 景容貌奇偉,膂力過人,美鬚 開府,賜爵 賜 奴婢六十口, 平寇縣公,邑

列

傳

第

三十

李景

五三〇

當位 十七 主於突厥,至恒安,遇突厥來寇。 極 年, 人臣。」尋從史萬歲擊突厥於大斤山,別路邀賊,大破之。 遼東之役,爲馬軍總管,及還,配事漢王。 時代州總管韓洪爲虜所 高祖奇其壯武,使袒 敗, 景率所領數百人援之。 後與上明公楊 而觀之,曰:「卿相表 紀送義 成 力 公

三日,殺虜甚衆,賜物三千段,授韓州刺史。以事王故,不之官

朔州 爲鐵 樓射 拜右武衛 物,來食 之術 屢挫 景戰士 馬甲 總管 之,無不應弦而倒。 賊 仁壽中,檢校代州總管。漢王諒作亂幷州,景發兵拒之。 景 人血耳。」景大怒,推出 大 亡。 楊義臣 知 將 一不過數千,加以城池不固,爲賊衝擊,崩毁相繼。 將軍,賜縑九千匹,女樂 司馬馮孝慈、司法參軍呂玉並驍勇善戰,儀同三司侯莫陳乂多謀畫,〇二工拒守 又有神人長數丈見於 士可用,其後推誠於此三人,無所關預,唯在閤持重,時出撫循而已。月餘, 以兵 來援,合擊大破之。 選壯士擊之,斬獲略盡。 之。 旬 城下,其跡長四尺五寸。 部 日 而 先是、景府內井中甃上生花如蓮、幷有龍見、時變 加以 兵至, 珍 物 死者數萬焉。 **諒復遣嵐州刺史喬鍾葵率勁勇三萬** 景且戰且築, 諒遣劉嵩襲景,戰於 景問巫,對曰:「此是不祥之 景尋被徵入京,進位柱國 士卒皆殊死鬭 城東。升

年,擊吐谷渾於青海,破之,進位光祿大夫。賜奴婢六十口,縑二千匹。 景智略非所長,而忠直爲時所許,帝甚信之。 撃叛 蠻向思多 , 破之, 賜奴婢八十口。 五年,車駕西巡,至 明

美女。 慰諭之曰:「縱人言公闚天闕,據京師,吾無疑也。」後爲高開道所圍,獨守孤城, 贼蜂起, 道路隔絕, 景遂召募, 以備不虞。 武賁郎將羅藝與景有隙, 遂誣景將反。 楊 天水 在 旣 歲餘,士卒患脚腫而死者十將六七,景撫循之,一無離叛。遼東軍資多在其所,粟帛 年,復出 述等參掌 衞 逢 道 匹,名師子騞。 立威之反也,朝臣子弟多預焉,而景獨無關 大將軍 遇賊 離 ,景獻食於帝。 帝每呼李大將軍而不名,其見重如此。 亂,景無所 遼東。 子選舉。 郭衍 見害。 俱有 及旋師,以景爲殿。 明年,攻高麗武厲城,破之,賜爵苑丘侯,物一千段。 私焉。 會幽州賊楊仲緒率衆萬餘人來攻北平,景督兵擊破之,斬仲緒。 |契丹、||靺鞨素感其恩,聞之莫不流涕,||幽、||燕人士于今傷惜之。 難言,爲人所奏。 帝曰:「公,主人也。」賜坐齊王陳之上。 及帝崩於江都,遼西太守鄧暠率兵救之,遂歸 高麗追兵大至, 帝大怒,令左右操之,竟以 涉。 十二年,帝令景營遼東戰具於 帝曰、「公誠直天然,我之梁棟也。」賜以 景撃走之。 至隴川宮,帝將大獵,景與左武 賚物三千段, 進爵滑國公。 坐免。 八年, 柳城。 歲餘,復 出渾彌 北平, 後將還 位, 有子 外無聲援, 帝遣其子 于時盜 與宇文 道。 賜 幽州, 山積, 御 九

慕容三章

列

傳

绑

Ξ

-1-

慕容

慕容三藏 ", 燕人也。 父紹宗, 齊尙書左僕射,東南道大行臺。 三藏幼聰敏 多武略,頗

正三

年,敗 子 齊 右 有 誠節 之王 衞 父風 將軍 周 著 師於孝水,又破 聞 以下皆降,三藏猶率麾下抗拒周師。 ,別封范陽縣公,食邑千戶。 仕 宜 釋祸 加榮秩。」授開府儀同大將軍。其年,稽胡叛,令三藏討平之。 太尉府參軍事 陳師於壽陽,轉武 ,葬遷備身都督。 周師入鄴也,齊後主失守東遁,委三藏等留守鄴宮 衛將 及齊平,武帝引見,恩禮甚厚,詔曰:「三藏父 軍 o 又敗周師於河陽,授武衛大將 武平初, 襲餌燕郡公, 邑八 百戶。 軍 叉轉 其

卒, 詔· 大悅。 婢百 萬 其 配 藏 重 以爲 廣州 年 能 彼 州 者三、詔頒 ,屢有勞問 П, 開 令三藏檢校 皇元 十五年 不 部令柱 流 加 可持 以 人多有 年 金 - ,授吳州刺史。 ·,授疊州總管。 人, 遂自率 郡 銀 國、襄陽公韋洸爲行 人廣州道 雑物。 逃逸。 國,仍遣使醮於山所。 其年,當州畜產繁孳,獲醍醐奉獻,賚物 行 及三藏至,招納綏撫、百姓愛悅、綴負日至, 十二年,授廓州 ·驍銳,夜出 軍事。 九年 党項羌時有翻叛,三藏隨便討平之,部內夷夏咸得安輯。 奉韶 十年 突圍 軍 總管,三藏 ·, 賊 其日景雲浮於上,雉間兔馴壇側,使還 I擊之。 刺史。 持節涼州道 衆 四 州 賊衆敗散,廣 面 爲副。 極 攻圍,三藏固 西界,與吐谷 黜陟大使。 至廣 百段。 州 州,與賊交戰,洗 獲 守月餘。 十三年,州界連雲 其年,嶺南貧 渾鄰接, 全。 吏民歌頌之。 以 功 城 姦 授 中 宄 大將 糧 爲 長王仲宣 犯法 具以聞, 少矢 流矢所 山響,稱 軍 高 者皆遷 賜 盡 祖 聞 奴

壽元年,改封河內縣男。

大業 元年,授和州刺史。 三年,轉任淮南郡太守,所在有惠政。 其年,改授金紫光祿大

夫。大業七年卒。

三藏從子遐,爲澶水丞,漢王反,抗節不從,以誠節聞。

薛世雄

功,累遷儀同三司、右親衞車騎將軍。 之,謂人曰:「此兒當興吾家矣。」年十七,從周武帝平齊,以功拜帥都督。 右監門郎將。 爲城郭,令諸兒爲攻守之勢,有不從令者,世雄輒撻之,諸兒畏憚,莫不齊整。 開皇初,封舞陰郡公,領漕渠監,以年老致事,終於家。 薛世雄字世英,本河東汾陰人也,其先寓居關中。 從帝征吐谷渾,進位通議大夫。 煬帝嗣位, 番禺夷、獠相聚為亂, 世雄爲兒童時,與羣輩遊戲,輒畫地 父回,字道弘,仕周,官至涇州刺史。 韶世雄討平之。 開皇時, 其父 數有戰 見 而 奇 遷

稱善。 舉好人,未知諸君識不。」羣臣咸曰:「臣等何能測聖心。」帝曰:「我欲舉者薛世雄。」羣臣皆 世 雄 帝復曰:「世雄縣正節概,有古人之風。」於是超拜右翊衞將軍。 性廉謹,凡所行軍破敵之處,秋毫無犯, 帝由是嘉之。 帝嘗從容謂羣臣曰:「我欲

歲餘,以世雄爲玉門道行軍大將,與突厥啓民可汗連兵擊伊吾。 師次玉門,啓民可汗

列

傳

第

三十

薛世雄

人

戍之而還。

請降 約 治 兵不 軍 門 至 上牛酒。 世 雄 孤 軍度磧。 世雄 遂於漢舊 伊吾初謂隋軍不能至,皆不設備,及聞 伊 吾城 東築城、號新 伊 吾 , 留 銀 青 世雄 光祿大夫王威,以甲 兵已度磧,大懼,

Ŧī.

三四

卒千餘 卒,時年六十三。 列 選 次 衞 爲 會楊玄威作亂,班師。 而 餘 精 河 寇 還。 大 重 皆 將 間 盜,緣邊諸郡多苦之,詔世雄發十二郡士馬,巡塞而還。 銳 遼東之役 几 騰 數 一營於 軍 所亡失多,竟坐死。 面 栅 一,仍領 百 矢下 而 郡 走, 夜來襲之。 一,以世 城南,河間諸縣並 涿郡留守。 如 於是 有子萬述 雨。 雄為沃沮 天子大悦,進位 帝至 大 世雄以羸 敗。 先犯 一萬淑 未幾,李密逼東都, 柳城,以世 明年,帝復 世雄 道 河 師 軍 間 集兵,依 、萬鈞、萬徹 將, 與 爲 兵, 左 Ē 方陣,選勁騎二百先犯之,賊稍 雄爲東北道大使,行燕郡太守,鎮懷遠。 征 與宇文述 潰 議 右數十 遼東,拜右候衞將軍,兵指蹋 世雄 奔世 大 大,賜 並 騎 雄 大軍為營, 中原騷動, 同 營。 以驍武知名 遁 物二千段。 敗績 入 時遇 泂 於 間 欲討 平壤。 詔世 雰 城,慚恚發病,歸於涿郡 十年, 霧 竇 雄率幽 脢 (建德。 還次白石 冥, 復從帝至遼東,遷左 却 莫 一、薊精兵將擊之。 頓道。 • 因 相 建德將家 辨識, 而 Ш 縱擊, 軍至烏骨城 于時突厥 爲 軍 賊 口遁, 未幾 不得 遂破之 所 革 禦 而 自 頗 成 軍 百

王仁恭

謹 工 王仁恭字元實,天水上邽人也。 一騎射。 弱冠,州補主簿,秦孝王引爲記室,轉長道令,遷車騎將軍。 祖建,周鳳州刺史。 **父猛,鄯州刺史。** 從楊素擊突厥於 仁恭少剛毅修

靈武,以功拜上開府,賜物三千段。以驃騎將軍典蜀王軍事。 山獠作亂, 蜀王命仁恭討破

之,賜奴婢三百口。及蜀王以罪廢,官屬多罹其患。上以仁恭素質直,置而不問

如此。 賜雜綵六百段,良馬二匹。遷信都太守,汲郡吏民扣馬號哭於道,數日不得出境,其得人情 匹,女妓十人。歲餘,轉衞州刺史,尋改爲汲郡太守,有能名。徵入朝,帝呼上殿,勞勉之, 煬帝嗣位,漢王諒舉兵反,從楊素擊平之。以功進位大將軍,拜呂州刺史,賜帛四千

破賊。 城拒守,仁恭四面攻圍。帝聞而大悅,遺舍人詣軍勞問,賜以珍物。 馬十匹,黃金百兩。 絹六千段,馬四十匹。明年,復以軍將指扶餘道,帝謂之曰:「往者諸軍多不利,公獨以一軍 遼東之役,以仁恭爲軍將。 會楊玄感作亂,其兄子武賁郎將仲伯預焉,仁恭由是坐免。 古人云,敗軍之將不可以言勇,諸將其可任乎。今委公爲前軍,當副所望也。」賜良 仁恭遂進軍、至新城、賊數萬背城結陣、仁恭率勁騎一千擊破之。 及帝班師,仁恭爲殿,遇賊,擊走之。 進授光祿大夫,賜絹五 進授左光祿大夫,賜 賊嬰

葬 而突厥屢爲寇患,帝以仁恭宿將,頻有戰功,詔復本官,領馬邑太守。 其年, 始畢可

五三五

列

第

Ξ +

E 1= 茶

汗率 入定襄,仁恭率兵四千掩擊,斬千餘級,大獲六畜而 二特勤衆亦潰,仁恭縱兵乘之,獲數千級,幷斬二特勤。 騎數萬來寇馬邑,復令二特勤將兵南 過。時郡兵不滿三千,仁恭簡精銳逆擊,破之。其 歸 帝大悅,賜縑三千匹。 其後突厥復

百姓。 之,自稱天子,署置百官,轉攻傍郡。 坐廳事, 餒,塡委溝壑,而王府君閉倉不救百姓,是何理也」以此激怒衆,吏民頗怨之。 其後仁恭正 于時天下大亂,百姓飢餒,道路隔絕,仁恭頗改舊節,受納貨賄,又不敢輒開倉廩,賑 其麾下校尉劉武周與仁恭侍婢姦通,恐事泄,將爲亂,每宣言郡中曰:「父老妻子凍 武周 率其徒數十人大呼而入, 因害之,時年六十。武周於是開倉賑給,郡內皆從 恤

権武

幷州 曰:「何不來斫頭也」,賊遂殺之。武以忠臣子,起家拜開府,襲爵齊郡公,邑千二百戶 ,被圍百餘重。 權 武字武挵,天水人也。 襲慶力戰矢盡,短兵接戰,殺傷甚衆,刀矟皆折, 祖超,魏秦州 刺史。父襲慶,周開府,從武元皇帝與齊師 脱胄 擲 地 向賊 職于 大罵

康破齊服龍等五城,增邑八百戶。 平齊之役,攻陷**卲**州,別下六城,以功增邑三百戶。 武 少果勁,勇力絕人,能重甲上馬。嘗倒投於井,未及泉,復躍而出,其拳捷如 此。 宣 從

帝時,拜勁捷左旅上大夫,進位上開府。

於獄 宜 將軍,封邑如舊。 軍 武晚生一 功竟不錄,復還于州。 總管從晉王出六合,還拜豫州刺史。 ,不依律令,而每言當今法急,官不可爲。 (中上書,言其父爲武元皇帝戰死於馬前,以此求哀。 其年,桂州人李世賢作亂,武以行軍總管與武候大將軍虞慶則擊平之。 高祖 子,與親客宴集,酒酣,遂擅赦所部內獄囚。 爲丞相,引置左右。 未幾,授太子右衞率 多造金帶,遺嶺南酋領,其人復答以實物,武皆納之,由是致富。 及受禪,增邑五 在職數年,以創業之舊,進位大將軍,檢校潭州總 上令有司案其事,皆驗。上大怒, 古戶。 後六歲,拜淅州刺史。伐陳之役,以行 武常以南越邊遠,治從其俗,務適 由是除名爲民。 仁壽中,復拜大 慶則以罪誅 命斬之。 便 武

大將軍、尋坐事除名。 煬帝卽位,拜右武 卒于家。 衛大將軍,坐事免,授桂州刺史。 有子弘。 俄轉始安太守。 **外之,徵拜右屯衞**

吐萬緒

軍 ,襲爵元壽縣公。 吐萬緒字長緒,代郡鮮卑人也。 數從征伐,累遷大將軍、少司武。 父通,周郢州刺史。緒少有武略,在周, 高祖受禪,拜襄州總管, 進封穀城郡 起家撫軍將

列

傳第三十

權

武

吐

萬

絡

緒領

行

軍總管,與西河公

 紀豆陵

洪景屯兵江

北。

及陳平,拜夏州總管。

州總管,甚爲 五. 北 百 夷所憚。 戶 尋轉靑州總管,頗有治名。 其後高 祖潛有吞陳之志 歲餘 ,轉徐州總管,令修戰 突厥 派寇邊, 朝 廷以緒 具。 有 及 威 大舉濟江 略, 徙爲朔 一,以

帝 先 爲 進。 帝 鋒 證 命 恐 升龍 詔 其 晉 緒 帝嘉 緒 爲 王 明 舟, 廣 變,拜緒晉、絳二州 率 其 艺, 之在藩也,頗 兵從楊素擊破 無罪 緒 拜左屯衛大將軍 因 順首陳 由 是 発官。 見親 謝 之,拜左武 往 刺史,馳 遇,及爲 事 歲餘, , o 率馬步數萬指蓋 帝 守 候 傳之官。 大 太子, 東平 將 悦, 軍 太守。 拜金 0 引 大 緒 爲 八業初, 紫 未 左虞候率。 治出關,誠 馬道。 未幾 光 祿 轉光 一,帝幸 大夫, 及 已遣 禄 班 煬帝嗣 太守 江 卿 師 兵據 都 , 留 賀若弼 如 位 路 浦 故。 鎭懷遠, 經 坂,斷 漢王諒 其 之遇 遼東 境, 河 進位 之役 讒 橋 時鎮幷州 迎 也 緒 謁 左 道傍。 請爲 光祿 引 不 ·得

緒勒 擊,復破之,賊退保黃山。 曲 ध्य 元進復結棚拒。 兵擊走 元進挺 時 劉元 身 進作亂江 夜遁,歸保 緒 因濟江,背水爲 南, 緒挑之,元進出 其壘。 以兵攻潤州 緒進軍圍之, 賊窮蹙請降, 偽 署 棚 僕射 ,帝徵緒討之。 明旦,元進來攻,又大挫之,賊解潤州 戰 朱爕、管崇等屯於毗陵, 陣未整,緒以騎突之,賊衆遂潰,赴 緒率 元進、朱爕僅以身免。 衆至楊子津,元進自 連營百餘 圍 江水而 於陣斬管崇及 里。 而 茅浦 去。 緒 將渡 死者數 緒進屯 乘勢進

於是除名爲民,配防建安。 **令進討** 其將軍陸顗等五千餘人,收其子女三萬餘口,送江都宮。 之,緒以士卒疲敝,請息甲待至來春。 尋有詔徵詣行在所,緒鬱鬱不得志,還至永嘉 帝不悅, 密令求緒罪 進解會稽圍。 失, 有司奏緒怯懦 元進復據建安, ,發疾而卒。 違詔

董納

馬。 進爵大興縣侯,增邑通前八百戶。 在周 董純字德厚,隴西成紀人也。 ,仕歷司御上士、典馭下大夫,封固始縣男,邑二百戶。 祖和、魏太子左衛率。 父 昇 ,周柱國 從武帝平齊,以功拜儀同 純 少有膂力,便弓

匹。 素擊 拜 左 衞 卒 數 高 之。 祖 年,轉左驍衞將軍、彭城留守。 將軍,尋改封順政縣公。 受禪,進爵漢曲縣公,累遷驃騎將軍。 以功拜柱國,進爵爲郡公,增邑二千戶。 漢王諒作亂幷州,以純爲行軍總管、河北 後以軍功,進位上開府。 轉左備身將軍 ,賜女妓 道安撫副使,從楊 開皇末,以勞舊擢 十人,綠綵五

位 欲 至將 相 齊王 離 軍 間 也? 陳之得罪也,純坐與交通,帝庭譴之曰:「汝階緣宿衞,以至大官, 欲竭 純 餘 日 年,報國恩耳。 「臣本微賤下才,過蒙獎擢,先帝察臣 比數詣齊王者,徒以先帝、先后往在仁壽宮,置元德太子 小 心 龍踰 涯 分, 陛 何乃附傍吾兒, 下 重 加 、收採,

列

傳

詣王所。臣誠不敢忘先帝之言。于時陛下亦侍先帝之側。」帝改容曰:「誠有斯旨。」於是**拾** 及齊王於膝上,謂臣曰:『汝好看此二兒,勿忘吾言也。』臣奉詔之後,每於休暇出入,未嘗不

後數日,出爲汶山太守。

城留守。 張大彪 挑之不出,賊 於陣,車裂之,餘黨各散。 級,築爲京觀 歲餘,突厥寇邊,朝廷以純宿將,轉爲楡林太守。 、宗世模等衆至數萬,保懸薄山,寇掠徐、兗。 東海賊彭孝才衆數千,掠懷仁縣,轉入沂水,保五不及山。 以純爲怯,不設備,縱兵大掠。 賊魏騏**麟衆萬餘人,據單**父,純進擊, 純選精銳擊之,合戰於昌慮,大破之,斬首 又破之。 帝令純討之。 虜有至境,純輒擊却之。 及帝 重征 純初閉營不與戰,賊 純以精兵擊之,擒孝才 遼東, 復 會彭城賊帥 以 純 萬 爲 彭 屢 餘

遺使鎖純指東都。 時百姓思亂,盜賊日益,純雖頻戰克捷,所在蜂起。 有司見帝怒甚,遂希旨致純死罪,竟伏誅。 有人譖純怯懦,不能平賊,帝大怒,

趙才

才少驍武,便弓馬,性粗悍,無威儀。 趙 才字孝才,張掖酒泉人也。 祖隗、魏銀靑光祿大夫、樂浪太守。父壽,周順 周世爲輿正上士。高祖受禪,屢以軍功遷上儀同三司, 政太守。

化及。 及。 幸 光 配 弒 其 遇 庶,臣雖 之,三日 踰 藩 一覽等酒, 亡敗,於是 禄 行 事 逆之際,才時在苑北,化及遺驍果席德方矯詔追之。 事 晉王 ,才極陳入京之策, 昵。 軍 十 大 邸 恒 總管 舊 人 夫。 化 二年,帝 愚蔽 高压 雖 時江 及 臣 化及 患其 謂才曰:「今日之事 及 , 及王爲太子,拜右虞候率。 入諫 候 率衞 漸 都糧 遼 敢以死請。」帝大怒, 見親 許之。 以 在 東之役 肅 不 洛陽 尉 本官從事,鬱鬱 曰:「今百姓疲勞,府 過姦: 盡 遜,然才守 卿劉 待。 ,將士離心,內史侍郎虞世 ,將幸 才執 再 非, 世基盛言渡江 才亦恪 權 無 出 、兵部侍 杯曰:一十八人止可一 江都 正 碣石 所 小祗 廻避 勤 無 不 道 以才 得 匪 郞 才 如 得 一,還授 懈 如 見四海 明雅 之何。 藏 一之便。 志。 場帝 此, 屬 所 在 空竭, 塗 吏, 等出 左 在 幸 遇公卿 才 刨 候 + 有 旬 1: 嘗 帝默然無言,才與世 勿 位 盜城 年 合 聲。 H 崩 衞 對 基、 爲 度作,勿復餘處 、恐為 べ懐。」オ , 將 河道,與賊 轉左備身驃騎,後遷右 化 駕幸 妻子 蜂起, 帝 歲餘,轉右 秘書監袁充等多勸帝幸丹陽。 軍 及 意 才聞 宴 有違 汾陽宮,以 祉 頗解, 俄 飲 默 禁令 稷 遷 韶 然 之患。 禁者 相 右候 請 而 不 亦 候 乃令出之。 遇 更爲。」 勸 出 對。 行。 一、撃破之。 衞 才留 基 徿 其 才 徳方 自 將 相忿 同謀 大 化及 軱 願陛 以 軍 諸 守 將 醜 荷恩 命 而出。 逆者 東 軍 驍衛將軍。 人默然 念才 言 其 從 帝逐幸 下還京 都 以 大駡 、徒執之,以 深 征 時 功 無言,將 吐谷渾,以 重 派不對。 十八人楊 宇文化 帝 進 了 無容 師 江都,待 帝廷 位 多 毎 ,安兆 金紫 帝以 所 有 及 援 巡 殺 議 坐

列

傅

第

Ξ

4

趙

*

枚

拗

祀

五四

至聊城,遇疾。 俄而化及爲實建德所破,才復見虜。心彌不平,數日而卒,時年七十三。

仁壽、大業間,有蘭興浴、賀蘭蕃,俱爲武候將軍,剛嚴正直,不避强禦,咸以稱職知名。

之也。 逞,能不及焉!趙才雖人而無儀,志在强直,固拒世基之議,可謂不茍同矣。 檢,不拘刑憲,終取黜辱,宜哉。 各以立效當年,取斯高秩。緒請息兵見責,純遭譖毀被誅。大業之季,盜可盡乎!淫刑暴 史臣曰:羅睺、法尚、李景、世雄、慕容三藏並以驍武之姿,當有事之日,致茲富貴,自取 仁恭初在汲郡,以淸能顯達,後居馬邑,以貪吝敗亡,鮮克有終,惜矣!吐萬緒、董純 權武素無行

校勘記

□ □ ○ 侯莫陳义 □ 义」原作「又」,據北史李景傳改。

隋書卷六十六

列傳第三十一

李諤

帝 **昔爲大司馬,每求外職,李諤陳十二策,苦勸不許,朕遂決意在內。今此事業,諤之力也。」** 曹侍郎,賜爵南和伯。 平齊,拜天官都上士。諤見高祖有奇表,深自結納。及高祖爲丞相,甚見親待,訪以得 于時兵革屢動,國用虛耗,諤上重穀論以諷焉。 李諤字士恢,趙郡人也。 好學,解屬文。 仕齊爲中書舍人,有口辯,每接對陳使。 高祖深納之。及受禪、歷比部、考功二 周武

遠慎終,民德歸厚,三年無改,方稱爲孝。 問見禮教凋敝,公卿薨亡,其愛妾侍婢,子孫輒嫁賣之,遂成風俗。 問上書曰:「臣聞追 如聞朝臣之內,有父祖亡沒,日月未久,子孫無

賜物二千段。

列傳第

三十

李諤

聞其 式。 官,旣不正 入子,能堪斯忍。復有朝廷重臣,位望通貴,平生交舊,情若弟兄。及其亡沒,杳同 賴,便分其妓妾,嫁賣取財。有一於茲,實損風化。 豈容遽褫縗絰,强傅鉛華,泣辭靈**几之前,送付他人之室**。 夕規 《其妾,方便求娉,以得爲限,無廉恥之心,棄友朋之義。 妾雖微賤、親承衣履、服斬三年、古今通 凡在見者,猶致傷心,況 且居家理治,可移於 行路,朝 乎

叉以屬

說 是閭 然。 箱 復 風 從上,有同影響,競騁文華,遂成風俗。江左齊、梁,其弊彌甚,貴賤賢愚,唯務吟詠。遂 五 還理存異,尋虛逐微,競一韻之奇,爭一字之巧。連篇累牘,不出月露之形,積案盈 ,莫大於此。其有上書獻賦,制誄鐫銘,皆以褒德序賢,明勳證理。 教六行為訓民之本,詩、書、禮、易為道義之門。 ,不復關心,何嘗入耳。 唯是風雲之狀。世俗以此 里童昏,貴遊總丱,未窺六甲,先製 降及後代,風敎漸落。魏之三祖,更尙文詞,忽君人之大道,好雕蟲之小藝。下之 臣 私,何能贊務。」上覽而嘉之。五品以上妻妾不得改醮,始於此也 聞 古先哲王之化民也,必變其視聽,防其嗜欲,塞其邪放之心,示以淳和之路。 文之家,體尙輕薄,遞相 以傲誕爲淸虚,以緣情爲勳績,指儒素爲古拙,用詞賦爲君 相高,朝廷據茲擢士。於利之路旣開,愛尚 師劾,流宕忘反,於是上 五言。 至如 故能家復孝慈,人知禮讓,正俗 書日 **尚非懲勸,義不** 調

故文筆日繁,其政日亂,良由棄大聖之軌模,構無用以爲用也。 損本逐末,流偏華

壤、遞相師祖,久而愈扇。

時,作輕薄之篇章,結朋黨而求譽,則選充東職,舉送天朝。蓋由縣令、刺史未行風教, 黨稱孝,鄉曲歸仁,學必典謨,交不苟合,則擯落私門,不加收齒,其學不稽古,逐俗隨 先王之令典,行大道於茲世。 普加搜訪,有如此者,具狀送臺。 **猶挾私情,不存公道。臣旣忝憲司,職當糾察。** 馬幼之文表華豔,付所司治罪。 搢紳,參廁纓冕。 及大隋受命,聖道聿興,屏黜輕浮,遏止華僞。自非懷經抱質,志道依仁,不得引預 開皇四年,普韶天下,公私文翰,並宜實錄。其年九月,泗州刺史同 如聞外州遠縣,仍踵敝風,選吏舉人,未遵典則。 自是公卿大臣咸知正路,莫不鑽仰墳集,棄絕華綺,擇 若聞風即劾,恐挂網者多,請勒諸司, 至有宗

諤又以當官者好自矜伐,復上奏曰:

不補過,而敢自陳勳績,輕干聽覽! 道,陳力濟時,雖勤比大禹,功如師望,亦不得厚自矜伐,上要君父。 又云:「事君數,斯辱矣,朋友數,斯疏矣。」此皆先哲之格言,後王之軌轍。 臣聞舜戒禹云:「汝惟不矜,天下莫與汝爭能,汝惟不伐,天下莫與汝爭功。」言偃 況復功無足紀,動 然則人臣之

列傳

第

三十

李即

送臺, 此 勾檢之功, 諠訴堦墀之側, 言辭不遜, 高自稱譽, 上黷冕旒, 特爲難恕。 奏,亦道臣最用心。 大,便以幹濟蒙擢,謙恭靜退,多以恬默見遺。是以通表陳誠,先論己之功狀,承顏敷 風 「頓改 世 明加罪黜,以懲 之喪道,極於周代,下無廉恥,上使之然。用人唯信其口,取士不觀其行,矜誇自 ,耕夫販婦,無不革心,況乃大臣,仍遵敝俗!如聞刺史入京朝覲, 自衒自媒,都無慚恥之色,强于横請,唯以乾沒爲能。自隋受命, 風 軌 凡如此輩,具狀 乃有自陳

猛, 由是無剛謇之譽,而潛有匡正多矣。 上 一以諤前後所奏頒示天下,四海靡然向風,深革其弊。 諤在職數年,務存大體,不尙嚴

還詣闕,然後奏聞。高祖善之曰:「體國之臣,當如此矣。」 因別使,見其如此,以爲四民有業,各附所安,逆旅之與旗亭,自古非同一概,即附市籍,於 依舊者,所在州縣錄附市籍,仍撤毀舊店,並令遠道,限以時日。 理不可。 邳公蘇威以臨道店舍,乃求利之徒,事業污雜,非敦本之義。遂奏高祖,約遣歸農,有願 且行旅之所依託、豈容一朝而廢、徒爲勞擾、於事非宜。遂專決之、並令依舊。 正值冬寒,莫敢陳訴。

並官至尚書順。 以 年老,出拜通州刺史,甚有惠政,民夷悅服。 世子大方襲爵、最有材品、大業初、判內史舍人。 後三歲,卒官。 帝方欲任之,遇卒。 有子四人。 大體、大鈞,

鮑宏

晉陽 儀同 宏對云:「我强齊弱,勢不相侔。 累遷遂伯下大夫,與杜子暉聘于陳,謀伐齊也。 建瓴,何憂不剋。但先皇往日出師洛陽,彼有其備,每不剋捷。 諮議、尚書水部郎,轉通直散騎侍郎。江陵旣平,歸于周。 爲 兄泉之所愛育。 ,出其不虞,以爲上策。」帝從之。及定山東,除少御正,賜爵平遙縣伯,邑六百戶,加上 鮑宏字潤身,東海郯人也。父機,以才學知名。 年十二,能屬文,嘗和湘東王釋詩,釋嗟賞不已,引爲中記室。 齊主昵近小人,政刑日紊,至尊仁惠慈恕,法令嚴明。 陳遂出兵江北以侵齊。帝嘗問宏取齊之策, 事梁,官至治書侍御史。 明帝甚禮之,引爲麟趾殿學士。 如臣計者,進兵份、潞,直掩 宏七歲而 遷鎭南府 事等 孤

將賜 不屈 賜 姓 姓為 曹氏。 轉 節。 高祖作相,奉使山南。 邛州刺史, 秩滿還京。 金氏,訪 **謙敗之後,馳傳入京,高祖嘉之,賜以金帶。** 如臣 愚見,請賜以皇族。」高祖曰:「善。」因賜義臣姓爲楊氏 及羣下。 宏對曰:「昔項伯 會王謙舉兵於蜀,路次潼州,為謙將達奚惎所執,逼送成都, 時有尉義臣者,其父崇不從尉迥,後復與突厥戰死。 不同 項羽,漢高賜姓劉氏,秦眞父能死難,魏武 及受禪,加開府,除利州刺 史,進爵爲 上嘉之,

列

傳第

三十

鮑宏

H

帝緒 、疎屬、賜姓三篇。有集十卷,行於世。 後授 均 州 刺史,以目疾免,卒於家,時年九十六。 初,周武帝勑宏修皇室譜一 部,分爲

裴政

祖邃, 被擒,當以碎身報國。」監者擊其口,終不易辭。 不然,分腰領矣。」」政詭曰 「我,武皇帝之孫也,不可爲 郎,復帥師副王琳、拒蕭紀,破之於硤口。 賊率宋子仙、獻于荆州。 爲宣 爲當 桂 時所 州 一惠府記室,尋除通直散騎侍郎。 要政字德表,河東聞喜人也。高祖壽孫,從宋武帝徙家于壽陽,歷前軍長史、**廬江太守**。 梁侍中、左衛將軍 | 來赴難, 次于長沙。 王琳 稱。 孤 年十五 弱 不復 ,辟邵陵王府法曹參軍事 、豫州大都督。 能來。」 「唯命。」營鎖之,送至城下,使謂元帝 及平侯景、先鋒入建鄴,以軍功連最,封夷陵侯。 爾君乎? 政請從間道,先報元帝。至百里州,爲周人所獲,蕭營謂攻曰: 政 許 爾亦 之。 侯景作亂,加壯武將軍,帥師隨建寧侯王琳進討之。擒 父之禮,延尉 旣而 何煩殉身於七父?若從我計,則貴 加平越中郎將、鎮南府長史。及周師圍荆州 ,轉起部郎、枝江令。 告城中日:「援兵 **營怒**,命趣行戮。 卿。 政幼明敏,博聞 日 大至,各思自 王僧辯聞 蔡大業諫曰:「此民望也 湘東王之臨荆州也,召 强記, 徵授給事黃門侍 勉。 及子孫; 臺城被 達於 吾以 、時政, 圍 如 間 使 已

自

自

一殺之,則荆州不可下矣。」因得釋。 會江陵陷,與城中朝士俱送于京師

恨。」 幷 濫 政 明習 撰 其 次 周 囚 朝儀 處法詳平如此。 故事,又參定周律。 文帝聞其忠,授員外散騎侍郎,引事相府。 徒 犯 ,車服器用,多遵古禮,革漢、魏之法, 極刑者,乃許其妻子入獄就之,至冬,將行決,皆曰:「裴大夫致我於死,死無所 又善鍾律,嘗與長孫紹遠論樂,語在音律志 能飲酒、至數斗不亂。 事並施行。 命與 簿案盈几,剖決 、盧辯依周禮建六卿、設公卿大夫士, 尋授刑部下大夫,轉 如流,用法寬平,無有冤 。[]宣帝時,以忤旨免 少司憲。

政 探魏、晉刑典,下至齊、梁,沿革輕重,取其折衷。 高 祖 攝政,召復本官。 開皇元年,轉率更令,加位上儀同三司。 同撰著者十有餘人,凡疑滯不通, 韶與蘇威等修定律令。 皆取

決於政。

語元愷云:但爾 榮,性甚 日一政 成。」太子 進位 專固。 L散騎常侍,轉左庶子,多所匡正,見稱純慤。 欲 即 陷 以詰榮,榮便拒諱,云「無此語」。太子付政推問。 時武職交番,通事舍人趙元愷作辭見帳,未及成。 樂,推 口奏,不須造帳。」及奏,太子問曰:「名帳安在。」元愷曰:「禀承劉榮,不聽 事不實。」太子召責之,政奏曰:「凡推事有兩,一察情,一 東宮凡有大事,皆以委之。 未及奏狀,有附榮者先言於 太子有旨,再三催促。 據證,審其 右庶子劉

列

傅

五五

諱。 崔蒨 曲直 等 又察元愷受制於際,豈敢以無端之言妄相點累。 ,以定是非。 爲證,構等款狀悉與元愷符同。 臣察劉榮,位高任重,縱令實語元愷,蓋是纖介之愆。 察情旣敵,須以證定。 二人之情,理正相 臣謂樂語元愷 似。 計理 元愷 事 而 論, 必 引 左衞 非虚 不須隱 率

亦 不罪榮,而 稱 政平直。

禁止, 來往 卷。 發,至再三犯,乃因都會時,於衆中召出,親案其罪,五人處死,流徙者甚衆。合境惶懾,令行 路籍籍,此於太子非令名也。 由是出爲襄州總管。妻子不之官,所受秩奉,散給僚吏。 上膳部郎 無節 及太子廢,高祖追憶之曰:「向遣裴政、劉行本在,共匡弼之,猶應不令至此。」子南金, 政 小民蘇息,稱爲神明。 好 面 折 政數切諫,太子不納。 人短,而退無後言。時雲定興數入侍太子、爲奇服異器,進奉後宮,又緣女寵, 願公自引退,不然將及禍。」定興怒,以告太子,太子益疎政, 爾後不修囹圄,殆無爭訟。卒官,年八十九。 政因謂定興曰:「公所爲者,不合禮度。 民有犯罪者,陰悉知之,或竟歲不 又元妃暴薨, 著承聖降錄十 道

柳莊

仕

至

柳莊字思敬,河東解人也。 祖季遠,梁司徒從事中郎。父遐,霍州刺史。 莊少有遠量,

博覽墳籍,兼善辭令。 水 鏡,復在於茲矣。」大寶遂以女妻之。 濟陽蔡大寶有重名於江左,時爲岳陽王蕭營諮議, 俄而營辟爲參軍,轉法曹。 及營稱帝,還署中書 見莊便歎曰:「裏

舍人,歷給事黃門侍郎、吏部郎中、鴻臚卿。

昔以 相, 諸葛誕之徒,並一時之雄傑也。 南。唯巋疑爲不可。 消難、王謙,常人之下者,非有匡合之才。 而 葉 從 以 由 觀 別 重 :魏武、晉氏挾天子,保京都,仗大義以爲名,故能 衆 多爲身計,競効節於楊氏。 光,委誠朝廷,而今已後,方見松筠之節。 開府從役江陵,深蒙梁主殊眷。 其變。」歸深以爲然,衆議遂止。未幾,消難奔陳,迥及賺相次就戮,歸謂莊曰:「近者若 及高 人之言,社稷已不守矣。」 時梁之將帥 祖輔政、蕭歸 咸潛請 會莊至自長安,具申高祖結託之意,遂言於歸曰:「昔袁紹、劉表、王凌 ||令莊奉書入關。時三方搆難,高祖懼歸有異志,及莊還,謂莊曰:「孤 漢師, 以臣料之,迥等終當覆滅,隋公必移周國。 及據要害之地,擁哮闞之羣, 與尉迥等為連衡之勢, 今主幼時艱,猥蒙顧託,中夜自省,實懷慚懼。 況山東、庸、蜀從化 君還本國,幸申孤此意於梁主 取威定霸。 進可以盡節於周氏、退可以席卷山 日近,周室之恩未洽。 功業莫建, 今尉迥雖日 而禍 舊將,昏耄已甚, 未若保境息民, 也。」遂執 不旋 踵者,良 梁主奕 在朝將 脏 手

高 祖 踐 作,莊 又入朝,高祖深慰勉之。 及爲晉王廣納妃于梁,莊因是往來四五反,前後

列

傅

第三十

柳

五五二

從,由是忤旨。俄屬尚藥進丸藥不稱旨,茂因密奏莊不親監臨,帝遂怒。 與莊甚厚。 法不信於民心。 方今海內無事,正是示信之時,伏願陛下思釋之之言,則天下幸甚。」 帝不 而上處以大辟,莊奏曰:「臣聞張釋之有言,法者天子所與天下共也。今法如是,更重之,是 云:「江南人有學業者,多不習世務,習世務者,又無學業。 以 賜物數千段。 田 帝與茂有舊,曲被引召,數陳莊短。經歷數載,譖愬頗行。尚書省嘗奏犯罪人依法合流, 宅 莊 莊與陳茂同官,不能降意,茂見上及朝臣多屬意於莊,心每不平,常謂莊爲輕 明習舊章,雅達政事,凡所駁正,帝莫不稱善。 蕭琮嗣位,遷太府卿。 及梁國廢,授開府儀同三司,尋除給事黃門侍郎,幷賜 蘇威爲納言, 能兼之者,不過於柳莊。」高頗亦 重莊器 識, 常奏帝

後數載卒官,年六十二。 十一年,徐璒等反於江南,以行軍總管長史隨軍討之。磴平,即授饒州刺史,甚有治名。

源師

阿那肱爲相,謂眞龍出見,大驚喜,問龍所在,師整容報曰:「此是龍星初見,依禮當雩祭郊 聲望,起家司空府參軍事,稍遷尚書左外兵郎中,又攝祠 源 師字踐言,河南洛陽人也。父文宗,有重名於齊。 部。 開皇初,終於莒州刺史。 後屬孟夏,以龍 見請雩。 師早有 時高

壇,非謂真龍別有所降。」阿那肱忿然作色曰:「何乃干知星宿!」祭竟不行。 國 家 大 事 ,在 記 與戎。 禮旣廢也,何能久乎。 齊亡無日矣。」七年,周武帝平齊, 授司賦上 師出 而竊歎日

士。

以自明? 月,今乃遷延未去,百姓不識王心,儻生異議,內外疑駭,發雷霆之詔,降一介之使, 寢 垂涕對曰:「師荷國厚恩,忝參府幕,僚吏之節,敢不盡 秀恐京師有變,將謝病不行。 歷尙書左 ·疾, 奄至薨殂, 庶人二十年太子, 相次淪廢。 高 祖 願王自計之。」秀乃從徵。 受禪、除魏州長史,入爲尚書考功侍郎,仍攝吏部。 右丞, 以明幹著稱。 師數勸之,不可違命 時蜀王秀頗違法度, 秀廢之後,益州官屬多相連坐,師以此獲免。 聖上之情,何以堪處!而 ,秀作色曰:「此自我家 乃以師爲 رن زنار 但比 朝章國憲,多所參定。十七年, 益州總管 年以來, 司 國家 有勑追王, 已淹 馬。 事 丁,何預 多故, 俄而 卿 秀被徵, 秦孝 後 也 王何 加儀 _! 師

轉刑 之,自可 士 出 外,帝 部 煬 侍郎 帝 不關 即位,拜大理 付 文墨。 大 師居 理繩之。 1職强 旣付 少卿。 明,有口辯,而無廉平之稱。 有司 師據律奏徒, 義歸 帝在顯仁宮, 勑宮外衞士不得輒離所守。 恒 帝令斬之, 脱宿 衞 近侍者更有 師奏曰:「此人罪誠難恕,若陛 未幾,卒官。 此 犯,將 有子 | 崐玉 何以 有一主帥、私令衞 加之。言帝乃止。 下 初 便殺

同

列

郞 茂

陳州 秘書省刊定載籍。 「人主之所爲也,咸天地,動鬼神,而象經多糾法,將何以致治?」茂竊歎曰:「此言豈常人所 受三傳羣言,至忘寢食。 丁父憂,居喪過禮。 五. 戶曹。 師 」乃陰自結納,高祖 郎 事國子博士河間 茂字蔚之,恒山新市人也。 屬高祖爲亳州總管,見而悅之,命掌書記。時周武帝爲象經,高祖從容謂茂曰: 遷保城令,有能名,百姓爲立淸德頌。 仕齊,解褐司空府行參軍。 。家人恐茂成病,恒節其燈燭。 權會、受詩、易、三禮及玄象、刑名之學。 父基,齊潁川太守。 後還家爲州主簿。 會陳使傅縡來聘,令茂接對之。 及長,稱爲學者,頗解屬文。年十 茂少敏慧,七歲誦騷、雅,日千餘言 及周武平齊,上柱國王誼薦之,授 又就國子助教長樂張 後奉詔於 率禮 九

突,苟無決 史言衛國 法,茂曰:「元預兄弟,本相憎疾,又坐得罪,彌益其忿,非化民之意也。」於是遣縣中耆舊更 囚二百,茂親自究審數日,釋觅者百餘人。 高 祖 民不敢申訴者,畏明府耳。」茂進曰「民猶水 爲 溢, 丞相,以書召之,言及疇昔,甚歡。 使君何患哉?」 暉 無以應之。 歷年辭訟,不詣 有民張元預 授衞州司錄,有能名。 也, 與從父弟思蘭 法 州省。魏州刺 令為 促防。 尋除衞國令。 史元暉謂茂曰:「長 不 隄 睦。 防 不 丞尉 固, 時有繁 必致 請 加 嚴 奔

及也

亦親禮之。

往 敦 渝,道路不絕。 元預等各生感悔、指縣頓首請罪。 茂曉之以義,遂相親睦,稱爲友悌

退田 遜。 以 爲 繁紆 或答者乃云「管內 茂 ,品官年 自 不急, 延州 老 長 不減地,皆發於茂。 皆奏罷 史轉太常丞,遷民部 之。 無五 數歲, 品之家。」不相 以母 茂性明敏,剖 侍郎。 漫去職。 應領,類 時尙 未朞, 語右僕射蘇威立條章,每歲責民間 決無滯,當時以吏幹見稱。 多 如 起 此。 令 視 又為 事。 除糧簿,擬有無相 又 奏身死王事 仁壽初,以本 者, 贍。 五品不 子不 茂

官領

大

興

得罪 慕,分銖之利,知而 聞,求利下交,曾無愧色。于仲文大將,宿衞近臣,趨侍階庭,朝夕聞 禮,士農異業, 世 所 稱 煬 帝 茂 即位, 撰 時工部尚書宇文愷、右翊衛大將軍于仲文競河東銀窟。茂奏劾之曰 {M 所以人知局分,家識廉恥。 翻 遷雅 圖 必爭。 }經 州 一百卷奏之,賜帛三百段,以書付祕府 司 馬,尋轉太常少 何以貽範庶僚,示民軌物!若不糾繩,將虧政敎。」愷與仲文竟 、卿。後二歲,拜尙書左丞,參掌選事。 宇文愷位望已隆,祿 賜 優厚, 道。 虞、芮之風,抑 拔葵去 臣 茂工 織 聞 法 貴 寂 理,爲 而 賤 爾 坐 殊 **1116** 不

之節。 茂爲晉陽 見帝 宮留 忌 守。 刻,不敢 其 年,恒山贊治王文同 措言,唯竊歎 而 已。 與茂有隙,奏茂朋黨,附下罔上。 以 年老,上表乞骸骨,不許 韶遺納言蘇威 遼東,以

于

時

帝

每巡幸

·, 王

綱已紊,法令多失。

茂旣先朝舊臣,明習世

.事,然善自謀身,無謇諤

會帝親征

歹!

傅

第

=:

--

郎

茂

一五五六

駕楚之, 觀。 御 史 復附表 大夫 皆除 裴蘊 自陳,帝頗 名爲 雜治之。 民, 徙且 悟。 茂素與二人不平,因深文巧祗,成其罪狀。 末 十年,追還京兆,歲餘而卒,時年七十五。 郡。 茂怡然受命,不以爲 憂。 在途 作登壠賦 帝大怒, 及其弟司 有子知年。 以 自慰 詞 隸別 可

高構

河南 高 王參軍事、歷徐州司馬、蘭陵、平原二郡太守。 構字孝基 北海 人也。 性滑稽,多智,辯給過人,好讀書,工 齊滅後,周武帝以 東事。弱冠,州補主簿。仕 爲 許 州 司 馬

齊

吏 徧 兄子長茂爭嫡,尚書省 我聞 部 詞詞 侍 高 尙 理 祖 鄓 書郎 愜 號 受禪,轉冀州司馬,甚有能名。 當 爲 , 意所不能及。」賜米百石。 上應列宿,觀卿才識,方知古人之言信矣。 稱 職。 復徙 不能斷,朝臣三議不決。 |雍州司 馬,坐事左轉盩厔令,甚有治名。上善之,復拜雍州司 徵拜比部侍郎, 由是知名。 構斷而合理,上以爲能,召入內殿,勞之曰 葬遷雍州司馬,以明斷 嫡庶者,禮敎之所重, 專轉民部。 時 內史侍郎晉平 見稱。 我讀卿判數 歲餘, 東 與 轉

出 其下。 煬 帝 時人以構好劇談,頗謂輕薄,然其內懷方雅,特爲吏部尚書牛弘所重。後以老病 立,召令復 位 時 爲 東部者,多以不稱職去官,唯構最有能 名,前後典選之官,皆 叉為

吏

部

侍

郎

以

公

事

免

家 鑒 解 所 ,時年七十二。 職 弘時典選,凡將有所擢用,輒遣 爲 文筆,必先以草呈購,而後出之。 所舉杜如晦 、房玄齡等,後皆自致公輔 人就第問其可不。 構有 所 詆 訶, 道衡未嘗不嗟伏。 ,論者稱構 河東薛道衡才高 有 知 人之鑒。 當世,每稱構 大業 七年 有清

東裴 平原 政。 東方 鏡 此等事行遺闕,皆有吏幹,爲當時所稱。 開 皇 民 爲 舉、安定皇甫聿道,俱爲刑部,並執法平 中,昌黎 兵部 1,並稱 位盧寔 明幹。 爲黃門侍郎,稱爲愼密。 京兆韋焜爲民曹, 屢進讜言。 允。 河東裴術爲右丞,多所 弘農 劉 南陽韓則爲延州長史,甚有惠 士龍、 清河房 糾正。 Щ 基 爲考功,河 河 東 士 變、

張虔威

太常 世 父暠之謂人曰:「虔威、吾家千里駒也。」年十二、州補主簿。十八爲太尉中兵 丞。 張虔威字元敬,清河東武城人也。父晏之,齊北徐州刺史。 及齊亡,仕周爲宣納 中士 虔威性聰敏,涉獵羣書。 一參軍,後累遷 其

累遷 爲 高 屬 祖 得 政,引 王 甚美其才,與 爲 相 府 典籤 河 內張衡俱見禮 開 皇初,晉王廣出鎭幷州, 重, 晉與稱爲「二張」焉。 盛選僚佐,以虔威爲 及王爲太子, 刑 獄 遷員外 |参軍,

列傳第三十一 高構 張虔威

散

騎

特郎

、太子內舍人。

者為誰 悦,自此見疎。未幾,卒官。 後數日,物主來認,悉以付之。 參見人,何也。」 虔威對曰:「臣非不識楊綝,但慮不審,所以不敢輕對。 以 至也。」帝甚嘉之。其廉愼皆此類也。于時帝數巡幸,百姓疲敝,虔威因上封事以諫。帝不 本官攝江都贊治,稱爲幹理。 煬 : 『」 虔威下殿就視而答曰:「淮南太守楊綝。」 帝謂虔威曰:「卿爲謁者大夫,而 帝 卽 位 ,授內史含人、儀同三司。尋以藩邸之舊,加開府。 有子爽, 仕至蘭陵令。 淮南太守楊綝,嘗與十餘人同來謁見,帝問虔威曰:「其首立 虔威嘗在塗,見一遺囊,恐其主求失,因令左右負之而行。 尋拜謁者大夫,從幸江都, 石建數馬足,蓋愼之 乃不識

誤不持狀,口對百餘人,皆盡事情,同輩莫不歎服。 虔威弟虔雄,亦有才器。 秦孝王俊爲秦州總管, 後歷壽春、陽城二縣令,俱有治績 選爲法曹參軍。 王嘗親案囚徒, 虔雄

榮毗 兄建緒

樂 毗 字子諶,北平無終人也。 父權,魏兵部尚書。 毗少剛鯁,有局量,涉獵羣言。仕周,

釋褐漢王記室,轉內史下士。

|素之田宅,多在||華陰,左右放縱,毗以法繩之,無所寬貸。 開皇中,累遷殿內監。時以華陰多盜賊,妙選長吏,楊素薦毗爲華州長史,世號爲能。 毗因朝集,素謂之曰:「素之舉卿,

給私人也。州縣莫敢違,毗獨遏絕其事。 適 也。」時晉王在揚州,每令入密覘京師消息。 以自罰也。」毗答曰:「奉法一心者,但恐累公所舉。」素笑曰:「前者戲耳。 上聞而嘉之,資絹百匹,轉蒲州司 遣張衡於路次往往置馬坊,以畜牧爲辭,實 馬。 卿之奉法,素之

被執。 毗在朝侃然正色,爲百僚所憚。 「河東要害,國之東門,若失之,則爲難不細。城中雖復恟恟,非悉反也。 人斬之,自當立定耳。」毗然之。 漢王諒之反也,河東豪傑以城應諒。刺史丘和覺,遁歸關中。 及諒平,拜治書侍御史,帝謂之曰:「今日之舉,馬坊之事也。 後以母憂去職。歲餘,起令視事。 義明馳馬追和,將與協計。 至城西門,爲反者所殺,毗亦 長史渤海高義明謂毗曰: 尋卒官。 無改汝心。」帝亦敬之。 但收桀黠者十餘 贈鴻臚少卿。

州 首曰:「臣位非徐廣,情類楊彪。」上笑曰:「朕雖不解書語,亦知卿此言不遜也。」歷始、洪二 「明公此旨,非僕所聞。」高祖 陰有禪代之計,因謂建緒曰:「且躊躇,當共取富貴。」建緒自以周之大夫,因義形於色曰: 城,因著齊紀三十卷。 刺史,俱有能名。 毗 兄建緒,性甚亮直,兼有學業。 建緒與高祖有舊,及爲丞相,加位開府,拜息州 不悅。 建緒遂行。開皇初來朝,上謂之曰:「卿亦悔不?」建緒稽 仕周爲載師下大夫、儀同三司。 刺史。將之官,時高祖 及平齊之始,留鎭鄴

列

陸知命

蕭思行等三百餘人。以功拜儀同三司,賜以田宅,復用其弟恪爲汧陽令。 左 一,晉王 釋褐陳始興王行參軍,後歷太學博士、南獄正。 陸知命字仲通,吳郡富春人也。父敖,陳散騎常侍。 陳讓,朝廷許之。 廣鎭江都,以其三吳之望,召令諷諭反者。 知命說下賊十七城,得其渠帥陳正緒 及陳滅,歸于家。會高智慧等作亂于江 知命性好學,通識大體,以貞介自 知命以恪非百里

才

上表

朝堂 載之期,四海廓清,三邊底定,唯高麗小豎,狼顧燕 覽臣 授普寧鎭將。人或言其正直者,由是待詔於御史臺 生,欲諭之以德也。 所謁。 上表,請使高麗,曰:「臣聞聖人當展,物色獡蕘,匹夫奔踶,或陳狂瞽。 時 見天下一統,知命勸高祖都洛陽,因上太平頌以諷焉。 昔軒轅馭曆,旣緩夙沙之誅,虞舜握圖,猶稽有苗之伐。 臣請以一節,宣示皇風,使彼君臣 垂。 .面縛闕下。」書奏,天子異之。 王度含弘,每懷遵養者,良 文多不載。 陛下當百代之末,膺千 數年不得調,詣 伏願 暫輟旒纊, 由 惡殺好 歲餘,

時齊王陳頗驕縱,暱近小人,知命奏劾之,陳竟得罪,百僚震慄。 煬帝 嗣位,拜治書侍御史,侃然正色,爲百僚所憚。帝甚敬之。後坐事免。 遼東之役,為東暆道受降 歲餘 了復職

房彥謙

選州 間, 州郡之職尤多縱弛。 文,工草隸,雅有詞辯,風概高人。年十八,屬廣寧王孝珩爲齊州刺史、辟爲主簿。時禁網 萬言,爲宗黨所異。十五,出後叔父子貞,事所繼母,有踰本生,子貞哀之,撫養甚 歸于家。 東奔,以彥謙爲齊州治中。 期功之戚,必蔬食終禮,宗從取則焉。 所繼母憂,勺飲不入口者五日。 母兄之所鞠養。 安太守,並 世 爲著姓。高 ,諸賊並各歸首。 房意識字孝沖,本清河人也。七世祖諶,仕燕太尉掾,隨慕容氏遷于齊,子孫因家焉。 周帝遣柱國辛遵爲齊州刺史,爲賊帥輔帶劍所執。彥謙以書諭之,帶劍慚懼,爰遵 世襲爵壯武侯。 祖法壽、魏青、冀二州刺史,壯武侯。 長兄彥詢,雅有淸鑒,以彥謙天性穎悟,每奇之,親敎讀書。 及彥謙在職,清簡守法,州境肅然,莫不敬憚。 **父熊,釋褐州主簿,行淸河、廣川二郡守。 彦謙痛本朝傾覆,將糾率忠義,潛謀匡輔。** 事伯父樂陵太守豹,竭盡心力,每四時珍果,口弗先嘗。 其後受學于博士尹琳,手不釋卷,遂通涉五經。 曾祖伯祖、齊郡、平原二郡太守、祖 **彦謙早孤,不識父,爲** 事不果而 及周師 年七歲,誦數 止。 入鄴,齊主 厚。 齊亡, 翼,宋 解屬 後 疎 遇

列

傳

第

 \equiv

+

階

细

命

房

謙

歷臺省者,皆爲不知被退。 街 多 直 高 命 尙 及 貶 稱 書 爲眞僞混淆,是 類定考課, 彥謙謂類 少,參差不類 高 隋 無 盧愷 旨,賜物百段,米百 祖 虧 受 ,便是進必得賢,退皆不 禪 之後 見重之,擢 0 ,遂優遊鄉曲,誓無仕心。開皇七年,刺史韋藝固 上非瞀亂 況復愛憎肆意,致乖 授承 日; 叉四 石,衣一 0 宰貴. 書 奉 方懸遠,難可詳悉,唯量準人數, 稱 郎 肖。 俄 既不精練、斟酌 襲,奴婢七 三載考績,點 遷監察御 如 平坦, 或舛謬,法乃虚設。 口。遷秦州 清介孤直 史。 陟 幽 取捨,曾經 後屬 明,唐、虞以降, 總管錄 一,未 凍平, 必高 驅 半破 比 事 使 奉 見諸 者, 參 名, 詔 半 薦之,不得 軍。 安撫泉、括 州考校 代 成。 卑諂 多 有 以蒙 嘗因 徒計官員之少 其 巧官 分執 法 識 朝 已而 獲成,未 等十州, 見 集,時左 翻居 黜陟合 應命。 不同

僕射 後數 非 持 隴 枉。 進退 理,褒 以 直 節 一,莫顧善惡之衆寡,欲求允當, 右 官 使 有 脫有前件數事,未審何以裁之。唯願遠布耳目,精加採訪,褒秋毫之善,貶纖介之惡。 H 者巡行州縣, ,類言於上,上弗能 光至治,亦足標獎賢能。」詞氣侃然,觀者屬目。頗爲之動容,深見嗟賞,因歷問河西、 人景行,彦謙對之如 察長吏能 用。 響。頻 不, 以 其道無由。 秩 顧 以彦謙 滿 謂諸州總管、刺史曰:「與公言,不 ,遷長萬令,甚有惠化,百姓 爲天下第一,超授都州 明公鑒達 幽微, 平 心遇物,今所考校, 司 號爲 馬。 如獨與秦州考使語。」 慈父。 吏民 仁壽中,上令 號 哭相 必無 河

房明府今去,吾屬何用生爲」其後百姓思之,立碑頌德。部州久無刺史,州務皆歸彥謙,名

有異政。

日, 敬, 層涕 及兼襄州總管,辭翰往來,交錯道路。 內 史侍郎薛道衡,一代文宗、位望清顯、所與交結、皆海內名賢。 而別。 黃門侍郎張衡,亦與彥謙相善。 煬帝嗣位,道衡轉牧番州, 于時帝營康都,窮極侈麗,天下失望。 路經彥謙 重彥謙爲人,深加友 所, 留連數 又漢

王構逆,罹罪者多。 彦謙見衡當塗而不能匡救,以書諭之曰:

故文王云:「我其夙夜,畏天之威。」以此而論、雖州國有殊、高下懸邈、然憂民愼法、其 章,不敢怠慢。 未有罰則避親,賞則遺賤者也。今諸州刺史,受委宰牧,善惡之間,上達本朝,懾憚憲 竊聞賞者所以勸善,刑者所以懲惡,故疎賤之人,有善必賞,尊貴之戚,犯惡必刑。 國家祗承靈命,作民父母,刑賞曲直,升聞於天,夤畏照臨,亦宜謹 肅

虞, 紀, 梟懸孥 則當原其本情,議其刑罰,上副聖主友于之意,下曉愚民疑惑之心,若審知內外無 嗣 至如幷州釁逆,須有甄明。若楊諒實以詔命不通,慮宗社危逼,徵兵聚衆,非爲干 后纂統,而好亂樂禍,妄有覬覦,則管、蔡之誅,當在於諒,同惡相濟,無所逃罪, 戮 或 有常刑。 其間 乃有情非協同,力不自固,或被擁逼,淪陷凶威,遂使籍沒

理

一也。

列

流移,

恐為冤

濫。

恢恢天網,

豈其然乎?罪疑從輕,

斯義安在?

昔叔向置鬻獄之死,

私

,不容輕

晉 國 所 嘉 釋之斷犯蹕之刑, 漢文稱善。 羊舌寧不愛弟,廷尉非苟違君,但以執法無

懷。 權 仁,豐功厚利,孰能道洽幽顯,義感靈祇。 欲 應 歷 憑陵畿甸,號幸非望者哉!開闢以降,書契云及,帝皇之跡,可得而詳。 勢,李老、孔丘之才智,呂望、孫武之兵術,吳、楚連磐石之據,產、祿承 逮叔世驕荒,曾無戒懼,肆於民上,騁嗜奔慾,不可具載,請略陳之。 運之兆,終無帝王之位。 且聖人大寶,是曰神器,苟非天命,不可妄得。 況乎蕞爾一隅,蜂扇蟻聚,楊諒之愚鄙,羣 是以古之哲王,昧旦丕顯,履氷在念,御朽競 故蚩尤、項籍之驍勇,伊 小之凶慝,而 母后之基,不 自非積德累 尹、霍光之

膂力,豈繫文華,唯須正身負戴, 嬰,楚有叔敖,晉有士會。凡此 遇 懷 譽,日敷陳於左右。 臣 |懷寵,稱善而隱惡,史官曲筆,掩瑕而錄美。 是以民庶呼嗟,終閉塞於視聽, 諂 私 佞 徇 曩者齊、陳二國,並居大位,自謂與天地合德,日月齊明,罔念憂虞,不恤刑政。 二之輩 忘 一,行 國 多碳 一憂家 %,外同: 置 法網嚴密,刑辟日多,徭役煩興,老幼疲苦。 一,於我有益, 内忌 小國,尙足名臣,齊、陳之疆,豈無良佐? 確乎不動。 設有 遽蒙 IE 薦舉。 直之士,才堪幹持,於己非宜, 譬棟之處屋,如骨之在身,所謂棟梁骨鯁 以此求賢,何從 丽 至!夫賢 告鄭有子產,齊有晏 但以 卽 加 《材者, 執 擯 政壅蔽 公卿虚 壓; 非尚 近 倘

黍生廟,霧露沾衣,弔影撫心,何嗟及矣!故詩云:「殷之未喪師,克配上帝。宜鑒于殷 湖險隔,各保其業,民不思亂,泰山之固,弗可動也。 使二國祗敬上玄,惠恤鰥寡,委任方直,斥遠浮華,卑菲爲心,惻隱爲務,河朔强富,江 之材也。 齊、陳不任骨鯁,信近讒諛,天高聽卑,監其淫僻,故總收神器,歸我大隋。 然而寢臥積薪,宴安鴆毒,遂使禾 向

駿命不易。」萬機之事,何者不須熟慮哉

將來之憲範。豈容曲順人主,以愛虧刑,又使脅從之徒,橫貽罪譴。忝蒙眷遇,輒寫微 名竹帛、傳芳萬古、稷、契、伊、呂、彼獨何人。旣屬明時,須存謇諤,立當世之大誠,作 止 職由楊諒詭惑,詿誤吏民,非有構怨本朝,棄德從賊者也。 璧之符,遐邇僉屬。讚歷甫爾,寬仁已布,率土蒼生,翹足而喜。 「誣陷良善,亦恐大點皇猷。 足下宿當重寄,早預心膂,粤自藩邸,柱石見知。 伏惟皇帝望雲就日,仁孝夙彰,錫社 人愚瞽,不知忌諱。 分珪,大成規矩。及總統淮海,盛德日新,當 而有司將帥,稱其願反,非 幷州之亂,變起倉卒, 方當書

衡得書歎息,而不 ·敢奏聞

列 傅

第

≓. +•

房 彦 誠

野

下知名之士。 彦 謙 知 王 朝廷以彦謙公方宿著,時望所歸,徵授司隸刺史。 綱不振,遂去官隱居不仕,將結構蒙山之下,以求其志。 彦謙 亦慨然有澄清天下之 會置司 隸官、盛選天

爲直 志,凡所薦舉,皆人倫表式。 ,刺史憚之,皆爲之拜。 唯 / 意識執志不撓,亢禮長揖,有識嘉之。 其有彈射,當之者曾無怨言。 司隸別駕劉灹,陵上侮下,訐以 | 比亦 不敢 爲 恨

介然孤立,頗爲執政者之所嫉。 大業九年,從駕渡遼,監扶餘道軍。 出爲涇陽令。 其後隋政 漸 未幾,終于官,時年六十九 亂, 朝廷靡然,莫不變節。 彦謙直道守

涉私 諫爭。 爲友。雖 官,所得俸祿,皆以周恤親友,家無餘財,車服器用,務存素儉。自少及長,一言一行,未嘗 通初謂不然,及仁壽、大業之際,其言皆驗。 陳之後,天下一統,論者咸云將致太平。意謙私謂所親趙郡李 寶玩之。 遺子孫,在於清白耳。」所有文筆,恢廓閑雅,有古人之深致。又善草隸,人有得其尺牘者,皆 ,雖致屢空,怡然自得。嘗從容獨笑,顧謂其子玄齡曰:「人皆因祿富,我獨以官貧。所 彥謙居家,每子姪定省,常爲講說督勉之,<u>亹</u>亹不倦。 太子卑弱,諸王擅威,在朝唯行苛酷之政,未施弘大之體。 冠蓋成列,而門無雜賓。體資文雅,深達政務,有識者咸以遠大許之。初,開皇中,平 太原王郡,北海高構,蓨縣李綱,河東柳彧、薛孺,皆一時知名雅澹之士,彥謙並與 大唐馭字,追贈徐州都督、臨淄縣公。 家有舊業, 資產素殷, 少通日:「主上性多忌剋,不納 天下雖安,方憂危亂。」少 又前後居 諡曰定。

記

一五六七

梁,莫可棄也。 史臣曰:大廈云構、非一木之枝、帝王之功、非一士之略。長短殊用、大小異宜、格稅棟 李諤等或文能遵義,或才足幹時,識用顯於當年,故事留於臺閣。 參之有隋

多士,取其開物成務,皆廊廟之榱桷,亦北辰之衆星也。

校勘記

音律志 指本書音樂志。 按:裴政論樂事,見周書長孫紹遠傳,不見本書音樂志。

